EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año L — Santiago de Chile — Domingo 17 de Abril de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,40 — N.o 17.665

La PISTA de las ZINNIAS

por Arthur Porges

SON CONTADOS los hombres que pueden empezar una nueva y fascinante carrera a los sesenta y cinco años de edad; pero Ulysses Price Middlebie, profesor jubilado de historia y filosofía de la ciencia, fue uno de esos pocos, y aquí tenemos una relación de su primer caso.

Era un hombre alto y delgado, de fuerte estructura ósea, y con el paso elástico de un muchacho. Su espléndida condición fí[sica] sin duda se debía a los mu[chos] años de "interminable bús[queda]", como denominaba al ansia [de] conocimientos. En su carácter [de] presidente de la sociedad Au[dubon] local, hizo del estudio de los [pája]ros uno de los objetivos de su [...]ción como naturalista com[...] Meddlebie podía identificar [más] de doscientas especies de aves [del] sur de California, a veces con [sólo] mirar su estilo de vuelo, o la [forma] de las alas.

Todo le era familiar: las plan[tas], los innumerables animalillos, [entre] los que naturalmente habría [que] contar a los insectos; las con[chas] marinas y hasta las conste[lacio]nes del cielo.

[Fu]e debido a sus universales co[noci]mientos en las ciencias natu[rales] que el profesor adquirió una [bien] ganada categoría como con[sul]tante en crímenes.

[Si] el sargento detective Black [no] hubiese sido uno de los discípu[los d]e Middlebie, tal vez jamás se [habría] establecido ese contacto con [...] resultó ser tan valioso para [la] policía. Pero el oficial recorda[ba c]ómo en las giras por el campo, [los c]erteros ojos del anciano dis[tinguí]an e interpretaban correcta[mente] todos aquellos detalles que [...] dicen a los naturalistas.

[Ese] recuerdo fue el que lo im[pulsó] a solicitar la ayuda del pro[fesor] en una ocasión en que su carrera de detective se vio [...]ada. Le describió sus difi[cultad]es cuando estaban frente a [frente] en el estudio de Middlebie: [una h]abitación grande y soleada, [llena] de libros y aromatizada por [...] tabaco.

—Se trata de un cuerpo que no [encon]tramos —le informó Black—. [...] no podemos llevar adelante [...]; empero, estamos ciertos [de que la] mujer se encuentra muer[ta, a]sesinada.

—Sería preferible que me pro[porcion]ara usted todos los hechos [tal como] se cuente —dijo con sua[vidad] el profesor.

[Le] había sorprendido el tipo [de pro]blema que se le planteaba [al m]aestro retirado, no lo de[cía]. Un cuerpo que no se en[cuentra] no era diferente a otro [...] ausente de su sitio normal [en el u]niverso. Y nada podía alte[rarse e]n el mundo físico sin que [...] las cosas que le rodea[n; ...] se contara con un nú[mero su]ficiente de estos cambios, [la reconst]rucción de lo acontecido [...].

—[Es] mucho lo que puedo de[cirle] —informó el sargento, y a[ña]dido—: Se bien, profe[sor, que] usted siempre ha insistido [en la nece]sidad de anotar todo lo [que tenga] una posible relación con [el proble]ma científico en mano, [aun cuan]do parezca no tenerla por [el momen]to.

—Nadie puede saber desde [el princi]pio cuáles hechos puedan [tener im]portancia; y, por otra par[te, si no] se les toma en considera[ción, e]ntonces pueden no conse[guirse] después. ¡Siga usted, sar[gento!]

—[Bie]n, para ser breve: estamos [se]guros de que ese individuo, [...], mató a su mujer; pero [lo mal]o es que no podemos encon[trar el c]uerpo de ésta.

[Las c]ejas de Middlebie se alza[ron l]entamente y Black se retrajo. [Conocía] bien ese gesto. Lo había [visto] en clase, cuando alguien [llegaba a] una sola conclusión es[pecífica] partiendo de hechos que [admitían] varias explicaciones alter[nativas].

—[Me] gustaría escuchar sus ra[zones] —le dijo el profesor.

—[En] cierto modo se trata de al[...]. No se sabe de ella des[de hace] una semana: desapareció [por com]pleto, y nadie la ha visto o [sabido] de ella desde entonces. [Per]o vivimos en un lugar muy [...]. Una persona, si quisiera, [podría] desvanecerse con facilidad.

—[Per]o no en este caso y creo [que ust]ed estará de acuerdo. El [matrim]onio vive en una pequeña [granja] situada lejos del camino [...]. Ella no se llevó el auto[móvil] y son pocos los autobuses [que v]an a detenerse allí. Nadie [...] señas abandonó esa zona [por nin]guno de los medios normales [de trans]porte.

—[Eso] no constituye una prueba [...]ica y creo que usted lo sa[be. Y] a todo eso, ¿qué dice el [marido]? Corsi, si mal no recuerdo.

—[So]stiene que debe haber que[rido ab]andonarlo, ya que no se lle[vaban m]uy bien. Esto último es [cierto]. Encontramos huellas de [sangre] en la casa; pero, por des[gracia], tanto él como ella tienen [el mismo] tipo de sangre. Por eso, [cuando] el hombre nos mostró una [herida] en el brazo derecho, [esa] evidencia dejó de ser útil. [...] frustarse un millón a uno [que él m]ismo se causó la herida pa[ra expli]car la sangre de su mu[jer; pe]ro no podemos probar nin[guna d]e las dos cosas.

—[Muy] ingenioso —dijo con se[riedad] Middlebie—. ¿Se conoce al[gún m]otivo?

—[Dinero]s. Como ya dije antes, [no] se odiaban. Además, la [granja] era de ella y aportó una [buena] suma de dinero en efectivo [al matrimoni]o. Este capital se halla de[positado] en el banco en una cuen[ta con]junta, o más bien dicho se [hallaba], porque el hombre lo reti[ró] de inmediato, abriendo una [nueva] cuenta con el mismo, bajo [su nom]bre exclusivamente.

—[Pero n]o lo ha de haber hecho pa[ra evit]ar que el Estado congelara el dinero al saberse la desaparición de su mujer.

—Con toda seguridad. Hemos sabido que ella también tenía proyectado retirar el nombre de él de la cuenta. Una razón más para matarla.

—Aunque por otra parte, hasta que ustedes no la den por muerta oficialmente, lo cual puede llevarse largos años si no dan con el cadáver, él no podrá disponer de las otras propiedades de su esposa.

—Es verdad; pero no afirmamos que el crimen haya sido cometido a sangre fría, después de planearse con cuidado. Puede haber sido el resultado de una momentánea explosión de cólera; pero después dispuso del cuerpo, quizá destruyéndolo. Esto es lo que nos tiene intrigados.

—No logro explicarme bien por qué están confundidos ustedes. Existen millares de acres de tierras de cultivo en donde puede ser enterrado un cuerpo.

—Pero no en este caso —el sargento hablaba con convicción—. Corsi no sabe conducir automóvil. Una alta cerca circunda la granja y habría sido una muy dificultosa tarea pasar el cuerpo por arriba o a través de ella. Los terrenos circunvecinos están en la actualidad abundantemente cultivados: naranjales, nogalares y cosas por el estilo. Son del tipo de tierras en que una tumba se encontraría al día siguiente de haber sido cavada. No, nosotros creemos que el cuerpo tiene que hallarse en su propio terreno, a menos que lo haya destruido por completo, cosa no muy probable y quizá hasta imposible.

—Bien; ¿pero entonces por qué no han podido encontrarlo en la propiedad de Corsi?

—Lo único que puedo contestarle es que no lo hemos localizado —repuso Black con desaliento—. El terreno está cubierto en gran parte por hierba que no presenta señales de alteración ninguna, como tampoco en los macizos de flores plantados por la mujer, aunque al principio tuvimos sospechas de uno de ellos. Hasta utilizamos perros sabuesos para revelar los movimientos de Corsi; pero lo único que pudo comprobarse fue que éste no había salido de los límites de la granja recientemente. Por supuesto, y como era de esperarse, sus huellas se hallaban por todas partes; ¡se ve que debe caminar mucho!

—Dice usted que ese hombre es artista.

—Pinta al óleo y a la acuarela, y también es algo escultor; usa para ello cualquier material que tenga a la mano: madera, concreto y hasta esas cosas absurdas de hierro enmohecido. "Espíritu de un coche viejo", se llama una de esas cosas, ¡bah! ¿Qué diantres verá la gente en eso?

—No sabría decírselo. Yo más bien soy conservador en lo que toca al arte y la música; pero no soy tan tonto como para condenar en masa lo moderno, sin adentrarme algo más en su conocimiento. Es posible que la versatilidad de Corsi pueda tener alguna importancia. Se desprende de ella que tiene una imaginación fértil y despierta. Es posible que la haya empleado para disponer del cuerpo... Si es que hay alguno —agregó con un travieso chispazo en sus grises ojos.

—Es indudable que lo hay —fue la réplica sombría del sargento—. Nuestros procedimientos son eficientes. Si la mujer se hubiese marchado de la granja, ya tendríamos alguna evidencia demostrándolo. Nunca falta alguien que vea.

—Pero dice usted que el sitio está aislado.

—Cierto; pero ella no hubiera corrido a campo traviesa, ya que era de físico frágil. Más bien habría caminado varios cientos de metros por el camino de tierra hasta llegar a la carretera principal para abordar allí el autobús, o pedir a algún automovilista que la llevara. Por otra parte, la totalidad de sus ropas se encuentra en la casa. No, profesor, él dispuso de su cadáver de algún modo. No hay que olvidar que contó con casi una semana antes de que se la echara de menos.

—Permítame resumir la situación, antes de intentar resolver el problema. ¿Dice usted que examinaron metro por metro toda la propiedad sin encontrar la tumba?

—Así es. No dejamos nada sin revisar. Mis hombres son capaces y sabían bien lo que andaban buscando.

—Doy por hecho que no existen indicios de disección, incineración, o ácidos... aunque estos medios no habrían sido muy efectivos que digamos, pues el cuerpo humano es difícil de destruir por completo.

—Casi imposible.

El profesor Middlebie se puso en pie.

—Creo que es oportuno que vaya yo y vea por mis propios ojos. La fase del sillón ya está completa. Ahora necesito obtener datos por mí mismo. Presumiendo que usted tenga razón y que el cuerpo todavía se halle en la granja, deberemos ser capaces de dar con él.

—Así lo espero firmemente —exclamó el sargento con entusiasmo—. El capitán anda tras de mí como un verdugo.

Ambos salieron.

—oOo—

—Simpático lugar —comentó Middlebie al explorar la pequeña granja—. Sufre de falta de agua, como toda esta región; pero es básicamente una buena propiedad. Observe las grandes rocas que se elevan aquí y allá como si se buscara con intención un efecto panorámico. Son de granito y en verdad espléndidas. ¡Ah! Pero veo que alguien plantó zinnias cerca de esta roca.

—Si cree usted que la mujer se encuentre debajo de una de esas piedras —dijo el sargento Black—, me parece que anda un poco descaminado. Las más pequeñas requerirían un poderoso camión-grúa para ser removidas de su lugar. Sin embargo, examinamos cuidadosamente las tres rocas menos voluminosas y no presentan huellas de haber sido movidas.

—Lo sé —dijo Middlebie con leve ironía—. Habría sido imposible moverlas sin estropear el terreno y las plantas, aun cuando se hubiera contado con el equipo necesario para quitarla de su sitio —alzó la vista para admirar una bandada de pájaros—. Son estorninos que van rumbo a Bay —exclamó, y luego, examinando con atención la masa de granito por unos instantes, observó—: Si esto fuese cantera, un hombre podría hacer en ella una cavidad lo bastante grande como para que cupiera un cuerpo, siempre que se le dieran varios días para ello; pero siendo como es de granito no sería posible—. Y dicho esto se quedó contemplando el macizo de zinnias con un leve fruncimiento de cejas. Los grises ojos se le velaron de pensamientos.

—Mire aquellas plantas a la orilla del macizo —le dijo a Black de pronto—. ¿Nota lo alto de las mismas? Más altas que las otras; pero delgadas y raquíticas. Hasta sus colores son menos brillantes.

En la lejanía se escucharon graznidos ásperos.

—Cuervos —dijo—. Fascinantes bandoleros.

—No crea usted que se nos pasó por alto el detalle de esas plantas —aclaró el sargento—. Fue precisamente el lugar sospechoso que le mencioné cuando hablamos en su casa. Pero resultó una pista falsa. Investigamos con barras hundiéndolas bastante hondo, y pudimos comprobar que no se había cavado allí. Si usted mira de cerca el sitio, verá que la tierra no ha sido tocada desde hace meses.

—Convengo en ello —dijo Middlebie—. Es indudable que no hay ningún muerto debajo de esas zinnias; pero todo tiene su causa en la Naturaleza. Permítame preguntarle, sargento, ¿por qué esa parte del macizo está distinta?

—No lo sé —repuso Black con alguna impaciencia—. Puede deberse a que la tierra sea más pobre en esa porción, o bien a enfermedad; yo no soy botánico. ¿Cuál es su teoría?

—No tengo ninguna aún. Re[cuer]de que primero viene la cosecha del ajo. Luego, el grano debe pasarse por el tamiz para separar el trigo de la paja. Mi ojo ha notado esas extrañas flores; qué relación tengan, si es que hay alguna, con el problema en mano, no está muy claro. Pero voy a seguir tamizando mentalmente mientras acabamos de hacer la visita de inspección a la granja.

—oOo—

Una hora después, regresaron al mismo lugar. Middlebie se había mostrado alerto y atento durante el recorrido; pero Black sabía que una parte de la mente del anciano se mantenía trabajando en lo de las zinnias.

—¿Y bien? —le preguntó al profesor, cuando se detuvieron cerca de la gran roca de granito, que sombreaba las flores rojas y amarillas.

—Me inclino a pensar, como usted, que no hay ninguna sepultura en esta granja; y si está usted convencido de que el marido no tenía manera de destruir o desintegrar el cuerpo...

—¡De eso estoy persuadido!

—Entonces, debe haber sido ocultado de algún otro modo.

—Pero, ¿en dónde? ¡Qué diantres! Usted ha recorrido toda la propiedad. Se saldrá ese canalla con la suya sólo porque encontró el medio de mantener ocultos cincuenta kilos de carne y huesos bajo nuestras narices.

—Me gustaría subir por un momento a esa roca —dijo el profesor con suavidad.

Black se quedó mirándolo con la boca abierta.

—Pero si encima de ella no hay nada. Desde aquí se puede ver. ¡Ah! —exclamó de pronto, después de una breve pausa, con expresión ovejuna—. Lo que quiere usted es ver alrededor desde un lugar más alto.

—No —replicó Middlebie—. Esa no es mi idea —y se trasladó a un lado de la roca—. Aquí está bien. ¿Quiere ayudarme a subir? Trabe los dedos de las manos... ¡Vamos, hombre!

Asombrado, el detective hizo lo que se le decía. Con una agilidad impropia de sus años, el profesor apoyó un pie en las manos unidas del sargento y asiéndose de la orilla del peñasco se encaramó en un santiamén. Ya arriba se puso en pie, inclinándose para escrutar la superficie del granito. Enderezándose repitió la exploración en dos sitios distintos. Finalmente, le habló a Black desde la orilla de la roca.

—La zinnia es una flor que se desarrolla con la exposición al sol y se resiente mucho por la falta de la misma —principió diciendó como si se estuviera dirigiendo a una clase—. Si se le quita buena parte del sol del verano, la planta se hace zancuda: crece más aprisa y alcanza una mayor altura, como si quisiera compensar la pérdida... y tratara de alcanzar la luz, tal como podría decirse hemos hecho hoy.

—"Ahora bien, ¿por qué una porción del macizo de flores recibió menos sol? Esta es una cuestión interesante. Ciertamente, los rayos del sol no discriminan. La única razón que puedo hallar es que esa parte recibió sombra. Procedente

(PASA A LA PAGINA 3)



LEA EN ESTE NUMERO:

Páginas

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas que pasan en el mundo.

El Hechizo Migratorio de los Albatros

por Carlos YAÑEZ BRAVO

HACE más o menos dos meses unos pescadores dieron la noticia de haber encontrado, frente a Laraquete, un enorme pájaro marino "que parecía muy cansado", por lo cual apenas se sostenía sobre la superficie del mar y agregaban: "como era grande y muy bravo tuvimos que golpearlo con los remos para cogerlo". Después fue traído al Jardín Zoológico de nuestra capital, donde no se le pudo salvar porque, como nos dijo el señor Director de ese plantel, estaba "muy machucado". Lo más notable es que, en una de sus patas, lucía un anillo de aluminio con la siguiente inscripción: "Send Dominium New Zeland.— R. 1756". O sea, que era un ave controlada con el objeto de conocer el alcance de sus migraciones anuales.

Hoy día luce su gallardía taxidérmica en una de las salas del Museo de Historia Natural de la Quinta Normal.

Estas aves marinas provenientes de Nueva Zelandia nos visitan anualmente y llegan a las aguas territoriales de Chile, desde Arica al Mar de Drake, guiadas por el hechizo migratorio e imperativo biológico, que los lleva a recorrer miles de kilómetros en busca del calor del sol que, en invierno, les niega la patria en que nacieron.

¿Fue una hazaña digna de alabanza la de los pescadores que cazaron esta hermosa ave, o fue sólo una demostración de la ignorancia en que vivimos los chilenos acerca de nuestra avifauna, ya sea autóctona o como visitante ocasional?

AVES PROCELLARIIFORMES O DE TEMPESTAD

Los zoológos han incluido a la especie "albatros" en el Orden "Tubinares" (por tener las aberturas nasales en forma de tubos) o "Procellariiformes", porque no temen a las tormentas ni a los mares embravecidos y "procelosos". Este Orden comprende cuatro familias: las Diomedeas o Albatros; las Fardelas o Petreles; las Golondrinas de mar o Petreles de tempestad y los Patos Yuncos o Petreles zambullidores.

Todas ellas hacen de preferencia vida "pelágica", es decir, que se alejan bastante de las costas y se internan en el "piélago" inmenso pudiendo mantenerse en vuelo durante muchas horas y aún días enteros a fin de seguir a los barcos para aprovechar los desperdicios.

Otra característica propia de ellas es que tienen un aceite estomacal con un desagradable olor almizclado, por lo que todas tienen este típico olor. Sus nidos, hechos de barro, son cónicos, altos, como los de los flamencos y las hembras se "sientan" sobre ellos para depositar su único huevo. Además, anidan en grandes colonias de postura, a las orillas del mar y, por eso, sólo en la época de la nidificación salen a tierra.

Entre las diversas familias de las Procellariiformes hay enormes grados de diferencias de porte, pues mientras los albatros son las aves oceánicas más grandes del mundo (3,5 metros entre las puntas de sus alas extendidas), las "golondrinas de mar" no tienen más de 25 centímetros.

LOS ALBATROS. — Las alas de estas orgullosas aves son muy largas y angostas, desproporcionadas para el porte del cuerpo, lo cual les permite su maravillosa capacidad de vuelo, con una característica muy especial, pues muy pocas veces "aletean" y siempre vuelan con un elegante y onduloso planeo.

Su alimentación consiste en peces, crustáceos y moluscos cefalópodos (jibias y calamares), y para ellas una ballena muerta, varada en una playa, constituye un festín que no puede ser desperdiciado y al cual llegan bandadas que provienen de las más lejanas latitudes.



Esta hermosa fotografía nos muestra un "Albatros de cejas negras" en el momento de emprender el vuelo con sus largas alas extendidas y corriendo largo trecho, como un avión en el instante de partir.

Los bailes de estas aves constituyen una de las atracciones más notables para los naturalistas, además de la belleza de su vuelo. Un autor escandinávico los describe así: "Dos albatros que van a bailar se acercan lentamente haciéndose reverencias muy cómicas y lanzando graznidos roncos. Una vez que se juntan cruzan el pico repetidas veces y de pronto uno de ellos levanta un ala y esconde el pico bajo ella, en tanto que el otro agita nerviosamente la cola y lanza repetidos relinchos. Después dan vueltas y vueltas en las puntas de las patas y continúan graznando con enorme regocijo. Esta danza, que no es sexual sino de saludo al placer de vivir, la repiten 10 ó 20 veces hasta que los rinde la fatiga."

El amor entre los albatros también es digno de ser conocido. Una hembra es solicitada por varios machos a la vez y para esto la rodean hinchando la pechuga, extendiendo las alas y graznando como si emitieran las más bellas melodías. Entre tanto los rivales que alternan sus cánticos con el odio, se lanzan miradas furiosas acompañadas de roncos gritos que deben considerarse como graves insultos o frases de desafío. La hembra, en un principio coquetea con todos; pero al fin se decide por uno de ellos. Los otros respetan el "veredicto" y se retiran cabizbajos con el pico tocando el suelo y con una gran expresión de tristeza y a la vez de rencor.

La vida conyugal también es admirable por el profundo amor que se demuestran los cónyuges. La hembra se sienta en su nido para incubar su huevo y el macho toma la misma actitud, pero en el suelo, delante de ella. Después cruzan sus picos, se acarician con ellos y entablan una animada conversación con graznidos muy suaves y arrulladores. De pronto el macho se levanta, da unos pasos con aire majestuoso y abre las alas como para abrazar a su esposa. Esta se levanta también, se hacen mil de reverencias y el macho pasa a ocupar el lugar de la futura madre. Y si algún intruso intenta pasar cerca del nido, el macho lo aleja con tan fuertes picotazos, que pueden partir el cráneo hasta de un hombre.

La incubación demora una ocho semanas y sólo después de varios meses los pichones pueden alzar el vuelo. Estas aves, lo mismo que los cóndores, son muy pesadas y para iniciar el vuelo necesitan correr un buen trecho con las alas extendidas. Si se coge un albatros y se le suelta en el aire, no puede salir volando y cae pesadamente al suelo. Una vez que los pichones pueden valerse por sí mismos, toda la colonia alza el vuelo sobre el Pacífico, para no retornar a los lugares de nidificación hasta la primavera siguiente.

ALBATROS DE CHILE.— De las 13 especies que hay en el mundo, en Chile se encuentran ocho, ya sea como habitantes permanentes de nuestros mares australes o como visitantes ocasionales.

Los de mayor tamaño, con el plumaje blanco y las puntas de las alas obscuras son: "El albatros errante" (Diomedea exulans exulans Linneo), que es el más majestuoso en su apostura; casi nunca entra a los puertos y se mantiene en el aire con su vuelo planeado como si estuviera bailando. El otro es el "Albatros Real" (Diomedea epomophora Lesson), que sólo se diferencia del anterior porque sus patas son rosadas. Ambos anidan en las islas cercanas a Nueva Zelandia, aunque el Dr. Philippi cree que el "real" anida en Tierra del Fuego por su gran abundancia. Los ejemplares neozelandeses, en su ansiedad viajera, atraviesan el Pacífico en un máximo de dos días y a veces llegan extenuados a las aguas de Chile.

Otro albatros importante es el "Albatros de cejas negras" (Diomedea melanophris Temminck), que también es blanco, pero más pequeño que el "errante" y el "real", pero tiene el pico amarillo rosado en la punta y alrededor de los ojos lleva plumas negras que le dan su nombre vernacular. Además le llaman "albatros chico" y "totoralero".

Otros albatros que también anidan en Nueva Zelandia son: "El albatros de cabeza gris" (Diomedea chrysostoma Forster); el "Albatros de Buller" (Diomedea Bülleri Rotschild); el "Albatros de frente blanca" (Diomedea cauta salvini Rotschild); el "Albatros obscuro" (Phoebetria fusca Hilsenberg) y el "Albatros obscuro de manto claro" (Phoebetria palpebrata Forster).

Algunos de estos albatros siguen a los barcos en alta mar, pero en las noches descansan sobre las olas; a la mañana siguiente los alcanzan con gran rapidez y siguen en espera del alimento fabricado por el hombre, que lo encuentran más sabroso que el natural.

El Museo de Nueva Zelandia ha rogado a todos los habitantes de los países que rodean el Pacífico Sur que no maten estas aves y que les comuniquen el número del registro que llevan en el anillo de aluminio colocado en una de las patas.

Por eso, la suerte del albatros encontrado en Laraquete y golpeado torpemente mientras descansaba, hizo recordar a un escritor chileno estos versos de Carlos Baudelaire:

La gente navegante, con crueldad salvaje
suele cazar albatros, grandes aves marinas,
que siguen a los barcos, compañeros de viaje.
... ...
El poeta recuerda a este rey de los vientos que
domina el espacio y que cruza el mar.
En la tierra cargada de bajos sentimientos
¡sus alas de gigante no le dejan andar!

Vida, Obra y Herencia de Einstein

EINSTEIN NACE el 14 de marzo de 1879 y muere el 18 de abril de 1955. Los 76 años de Einstein tuvieron y siguen teniendo una trascendencia excepcional para nuestro presente y tendrán una proyección histórica incalculable para el porvenir de la vida humana. Me permito formular una pregunta, suplicando a mis lectores que traten de encontrarle una respuesta: ¿alguien logró en el pasado ejercer una influencia tan radicalmente revolucionaria, en su propia época, como la ejercida por Einstein en la nuestra? Colón al descubrir el Nuevo Continente amplió el horizonte externo del hombre en la tierra; pero Einstein al lograr la conversión de la masa en energía, sencillamente nos ha descubierto en la intimidad de cada uno la necesidad de crear una nueva vida humana en el mismo planeta cuyas rutas por aire, tierra y mar ya son bien conocidas por el hombre. En sus épocas respectivas, Buda y Jesús, separados uno de otro por 600 años de una lenta lejanía recorrida a pie, solamente lograron extender su influencia mientras vivieron hasta donde llegó el eco creador de su voz revolucionaria de hombres libres que, por serlo y para serlo mejor, buscaron la fraternidad humana.

El itinerario de la vida de Albert Einstein en la geografía y en la historia, vale decir en su recorrido por el espacio y por el tiempo terrenales, fue, como todo en él, intenso y extenso. Einstein nace en Ulm, es colegial en Munich y universitario en Zurich. Durante sus años como estudiante, en la escuela, en el colegio y en la universidad tuvo unos meses jubilosos de vacaciones. De Munich huyó, harto del militarismo prusiano, para visitar a sus padres que residían entonces en Milán y aprovechó el viaje para recorrer buena parte de Italia, admirando las obras de arte, particularmente las de Miguel Angel.

Cuenta uno de sus más autorizados biógrafos, H. Gordon Garbedian, que en Zurich, sólo y sin dinero, Einstein "se sumergió en los estudios de matemáticas y física e influido por hombres de la categoría del físico Weber y de los matemáticos Gayser y Minkowski, leía día y noche". Einstein siempre tuvo especial cariño por Suiza, el país progresista, independiente, fraternal y excepcionalmente amante de la paz. Ahorrando centavos durante años, juntó el dinero necesario para nacionalizarse ciudadano suizo. En la Universidad de Zurich conoció a una compañera de estudios, Mileva Maric, de origen servio y de religión católica, con quien contrajo matrimonio en 1903, teniendo con ella dos hijos, Albert y Edward. Pero el matrimonio, después de largos años de separación, terminó en divorcio legal en 1915. También el mismo año, la prima de Einstein, Elsa, obtuvo el divorcio, precisamente para casarse con Albert, aportando ella al hogar la alegría de dos niñas, Margot e Ilse, que fueron adoptadas por él.

Entre Albert y Elsa, durante los años de sus primeros respectivos matrimonios, no se interrumpió la correspondencia que creció en afecto desde que él estuvo separado de su primera esposa y ella de su primer esposo. Las cartas de Albert y Elsa, según Dimitri Marianoff —yerno de Einstein, casado con Margot—, "de llegar a publicarse alguna vez, hallarían lugar entre las de los más destacados amantes del mundo". Elsa y Albert se conocieron desde niños, en Ulm, y ella recordaba: "Albert no corría ni jugaba con nosotros, pero le gustaba reír... aunque prefería meditar". Marianoff afirma que Albert "hubiera preferido que el mundo se sumiera en el caos antes de herir a Elsa". Y no cabe duda que Elsa siempre supo cuidar maternalmente al niño creador que vivió en la vida adulta de Einstein, pues, por ejemplo, en una ocasión al preguntarle alguien si ella comprendía las teorías de Einstein, se limitó a contestar sonriente, que le bastaba con comprender a Albert. El calumniado Nietzsche habría comprendido como pocos el amor que unió a Elsa y Albert, pues él explicó de manera excepcional las relaciones que unen a los tres integrantes de la familia humana inmortal, al afirmar con su responsabilidad humana que sigue vigente: "La mujer comprende mejor que el hombre a los niños; pero el hombre es más niño que la mujer. En todo verdadero hombre se esconde un niño: un niño que quiere jugar. ¡Ea, mujeres!, ¡descubrid al niño en el hombre!".

El artículo histórico sobre la relatividad, Einstein lo tituló:

"Sobre la electrodinámica de los cuerpos en movimiento" y fue publicado en la revista científica "Anales de Física", editada en Zurich. En un día luminoso de junio, Einstein se presentó al editor de la revista, para decirle al mismo tiempo que le entregaba el manuscrito: "Acaso usted pueda encontrar espacio para insertarlo". El trabajo publicado fue calificado por los físicos de la época como "la proeza sintética más grande de la inteligencia humana en el tiempo presente". Después de publicado el artículo, uno de los científicos más notables del siglo XX, H. A. Lorentz, invitó a Einstein para que dictase una conferencia en la Universidad de Leyden. A la conferencia acudieron científicos de prestigio internacional. A partir de dicha conferencia el nombre de Einstein comenzó a tener resonancia mundial, debido a los elogios internacionales de los científicos que entonces le conocieron. Las universidades de Zurich, de Praga y de Berlín lograron tenerle como profesor y otras, como la de París y la de Londres, le llamaron para aplaudirle como invitado de honor. Alemania le reivindicó como una gloria nacional y la Academia Prusiana de Ciencias consiguió que se radicase en Berlín, en 1914, para que, con la más amplia libertad, se dedicase exclusivamente a las investigaciones científicas.

Einstein, uno de los más abnegados trabajadores en favor de la paz entre sus contemporáneos, no pudo impedir con sus consejos bondadosos, sabios y fraternales, el estallido de la segunda guerra mundial. ¡Cuántas lágrimas suyas llevaría la carta que él escribió el 2 de agosto de 1939 al Presidente Roosevelt, de los Estados Unidos, diciéndole que era posible aprovechar la energía nuclear para la construcción de potentísimas bombas y que tal cosa había que hacerla antes de que los nazis la lograsen, pues era necesario impedir que la civilización pereciera! El 6 de agosto de 1945, a las diez de la mañana, estalló en Hiroshima la primera bomba atómica que arrasó la ciudad, causando 200.000 muertes. ¡Fue necesario que desaparecieran instantáneamente cientos de miles de vidas humanas para que nuestra generación escribiese en la historia un tembloroso punto acápite a la segunda guerra mundial!

El dolor humano en Einstein, ¿alguien puede ser capaz de imaginarlo? Estoy seguro que en nuestra época nadie ha intentado sentirlo. Hablar de la vida de Einstein es hablar de la inevitable tragedia caótica que padece en su soledad inevitable el hombre contemporáneo que asume públicamente ante todos su responsabilidad consciente en la época que en su suerte heroica nos ha tocado vivir. Einstein ha sido uno de los pocos hombres que han llegado a tener conciencia del caos contemporáneo, por eso a mí no me cabe duda que en su vida él sintió la desesperación que nos produce Chaplin, quien con su actuación nos hace llorar con nuestra propia risa y reír con nuestras propias lágrimas. Chaplin exhibe nuestra realidad en la que se interfiere una farsa visible que causa risa con una tragedia que llora en la intimidad invisible de cada hombre, de cada mujer y de cada niño contemporáneo.

LA HERENCIA DE EINSTEIN

La herencia que Einstein ha dejado a la vida humana es realmente incalculable tanto desde el punto de vista subjetivo como objetivo, es decir, tanto por la profundidad verdaderamente ilimitada que el pensamiento creador de Einstein puede alcanzar en la intimidad de cada hombre, de cada mujer y de cada niño, así como por la proyección que puede alcanzar su obra creadora en la realidad objetiva a la cual el hombre ya tiene la posibilidad de transformar a su antojo, de manera radical y en forma permanente, debido a la utilización prácticamente ilimitada de la energía nuclear.

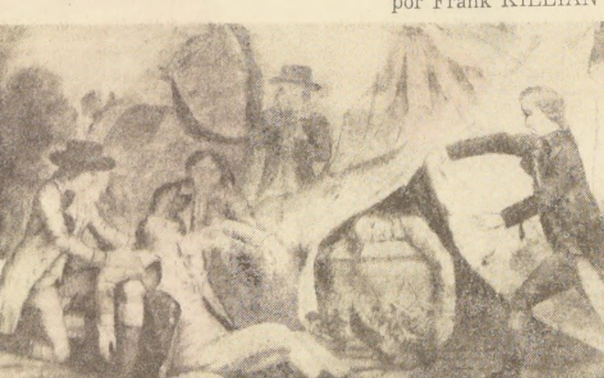
El dominio del hombre sobre la energía nuclear ha cambiado de hecho las condiciones objetivas de la vida humana y este cambio, aunque no de manera exclusiva, se le debe de Einstein de manera directa. Las ideas fundamentales del pensamiento creador y dialéctico de Einstein —ideas que no han sido aun comprendidas y asimiladas por la colectividad—, de hecho siembran las semillas de una nueva vida subjetiva para el ser humano. Recordemos que Einstein nos pidió a todos que aprendiésemos una nueva forma de pensar, porque él vio con claridad que nos deslizamos a una catástrofe sin precedente, pues "la energía desencadenada del átomo ha cambiado todo, excepto nuestros modos de pensar". Precisamente Einstein enseñó a todos una nueva forma de pensar, utilizando su pensamiento para expresar su propia conciencia revolucionaria por humana, asumiendo él valientemente una responsabilidad individual y propia por su cuenta y riesgo.

La vida, la obra y la herencia de Einstein integran la trama de una unidad similar a la de la tesis, la antítesis y la síntesis, proceso a través del cual la dialéctica explica la evolución permanente de la naturaleza creadora siempre en movimiento. La vida de Einstein su obra y su herencia, son tres caminos que nos conducen siempre a la presencia activa de un hombre libre en la tierra. Un hombre libre siempre es creador y un creador siempre es revolucionario, es decir capaz de satisfacer conscientemente las necesidades humanas desde los puntos de vista individual y colectivo.

Con frecuencia Einstein concretó toda su angustia de hombre contemporáneo en esta pregunta que le atormentaba como no podía atormentar a ningún otro en el mundo de hoy, que de hecho bien puede ser calificado de einsteniano: "¿dónde va la humanidad?" Einstein al fin encontró una respuesta serena para su tempestuosa desesperación, al afirmar con la responsabilidad individual de su conciencia de hombre libre, que por serlo no teme ni se somete a nada ni a nadie: "Nuestra suerte será tal cual la hayamos merecido". En otras palabras, Einstein ha dicho a nuestra generación histórica: el hombre es el dueño de su propio destino y puede decidirlo libremente utilizando o inutilizando su conciencia humana.

Los Primeros que Volaron

por Frank KILLIAN



HACIA fines del siglo XVIII se podía decir que se trataba del período de la física experimental. Diez años antes del Terror —el 21 de noviembre de 1783—, hacia las dos de la tarde, las calles y plazas de París estaban muy animadas. Las gentes se precipitaban, levantan la cabeza, fruncen los ojos espantados. ¿Qué es lo que ven?

Una enorme bola de color azul con adornos dorados, flota en el cielo hacia el sur de la capital. Una bola que, por el orificio inferior vomita humo y, por instantes, deja caer trozos inflamados. Una galería circular está amarrada al curioso aparato.

CONQUISTA DEL AIRE.— Algunos privilegiados, los que tienen un catalejo, pretenden ver hombres que se agitan en ese balcón aéreo: "¿Es el globo de los señores Montgolfier, gritan unos. ¿Se ha escapado? No, no, el experimento había sido anunciado, dicen otros... Tienen éxito. ¡Dios los proteja..!"

Se conversa, se vocifera, se forman grupos y, naturalmente, las noticias más inexactas e incoherentes se propagan. Cada uno comenta a su manera el maravilloso suceso. Gran emoción entre los sabios apostados en la Tour Saint Jacques, o, los que están con el ojo pegado a los aparatos del Observatorio. La incredulidad y el excepticismo ceden a una admiración sorprendida. Mientras tanto los "sábelotodo" y los pesimistas —nunca dejará de haberlos— profieren insultos y hacen sombrías profecías sobre los males que el invento acarreará en el futuro. Es una locura.

Sin embargo, todo el mundo comprende, aunque inconscientemente que la fecha del día será inscrita en los fastos de la ciencia y de la historia.

Dos hombres, en efecto, por primera vez se han desligado de las leyes de la gravedad y vagan en esos momentos entre el cielo y la tierra, libres de todo ligamento. Van llevados por una frágil esfera de ordinaria tela de algodón, a algunos cientos de metros sobre los techos. Cuando atizan el fuego del aparato, saltan chispas sobre la cúpula de género. Todo el tiempo sus vidas peligran y corren el riesgo de incendiar los barrios. Todo está amenazado a su paso: Chaillot, los Inválidos, el faubourg Saint Germain...

Pero, parecen protegidos por la Divina Providencia, que los habría designado para tal hazaña. Sin duda se sienten héroes y orgullosos de estár, por lo menos materialmente, por sobre sus compatriotas.

Piensan que no se producirá accidente alguno y que muy pronto aterrizarán en el pasto muelle de la Butte-aux-Cailles...

Nollet, Priestley, Cavendish, y después, Hauy, Franklin, Fourecroy, Lavoissier, han dado un nuevo impulso a las búsquedas científicas. Sus discípulos y émulos van a ilustrar particularmente el fin del siglo. Entre ellos los hermanos Montgolfier, los físicos Carlos y Francisco Blanchard, ocuparán un gran sitio en los anales, pues, van a realizar una de las más antiguas aspiraciones del hombre: volar.

El año 1783 conocerá, con dos días de intervalo, los dos primeros viajes aéreos, en aerostato a aire caliente, primero; en globo de hidrógeno, después.

LOS MIEMBROS DEL EQUIPAJE

—Vamos a ver quién era el piloto del primer Montgolfier.

Pilatre de Rozier no era un aristócrata. Era hijo de un hum... cantinero. D'Arlandes, por el... trario, pertenecía a una antig... noble familia del Delfinado.

Es cosa curiosa que el des... asociara en la gloria al hijo ... pueblo con el noble.

Jean Francois Pilatre, nació ... Metz, el 20 de marzo de 1754, ... legítimo de Mathrin Pilastre y ... Magdalena Wilmard. Su padre ha... bía servido en el Regimiento de ... cardía, donde los camaradas lo ... maban Rosier (Rosal). Retirado ... Metz, su ciudad natal, puso ... cantina cerca del fuerte de la ... ble Corona. Muy económico lle... transformar su humilde negocio ... el "mess" (sitio donde se re... los oficiales, ya sea en el cuartel ... fuera de él), de la guarnición y ... un café-billard.

Así pudieron educar decentemente a sus tres hijos: Elisabeth, A... y Jean Francois, el menor. Este ... timo fue protegido por M. V... antiguo camarada de su padre ... lo hizo entrar en el Colegio Real ... San Luis, en 1765. Tenía suerte ... siempre en su vida, de ahí en ... lante, encontró protectores y ma... nas. Fue un alumno medio... aturdido, ardiente en los placeres ... rebelde al estudio, totalmente ... provisto de escrúpulos, hasta ... drón. Pero estaba dotado de ... inteligencia viva, de una curiosidad ... aguda y de un valor temerario.

Se trata de que estudie me... na, pero le dan asco las autopsias ... lo ponen a estudiar farmacia, lo ... le parece mucho más interesante ... luego se dedica a la botánica con ... Duque de Larochefoucauld-Lian... court. Estudia física. Por fin ... contra de la voluntad paterna ... vendiendo cuánto pilla, parte ... París.

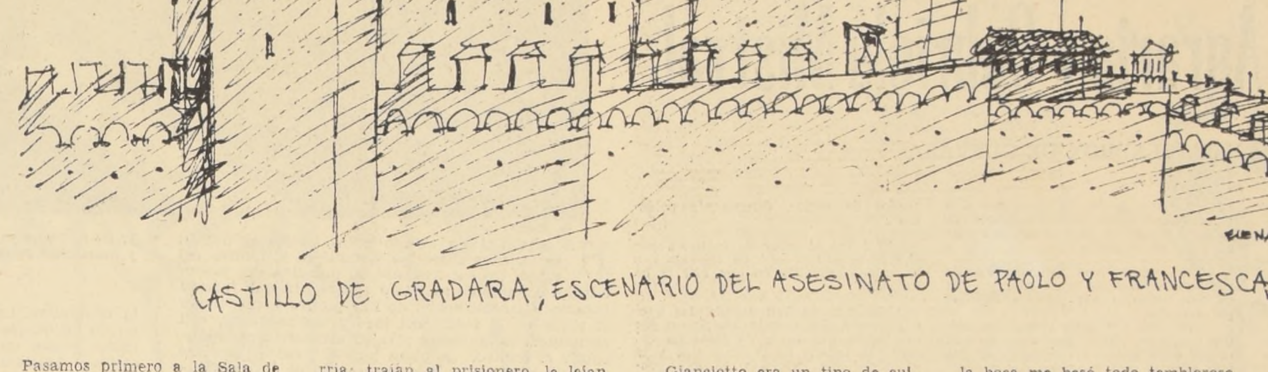
LOCAS ESPERANZAS Y D... REALIDAD. — Algunos días ... tarde, lleno de esperanzas y sin ... cobre, sin más alimento que sus es... peranzas, vaga por la capital. ... se cambia de nombre y pasa a ... marse Pilatre de Rozier, por el ... brenombre de su padre. Pasa ... miserias, sirve en toda clase de ... pleos, hasta hacerse todo un ... ter. Es el primer hombre que ha ... lado.

Su gloria es inmensa, pero pro... vendrá la muerte en el accidente ... fatal que ilustramos, en compañía ... de un camarada.

Deja este mundo, donde tanto ... sufrido, para subir al Olimpo a con... versar con los héroes como él.

Crónica de un Delito Pasional del Siglo XIII

(Desde Rimini, Italia, especial para "La Nación", por Elena POIRIER)



CASTILLO DE GRADARA, ESCENARIO DEL ASESINATO DE PAOLO Y FRANCESCA

"Amor, que se apodera pronto
[de un corazón gentil,
hizo que éste se prendara de
[aquel hermoso cuerpo
que me fue arrebatado en un
[modo que aún me atormenta.
Amor, que no dispensa de
[amar al que es amado,
hizo que me entregara viva-
[mente al placer que embria-
[gaba a éste,
que, como ves, no me
[abandona nunca.
Amor nos condujo a la misma
[muerte..."

Dante Alighieri, "LA DIVINA COMEDIA" (Infierno,
[Canto V).

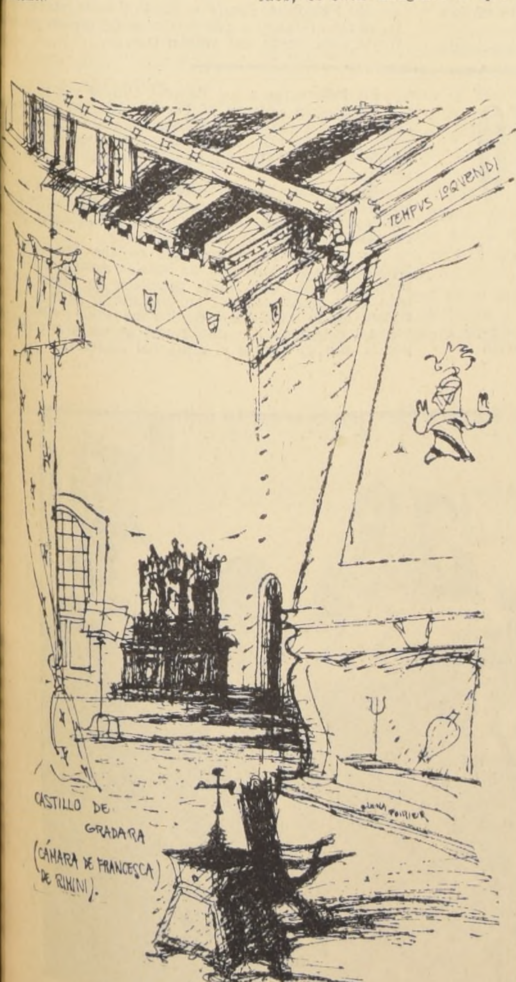
CUANDO HAN pasado 800 años, un crimen pierde mucho de su aterradora realidad y se vuelve leyenda; olvidamos las pasiones humanas de sus protagonistas, la sangre derramada... y termina por parecer menos atroz el pecado a través del tiempo. El polvo de los siglos es un formidable encubri[dor].

El asesinato de Paolo Malatesta y Francesca de Rimini fue un hecho horrendo, pero nos hemos acostumbrado a considerarlo romántico. Dante inmortalizó a estos dos amantes desgraciados y sólo queda en la memoria la estupenda fuerza poética del amor que los unió. El resto interesa menos, justamente porque carece de belleza; además, la verdad exacta no la sabrá nunca nadie, ¿qué podemos pretender si no la supieron ni los mismos contemporáneos? Esta sombría tragedia medieval tuvo como escenario el castillo de Gradara, a pocos kilómetros de Rimini, y fuimos a visitarlo para ver qué es lo que queda de él actualmente.

Dada su vejez (es del año 1150 lo mandó construir Malatesta di Verucchio, fundador de la dinastía) nos esperábamos dos o tres paredones maltrechos, llenos de murciélagos y lagartijas por todas partes... pero no es así; Gradara (aquí la llaman "La Rocca") es un maravilloso castillo de cuentos de hadas, todavía intacto.

Atravesamos el gran puente levadizo, que varios metros más abajo tiene el foso clásico ¡tene[...] a más no poder! y nos permitimos la licencia de creernos damas medievales por cinco minutos.

Una vez adentro, hallamos un patio grande como una ciudad, que tiene un bellísimo pozo del siglo XIII (justo de tiempos de Francesca) y una "loggia" (galería) del siglo XVI. Obviamente una construcción así es muy complicada para describirla entera; hablaremos sólo de lo que se relaciona directa o indirectamente con los famosos amantes. (Por ejemplo, las prisiones, que no tienen nada que ver con ellos; pero si a Gianciotto no lo hubiera cegado la ira aquella noche fatal, más que seguro los habría hecho morir ahí, quién sabe cómo.)



CASTILLO DE GRADARA (CÁMARA DE FRANCESCA) DE RIMINI

Pasamos primero a la Sala de Guardia, en donde vivía y reposaba la soldadesca de la Edad Media; es algo rústica y desadornada naturalmente, pero pensemos... ¡Cuántos pelambres, riñas entre hombres y chistes subidos de color habrán escuchado estas paredes! Mejor que sean mudas.

Nos hacen bajar enseguida por una escalera de piedra, estrecha y gastada por el uso; no cabe duda, estamos en las antiguas cárceles del castillo. Aunque sabemos que semejantes lugares nunca pueden ser alegres, creemos que éste debe superar a muchos otros por lo helado y siniestro; es pleno día, pero aquí no llegó jamás la luz del sol... una penumbra malsana transforma todos los colores en grises como por arte de encantamiento y las viejas, podridas piedras, rezuman humedad por los millones de ojos que les fabricó el tiempo, ¡parece que lloraran!

Distinguimos algunos horribles instrumentos de tortura, ante los cuales nadie podría evitar un estremecimiento: nudos corredizos casi pulverizados, que penden de las vigas, fierros infernales que sabían arrancar secretos y manchas oscuras en los muros, que tal vez un día fueron de sangre humana...

Descubrimos por ahí hasta un pequeño palco que servía a los soldados para espiar con comodidad y un pozo que comunica con un "trabocchetto" (trampa) situado en el piso superior. En la Edad Media lo llamaban "Pozzo a Rasoi" (pozo a navaja). ¡Hum...!

Subimos al primer piso y nos encontramos justamente en la Sala "di Giustizia"; decididamente en esos tiempos administraban justicia con poco papeleo y poca charla.

A simple vista, tiene un aire de lo más inocente: bellas decoraciones y muebles del siglo XV auténticos, pero no hay que fiarse de estos castillos medievales... nos demoramos poco en hallar la boca de la trampa (astutamente disimulada en un rincón del suelo) y se nos acaban las ganas de celebrar el encanto de los tiempos idos; es fácil imaginar lo que ocurría: traían al prisionero, le leían la sentencia y después lo empujaban hacia una puerta, sólo que antes de llegar pisaba en falso forzosamente y... "Giustizia" era hecha así, en un dos por tres.

El infeliz desaparecía al pie de la letra, tragado por la tierra y nadie lo volvía a ver (salvo sus torturadores, los ratones y las cucarachas). Si no sucumbía por las torturas, moría igualmente de sed, de hambre o de "dolore dell'ánima", refinada enfermedad, al parecer, muy frecuente en el medievo.

Seguimos caminando por otros largos, vetustos corredores, oscuros como conviene a un castillo que se respete y vamos a dar finalmente con lo más interesante: las habitaciones de Francesca (que después resultan ser una sola).

¡Ocho siglos y parece hoy!

Observando el gracioso desorden, los objetos, se diría que Madonna Francesca acaba de salir por un instante, que volverá enseguida a su Libro de Horas, a pulsar las cuerdas del laúd abandonado... es difícil explicar qué misterioso encanto se desprende de un lugar como éste, que conserva, después de casi 800 años, intacto el paso de una mujer. Como diez años de su vida pasó Francesca en esta estancia.

Hay un gran lecho con baldaquino y cortinas de damasco, un reclinatorio, una chimenea con el escudo malatestiano, una silla (pero es una "savonarola" del Renacimiento), un precioso baúl que servía para guardar el "corredo" (ajuar, vestidos) y otras cosas bonitas que valen un patrimonio. El techo es de ricos artesonados en madera pintada, seguramente auténtico (no nos hagamos ilusiones, sólo éste y los muros restaurados son estrictamente genuinos; los muebles, aunque del tiempo, casi todos, no eran de esta habitación).

Y aquí, justamente aquí, en un lugar tan gentil y lleno de poesía, se perpetró el delito (que ocurrió en una fecha imprecisada, pero que se ubica entre el año 1283 y el 1286).

Francesca era hija de Guido da Polenta, señor de Rávena, muerto el 23 de enero de 1310 (la fecha del nacimiento de ella no se sabe; como siempre, es el secreto mejor custodiado por las mujeres).

Hacia el 1275 la hicieron casar con Gianciotto Malatesta, príncipe de Rimini. Según la reprobable costumbre del tiempo, los novios no se conocían y cuando Francesca vio al "promesso sposo" casi se desmayó de felicidad: era de veras hermoso, alto, moreno y dueño de un par de ojos magníficos. ¡Verse y enamorarse fue todo uno!

Lástima que no era Gianciotto (tal vez ocupado en menesteres de guerra), sino el hermano menor, Paolo, que había venido en su lugar para celebrar un matrimonio por poder. (Cuando Paolo encontró a Francesca tenía apenas 25 años, porque había nacido en 1250.)

Imaginamos que él la condujo con escaso entusiasmo a Gradara, en donde los esperaba Gianciotto. ¿Qué se habrán dicho durante el viaje? Poco seguramente.

Gianciotto era un tipo de cuidado: tenía pésimo carácter y era cruel, autoritario (fuera de ser feo, cojo y francamente desprovisto de sex-appeal). Lo salvaba de estos defectillos, su esclarecida fama de hombre valiente en la guerra; quizás tenía otras buenas cualidades, y en cuanto a la crueldad, en su época era considerada una virtud de lo más varonil.

La pobre Francesca, viendo a Gianciotto, se debe haber desmayado dos veces, ¿pero qué podía hacer?

Tuvo que aguantarlo. Tiempo después les nació una hija, que llamaron Concordia, ¡qué nombre curioso!, pero ella no se resignaba, pensaba siempre en Paolo y [...]aba, lloraba paseándose por los extensos jardines solitarios...

Se escribió y se dijo que Francesca fue miserablemente engañada, que la hicieron creer que el joven Paolo era su legítimo marido, etc., pero es una teoría inaceptable, ya que él resulta casadísimo (nada menos que desde el año 1269) con Madonna Orabile Beatrice di Ghiaggiuolo y era padre de dos hijos: Uberto y Margherita. ¿Cómo pudo ella ignorarlo? Lo que está fuera de duda, es que Paolo poseía una gran prestancia física. Varios contemporáneos lo describieron como "Uomo molto bello del corpo e ben costumato" (gentil, educado), aunque no se olvidaron de agregar que era más inclinado al reposo que al trabajo... ¡a la amable descripción no le falta su gota de veneno!

Tal vez a Paolo Malatesta le gustaba más hacer madrigales para las señoras que ir a la guerra y no poca envidia habrá despertado su singular belleza entre otros caballeros menos afortunados.

No sabemos cómo logró ser por casi un año Capitano del Popolo de Florencia (1282). ¿Este cargo se debió a merecimientos personales o a su noble condición? Dante Alighieri tuvo ocasión de conocerlo en vida, encontrándose ambos en Florencia ese año.

Ciertamente el Malatesta volvió varias veces a Gradara y pudo ver a Francesca, que, entretanto, se moría por él. Ninguno de los dos había olvidado "l'antica inclinazione" del primer encuentro... la ocasión y "Messer Amore" hicieron el resto.

Francesca cuenta a Dante cómo se reveló esa pasión tierna y secreta que persistía aún después de tantos años:

"Leíamos un día por pasatiempo
de Lancelote las aventuras, y cómo
Amor lo cogió:
solos estábamos y sin sospecha..."

(Ella era honesta y Paolo respetaba y temía al hermano, de modo que cuando dice "sin sospecha", se refiere a que el sentimiento permanecía puro y no se imaginaban ceder a la culpa).

Siguieron leyendo, pero cuando llegaron al pasaje en donde se relata que Lancelote se atrevió a besar a la reina Ginebra, Paolo, sugestionado, también osó... ¡perdió la cabeza! entonces:

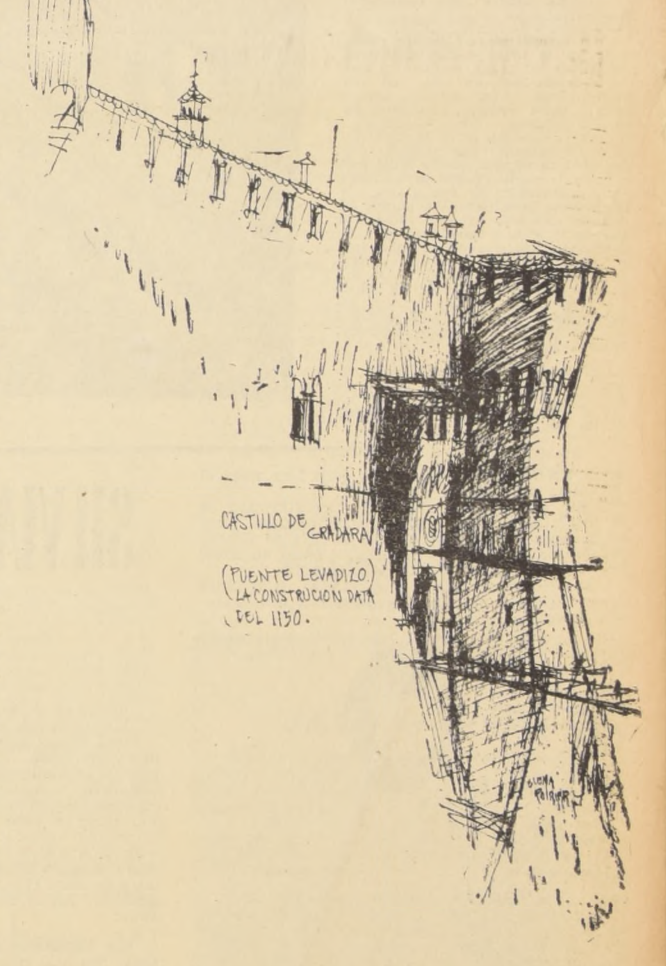
"Este, que jamás de mí será dividido,
la boca me besó todo tembloroso.
Galeote fue el libro y quien lo
escribió:
aquel día ya no leímos más..."

Sí, se olvidaron de todo y no leyeron más. Entregados como estaban al transporte amoroso, los infelices adúlteros no vieron, ¿cómo iban a verlo?, a Gianciotto, que los espiaba en la sombra, muerto de rabia y de celos.

Gianciotto, ya se sabe, era un violento; así es que en un instante desenvainó la espada y se abalanzó contra los dos, atravesándolos juntos de parte a parte... ¡de una sola estocada! Quizás un único grito espantoso resonó entre los espesos muros, pero nadie lo sintió, y si alguien hubo, prefirió taparse las orejas.

Así se les escapó la raíz de la vida, por una misma herida...

Fue una masacre, una orgía de sangre y esa noche el castillo de Gradara vivió la peor de sus noches, la más trágica de su historia.



CASTILLO DE GRADARA (PUENTE LEVADIZO) LA CONSTRUCCIÓN DATA DEL 1150.

¿Y Gianciotto? Huyó como un loco, corrió a encerrarse en sus habitaciones (no tan lejos, después de todo).

Entretanto ahí, en aquella cámara, un silencio raro y pesado como una mortaja iba cayendo inexorable sobre las cosas: nadie volvía la hoja del libro de Lancelote, el espejo de Madonna Francesca estba opaco; en la chimenea se enfriaban las cenizas y extendidos sobre el lecho, dos hermosos cuerpos palidecían demasiado... Poco a poco empezó a agrandarse una enorme mancha de sangre entre las sábanas de lino puro y corrió sin prisa por las cortinas, por el suelo...

Paolo y Francesca estaban unidos por toda la eternidad. Fue un amor purificado por el dolor y la muerte, que casi no tuvo dicha ni dejó lugar al arrepentimiento.

Dante los puso en el segundo Círculo del Infierno (en donde están los lujurioso), porque murieron en pecado, pero no pudo dejar de conmoverse al escuchar la confesión de Francesca, y dice que se desmayó de pura piedad.

Seguimos vagabundeando por el castillo y en uno de los numerosos salones encontramos pintado sobre el muro el árbol genealógico de los Malatesta, que enseguida nos ponemos a descifrar con la mejor voluntad (nos desilusionó no haber encontrado en Gradara ningún retrato de Francesca, ni de Paolo, ni de Gianciotto); como siempre sucede, el famoso árbol nos hace venir un tremendo dolor de cabeza y no entendemos casi nada. De repente atrae nuestra atención una frase igual, escrita sobre dos puertas:

"MALEDICTUS HOMO QUI CONFIDIT IN HOMINE".

Después de leerla no hay mucho para estar alegre. Pensamos que sólo a Gianciotto se le podría haber ocurrido algo así..., pero no se sabe si fue él.

Empieza a sofocarnos Gradara con sus tragedias y sus venganzas; pero aquí también creció la rosa delicada de un amor feliz: el que unió a Sigismondo Malatesta (otro príncipe, que vivió a principios del 400), con Isotta degli Atti. Para ella hizo construir y decorar una Sala da Pranzo (comedor) de un lujo fabuloso.

Nos vamos; las primeras sombras del crepúsculo están manchando de azul y violeta los altos torreones de Gradara cuando cruzamos de nuevo el puente levadizo. Tiramos un gran suspiro de alivio, ¡es un lugar demasiado triste!

Pero ya lejos, volvemos aún la cabeza para observar las negras troneras que se disuelven en la distancia. ¡Hasta seríamos capaces de volver para seguir escudriñando esos rincones tenebrosos!, pero nos acordamos que tenemos miedo a los fantasmas y el castillo de Gradara, ¿quién no lo sabe?, está poblado de espectros que se pasean por los desiertos corredores en las noches sin luna...

La Pista de los... de la 1.a Pág.

de alguna parte o causada por algo, se proyectó sombra sobre esas pocas plantas... sombra que no estaba hace una semana. No pudo originarse en la época del año, pues todavía están por llegar los días más largos. ¿Cuál es, pues, la respuesta? —y saltó sin pedir ayuda; ya junto al sargento miró hacia arriba de la peña.

—"¿Qué ve usted en la superficie de ella? —le preguntó el profesor—. Mire bien."

—Nada absolutamente —repuso Black rodeando la piedra—. Sólo una superficie áspera de roca, llena de filos y hondonadas. No sé qué es lo que quiere usted decir.

—No cabe duda que Corsi es un artista competente —dijo Middlebie—. No es de sorprender por ello, que usted no percibiera el trabajo que hizo aquí. Erigió una tumba en la parte superior de esta roca, empleando cemento y coloreándolo con maravillosa habilidad. Aún estando yo sobre ella tuve que efectuar una inspección muy minuciosa para poder estar seguro. La mezcla de cemento tiene la textura y tonalidad del granito; además, contorneó la masa para que coincidiera con las irregularidades de esa parte de la roca. Después de todo, ¿quién iba a notar un insignificante aumento en el volumen total, por una prominencia del tamaño de una mujer, armonizando con las toneladas de piedra a su alrededor? Apenas si viene a ser una minúscula modificación en las dimensiones generales. La mayoría de la gente ve sin analizar. Estoy seguro que todos los que pasaron por aquí apenas si habrán dado una ojeada indiferente al peñasco.

—"Sí, sargento, ella está encima de esta piedra, tendida junto a la orilla izquierda. Es una lástima —agregó en voz más baja—, que no se la pueda dejar en donde está. Descansar sobre una roca soleada, con los pájaros revoloteando en las cercanías, desplegándose huertas y verdes campiñas hasta donde alcanza la vista, es mucho mejor que un oscuro hoyo en la tierra —guardó silencio por un momento con expresión grave y luego, animándose un tanto, extendió el brazo hacia el macizo de brillantes flores.

—"¿Sabe usted, sargento? Las zinnias pertenecen a la familia de las margaritas... y así como éstas en los interrogatorios amorosos, ellas nos dijeron también lo que queríamos saber.

La Reforma Agraria y Gabriela Mistral

por Matilde LADRON DE GUEVARA

"Mañana abriremos sus rocas,
la haremos viñedo y pomar;
mañana alzaremos sus pueblos:
hoy sólo sabemos danzar". G. M.

UNA MAÑANA salimos con Gabriela rumbo a los pueblitos rurales cerca de Florencia, en Italia. Visitamos Fiésole y pasamos, al regreso, a una propiedad de amigos florentinos. Ella gozó con la luz matinal, con el cultivo de los olivares, y las siembras ejecutadas debajo de ellos. Allí me conversó detalladamente sobre sus anhelos:

—¡Cómo aprovechan de bien cada palmo de tierra! Este sistema de poseer predios de un tamaño que no ofenden a nadie, de dividir el terreno y trabajarlo en forma técnica y humana, es lo que necesitamos en Chile. Así el campesino que labora de sol a sol, lo hará con la seguridad de su propio beneficio y el de su familia. El campesino, amiga, no es un ente abstracto o un símbolo, sino que es un ser de carne y hueso que precisa de la tierra para vivir. Allá se explota al peón o al mediero, sin considerar que sus años van quedando sembrados en el surco. No tiene la esperanza de poseer algo para sus hijos, sobre un trabajo tan duramente conseguido.

Yo la escuchaba con atención y confirmaba que ella no sólo era la defensora de los humildes, de aquellos que constituyen "la sal y el agua de la tierra". También era amiga de los mineros que "bajan a escarbar las rocas en una noche sin constelaciones, y que no saben nunca si regresarán".

Por el cúmulo de estas experiencias es que pienso cómo sorprendió a todos cuando ella regresó a Chile y en la universidad no se dedicó a hablar sobre estética, como esperaban muchos, sino que dio una lección de humanidad, al inquirir por la suerte del campesinado. Yo le había informado que la reforma agraria se realizaría en nuestro país, y así lo consultaba el programa del Gobierno de entonces. Gabriela pidió, agustiosamente, que se concretara la Reforma Agraria, es decir, que se diera tierra al hombre que la trabaja. Todos pensaron que aquella fue una salida extemporánea de la gran mujer, olvidándose que entre los años 1925-35 escribió frases que fueron una profecía y que hoy tienen vigencia y urgencia especial, no sólo en Chile, sino en toda Latinoamérica, en cuyos terrenos baldíos y latifundios siguen imperando los regímenes caducos, los sistemas casi feudales y retrógrados. Gabriela, durante su vida, soñó con una nueva estructura agraria y con la incorporación de la población rural al desarrollo económico, social, político y cultural de los países, mediante métodos justicieros de propiedad en el agro.

Examinemos los conceptos que, desde aquellos lejanos años, removieron su espíritu:

"Lo menos que el hombre puede hacer por la tierra es la distribución racional de las aguas, conducir al elemento maravilloso, en sabia red de canales. Toda cultura empieza por la tierra; entre nosotros, la cultura ha querido empezar por el bachillerato... El campesino es el hombre primero, en cualquier país agrícola; primero por su número, por la salud moral, por la noble calidad de su faena civil, sustentadora de poblaciones, y el primero, principalmente, porque ha domado el suelo, como el curtidor a sus pieles y lo maneja después de cien años, con una dulzura dichosa".

"En Chile el campesino emigra hacia las ciudades, cansado de su salario pobrísimo, cansado de las aldeas sin médico con maestro malo y sin habitación humana; en esta provincia —se refiere a Coquimbo— emigra, además, por la sequía."

"Nuestra barbarie rural es enorme. El obrerismo ha sido escuchado, en parte, y ahora hay que mirar hacia el campo, y recoger su vergüenza en los ojos".

"Las mismas sociedades agrícolas que poseemos comprenden a la aristocracia rural, y han dejado afuera a los campesinos".

"¡Qué lento es el cuajo de una democracia, en las costumbres y en las instituciones, y qué fácil para el párrafo de discurso liberal, radical o conservador!"...

"Illapel y Combarbalá son latifundio puro, y ya sabemos lo que en cien años han hecho por la tierra. La sequía ha encontrado a los campesinos sin cooperativas y sin ahorros, que no se ahorra con un salario inicuo. En otros países, las sociedades agraristas tienen siempre en caja, fondos para afrontar un año, por lo menos, de malas cosechas. La falta de organización campesina es otro dato de barbarie".

"No carece la provincia de caridad, sobre todo en momento de angustia. Lo peor que puede hacerse con nuestra gente, es acostumbrarla a la beneficencia, envilecerla con la limosna anual: la raza es todavía digna y no se lo merece".

"Del agro viene una especie de código natural de economía, y los pueblos agrarios son pueblos morales por sensatez".

"Que nos den agua y nos den crédito agrícola, fácil, no como el que se ha dado antes, al alcance de los que ofrecen una hipoteca. La provincia tiene que volverse agrícola, como Aconcagua, como el valle de Elqui, donde no hay hambre, porque existe agua, el hombre no es perezoso, y el suelo se ha dividido. Nos haría inmenso bien la ley que, castigando con el impuesto más fuerte la tierra baldía, obligue al hacendado a cultivar o a vender el fundo en pequeños predios".

En un valle donde el cielo es tajada ya se comprenderá cómo es de chiquita la tierra; si a lo menos fuese suelo vegetal todo lo que se ve, pero no hay tal. La roca viva que domina en lo alto se come en el vale grandes espacios".

"Hay que decir que en cambio allí donde el suelo es vegetal está formado del más noble limo negro y suave, capaz de producir el año entero lo que le pidan y le siembren. Un metro de esa tierra vale por diez de los de cualquier parte. Una hectárea elquina hace el bienestar de una familia y da al jefe cierto aire de hombre rico. Aquellos cuadrados y rombos mediocres de las parcelas, doblan el año cubiertas de hortalizas y de frutales o de la lonja mínima de pastos, donde come la vaca familiar, que adquiere casi la santidad de la vaca hindú".

"Una hectárea por cabeza de familia resolvería el problema económico del campesino de Elqui, si el horrible y deshonesto latifundio no estuviese devorándonos y hambreándonos allí como a lo largo del país entero. Pero la patriecita, la faja mínima de nuestro suelo, la arrollan las haciendas de los "forasteros", llamando así a los grandes propietarios rurales ausentes eternos de nuestra vida y presentes urgidores del trabajo de los campesinos. Claro está que no son aquellas haciendas del sur, que suelen cubrir medio departamento, sino pequeños fundos y hasta a veces simples granjas. Ni en esta forma temperada, sin embargo, debería existir la propiedad grande en ese pequeño contorno de cerros, densamente poblados".

"Tal vez el amor de la tierra por el que la cultiva esté en relación con la dosis angustiada en que éste la ha recibido."

"Ellas sí no han pecado, las buenas gentes, del pecado americano por excelencia, que es la botaratería del suelo, la lujuria de la ocupación y la necesidad del badiísmo. Si hay gentes que merecen en Chile el reparto agrario el cual corrija la ignominia de cuatro siglos de despojo del campo al peón, ésas son las primeras a las que habría que desagraviar por la vieja ofensa y recompensar por las largas lealtades. El latifundio chileno forma parte del bloque de la crueldad conquistadora y colonial; pero teniendo una porción grande, delito tiene más, mucho más aún de estupidez y de estupidez criolla. El gran pecador es aquí el Estado; se exhibe con una imbecilidad verdaderamente "soberana".

Estos fueron los pensamientos de nuestra Gabriela, y hoy que se hace vigente la Reforma Agraria, los hombres chilenos deben conocerlos mejor. Así se aplaudirá más ampliamente el criterio público de la ganadora, además, del Premio Nobel, que enorgullece a la patria.

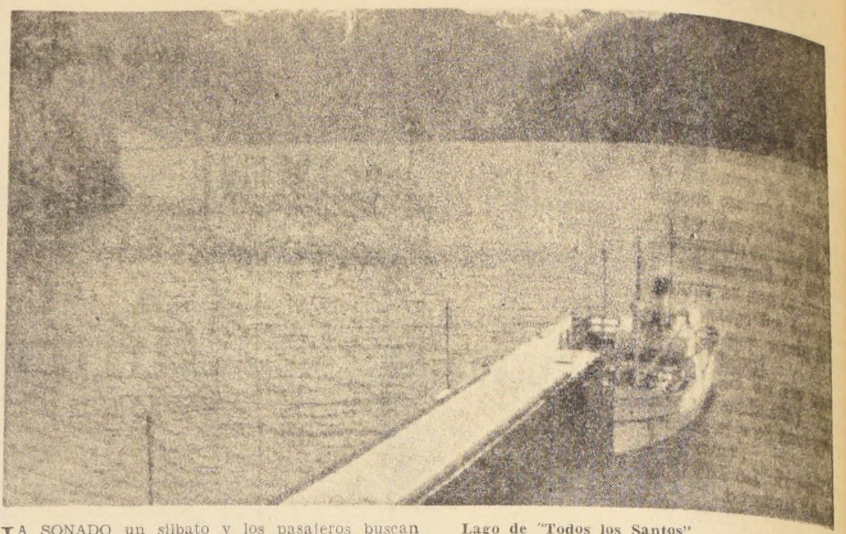
Del libro de la autor de este artículo, "GABRIELA MISTRAL, REBELDE MAGNIFICA". Ed. LOSADA.



A Través del Lago

"TODOS LOS SANTOS", ESPINA DORSAL DE UNA REGION

por Humberto SERANI VARGAS



Lago de "Todos los Santos" y muelle de Peulla.

HA SONADO un silbato y los pasajeros buscan extrañados entre las ventanillas el motivo del ruido. En ese instante, la máquina del vaporcito ha disminuido su ritmo y pareciera que fuera a pararse. Aparentemente, no hay motivo para detener el vapor en el medio del lago y los pasajeros, con curiosidad, se inquietan y salen a cubierta para descubrir el motivo. A pocos metros, entre pequeñas olas, un bote a apega a un costado de la embarcación. En medio de la curiosidad de los pasajeros, en su mayoría turistas, dos personas suben al bote y el ayudante del "capitán" entrega un canasto con algunos víveres y correspondencia. No han pasado más de tres minutos cuando la máquina vuelve a sonar para continuar la ruta. Antes de una hora de viaje, otra operación similar vuelve a ocurrir y, en ésta, se entregan dos cajas de cerveza y una caja de frutas frescas. Así, el vaporcito, en su pasivo andar, se detuvo tres veces más para efectuar acciones iguales. No se hablaba mucho entre los tripulantes del vapor con los de los botes que se acercaban. En la última parada el ayudante gritó: "Las frutas son para los niños".

Es el viaje entre Petrohué y Peulla, en el Lago de Todos los Santos. La gira comienza en Petrohué donde se embarcan pasajeros, turistas que visitan el lago, otros que cruzan la frontera con Argentina, automóviles en la época de verano o animales en el resto del año. El vaporcito es pequeño, pero tiene acomodaciones para llevar de todo un poco. El trayecto no demora más de dos horas con buen tiempo. Los encargos, que producen las paradas, son para los colonos que habitan en las riberas del lago. Tienen fundos, en su mayoría ganaderos, que pertenecen a los descubridores del lugar. En su mayoría son familias de origen alemán que desafiaron a la naturaleza abriéndose camino en la selva con hacha y con fuego. Se instalaron con gran esfuerzo, encontrando para ello una suave loma entre la acantilada montaña o una protegida ensenada entre los dibujos del lago.

El único medio de comunicación para los colonos es el lago. Sus riberas son tan montañosas, acantiladas, puntiagudas y escarpadas, que la mano del hombre no ha logrado todavía abrir otra vía de comunicación.

La zona habitable lo es durante toda época del año. Se da una variedad de productos que dan vida y trabajo al lugar. Sin embargo, los colonos le han dado principal importancia a la ganadería y lecherías. El pasto no es problema y crece abundante y fuerte en cualquier parte. Los animales son sanos y vigorosos. Para su engorda no se necesita de abonos ni vitaminas especiales. La sola naturaleza se encarga de proveer lo que en otras regiones del país es tan difícil. En los fundos del lago se producen exquisitas mantequillas y quesos para el resto del país.

Los indios que moraban en las ensenadas del lago se caracterizaron por poseer una excelente salud. Las aguas termales provenientes de la cordillera de Bariloche contienen hasta hoy uno de los mayores concentrados de minerales que hace que estos "baños" estén dentro de los más efectivos del país. La distancia que los separa de Peulla, que es lo más cercano, los hace casi inalcansables. Desde ahí hay más de diez días de caminata entre la maraña de la selva virgen, que, en algunas partes, no permite siquiera el paso de los caballos.

Al entrar en el Lago se presencia la potencia de la naturaleza. La montaña va recortando sus orillas donde los bosques no distinguen principio ni fin. Las aguas verdes de diferentes tonalidades se esparcen serias y profundas hasta regar las raíces de la selva. En su mansedad son como espejos que reflejan inmóviles las figuras de la costa. En su bravura, parecen un mar enfurecido que reclama lugar en las tormentas del océano. El horizonte marcado por montañas que descansan con la majestuosidad de la sombra del volcán Osorno, hace el encierro que trae la calma y el silencio. La inmensa quietud se deshace al transformarse el Lago en el río Petrohué. A pocos metros de su nacimiento comienza rompiendo con furia en los famosos "saltos". Cae después en un remanso de verde esmeralda y blanco de espumas que lo lleva descendiendo hasta perderse inútilmente en el mar. Los "saltos", maravillas de velocidad y fuerza, producen miedo y sensación extraña al admirarlos.

Peulla, última escala habitada de Chile antes de la frontera con Argentina, no sólo impresiona por guardar todas las características del lugar, sino que es de atracción propia por la variedad de personas que paran diariamente en él. Eran ciento sesenta personas que se juntaron en el almuerzo. Cerca de cien se despidieron a las dos de la tarde para dirigirse a la Argentina, el resto partía hacia Chile. Numerosas nacionalidades se encuentran para cruzar las dos fronteras. Fácilmente se podían distinguir que varios grupos de turistas argentinos venían a pasar sus vacaciones al sur de Chile; un grupo de peruanos llegaba a la mitad de una gran gira para volver a su patria por el Pacífico; un matrimonio japonés se dirigía para Brasil; un grupo de turistas yanquis disfrutaba después de una vida intensa de trabajo; chilenos traficaban para uno y otro lado de la frontera. En fin, en una sola mirada se juntaban tantos personajes desconocidos, para no volverse a ver seguramente nunca más. Sin embargo, una gran camaradería se apreciaba. No llegaban los problemas que traen los periódicos. Los hombres comentaban sus impresiones; las mujeres intercambiaban sus "datos"; los niños se entretenían jugando al dominó y a las damas.

La tranquilidad y hermosura de los variados paisajes que ofrece el Lago de Todos los Santos lo sitúa turísticamente en franca competencia con los lagos más importantes del mundo. El turista se enfrenta con la magia del lago, donde lo desconocido hace sentir la pequeñez del hombre ante la naturaleza. La pesca de grandes salmones atrae desde todos los rincones del mundo a este tipo de pescadores, para encontrar no sólo una variedad especial sino también un escenario maravilloso para pescar. Las infinitas ensenadas invitan por sí solas a instalarse en campamentos en las orillas del lago, desde donde se puede conocer de cerca los misteriosos árboles que encierra la montaña. Ir a las lagunas que en la altura se llenan mágicamente para botar en grandes cascadas sus aguas cristalinas y puras al Lago.

En Petrohué, donde se inicia y se termina el viaje, parte el camino que nos trae de regreso por entre la lava negra del volcán Osorno.

SILVIA SOUBLETTE Y SU CONJUNTO DE MUSICA ANTIGUA

EN UN antiguo edificio de la calle Lira vibra el alma del Universo: la música.

Allí funciona hace años el Departamento de Extensión Musical de la Universidad Católica. Cruzando salas y pasillos se llega a la Sala de Ensayo del Conjunto de Música Antigua, —único en América— que dirige la señora Silvia Soublette.

Nos recibe su amiga y secretaria, la señorita Juana Subercaseaux, quien, gentilmente, nos conduce e informa:



Silvia Soublette, la dinámica Directora del Conjunto de Música Antigua.

"Viejo es el edificio pero algo se hace".

Yo pienso que se realiza un milagro.

Una salita pequeña sirve de oficina, sala de recibo y biblioteca. Una estantería alta muestra anaqueles que comienzan a contener libros. Libros que hablan de la música de todos los tiempos y de la expresión de cada pueblo e idioma. Esfuerzo infinito significa cada paso en pos de la superación. En ningún instante este esfuerzo dejó cansancio ni sabor a amargura; al contrario, ha servido de aliciente dejando la sensación de realizaciones positivas y se mira el porvenir con el alma plena de esperanzas. Así lo manifiesta la señorita Subercaseaux:

"La Fundación Rockefeller se preocupa de nosotros. Nos hizo entrega de una valiosísima colección de libros relacionados con la música de todos los tiempos y de todos los países. Nos hará entrega de instrumental completo para nuestro conjunto. España también se hizo presente enviando a nuestra biblioteca libros sobre la materia que son verdadero tesoro. Todo lo que llegue hasta nosotros tiene tremenda importancia por el amplio horizonte que nos muestra en el mundo de la investigación musical que es profundamente apasionante por sí misma y por los sorprendentes nexos que tiene con otras expresiones del arte como son la literatura, poesía, pintura, etc..."

Nuestra conversación se interrumpe para recibir a Silvia Soublette.

Es una mujer altamente interesante y de vasta cultura. Posee la difícil cualidad de despertar curiosidad por los temas que desarrolla con fluidez. Apasionada de la música comenzó a hacer sus primeras experiencias dirigiendo un coro familiar entre los 6 y los 8 años. Recuerda este detalle con alegría y sencillez.

Alumna destacada del maestro Domingo Santa Cruz, obtiene la Beca Gran Premio Francés en 1951, y en París se dedica a estudiar composición y canto.

De vuelta de un viaje a Nueva York, en 1958, aprovechando un pequeño grupo instrumental que existía en el Departamento de Extensión Musical, dio forma y vida a su Conjunto de Música Antigua.

Su cultura y su alta calidad artística le hacen amar su actividad de directora porque allí encuentra amplio camino en el mundo de la investigación musical.

En 1963 viaja a los Estados Unidos y a su paso por Inglaterra obtiene el Premio Elizabeth Sprague Coolidge. Ha viajado por Latinoamérica y ha realizado, por tres años seguidos, conciertos en Perú, donde tiene ganado un público siempre creciente y selecto.

En la actualidad trabaja preparando su gira por Europa. En su itinerario figuran España, Italia, Alemania, Francia, Rusia, Grecia y Yugoslavia, para partir de Chile el día 21 de mayo.

Conocemos ya el prestigio de que goza en Latinoamérica el Conjunto de Música Antigua y sabemos, también, que Silvia Soublette lo llevará aún más lejos impulsada por su dinamismo, su fe y confianza en la capacidad de los maestros componentes del conjunto a quienes une la vocación común por la música que es el alma del universo.



Conjunto de Música Antigua, durante el ensayo.

INFLUENCIA DEL ISLAM EN LA DIVINA COMEDIA

(Libro de Germán Sepúlveda)

GIOVANNI PAPINI, en su DANTE VIVO (1933), dice que quien ve en el poeta florentino "únicamente al tomista o únicamente al gibelino, no ve más que una parte de la verdad. El Dante está por encima de las categorías cerradas, de las divisiones contingentes; está más allá del sí y del no. En él está todo: la sabiduría oriental, el "logos" griego, la "caritas" cristiana y la "civilitas" romana. Venera a Aristóteles y sigue a Santo Tomás, pero no tiene inconveniente en pagar tributo a árabes y judíos. Se nutre del Antiguo y del Nuevo Testamento; pero no desdeña, tal vez, servirse de las tradiciones musulmanas" (página 37). Dante, agrega después en la página 264, fue, por nacimiento y voluntad cristiano y católico y sintió indignación contra los sembradores de cismas y contra toda ralea de herejes". Juan Agustín Barriga, en 1921, aseguraba, con su elocuencia crítica, que la obra del Dante es de absoluta inspiración católica.

Todos están concordes en aceptar la inspiración católica y cristiana de la Divina Comedia, lo cual no es óbice para que su autor hubiese buscado también en otras fuentes el origen de su obra poética, y una de ellas es la cultura arábiga.

Según afirma el profesor y crítico literario, Germán Sepúlveda en INFLUENCIA DEL ISLAM EN LA DIVINA COMEDIA, hay en esta obra notable influencia del CORAN de Mahoma. Sepúlveda se ha documentado bien en LA ESCATOLOGIA MUSULMANA DE LA DIVINA COMEDIA del sacerdote y escritor español Miguel Asín Palacios y otros trabajos publicados e inéditos sobre el tema. Papini en cambio, ni siquiera menciona al humanista hispano en su voluminoso estudio DANTE VIVO. El autor de la INFLUENCIA DEL ISLAM EN LA DIVINA COMEDIA, prueba con Asín Palacios diversos textos de la ESCALA DE MAHOMA: uno es de Muñoz Sendino, LA ESCALA DE MAHOMA; otro pertenece a Enrico Cerulli, EL LIBRO DE LA ESCALA Y LA CUESTION DE LA FUENTE ARABE ESPAÑOLA DE LA DIVINA COMEDIA, y el tercero es "la doble recensión", hecha por Levi Della Vida, de los libros de Muñoz Sendino y Cerulli. Después de verificar estas fuentes insospechables, concluye Sepúlveda con Al-Andalus que "hoy ya no es posible dudar: el LIBRO DE LA ESCALA, hecho accesible al Occidente latino en doble, si no en triple versión, hubiese permanecido ignorado del Dante. La tesis de Asín en torno no sólo a la posibilidad, sino a la realidad de la relación entre el Dante y la escatología islámica queda, pues, definitivamente confirmada". (Pág. 13).

"En ningún caso se trata como lo repite tantas veces Asín Palacios (citado por Germán Sepúlveda), de empañar o aminorar la gloria del esclarecido hijo de Florencia. Por el contrario, puestos a considerar la capacidad asimiladora de los espíritus creadores, habla muy en alto de éste el haber bebido también, junto a los manantiales griego, latino y cristiano, en el hontanar de la herencia cultural árabe, de primera importancia por aquellos tiempos". (Pág. 13).



En suma, el autor chileno concuerda con Papini, uno de los más audaces intérpretes del Alighieri.

Que la DIVINA COMEDIA tenga influencia del Corán, en nada mengua la catolicidad de la obra, porque, como explica el Marqués de Molins, Mariano Roca de Togores, en 1868, Dante, "En su libro, como en las catedrales antiguas, se reunieron y sumaron todos los conocimientos de su época; la narración, la representación, la inspiración, la fantasía, la imitación del antiguo, el dogma católico, el **teogonismo pagano**, el simbolismo político, la melancolía del corazón, la fuerza del raciocinio, la desnudez de la verdad. Su poema llega a ser teológico, moral, histórico, filosófico, alegórico, en cierto modo enciclopédico; y en todos estos sentidos, a la verdad, puede decirse que es el producto de la ciencia y de la razón, pero es al mismo tiempo la obra más lírica y, por lo tanto, más fantástica que se conoce, y sus cantos exhalan en cada terceto la misma inspiración personal del poeta, el entusiasmo que le animaba por la religión, por la patria y por el Imperio, y en favor de determinadas y amadas personas, así como en contra de otras, a quienes abruma con un odio inmortal". (Págs. 60 y 61). Ed. de la "Divina Comedia" y "La Vida Nueva". Aguilar, Madrid 1956.

Germán Sepúlveda, con espíritu crítico, ajeno a todo sectarismo, ha escrito una obra de positivo valor, para la cual utilizó una copiosa bibliografía que coloca al fin del libro.

El espíritu del autor está resumido en el último párrafo de la obra: "Por último, la efectiva medida del genio creador de Dante está en la elaboración personal de esos elementos. Si ellos son precedentes de importancia para la explicación formativa de LA DIVINA COMEDIA, el valor intrínseco de ésta los trasciende con exceso. Las facultades poéticas de su autor, partiendo de la herencia cultural clásica, bíblica e islámica, culminan en la producción de una obra de indiscutible universalidad. Sería tema de distinto trabajo televisar, al cabo de siete siglos, las esencias imperecederas de LA DIVINA COMEDIA. Ojalá las páginas anteriores, materiales aclaratorios de una de sus fases, sirvan a esa tarea ulterior".

Fidel Araneda Bravo

Hernán Poblete Varas, Cuentista

CON LA PUBLICACION del Libro **ROSENTHAL** (*), cimenta el escritor Hernán Poblete Varas su prestigio de cuentista que sólo conocíamos por sus esporádicas incursiones en el género. La crítica literaria y el ensayo lo han centrado durante mucho tiempo en diversas publicaciones nacionales y extranjeras. Se le debe, asimismo, un libro de viajes por la Polinesia, **Misión en el Pacífico**, obra que denotaba ya en él a un narrador de cepa, amenísimo.

Ocho son los cuentos que forman **Rosenthal**, y en cada uno de ellos su autor cumple con rigor los factores determinantes de este género que en manos poco hábiles sucumbe en las variaciones de un ostentoso snobismo literario. La perfecta unidad de los cuentos de Poblete Varas, la secuencia ascendente de ellos y el toque final casi siempre imprevisto, constituye valores no desdeñables, pues, es evidente que otros escritores no han logrado a cabalidad crear realmente cuentos. Suelen oscilar sus talentos en el simple relato sin unidad o en la novela corta que se abre hacia latitudes estéticas insospechadas. El cuento impone una madurada contención, y Hernán Poblete Varas —cuentista— labora con ese equilibrio un tanto escaso en las letras chilenas contemporáneas. Hay además, en el escritor un registro temático amplio, concorde con una modulación estilística diferenciada en cada una de sus creaciones, y sabe dosificar los recursos dramáticos y el humor suyo —nunca tremendista— nace más bien de una bonhomía, una gracia juguetona, finamente irónica, como sucede en el cuento ya tan celebrado, "El milagro de fray Cándido".

En algunos aspectos, el cuento de Hernán Poblete Varas se entronca con el concepto más auténticamente original del género: me refiero a su intencionalidad parabólica que podría asociarse a una conseja de la encrucijada medieval-renacentista. "El milagro de fray Cándido", y el ejército de moscas de una tarde estival parecen extraídos de un enxiemplo del siglo XIV. En otro sentido, hay en Poblete Varas un escritor satírico; sin embargo, su sátira no extrema las deformaciones morales o físicas de sus personajes. En una sátira lejos de la mordacidad que a veces cumple a maravillas su papel de boomerang en manos de algunos ingenios menores más o menos eruditos de la República de las letras chilenas.

En el cuento "El redentor" la sátira está dirigida contra la discriminación racial, a la pugna violenta del blanco contra el negro; a la aceptación hipócrita de los valores negros que ascienden en una consideración harto discutible en el universo ensoberbecido de los blancos. Del humor crítico de este cuento inicial se avanza a otro de tonalidad dramática. En este sentido todo el libro está compuesto en forma inteligente, sin caer en lo monocorde. "Un hombre en la ventana" se aleja de toda moralina. Cuento elegíaco lo llamo, simple y profundo. Muestra al escritor en uno de sus mejores momentos de observador sagaz de la realidad: allí está el lento y derruído mundo de algunos viejos; allí está la mutabilidad del rostro de un anciano enfermo, y la mutabilidad en las cosas; la variación implacable que trae la muerte y el sino cotidiano de la soledad y la caída. Cuento éste emotivo, sin melodramatismo.

Donde se nos aparece Hernán Poblete Varas poseyendo sus mayores recursos técnicos es en el cuento "El loco". La realidad y el sueño reconstruyen una pieza de factura kafkiana. Este loco en ciernes —equivocación médica— atrapado por un insecto que se agiganta en la pesadilla de un sueño, le permite a su creador utilizar las reiteraciones verbales, creando una sensación acezante, angustiosa. Observo que estas reiteraciones están referidas también a los nombres y se enriquecen con aliteraciones que elevan el valor estilístico del texto. A modo de ejemplo, cito este fragmento: **Sube, sube** con desesperación, se retuerce, parece que va a reventar en sus contorsiones, se afirma y **trepa, trepa** ahora lentamente, mide los pasos, **arrastra** una **tras otra** sus patas, se **agarra**, y **trepa, trepa,** hasta que una nueva convulsión del suelo tieso lo desploma, **patas arriba**". Estas reiteraciones y aliteraciones, Hernán Poblete Varas las dosifica con arte, sin que agobien al lector: su funcionalidad es perfecta.

Ese don de hacernos sonreir con algunos de los personajes que crea Hernán Poblete Varas llega a su máxima posibilidad en el cuento "El aventurero". Toda la teoría sobre la Risa de Bergson, podría estudiarse en sus pormenores si desmontáramos el **mecanismo** físico y moral de ese personaje. Su aventura inaudita de tímido congénito, ese arte de la verónica practicados en plena vida ciudadana como un goce, y ese riesgo que va cada vez reelaborando, se frustra de manera ridícula: el buen hombre —torero de automóviles— muere atropellado en forma muy poco heróica. Dice Poblete Varas: "...el hombrecillo aquél, el aventurero frustrado que ejercía su vocación de héroe en las calles, murió un crepúsculo cualquiera, aplastado por una carretela, en un camino rural desprovisto de todo movimiento". En "los veraneantes" exhibe su autor sus facultades de escritor costumbrista: qué excelente cuadro realista de esos veraneantes venidos a menos físicamente y que añoran en el balneario de aguas termales sus años de esplendor. Podrían con perfecto derecho ser personajes del universo cinematográfico del extraordinario Jacques Taty; cada situación de este cuento, la escena del baile, especialmente, tiene ese tinte añorante, doloroso, de parodia. He ahí la palabra justa: parodia de juventud ya ida es la de esos viejos artríticos.

Todo el mundo de Hernán Poblete Varas oscila entre lo parabólico o la inmersión en la realidad o la nostalgia. La alegría pareciera ser una de sus constantes. Mientras otros se desesperan en una teorización mostrenca de la realidad, he aquí, en el universo literario y humano de Poblete Varas, estos seres dolorosos, ridículos —tan humanos—; y estos insectos-coleópteros, moscas —símbolos de la persistencia angustiosa—; pero también he aquí objetos —representación del amor, de la belleza, de la esperanza—, objetos hermosos, elegantes como esa joya del cuento final de Hernán Poblete Varas. Una sobrerrealidad expectante, tensa, en conflicto, augurante, maravillada, inestable: Alegoría de la hora en que vivimos y que el escritor chileno ha sabido recrear en su libro valioso.

(*) **Editorial del Pacífico — 1965.**

Luis Droguett Alfaro

Hojeando Libros y Revistas

El próximo domingo reanudaremos esta sección, en la que daremos cuenta, como de costumbre, de los libros y revistas publicados recientemente.

ACTUALIDAD LITERARIA LATINOAMERICANA

Poemas de Humberto Moreno y Ruth Bernard



UN LATIDO EN EL VIENTO. (Poemás. Humberto Moreno. Edic. Andróvar 1965.)

EN UN desenvolverse sencillo, puesto en un camino abierto, libre de dogmatismos y convencionalismos, Humberto Moreno trae entre manos una canción liviana y grata de gustar. El poeta no busca complicaciones ni pretende aparecer como un iluminado u hombre de cosecha hecha.

Es laborioso, activo, limpio. Tal vez no haya en él todavía ninguna huella estelar, que otros se anticipan por íntima convicción, pero sí existe en este libro que nos entrega, la seguridad de una conciencia pura y selectiva, en donde su primer padrón es la honradez y su primer camino la sinceridad.

En vano trataremos de encontrarle buscándole otras dimensiones o adivinándole otras estancias que no sean las de su sencillez. En su lectura buscamos, encontrándola, el alma del poeta, y allí, entre las páginas, sale a vernos y saludarnos mientras el alborozo de su candor, la vuelve iluminada e inquieta. Anda brincando por ella todavía un niño que no ha querido estarse quieto, y en medio de su afán, se ha vuelto luz y poesía. Veamos: "...Ella lleva en las manos / la madeja de ensueños / para tejer mi dicha, / y yo llevo en las manos / arados de rocío / para surcar la luz / y no la encuentro." (En torno a mi amada — Pág. 13.) Ilusión mantenida con el candor de una vena lírica que no alcanza a tocar esa misma ilusión. Y luego, más adelante: "... mujer... no en tus cabellos / cuando estás al espejo / ¿no ves que tiemblo en ellos?". (Cuando estás al espejo — Pág. 19.)

Y es que el poeta, en su plena madurez, ya no se busca el corazón para la confidencia, sino los caminos de la razón para entregar su cosecha. Y a fe de bueno que lo logra sin mayores estridencias.

RUTH BERNARD Y SU POESIA

Desde un punto absolutamente desconocido en el rostro de Chile —Bramadero (¿quién supo nunca dónde está Bramadero?)— nos llega esta colección de originales enviados por Ruth Bernard, una sencilla y humilde maestra primaria, en cuyo fervor, (¡oh, rondas eternas de niñas!) y ánimo de entrega, vacía un caudal de emociones, riquísimo, en el torrente de su poesía.

Ella no es una poetisa de pretensiones ni sueña por alcanzarlas: le basta el silencio de su lejanía campesina, el contacto directo con lo telúrico, su confidencia con el álamo, el estero, el camino. Su diaria conversación de amor con los vergeles y el panal, la música nocturna de los grillos y el beso de los sauces sobre el río. ¿Qué más? Ella es campesina, nada más que campesina, y sobre su frente de trigo y su seno de juncos, se ha dormido la luz de todas las tardes lejanas de su campiña.

Andemos, sí, un poco por su poesía con suavidad de alfalfa recién nacida, y habremos de encontrarla en su pequeña luz, tras el mensaje directo de su corazón: "... para él florecieron los rosales silvestres y la campiña toda era luz y color". O tal vez ese grito desmayado de su soledad, que la hace decir, mientras busca el calor de un beso sobre sus pupilas: "...¡oh! soledad tan larga y tan pesada..."

Ruth Bernard, sencilla y lejana maestra primaria, en aquel Bramadero campesino de Chile, está tejiendo y bordando sueños e ilusiones para la fiesta de estrellas y luceros, en cuya luz y chisperío sueña, mientras se deja coger por el brazo plural del viento y la canción.

Efraín de la Fuente

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

Arte e Ideología: Los Premios Nacionales de Literatura en el Libro de Mario Ferrero

EN 1962, bajo el sello Zig-Zag, publicó Mario Ferrero un primer tomo de "Premios Nacionales...", en el que estudiaba hasta el premio 1951, Gabriela Mistral. Ahora, en dos volúmenes y 695 páginas, reedita y aumenta su obra anterior desplegando sus esfuerzos hasta 1955, Francisco Antonio Encina.

La obra —serie de estudios monográficos sobre los escritores galardonados— está sustentada en una teoría del fenómeno literario y su evolución. Con enfoque marxista, Ferrero acentúa los ingredientes socio-económicos como determinantes y concede especial relevancia a los conceptos de "nacionalidad" y "realismo".

El ensayista acude, con abundancia, a las opiniones de otros críticos, diseñando así sobre cada autor un completo mosaico interpretativo. Es visible el paciente trabajo textual, la preocupación por la exactitud de las informaciones, el rigor bio-bibliográfico. Además, un acertado montaje de los textos ajenos, y una muy buena prosa, hacen la lectura interesante, informativa, amena.

La obra de Mario Ferrero da pábulo para mucho y extenso comentario que exigiría un espacio de que no disponemos. Por ello, nos limitamos sólo a unas muy fragmentarias observaciones.

El capítulo dedicado a Pablo Neruda, alejado del ataque político o la hipérbole partidaria, es destacable por su falta de "parti pris". Un fragmento autobiográfico, en el que el ensayista cuenta de su contacto personal con el vate resulta extraordinariamente revelador...

Y revelador de las personalidades de ambos: ensayista y ensayado.

Alone, a pesar de no entrar en la cronología de los premios tratados en la obra, es objeto de constante cita y severo enjuiciamiento. Ferrero, con literaria implacabilidad y talante irónico, parece gozar desmenuzando las inconsecuencias y apreciaciones de —glosando a Huidobro— nuestro crítico francés nacido en Chile.

El protagonista de "Gran señor y rajadiablos" de Eduardo Barrios ha constituido siempre piedra de escándalo para los críticos marxistas. Nunca les ha sido grata —por razones extra literarias— la figura de José Pedro Valverde. Coincidiendo con Volodia Teitelboim, opina Mario Ferrero: "...en su visión realista del campo chileno, Barrios se despreocupa en absoluto del inquilino, del peón agrícola y del mediero, los auténticos héroes de cualquiera recreación literaria de la vida campesina nacional, para fijar toda su atención en el señor feudal de nuestros campos, el rico agricultor convertido en héroe de leyenda".

Mario Ferrero hace uso de una posición ya superada de la estética marxista: el arte como ideología. Al enfrentarse a la obra literaria sobreestima el factor ideológico en desmedro de factores estéticos y de la legalidad específica de la obra de arte. Como bien lo ha observado Adolfo Sánchez Vázquez, escoliasta de la nueva estética marxista, "la tesis de que el artista se halla condicionado histórica, socialmente, y de que sus posiciones ideológicas desempeñan cierto papel —al que no es ajeno en algunos casos el destino artístico de su creación— no implica, en modo alguno, la necesidad de reducir la obra a sus ingredientes ideológicos. Menos aún puede entrañar la exigencia de equiparar su valor estético con el valor de sus ideas. Incluso cuando una obra pone claramente al descubierto sus raíces de clase, seguirá viviendo aunque esas raíces, ya secas, no puedan dar nuevos frutos. La obra de arte rebasa así el **humus** histórico-social que la hizo nacer".

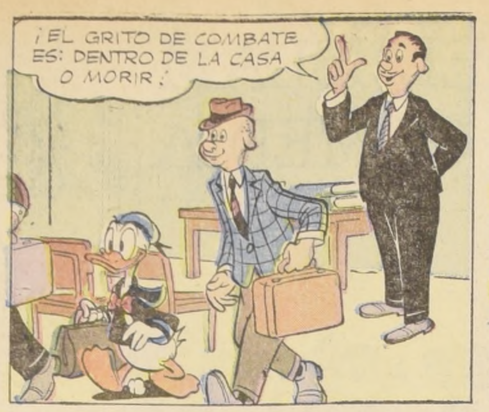
Y las observaciones marginales a estos "Premios Nacionales de Literatura" podrían multiplicarse. Pero el balance, la visión final de conjunto, es clara y enérgicamente positiva. La obra de Mario Ferrero —indispensable texto de consulta para cualquier estudio sobre nuestras letras— muestra sobradamente su capacidad para emprender esa obra mayor que aún no tenemos en puridad: la Historia de la Literatura Chilena.

Augusto Pérez

EL PATO DONALD

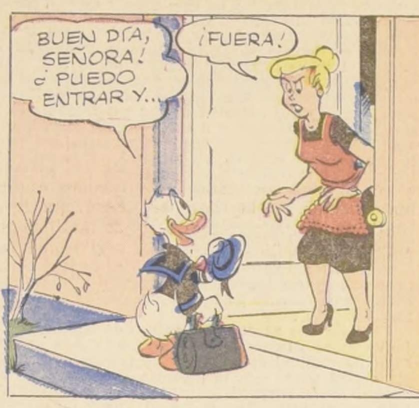
por Walt Disney







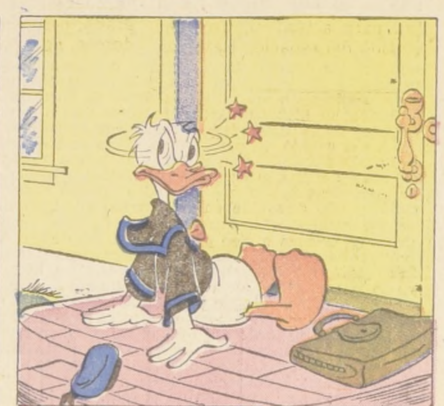




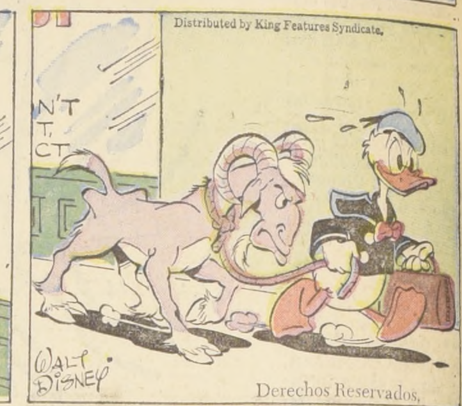




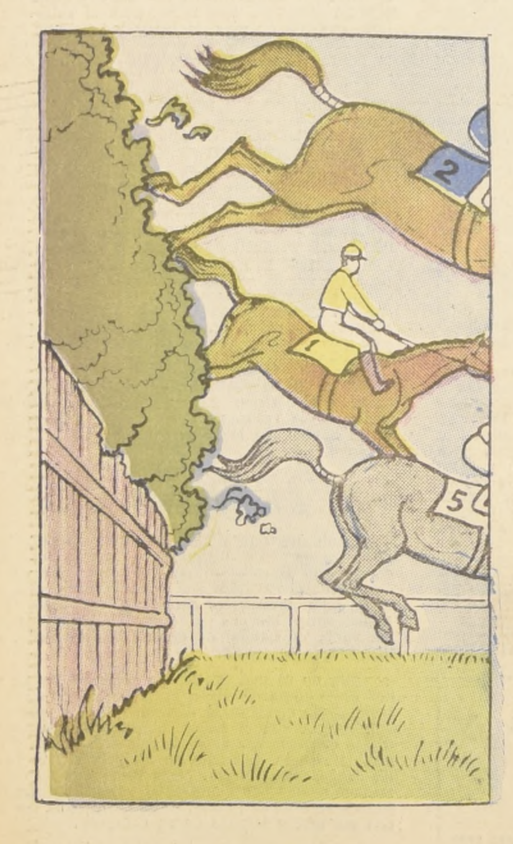








En Santiago Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



LINA BAIGONOTEGUI CAMPOS, Valparaíso 317, Santiago, ganó esta semana Eº 5, de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY





















Segunda Sección

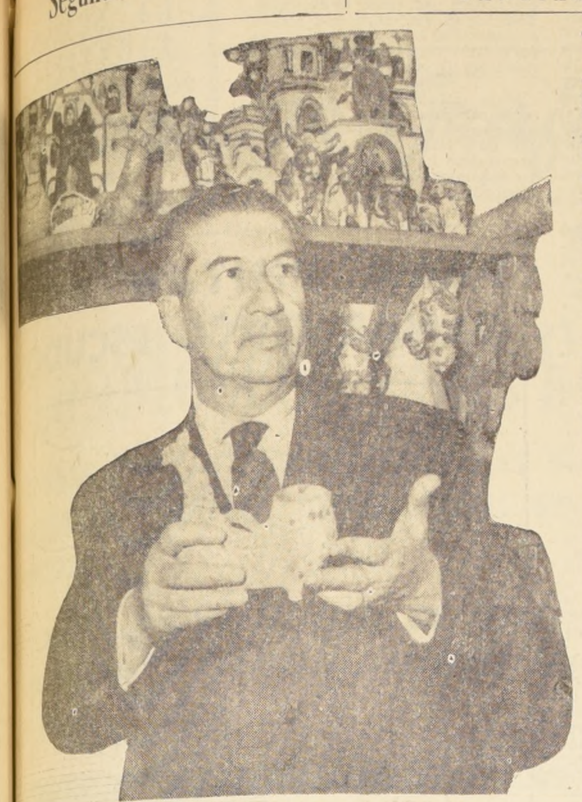
LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966 —

Precio: Eº 0,35

DOS IMPORTANTES EXPOSICIONES

por Ricardo BINDIS



Tomás Lago, organizador de...

EN LA GALERIA Patio se realiza el concurso de pintura "Maruja Burchard", premio instituido para un artista joven, en homenaje a la memoria de la creadora de la activa sala de la Avenida Providencia. Se han seleccionado 26 pintores que ofrecen un variado panorama de posiciones plásticas diversas. Se comprueba aquí, una vez más, el espíritu alerto, la extraordinaria receptividad de los jóvenes plásticos chilenos para captar las nuevas formas vigentes en las artes visuales contemporáneas, acercándose, por esa intuición tan propia de la juventud, al carácter experimental y de profecía que exhibe el arte de hoy. Las fuerzas vitales de la mancha improvisada, donde la rudeza de la factura alcanza reproches dramáticos y el signo erótico que quiere entregar su honda confesión, junto al triunfo de la materia y el objeto, aparecen en los cuadros de estos noveles amantes de lo nuevo.

Hay vocación plástica en todos ellos, hay deseos de asir las nuevas y activas formas que definen nuestro mundo, al que se ha denunciado plásticamente con todo el vigor de la protesta más sentida, pero creemos que existe el peligro de estar demasiado sumiso al arte que está "en la cresta de la ola". A la parte de pura novedad formal que ostenta la labor pictórica de nuestros días. Esto es posible comprobarlo por la atracción que sienten hacia los elementos que provienen de los grandes americanos y europeos. Con todo, hay un refrescante hálito de juventud y algunas obras de madura factura, sin que se pierda de vista el espíritu libertario —o más concretamente juvenil— que ostentan como mayor cualidad.

El conjunto es parejo y con aportes pictóricos muy semejantes. Patricia Israel, la artista premiada, ha mejorado en forma evidente. Hay intensa dramaticidad en sus colores altisonantes y sus formas grotescas, con el grito que proviene de lo muy interno y ancestral. Un primitivismo que clama con alarido de recién surgido, con todas las asperezas que eso implica, se compensa con un conocimiento muy vasto de las posibilidades del color y la libertad para actuar en un nuevo sentido del espacio. Hay, por lo tanto, un bagaje de amplia cultura plástica al servicio de un arte tosco y expresivo. Es preciso, claro está, limar asperezas y una mayor fluidez en la definición de su postura, pero el primer paso es seguro y auspicioso.

A unos metros de este conjunto de aguda modernidad, en una habitación vecina, hay un grupo de cerámicas y artesanías populares, que nos han producido la emoción de las cosas sencillas, de la falta de sofisticación, que eleva tan puramente los valores del artesano anónimo, del alfarero popular. Son los mismos retablos de Ayacucho, Perú, que se exhiben en la sala de la Universidad de Chile, que pertenecen en su gran mayoría a nuestro Museo de Arte Popular. La prolijidad para acumular detalles, con la exaltación de los colores sonoros: los carmines luminosos, los verdes transparentes, los amarillos intensos y los violetas puros, para representar la temática sagrada, pero con el gracioso, candoroso, agregado de los personajes típicos y los animales domésticos que rodean al hombre americano, forman un conglomerado único y de rara belleza primitiva.

Este arte popular, con la tosquedad de su ejecución, con la gracia con que trabaja los arabescos ingenuos, con la línea untada en acuosos pigmentos crudos, pero de mucha sinceridad, donde se está en absoluto ausente de la artificiosidad, del excesivo intelectualismo de que hace gala el arte de hoy. No obstante su primitivismo, este arte ha sido enormemente aprovechado por el creador contemporáneo, por su posibilidad de perfeccionamiento, por su primitivismo en que están ausentes el modelado y la perspectiva, que el arte actual cancela y evita. Hay un frescor extraordinario en este arte que tiene un efecto decorativo y un primor de oficio, en su modestia, que se refleja en la extrema minuciosidad de los objetos, que produce gran impacto en el espectador culto.









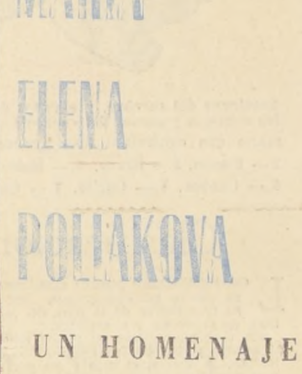








NOTAS DE BALLET:



UN HOMENAJE

por Claire ROBILANT

EN ESTOS días se inaugura, en el Teatro Municipal de Santiago, el primer gran Archivo de Ballet de Sudamérica. En el Archivo que se inicia en forma aún modesta, el balletómano puede encontrar todas las informaciones que necesite para satisfacer su curiosidad.

Este Archivo Municipal llevará el nombre de "Elena Poliakova". ¿Quién es Elena Poliakova?, se preguntarán muchos. Es un personaje que vive desde su más tierna infancia en el mundo del ballet.

Madame vino a Chile hace ya más de 16 años. Vino de lejos; dejó detrás, al cruzar el Océano Atlántico, una vida y larga trayectoria artística, llena de éxitos y honores. En días de fiesta u ocasiones especiales, "Madame", como todos la llaman simplemente, luce un hermoso prendedor, recuerdo del Zar de Rusia, quien la condecoró allá en los lejanos días de la famosa Escuela Imperial del Teatro Maryinsky de San Petersburgo, un verdadero templo y claustro del arte de la danza y que hoy continúa en el mismo lugar por la Escuela del Teatro Kirov de Leningrado en la URSS. "Madame" fue alumna del famoso maestro Gerdt, de Johannssen, de Legat y de muchos otros. Conoció y aprendió la gran tradición. Ha sido compañera de curso de Tamara Karsavina y Lidia Kiascht. Actuó en el mismo escenario con la gran Matilde Kschessinska. Entre sus recuerdos sagrados de esa época figura una fotografía tomada junto a esas compañeras. Es un verdadero ramillete de hermosura y gracia femenina.



MADAME ELENA POLIAKOVA



La joven **ELENA POLIAKOVA, cuando era alumna en la Escuela Imperial de Ballet de San Petersburgo, en compañía de Tamara Karsivina (abajo), y Lydia Kiascht (a la izq.).**

El nombre de Elena Poliakova es mencionado en muchos libros especializados. Ella formó parte del elenco de grandes bailarinas rusas que en 1909 Serge Diaghilev llevó a París. "Madame" se quedó en Europa. Formó una Escuela en Yugoslavia, en Belgrado, donde se convirtió en maestra de grandes y sobresalientes bailarinas de la actualidad y que hoy escriben al **Archivo Municipal "Elena Poliakova"** para expresar su complacencia por la decisión de darle el nombre "de nuestra grande y querida maestra".

Madame ha enseñado en Viena y, luego después de sufrir las penurias de la segunda Guerra Mundial, llegó a Chile con su pequeña familia. Aquí en Chile nacieron sus nietos; aquí Madame enseñó ya a una generación entera de balletómanos y profesionales. Trabajó primero y durante largos años en el Ballet Nacional Chileno y en su academia particular, y luego, cuando se fundó el Ballet Municipal, comenzó a prestar también allí sus servicios. En este último conjunto aún ejerce su cátedra con entusiasmo y vigor juvenil.

Madame Elena Poliakova es una gran dama, una de las grandes de una generación que lentamente se va extinguiendo y que merece mucho más respeto y admiración de lo que en realidad ha recibido y recibe. A su frágil persona, con los grandes y expresivos ojos azules, con su blanca cabellera, con su real compostura, llena de dignidad, y a su increíble espíritu artístico, el **Archivo Municipal de Ballet "Elena Poliakova"** rinde un cálido homenaje.

EL CEREBRO HUMANO, ORGANO SUPREMO DE LA CREACION

RADIOESTACIONES EN EL ESPACIO

DE TODAS las maravillas de la naturaleza, ninguna otra podría compararse con el cerebro humano. Es, como lo observa un gran científico, "la más complicada maquinaria jamás construida".

Aunque pesa solamente alrededor de un mil trescientos gramos y ocupa un volumen de apenas litro y medio, consiste en ¡doce billones de células! Cada célula está conectada directa o indirectamente a todas las otras por fibras nerviosas.

Todavía más sorprendente es la manera en que nuestro cerebro usa estas células y conexiones para manipular las informaciones recibidas a través de los sentidos —analizarlas, integrarlas, acumularlas y memorizarlas.

Justamente, cómo ocurre esto, no es totalmente conocido. Las aún inexploradas regiones del cerebro son mayores que "las regiones inexploradas de todo el Sistema Solar". Pero los investigadores han demostrado recientemente ciertos sorprendentes hechos nuevos acerca de nuestro órgano pensante.

¿CUANTOS CEREBROS POSEEMOS EN REALIDAD?— Naturalmente que uno solo, pero con dos mayores divisiones. Hay un núcleo interior: el ANTIGUO CEREBRO, que controla la respiración, el ritmo cardíaco y demás funciones animales básicas. Por encima de él se halla el NUEVO CEREBRO o CORTEZA CEREBRAL, que tiene a su cargo lo que nos hace "seres humanos".

Para contener al antiguo cerebro, nuestra cabeza no necesitaría ser más grande que la mano empuñada. Pero el nuevo cerebro es del tamaño de un pomelo.

¿HAY UNA "MENTE" DISTINTA DEL CEREBRO?— El cerebro está lleno de mensajes viajeros: corrientes eléctricas que deben ir a alguna parte, a alguna entidad, una "mente", y esto podría explicar cómo meras corrientes pueden conducir a ideas.

PERO SI HAY UNA MENTE, NO TIENE POSICION ESPACIAL. "Estamos comenzando a saber dónde se hallan las acciones del cerebro; pero ni sospechamos dónde reside la mente", dice el Dr. Wilder Penfield, un distinguido explorador cerebral.

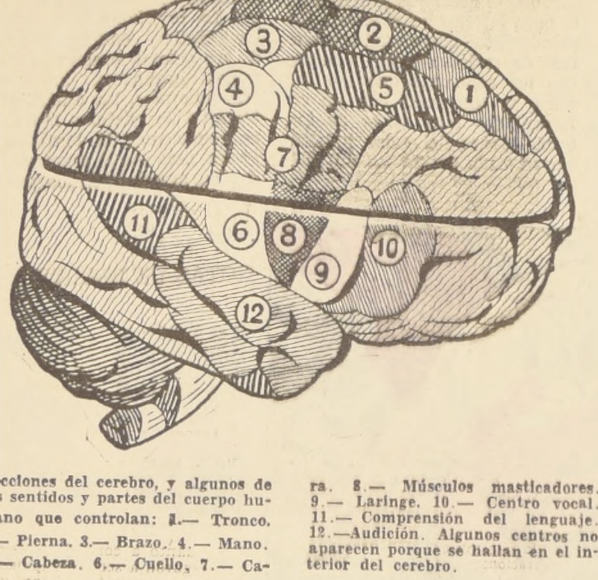
¿QUE FUNCIONES DESEMPEÑA EL CEREBRO HUMANO? — Es el centro de una vasta red de comunicaciones. Dentro de ella, a través de la médula espinal, llega un flujo constante de mensajes desde los ojos, las orejas, y de los órganos de los sentidos, para el dolor, la temperatura, el tacto, los sabores y el olfato. Después de analizar los mensajes ingresados, el cerebro envía órdenes hacia afuera a través del cable de las fibras nerviosas medulares, y así comemos, reímos, lloramos, combatimos o corremos.

¿TIENE CENTROS ESPECIALIZADOS?— Muchos. Los investigadores han usado cables de acero, más finos que un pelo humano, para lanzar diminutos choques eléctricos, similares a los impulsos eléctricos normales del cerebro, hacia cerebros humanos y animales. De esta manera, se han topografiado las áreas específicas que controlan la visión, el oído, los movimientos físicos, y, aun, emociones.

Estimulando una área, el Dr. Delgado, de Yale University, ha aumentado en 700% el apetito de los monos. Y estimulando otras, ha transformado animales tranquilos en monstruos feroces. Recientemente, implantando electrodos en el área ocular de varios ciegos, conectados a un oscilador especial controlado por fotocélulas, algunos ciegos aprendieron a reconocer la brillantez de varios objetos, a guiarse por sí mismos en una sala iluminada, y hasta a percibir graduaciones de luz y de colores.

La corteza motora cerebral, que controla los movimientos voluntarios, se cansa rápidamente. Pero el hipotálamo, que controla funciones automáticas, como la presión arterial, es casi infatigable.

Se acaba de descubrir en la Universidad de California que el estudio cambia la química y la estructura del cerebro, pues después de 80 días, un grupo de ratas sometidas a aprendizaje tuvo más pesada la corteza cerebral con mayores cantidades de colinesterasa, una enzima que conduce los impulsos de una a otra célula.



Secciones del cerebro, y algunos de los sentidos y partes del cuerpo humano que controlan: 1.— Tronco. 2.— Pierna. 3.— Brazo. 4.— Mano. 5.— Cabeza. 6.— Cuello. 7.— Cara. 8.— Músculos masticadores. 9.— Laringe. 10.— Centro vocal. 11.— Comprensión del lenguaje. 12.—Audición. Algunos centros no aparecen porque se hallan en el interior del cerebro.

LA MEMORIA, DON DIVINO

El mecanismo de la memoria sigue siendo uno de los mayores misterios de la ciencia. Parece que con cada aprendizaje pasan potenciales eléctricos a través de células y conexiones cerebrales en un dibujo especial que se conserva y puede ser nuevamente evocado como si fuera cinta magnética. Nada se borra, y aunque los detalles se esfuman de la conciencia, vuelven a afluir bajo estimulación eléctrica. Así se pueden recordar episodios infantiles, canciones y conversaciones que datan de varias décadas.

¿QUE OCURRE AL CEREBRO DURANTE LA HIPNOSIS?— Cuando se induce un trance hipnótico el sujeto se concentra en una cosa, disminuyendo toda otra información. La mente sigue alerta, recuerda acontecimientos antiguos y el hipnotizado se hace altamente sugestionable y obediente al experimentador.

En prueba reciente, el Dr. Henry Beecher, de Harvard University, ha demostrado que un hipnotizador causó en 24 horas la muerte emocional de un negro, al haberle hecho creer que había cometido una ofensa a su tribu.

La ingestión de alcohol está demostrado que desorganiza el pensamiento y sus asociaciones. Con suficiente cantidad, sufre la coordinación, los pies no obedecen, las manos tiemblan y el lenguaje se embrolla. Aumentando la dosis, se paralizan, incluso, los centros respiratorios y puede seguir la muerte.

¿ACORTA LA VIDA EL TRABAJO MENTAL? — Un estudio reciente abordó la duración de vida de 382 profesores universitarios suecos, 700 americanos, 741 choferes y 508 tipógrafos, que murieron durante el curso de un año. El promedio vital para los profesores fue 68 y 67 años, en comparación con 61 para los conductores y 58 para los tipógrafos. Por otra parte, si hay alguna diferencia entre un genio y un retardado, las observaciones microscópicas aún no han sido capaces de revelarlo.

Cualquier persona puede mejorar su inteligencia, dice el Dr. Donald Livinstong, de Stevens Institute of Technology, descargándose de la ansiedad, descorazonamiento, depresión y conflictos emocionales. Es notable, observa el doctor, que los cuocientes de inteligencia de personas emocionalmente perturbadas a menudo mejoran cuando sus problemas emocionales son tratados por psicoterapia.

¿Y qué ocurre a la agudeza mental con el trascurso de los años? Tiende a decrecer en gran número de gentes, comenzando el fenómeno a los 45 años.

Todo el mundo pregunta actualmente si se descubrirá alguna vez un computador, un cerebro electrónico que rivalice con el cerebro humano. Los computadores pueden memorizar grandes cantidades de datos, y suelen programarse para analizar en minutos inmenso material que requeriría años de labor humana.

Pero, lo que distingue al cerebro es su habilidad para aprender. Y NINGUNA MAQUINA HASTA AHORA FABRICADA PUEDE IMITAR FIELMENTE ESTA TAREA.

RADIOESTACION SATELITAL

Satélites provistos de radioestaciones con alta energía, para emitir dirctamente a los receptores caseros por todo el mundo, están próximos a ser fabricados en los Estados Unidos, por orden de la NASA. Todo aquel que tenga una antena eficiente FM, o un cable de antena para onda corta, podrá recibir los mensajes del satélite emisor.

Estos satélites serán propulsados mediante generadores nucleares, o por grandes grupos de células solares, pues los satélites hasta ahora construidos han usado energía extremadamente baja y frecuencias de microonda.

LA SEMANA CIENTIFICA
Por el Dr. Fernando Casabellas, miembro honorario de la Sociedad Científica de Chile

Clasificación de Perfumes

LOS PERFUMES pueden clasificarse en cuatro grandes grupos, según su olor derive de la rosa del jazmín, de la violeta y el espliego.

En el primer grupo se puede situar al geranio y la peonía; en el segundo el jacinto, la acacia, el lirio y los perfumes meridionales que embalsaman las noches de España e Italia; el tercer grupo reúne el iris, la reseda, el pensamiento, el alhelí y hasta el heliotropo a pesar de su aroma demasiado persistente; por fin, en el último, se hallan involucrados los perfumes secos y espirituosos, tales como el espliego, el sándalo, el toronjil, la menta y el tomillo.

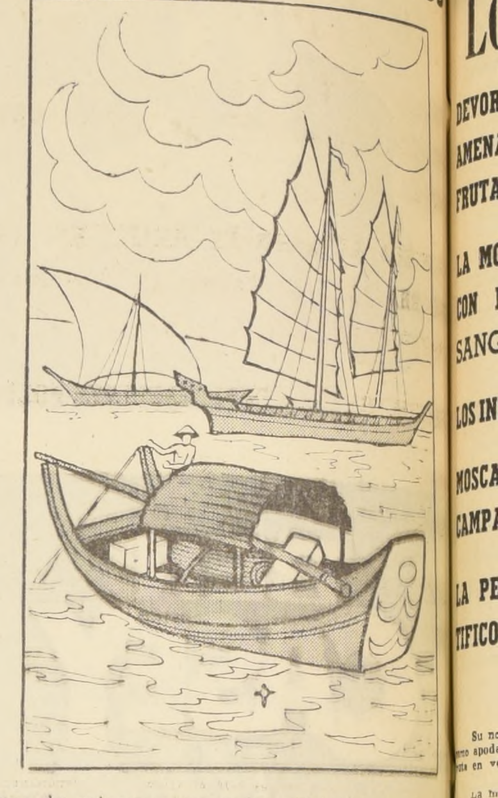
Pero tales diferencias no lo constituyen todo para la elección. Aún es preciso saber algo más.

Las jovencitas delgadas y rubias deberán preferir el perfume de las flores primaverales, tales como las lilas, las mimosas el muguet, la rosa blanca y la reseda.

En cambio a las mujeres de más edad les convienen los perfumes más fuertes y penetrantes: verbena, jazmín rosa... El perfume de las flores blancas resulta adecuado a las rubias, y el de las flores coloreadas a las morenas.

Para las mujeres de mucho más edad, los aromas sutiles y refinados son los más aconsejables porque armonizan con los cabellos plateados.

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, temperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para el nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deberá llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

Dirección: ....

PERIQUITA

por ERNIE BUSHMILLER

¡ADIÓS, PERIQUITA!

¡ADIÓS MUCHACHOS, ME DIVERTÍ MUCHO!

SAQUÉ EL PRIMER PREMIO EN LA FIESTA ¿QUÉ SERÁ?

NO LO ABRIRÉ HASTA QUE LLEGUE A LA CASA

KLUNK

POW

AMULETO DE BUENA SUERTE

Crónicas Grafológicas

Por Eduardo FRENK



Los Moscos y sus Fechorías Biológicas

DEVORAN 8 MILLONES DE ESCUDOS Y AMENAZAN NUESTRAS EXPORTACIONES DE FRUTAS.

LA MOSCA AZUL NO ES AZUL, ES "BEIGE", CON BRAGUETA AMARILLA. PRESUME DE SANGRE AZUL.

LOS INSECTOS Y SUS IMPLICACIONES POLÍTICAS.

MOSCAS Y ZANGANOS SE ALIAN CONTRA LA CAMPAÑA SANITARIA.

LA PERSONALIDAD DE UN EDUCADOR CIENTIFICO Y SUS JUICIOS.

¿POR QUE SE LE DENOMINA MOSCA AZUL?

Su nombre le fue conferido por la tenacidad para combatirla por un agrónomo apodado "Barba Azul". Un medio espartano para exterminarla: arrancar la fruta en verde

La mosca del Mediterráneo es café amarillenta. Su denominación de azul proviene del hecho que en el año 1918 aparecieron los primeros ejemplares de este díptero en Arica. Habían ingresado de contrabando desde el Perú, escondidas en la fruta.. Por esos años, el Jefe Regional del Servicio de Policía Vegetal era un agrónomo de apuesta figura, cuyos éxitos sentimentales le habían valido el mote de "Barba Azul". Entre las medidas adoptadas en aquella época, dignas de ser destacadas, fueron la dictación de un decreto que obligó a todos los fruticultores a arrancar la fruta en verde y quemarla, para evitar que los moscos pusieran sus huevos. La campaña fue coronada por el más completo éxito y desapareció ese brote... pero debido a la tenacidad con que fue perseguida por "Barba Azul", quedó bautizada con el nombre de mosca azul, hasta nuestros días. En la época en que ocurrieron estos sucesos, don Carlos Silva Figueroa era el entomólogo del Servicio de Patología Vegetal a cargo de la campaña y fue él, el que me relató esta sabrosa anécdota.

UN VATICINIO CERTERO

"El DDT traerá algunos males al final. Y creo que no pasará mucho tiempo en que debamos empezar a cultivar las moscas para restablecer el ciclo natural de la vida de las cosas", declaró un destacado personaje público, hace algún tiempo. Y los hechos han confirmado este juicio, como veremos.

EL EQUILIBRIO BIOLOGICO

¿POR QUE BAJO LA PRODUCCION DE TRIGO?

Leyendo esta información vino a nuestra memoria un episodio que nos causó viva impresión, relacionado con estos problemas.

...Habiendo sido designado miembro académico de la Facultad de Filosofía de la U. de Chile, el profesor don Carlos Silva Figueroa, relató que una vez hubo un descenso de la producción de trigo en una región de USA. Mediante los acuciosos métodos estadísticos de que ellos disponen, fue comprobado este fenómeno, y enviaron a esa zona a un prestigioso botánico y entomólogo, el profesor Richard Pough... El sabio se dedicó a recorrer las inmediaciones y, después de algunos días reunió a los agricultores y les expresó lo siguiente: "El trigo ha disminuido porque el hijo de Jones (uno de los agricultores) se ha comprado una motoneta"... En medio de las risas y perplejidad de los presentes, explicó: "Existe en esta vecindad una profunda laguna donde conviven en pacífica armonía varios animalitos: patos lacustres, mofetas y tortugas. Las mofetas, que son carnívoras, se alimentan de huevos de tortuga, y a su vez, las tortugas de huevos de patos y los patos, de insectos".

"El joven Jones cazó un excesivo número de mofetas para vender sus pieles y poder comprar su motoneta; al disminuir las mofetas, aumentaron las tortugas, y al aumentar las tortugas disminuyeron los patos, y al disminuir los patos aumentaron los insectos, y al aumentar los insectos se redujo la producción de cereales", comentó el científico en medio del estupor de todos. "Porque en la naturaleza —agregó— existe un equilibrio biológico, que si se interrumpe uno de sus factores, todo el ciclo queda trunco".

Pero a los insectos hay que matarlos "con guantes blancos"; en Panamá, durante la construción del Canal —cuando se exterminaron los zancudos— se mataron otros insectos benéficos, hecho que modificó totalmente la flora y el clima de la Zona... Y así pasa con el exterminio de la mosca azul.

LOS MUERTOS QUE VOS MATAIS GOZAN DE BUENA SALUD

Hace dos años las combatieron con DDT. Después hubo que mandar un avión con mosquitos para repoblar el norte. Moraleja: Hombre vs. Mosca, gana la mosca.

A mediados del año 1964, una partida de golosos moscos pretendió comerse los pocos frutales que hay en el norte.

Vinieron los técnicos y apuntaron con su artillería a tan voraces huéspedes, ocupando para ésto el 2% Constitucional que hay disponible para tales emergencias —algo así como 75 millones de escudos— pero aquí viene lo tremendo e increíble. Al desparramar el fatídico DDT sobre las áreas contaminadas, junto con destruirse las golosas azules, cayeron abatidas las laboriosas abejas, multicolores mariposas, fosforecentes luciérnagas y hasta pacíficos grillos junto con otros muy benéficos insectos polinizadores y hubo necesidad de ENVIAR UN AVION CON MOSQUITOS PARA REPOBLAR EL NORTE... ¡Fíese Ud. de las moscas!

Mi compadre don Gaspar, de Toconao, comentó filosóficamente: "Es lo "mesmo" que el jabón Copito. Le saca la mugre... pero le mata el niñito".

¿Significa ésto que hay que cruzarse de brazos frente a la mosca azul —digo parda—, y que los técnicos están dando palos de ciego? En modo alguno; ellos hacen lo que pueden... Y nuestra página es campo neutral para debatir ideas.

LOS MOSCOS Y SUS IMPLICACIONES GRAFOLOGICAS

El equilibrio escritural.

¿Pero qué tiene que ver ésto con la Grafología? ¡Ahí está el quid del problema! En la letra también existe un equilibrio escritural, pues dentro del hombre, tres personajes pretenden vivir en perfecta armonía: la **inteligencia** para pensar, la **sensibilidad** para amar y la voluntad para actuar... Si uno de ellos se enseñorea de los otros dos se produce el desbarajuste... y esto se acusa mediante "accidentes". Y si los tres personajes aceptan la pacífica convivencia ¿qué pasa? Le sucede lo que al profesor C. S. F., cuya escritura es prototipo de equilibrio escritural, biológico e intelectual.

LA PERSONALIDAD DE CARLOS SILVA FIGUEROA

El académico y su curriculum

De los viejos tercios, ha sido profesor de Biología y Química en los principales colegios de Santiago, Jefe de la Sección Entomológica del Museo Nacional, entomólogo del Servicio de Patología Vegetal, rector del Liceo de Aplicación, presidente de la Sociedad Amigos del Arbol y de la Sociedad Entomológica de Chile. Es miembro oficial de la Academia Francesa y Española, autor de innumerables obras folletos y textos de enseñanza; miembro académico de la Facultad de Filosofía y Educación. O sea, el hombre preciso para aclararnos el misterio de la mosca azul... Y no olvidemos que cinco generaciones han estudiado en sus textos.

COMO LLEGAR A OCTOGENARIO

"...aunque tarde he sabido por la propia experiencia que el amor vale más, mucho más, que la ciencia".

Decir que don C. S. F. es entomólogo, sería reducir sus proporciones científicas. Pues el sabio es además de botánico, biólogo, con un concepto filosófico profundo de los problemas científicos y humanos. ¡También ha escrito un libro para niños! semejante en su estilo a "Corazón", de D'Amicis. Su letra muestra el espíritu decantado de un hombre sereno, que esconde una fortaleza granítica y un temperamento que los años no han logrado doblegar, propios de una naturaleza apasionada y jovial, de positivo acento, de alegre y chispeante humor, gozador de la buena mesa y de las buenas cosas...

SUS "ANHELOS SECRETOS" Y SU FILOSOFIA

¿Se pueden tener anhelos secretos a los 82 años?, preguntará más de alguien. Evidentemente que sí, los años, como hemos destacado en otras oportunidades, sólo apaciguan las inquietudes y ambiciones, pero ellas bullen y palpitan con el mismo fervor e ímpetu de la juventud.

¿Qué se puede desear una vez alcanzados todos los éxitos literarios, premios, condecoraciones y un sitial en las Academias? La gratitud del país testimoniada en una sola expresión: **LA MEDALLA AL MERITO** de la Orden de B. O'Higgins. ¿Cómo descubrimos ésto? El grafoanálisis nos fue mostrando el rostro secreto del maestro, y a través de sus rasgos, se "veía" una serena posición frente a Don Dinero. El Amor en conformativa expresión; y la Salud planteada en reflexiva "crisis", mostrando al biólogo consciente que los años arrastran consigo el inevitable cortejo de achaques; de súbito apareció planteada la incógnita. En realzados rasgos, de acentuada expresión, mostraron a la vista del grafólogo su ambición secreta... pero nos desmintió apostólicamente con esta bella declaración:

"Condecoraciones... a esta altura de mis años veo pasar la vida sin abrigar ninguna aspiración, que ahora veo como simples vanidades... Exitos y aplausos son pasajeros y sólo perdura a través del tiempo, la obra científica y literaria".

SU PRONUNCIAMIENTO CIENTIFICO

Reina en la naturaleza un equilibrio admirable entre la fauna, la flora, el clima y el medio ambiente. Al combatir la mosca azul mediante insecticidas se han destruido, lógicamente, insectos muy benéficos a la agricultura, como abejas, moscardones y muchos otros que favorecen la polinización.

Carlos Silva Figueroa

Santiago, 11 de Abril de 1966



Prof. CARLOS SILVA FIGUEROA ex Jefe de Patología Vegetal del Ministerio de Agricultura.

COMO SON LAS CARACTERISTICAS DE UN INVESTIGADOR

Magna est veritas

Aparecen en su escritura rasgos propios de un espíritu original de gran profundidad científica, que contrasta con el de un hombre fuerte de vitalidad, gran vivacidad intelectual y emocional, muy obstinado y tenaz. Un rasgo de "gran señorío", propio de un hombre chapado "a la antigua", cuyos índices le asignan cierta arrogancia y valor, unido a una sutil nota de orgullo son las facetas de su rostro espiritual. Añádase un sentido de la veracidad y rectitud; junto a una gran prudencia, orden y método. Muestra un buen concepto de organización, de conjunto y detalles y una orientación definida de propósitos. Destaca rasgos de gran independencia, en lo político y religioso; honesto consigo mismo; es también desconfiado, sólo se fía de sí; muy conservador en sus hábitos, aparecen rasgos de amor propio y definidas ambiciones en sus inquietudes. La letra revela signos de amable afectuosidad, aunque de seco fondo y mal genio. Sus rasgos intelectuales lo señalan como un hombre lúcido, de buena memoria retentiva, ocurrente, perspicaz, razonador crítico descontento, de viva imaginación creadora de positivas condiciones proyectivas y claro sentido práctico; sólo destaca cierta vacilante preocupación en lo religioso.

Pero el maestro señala una visión penetrante y profunda que lo muestran como un espíritu científico visionario —con una singular intuición clarividente del futuro de las cosas—, pero sobre todos estos factores se destaca un sentido singular de equilibrio; y en la profunda "laguna" de su espíritu parecen convivir en franca armonía todos los elementos.

MI DIALOGO CON EL "MOSCO AZUL"

Sus justificadas protestas. Se mofan de la campaña. Moscos chupadores se unen con los zánganos en una santa alianza.

¿De dónde salieron tantas moscas? —reflexionaba silenciosamente—. ¿Qué las hizo salir? Han invadido la ciudad. ¡Parece una verdadera convención de moscas! "Exacto", oí una voz... me pareció estar soñando. Ahí, sobre mi cabeza haciendo equilibrios sobre una lámpara, un mosco azul me hablaba. Al principio fue un murmullo ininteligible que se fue aclarando. "Me acusan de comerme la pulpa de la fruta ¿Y qué me dice Ud. de los que se han comido las riquezas de este país durante 300 años? Comenzaron con el oro, continuaron con la plata, prosiguieron con el trigo, talaron la maderas preciosas, abandonaron a su suerte a la generosa tierra, dejaron embancar los ríos por la imprevisión. Hipotecaron hasta el canto de los pájaros. Mis abuelos goloseaban entonces en ese maravilloso oasis conocido como San Francisco de la Selva —ahora se le llama Copiapó—. Era un vergel de grandes y maravillosos bosques de taras, molles, chañares y dulces algarrobos. El otro día —añadió el mosco— viajaron para allá unas primas mías y volvieron indignadas, pues quedaban sólo unas pocas chilcas, unos cuantos chañares y un sólo ejemplar de tara".

"Ahora me persiguen y quieren exterminarme con Malathion... ha de saber que este insecticida me produce una ligera intoxicación selectiva, pero luego proyecto generar anticuerpos y me inmunizaré. Para que veas —añadió muerto de risa— hasta me hará engordar. Lo mismo que a mis primas las vinagres, "Muscas Domésticas" —comentó frunciendo su trompa— a las cuales el siniestro DDT, al comienzo, les caía algo mal y ahora se lo comen con mermelada y ¡cómo se desarrollan con esa bendita droga! parece vitamina. Pretender matarme a mí con pulverizaciones, es lo mismo que matar pulgas con escopetas. Claro que algunas moscas cardíacas se mueren de susto. Nuestro servicio de Defensa Civil ha recomendado a todas las moscas encintas, poner sus huevos antes de entrar al trampero.

"Ahora te voy a contar una copucha mosqueril —me dijo bajando la voz—. Un grupo de insectos, unos moscos gordos, chupadores —algo venidos a menos— han decidido unirse con los zánganos en una santa alianza para constituir un partido único. Creen que todavía hay mucha fruta para roer, y han prometido plegarse unas moscas negras y otras pardas —comentó con una risita que me puso los pelos de punta—. Pero lo más gracioso es que han resuelto solapar la campaña sanitaria disfrazándose. Creen que nadie los reconocerá, pues han escondido el aguijón, la trompa chupadora y se han pintado las alas de blanco.

CUENTO INFANTIL:

La Pequeña Hormiga

Por Alicia MOREL

LA HORMIGUITA Cantora tenía que cuidar una pequeña hormiga que había nacido a comienzos de la primavera. Le había puesto el nombre de Polita, y su mayor preocupación era educarla muy bien, para que nadie tuviera que avergonzarse de ser su hermana. Desde el primer día la Hormiguita Cantora le advirtió:

Hormiguita mía,
pórtate muy bien,
come tu comida,
aprende a correr.

Polita aprendió a comer tan bien, que era el ejemplo de los que la veían. Masticaba con la boquita cerrada y se comía todo lo que le ponían en el plato.

En cuanto a correr, sus seis patitas llegaron a ser tan rápidas, que un día se arrancó del hormiguero y nadie la pudo pillar. La Hormiguita Cantora, muy afligida salió en busca de Polita. Caminó un poco y se encontró con la Mariposa, que parecía una flor, parada sobre las hierbas. La Hormiguita le preguntó:

Bella Mariposa,
¿viste una hormiguita
que se fue corriendo
con sus seis patitas?

La Mariposa le contestó amablemente:

—Por aquí pasó y me dijo que iba a conocer el mundo, porque el hormiguero era muy chico para ella.

Bella Mariposa,
¿por cuál caminito
se llega hasta el mundo
aún más ligerito?

La Mariposa pensó un rato, y luego dijo:

—Para llegar al mundo, algo he oído del mal camino, pero no sabría explicártelo bien...

La Hormiguita le dio las gracias y partió corriendo por el primer camino que encontró, a ver si por ahí estaba Polita.

Llegó a la poza de agua donde vivía el Sapito. El Sapito estaba tendiendo al sol los musgos de su cama y saltaba para allá y para acá, muy atareado. La Hormiguita le preguntó:

Amigo Sapito,
¿viste una Hormiguita
que anda por el mundo
con sus seis patitas?

El Sapito abrió la boca de oreja a oreja porque no podía abrirla más, y dijo:

—Por aquí pasó no hace mucho. Se trepó a una hoja seca y atravesó la laguna, navegando. Me dijo que iba a conocer el mundo, porque era la única forma de educarse bien.

La Hormiguita, muy preocupada le preguntó:

¿Sabes tú, Sapito,
cuál es el camino
que lleva hasta el mundo
su largo destino?

—¿Un camino hasta el mundo? —meditó el Sapito—; algo he oído decir que está al otro lado del mar y que es muy viejo. Pero no sabría explicártelo mejor.

La Hormiguita subió a una enroscada hoja seca, y aprovechando el viento favorable, atravesó la poza del Sapito, navegando. Al otro lado encontró a la señora Cucaracha, que estaba lavando la ropa colorada de sus hijas. La Hormiguita le preguntó:

Señora Cucaracha,
¿ha visto una hormiguita
que fue a correr el mundo
con todas sus patitas?

La señora Cucaracha contestó con espanto:

—Sí, por aquí pasó. La juventud de hoy día hace lo que quiere. Me pidió un poco de comida, porque dijo que conocer el mundo era algo difícil, que daba mucha hambre. Yo le di una semillita cruda y se fue sin darme las gracias.

La Hormiguita levantó dos patitas al cielo, escandalizada de la conducta de Polita, y pidió disculpas a la Cucaracha. La Cucaracha inclinó la cabeza, diciendo que no había que dar mucha importancia a lo que hacen los pequeños. La Hormiguita, entonces, le preguntó:

Señora Cucaracha,
usted que sabe tanto,
¿puedo llegar al mundo
no dando más que un salto?

La Cucaracha dijo inmediatamente:

—Creo que usted tendrá que dar por lo menos tres saltos, porque he oído decir que para vivir en el mundo hay que saber saltar a tiempo.

La Hormiguita le dio las gracias y saltó tres veces, tan alto, que cayó sentada sobre una piedra, lo cual no fue muy agradable. Se levantó, sobándose las partes doloridas y debajo de la piedra se encontró con el señor Palote. Estaba disfrazado con un hermoso traje azul-piedra. La Hormiguita le preguntó:

Amigo don Palote,
¿vio usted una hormiguita
saltando por el mundo
con todas sus patitas?

El Palote movió la cabeza para arriba y para abajo, y contestó ceremoniosamente:

—La vi saltando hace poco rato, digo yo. Le dije que volviera a su casa, porque los pequeños no deben andar solos, digo yo. Y se rió de mí. Los niños de hoy día son muy independientes, digo yo.

La Hormiguita, muy afligida pidió disculpas al Palote por la insolencia de Polita, y le preguntó:

Usted que es don Palote
tan sabio y elegante,
podrá decir si el mundo
se encuentra muy distante.

El Palote contestó muy serio:

—Yo no sé nada del mundo. Soy un Palote religioso. Pero quién sabe, sin lugar a dudas, dónde se encuentra el mundo, es el Duende Melodía, digo yo, digo yo.

Antes que el Palote terminara de hablar la Hormiguita Cantora se encontraba caminando hacia el hongo donde vivía el Duende Melodía, preguntándose cómo no había ido a consultar a su amigo antes. El Duende estaba pintando el techo de su casa con un color rojo brillante. La Hormiguita le preguntó:

Duende Melodía,
dime por favor,
por cuál caminito
al mundo me voy?

El Duende se alegró de ver a su amiga y se extrañó de la pregunta:

—El mundo, Hormiguita, es cosa seria. Estamos en el mundo. En este momento estás parada en el mundo. Y aunque camines y camines, al fin terminarás por llegar al mismo lugar de donde partiste. Porque he de decirte que los caminos del mundo son redondos. Es el último descubrimiento de la ciencia.

La Hormiguita, muy asombrada de la sabiduría de su amigo, preguntó otra vez:

¿Entonces mi casa
es el mismo mundo
que ando buscando
como un vagabundo?

—Claro que sí, Hormiguita. Tu casa es el mundo.

Sin esperar más aclaraciones, la Hormiguita partió corriendo al hormiguero, pensando que Polita no podía estar en otra sino ahí. Y ahí estaba Polita. Cuando la Hormiguita entró a su casa, alguien, escondido detrás de la puerta, le dio un grito para asustarla: era Polita, que al ver a su tía, le preguntó:

—Tía, tía, ¿dónde andabas? Te anduve buscando por todo el mundo, y le pregunté a todos los que encontré en mi camino si te habían visto, pero nadie supo decirme nada. ¿Dónde te habías escondido?

La Hormiguita abrió la boca para contestar, pero por primera vez en su vida no supo qué decir, ni qué pensar. Cogiendo de la mano a Polita, la llevó adentro y sólo pudo explicar:

Este es nuestro mundo,
nuestra hermosa casa,
y no hay alegría
si aquí no se pasa.

Y con amplio gesto de sus patas, le mostró el hormiguero, donde iban y venían sin car[...]
las infinitas hermanas hor[...]

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRA: RAUL DE RAMON

PLANTAS Y ANIMALES

LA CHILCA (Baccharis scandens Pers).

Esta planta chilena crece de preferencia en lugares pedregosos. Los campesinos llaman Chilca a la variedad cuyas hojas son más anchas y parejas, y Chilquilla a la que tiene hojas lineares.

Las flores de la Chilca son tubulares y contienen una especie de resina que puede reemplazar muy bien a la cera que usan los zapateros. Antiguamente, se le daba ese uso. Para uso medicinal es también apreciable, pues, se puede aplicar a heridas y contusiones

Cocida las flores y agregando un poco de vino, se obtiene un preparado excelente para fricciones en un enfriamiento.

Si se quema la planta, las cenizas se pueden emplear como baños para el reumatismo, pues contienen soda y potasa.

EL CHUNCHO COMUN (Glaucidium Nanum King)

Orden Strigiformes, Familia Strigidae.

El Chuncho es la más pequeña de las rapaces chilenas y ciertamente la más feroz y sanguinaria. En general es de tono gris parduzco, aunque se encuentran ejemplares de tono algo ferruginoso. Pecho, vientre, costados y garganta los tiene blancos con rayas negruzcas a lo largo, salvo un collarín oscuro que le atravieza el cuello. Este collar también se marca en la nuca con manchitas blancas, en ocasiones.

Se encuentra desde Atacama al sur y es de hábitos perceptiblemente más diurnos que el resto de sus parientes; tucúqueres, lechuzas, nucos, concones y pequenes. Normalmente anida en troncos huecos, entre septiembre y noviembre, donde pone de tres a cinco huevos blancos y opacos, algo redondeados. Raramente anida en cuevas como el pequén.

Feroz y arriesgado, no vacila en atacar a animales de mucho mayor talla que la suya, derrotándolos con sus afiladas garras y pico corvo. Sus presas son aves, mamíferos, reptiles y hasta insectos.

Su grito es considerado de mal agüero en el campo, pues presagia la muerte. "El Chunco canta y el hombre muere. No será cierto, pero sucede".



Consejos de Ña María la Negra

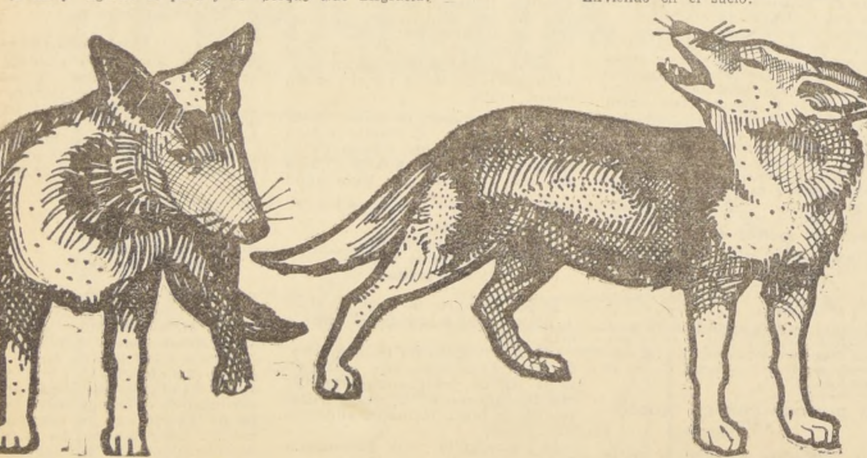
Como han dicho que me encuentran seria demás, he pedido al director que me saque sonriendo, como la vez pasada, y riéndome como ahora. Para que vean que no soy tan estirada.

Ahora les voy a dar algunos consejos para cuando estén en la casa. Fijándose en lo que pasa todos los días puede leerse el porvenir y también evitar que pasen desgracias y desagrados.

Cuando se caiga la sal en la mesa, hay que tener cuidado porque seguro que van a pelear dos de los presentes. Como también trae mala suerte, es conveniente mojarse el dedo con saliva, untarlo en la sal y dibujar tres cruces sobre la mesa. También tirándola tres veces sobre el hombro izquierdo o echándole un poco de pimienta. Si hay un convidado de esos molestosos que no se van nunca, echándole algo de sal en la silla, ligerito se para y se manda cambiar. Ojalá nadie les eche nunca sal en las paredes de la casa, porque trae desgracia.

Las velas también nos dan bastantes noticias de lo que está por acontecer: Es señal que llegará riqueza cuando el papilo se florece en la punta. Cuando la vela no se gasta parejo y queda con los bordes levantados es que llegarán visitas luego. Contando las lágrimas de la vela se puede saber cuántas serán esas visitas. Todas son buenas noticias, salvo cuando la vela se chorrea y deja una especie de cinta en el suelo: eso señala que muy pronto morirá alguien.

Para evitar los disgustos en una familia, es mejor romper bien las cáscaras de los huevos que se consuman. En el caso contrario será difícil evitarlos. También si cae agua en el mantel, habrá disgustos, porque muestra que habrá muchas lágrimas entre los presentes. Mucho peor sale si se bota agua hirviendo en el suelo.



PERROS FOLKLORICOS

LOS CHILENOS parece que somos un poco como los antropófagos. Lo que relumbra atrae nuestra atención, siempre que sea foráneo. Hasta los apellidos. Por suerte, la mayor parte de los huecos que se interesan por el problema no ha indagado sobre el origen de los apellidos extranjeros, ni sobre cuáles son los verdaderamente hidalgos y antiguos en España.

Nada de lo realmente chileno ha merecido nuestra seria atención, hasta hace muy poco; y hoy que el rumbo está virando algo, la falta de costumbre hace que la escala de valores se embrolle bastante. Con el tiempo se irá aclarando, a medida que los que entienden el asunto vayan teniendo ocasión de intervenir.

De nuestra afición al relumbrón y nuestra consiguiente ceguera en cuanto a lo propio hay miles de ejemplos: arquitectónicos, culinarios, sociales, musicales, turísticos, en fin no habría espacio para una enumeración exhaustiva. Hemos destacado en esta página más de alguno que se refiere a la vida humana. Hoy lo haremos con uno que se refiere a la vida perruna

Pocos mamíferos han llevado una vida más de perros, en cuanto al reconocimiento de los pergaminos, que nuestros perros chilenos. Y no me refiero a los excéntricos cruzamientos de razas que han formado los vulgar y equivocadamente llamados quiltros. Por lo menos a esos se les ha reconocido la inteligencia, la poliglotía y la frescura. Incluso han sido exportados con el legítimo alborozo de la ciudadanía. Me refiero a nuestras dos razas reconocidas de perros folklóricos: el **"quiltro"** y el **"tregua"**.

Incluso don Francisco Encina señala en su historia la existencia de estas dos razas precolombinas, aunque pocos chilenos saben que hubiese perros en nuestro país antes de la llegada de los españoles. El quiltro era un perrito lanudo y pequeño, con color predominantemente blanco, fácilmente reconocible por eliminación en los antecedentes de muchos quiltros contemporáneos: no son descendientes de Pomerania, Wire Hair, Poodle, etc. En realidad esa cara de sinvergüenza es netamente nacional. El Tregua era más alto, amarillento, de patas cortas y firmes, bastante largo, hocico puntudo, orejas agudas y erguidas y rabo poblado. Semejante a un chacal o a un zorro chileno, raza que realmente se aleja del último calificativo para situarse entre el chacal y el perro. Es muy posible que el tregua sea descendiente de él, o esté en la situación del hombre con respecto al mono: no se sabe a cuál conceder el honor de haber generado —o degenerado— al otro. Es muy fácil reconocerlo mayor o menormente puro en el campo.

Recuerdo uno que tuvo Manuel Dannemann. Se llamaba "Comenunca". Aunque para hacer honor a la verdad, más bien "Comenunca" tuvo a Manuel. Cuando éste llegaba a Algarrobo, el perro se arranchaba en la casa a descansar un poco de su labor cotidiana. El tipo trabajaba de guía, llevando a los niños veraneantes de paseo a los cerros, quebradas y puntos de interés; y así comía en el verano para compensar los largos meses de escasez. Un día se vio descubierto por unos niños extranjeros —libres de inhibiciones siutiqueriles— y traído a Santiago con la aquiescencia de sus padres "Comenunca" no había jamás viajado en automóvil y a los pocos kilómeros empezó a ponerse verde. A la altura de Casablanca se había vaciado por "entrambas canales", como dice el Quijote, y tuvo que ser devuelto a su playa natal. Fue una ocasión que se perdió de dar al tregua categoría internacional.

En cuanto a belleza o inteligencia, no hay problema. Salvo que me prueben que esos corderos pigmeos, rapados a lo cretino, sean perros. O que los escobillados Scotch son perros antes que cocodrilos. O que los bóxer, pese a su simpatía tienen una cara hilarante. O que los ovejeros alemanes son animalitos domésticos con "carácter". Si es por eso yo tengo varios conocidos que sacarían medalla. No tendrían problemas en atacar a un rinoceronte a dentelladas y a pata pelada.

Nuestros perros folklóricos no son más feos ni más lesos que otros. Y son razas NATURALES, ya que, según la mayor parte de nuestros connacionales, tenemos tan poco que no sea propio.¿No es ésta una ocasión inmejorable? ¿O tendremos que esperar que sea un extranjero el que descubra nuevamente la pólvora? Esperamos sinceramente que no.

VIDA SOCIAL

A Leonardo Sanz lo van a matar cualquier día. Y no por opositor anarquista o delincuente, sino que porque por la boca muere el pez. El hombre tiene buen aspecto, es joven, alegre y buena cara. Una cara pálida y española, pero cara al fin. Es inapreciable en una reunión: canta, cuenta chistes, hace imitaciones, pero desdichadamente es oportuno, y por esa veta va a encontrar su fin.

Hace no mucho, en una fiesta, un coronel que no estaba convidado se puso a contar una historia tremendamente triste. —"Lloré como un caballo" nos dijo. "Y Uds. seguramente nunca han visto llorar a un coronel como un caballo". —"Claro", dijo Sanz, "pero menos hemos visto a un caballo llorar como un coronel". El hombre nos quedó mirando.

Pero hace poco íbamos saliendo de un edificio del centro de Santiago en el momento que un señor, que tenía estacionado su automóvil frente a la puerta, abría la tapa de la caja-maleta. Estaba repleta de cajas de Yastá, era seguramente un vendedor o un propagandista. Sanz no perdió un segundo. Se acercó y le dijo muy sonriente: "Andamos con el cuerpecito malo, ¿no?". Por eso digo que cualquier día lo van a matar.



"SE ENCRESPA EL CONTRAPUNTO"

El contrapunto entre El Tucúquere, de Chomedahue, y Don Víctor Labarca, "El Pitilla", de Chincolco, está llegando a un punto emocionante. Ambos contrincantes están dando de sí en un tono que ha producido expectación, con los difíciles versos doblemente encuartetados. Varios "puetas" han solicitado terciar. Publicaremos su participación en el próximo número. Es sabido que entre los buenos puetas y payadores el deseo de medirse es constantemente acicateado por el orgullo y el deseo de superación. Las antiguas liras populares fueron campo de airados contrapuntos. Nuestra lira santacruzana ve con satisfacción que sus columnas ofrecen nuevo incentivo al ingenio de los puetas que se están luciendo en esta tragicómica batalla campal.

LIRA SANTACRUZANA

Verso autorizado por Literatura, en que el Tucúquere de Chomedahue da contestación a las insolencias de Víctor Labarca, "El Pitilla de Chincolco".

Competidor de la luna,
envidia de los espejos,
faro que brilla a lo lejos
desenhebrando la bruma.
Eres la belleza suma,
la hermosura portentosa;
construcción más primorosa
no te puso por igual
en el Huerto Terrenal
DIOS, QUE CREO TODA
COSA.

Asombro del firmamento,
cúpula suave y rosada,
dulce esfera nacarada,
techumbre del pensamiento;
reflejas el nacimiento
del alba temprana y bella
que, como ardiente centella,
se asoma por el oriente.
Se miran en ti, sonrientes,
LOS ASTROS Y LAS
ESTRELLAS.

Maravilloso portento,
vejetal superlativo,
melón bíblico y cautivo
de tu cuerpo suculento.
Los dedos suaves del viento
en tí no dejaron huella,
y tampoco te hizo mella
el peine desgarrador.
Y Dios, nuestro Creador,
NO CREO COSA MAS
BELLA.

Cabeza de melón tuna,
fruta dulce y olorosa,
alcayota deleitosa,
palidecida aceituna;
el mundo no ha sido cuna
de poma más lujuriosa,
ni ha habido nunca una cosa
de más altiva beldad,
que tenga más dignidad
QUE TU CALVA
MAJESTUOSA.

Ordeno la despedida
con el alma embelesada,
con la vista deslumbrada,
la pupila enceguecida.
Diera con gusto la vida
si me aclararan la cosa
y la incógnita dudosa:
si eres del Reino Animal,
si eres hombre o vejetal,
sandía, melón o rosa.

Saludo del Pueta Costino, invitando a los puetas colchagüinos a colaborar con la Lira Santacruzana.

Yo saludo en este día
a la voz del instrumento,
con mi gran atrevimiento
a toda la compañía.
Con respeto les diría
que se dispongan con tino
porque si uno se previno
los otros estarán diciendo ..
quisiéramos estar oyendo
A LOS PUETAS
COLCHAGUINOS.

Fundamentos y opiniones
pronto la suerte varea,
Custodio Piña Correa
fue el pueta de Paredones.
Agradezcamos sus dones
que nadie ha de igualar;
sólo por verlo cantar
iban jóvenes y ancianos,
cantores santracruzanos
YO LOS QUIERO
CONVIDAR.

Nuevamente aquí está la Lira
hoy les hace su llamado,
de verlos representados
con mucha justicia aspira.
Porque con gusto se admira
cuando le toca cantar
él no habrá de paletear
ni cantando autorizado
este pie les he armado
POR VER SI SABEN
PEGAR.

La Lira Santacruzana
a todos les va a pedir
que sepan contribuir
cón sus poesías llanas.
El buen pueta no se afana
para cumplir su destino,
él no le hace asco al camino
nunca tiene que perder
porque sabe componer
UNOS VOCABLOS MUY
FINOS.

Por fin, con gran alegría,
los vengo a comprometer
y me habrán de responder
los puetas sin herejía.
Quién al verlos creería
que cantores y aprendizos,
tienen todos el aviso
de cantar por contrapunto,
y buscar el mismo punto
pa' cumplir el compromiso.

Verso por los consejos de la madre, de los cantores de Panilongo, enviado por Luis Fuenzalida Ch., de Paredones.

Cuando yo a rodar salí
luego que quedé sin padre,
a mi acongojada madre
la bendición le pedí.
Me arrodillé y dije así:
—Madre de mi corazón,
penetrado de aflicción
me separo de su lado;
para no ser desgraciado
póngame su bendición.

Ella me dijo: —Es posible,
hijo, que de mí te ausentes,
razón es que me lamente
en este caso terrible.
Pero has llegado a ser libre,
anda, al fin, y Dios te ayude;
el cielo te dé virtudes
para que te portes bien,
y librándote también
de los males e inquietudes.

—Madre, le dije llorando,
¿qué haré con el hombre
cruel?
—Guardarás respeto de él
y serás de todos bandos.
Consejos me siguió dando
los que halló por conviniente;
¡cómo lo tengo presente
lo que mi madre me dijo!:
—Te pido que seai, hijo,
más bien cortés que valiente.

Una cosa me advirtió:
que muy hablador no fuese;
de testigo no sirviese,
por súplica me pidió.
Por eso siempre es que yo
hablo poco y todo al caso,
en el hablar no me paso
evitando grandes riejos.
Guiado por sus consejos
yo con todos bien lo paso.

Por fin, pa' la despedía,
yo también se los diré
estos consejos tan sabios,
que de ellos me aproveché:
de pronto me dediqué,
desde niño, a ser honrado,
por un paso moderado
y no ando con todo rolo:
me gusta más andar solo
que no mal acompañado.

Verso del cazador chileno, enviado por Ramón Octavio Verdugo Vergara, de Lolol.

Tomó su escopeta al hombro
y se fue para un potrero,
con su perro perdiguero
que de verlo causa asombro.
Este cazador que nombro
era uno de los felices
que hasta en lejanos países
competidor no tenía,
y de madrugada un día
VIVAS FUE A CAZAR
PERDICES

En la primera jornada
no pudo encontrar ninguna;
pasó para una laguna
que había en una quebrada;
no halló patos, ni halló nada
y en un trigal se internó;
las dormideras buscó
en los últimos confines,
y con lazos de quilines
VIVAS PERDICES CAZO.

Pólvora ni munición
no le sirvió en aquel caso;
pero de hacer tanto lazo
dejó el caballo rabón.
Ya cerca de la oración
bajó a una pampa rasa
y en una canasta de asa
que le compró a un canastero
las perdices que prefiero
VIVAS LAS LLEVO A SU
CASA.

Si alguna perdiz volaba
correteada por el perro,
él decía: —no te yerro,
y así, al vuelo, le tiraba.
Viendo que se le acercaba
la noche, de allí salió;
y mejor le pareció
llevar las perdices muertas,
destripaditas y abiertas,
y VIVAS SE LAS COMIO.

Vinieron unos caballeros
donde estuviese cazando
porque no iba dejando
perdices en los potreros.
Lo vieron los extranjeros
y otros lo ponderaron
y lo conquistaron
a Vivas lo conquistaron
dándole dinero y ropa
para llevarlo a la Europa.
¡cómo que se lo llevaron!

RECIBIR BIEN ES UN ARTE

Recibir bien es a la vez sencillo y difícil. Para tener éxito no olvide que:

Los dueños de casa presiden en casi todos los casos.

Una viuda preside teniendo al frente a su hijo mayor. Un viudo tendrá frente a él a su madre, o a su hija mayor.

La persona en cuyo honor se ofrece la comida se colocará a la derecha de la dueña de casa.

Los jóvenes recién casados ocuparán los sitios de honor. Pero en caso de que los abuelos estén presentes, ellos serán los más importantes.

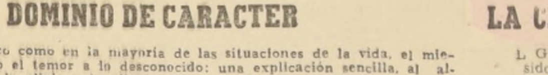
La distribución de los lugares se hará de la siguiente manera:

Las damas a la derecha del dueño de casa, la de más edad o la que es recibida por primera vez, luego a su izquierda. En seguida se siguen alternando según la edad.

Además el servicio debe ser rápido y silencioso. Primero se sirve a la dama sentada a la derecha del dueño de casa, luego a la que está a su izquierda. Después a las otras damas.

En seguida se sirve a los hombres, empezando por el que está a la derecha de la dueña de casa, luego, al de la izquierda.

Los platos son presentados por la izquierda, y los invitados esperan que se haya servido a la dueña de casa para empezar a comer.



PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

DOMINIO DE CARACTER

EN EL dolor físico como en la mayoría de las situaciones de la vida, el miedo es ante todo el temor a lo desconocido: una explicación sencilla, al alcance del niño lo alivia y lo alienta. Nunca se le debe engañar respecto al dolor, sino prepararlo.

Si por ejemplo se le lleva por primera vez al dentista, resulta contraproducente decirle que la máquina es un juego, y que no duele absolutamente nada; es mucho mejor explicarle que el dolor que se siente es muy soportable y que le ha de evitar dolores mucho mayores.

Otro tanto puede decirse de las inyecciones. Los niños entienden muy fácilmente si se les explica que no moviéndose, el pinchazo no duele nada. Además es la ocasión de enseñarles que es preciso dominar el dolor del mismo modo que es preciso fortalecer la voluntad dominando los arrebatos de genio. La educación del carácter empieza muy temprano. A ningún niño le sobra el cariño, pero acostumbrarlo a que su mamá se precipite ansiosa a su cuna cuando está limpio y bien alimentado solamente porque sus gritos y llantos la obligan, es estar educándolo de manera errada. Criar un niño con exceso de mimos y regalías es prepararle una vida difícil y amarga.

MUSICA MATRIMONIAL

ALLEGRO.— La alegría es la base de la felicidad, que es el verdadero fin de la vida y del matrimonio. Con ella hasta un rancho parece un palacio; sin ella hasta un palacio es menos que un rancho.

Accelerando.— En los instantes en que la vida nos invita a apurar nuestro esfuerzo porque nos sentimos jóvenes, fuertes y felices.

Rollentando.— Anda con tiento, y despacio, cuando quieras corregir un defecto.

Piano.— El tacto es la piedra fundamental del matrimonio, y la mujer es la que debe demostrarlo.

Forte.—Proporciona fuerza al hombre cuando la necesita. Forma en su hogar un santuario del que él sea el rey, donde, por más derrotado que se sienta en la calle, recobre allí sus fuerzas y su propia estimación.

Con espírito.— A veces tendrás que hacerle recordar algo. Los hombres son algo olvidadizos, pero dedican a su hogar todo lo que pueden.

Cantábile.— Haz que siempre vaya a trabaja rcontento, especialmente por la mañana. Piensa que es muy posible que tenga molestias y preocupaciones durante el día.

Con amore.— El cariño es la base esencial del matrimonio, pero como todas las cosas humanas y aún todas las de la naturaleza, necesita ser cultivado y atendido, no sólo para que se desarrolle y crezca sino para que se mantenga y viva.

Da capo.— Y cada vez que puedas, que te sientas fuerte, muestra a tu marido que eres aún joven y crees en el amor, que te sientes con capacidad y deseos de reanudar desde el principio la maravillosa novela que juntó vuestras vidas.

Molde a escala de 10 cems. para talla 44 del modelo presentado en Ventana de la Moda:

1.— Mitad delantero falda
2.— Mitad espalda de la falda
3.— Mitad delantero de la blusa
4.— Mitad espalda de la blusa
5.— Mitad delantera de la chaqueta
6.— Mitad espalda de la chaqueta
7.— Mitad del cuello
8.— Mitad de manga.

BRAZO DE REINA

A pedido de la señora María de los Angeles de G., damos hoy la receta del brazo de reina.

2 tazas de harina
2 tazas de azúcar, no bien llenas
2 cucharaditas de polvos de hornear
4 huevos.

Se baten las yemas con 4 cucharadas soperas de agua se baten las claras para merengue; se mezcla con la harina y se pone en lata aceitada al horno caliente, más o menos 25 minutos. Se pone un paño mojado y se espolvorea azúcar flor. Se pone la mezcla medio a medio, cortando las orillas. Se agrega el relleno a gusto (dulce de alcayota, manjar, mermeladas) y se enrolla con el paño, dejándolo un rato.

LA CINTURA DELGADA

EL GRAN orgullo de la mujer ha sido siempre el tener una cintura delgada. Para adquirirla o conservarla, nada mejor que una cultura física que tonifique el corsé muscular natural y lo libre del tejido adiposo superfluo.

Hemos agrupado para usted los seis movimientos que le ofrecen un máximo de posibilidades de éxito:

1.— De espalda sobre el suelo, pedalee en el vacío durante 50 ó 60 segundos.

2.— Sentada, piernas extendidas y separadas, brazos laterales. Efectúe rápidas torsiones del tronco hacia la derecha y hacia la izquierda, lanzando los brazos lo más enérgicamente posible. 20 a 25 torsiones.

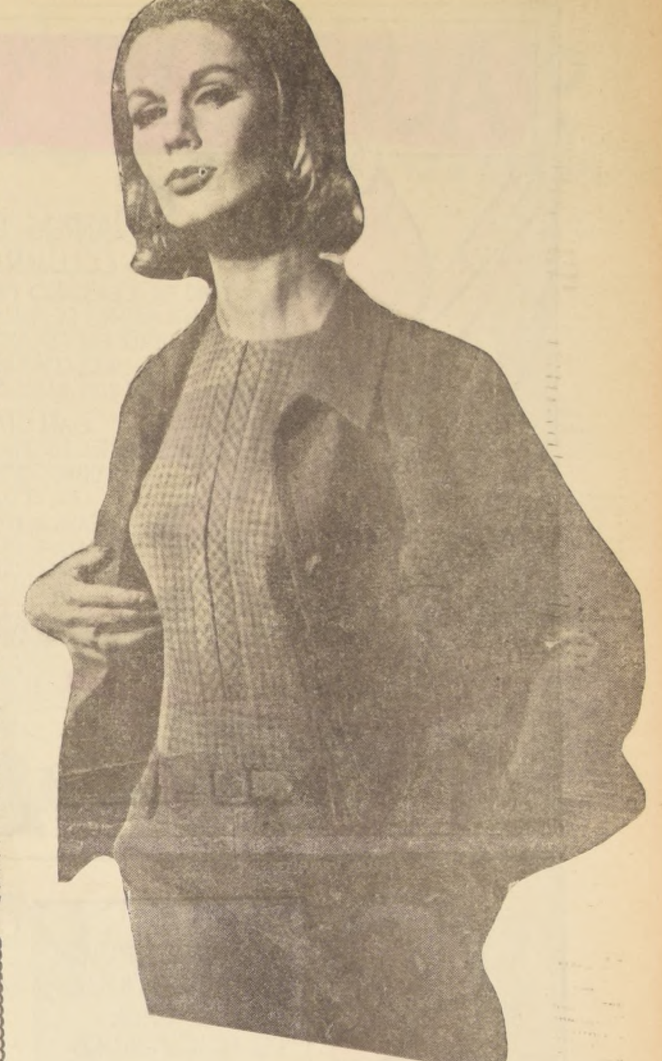
3.— De rodillas, brazos extendidos en la veltical. Doble el busto hacia adelante y redondee la espalda hasta tocar con la frente las rodillas, mientras lleva los brazos hacia atrás y se sienta sobre los talones. Levántese y vuelva a empezar. Repita 15 a 20 veces. Hágalo con bastante lentitud.

4.— De espalda en el suelo, los brazos en cruz a los lados. Piernas juntas extendidas en la vertical. Ruede sobre la cadera derecha y toque la mano derecha, en el suelo, con los pies juntos; vuelva a la vertical y repita al otro costado. Veinte veces a cada lado.

5.— De pie, piernas extendidas, busto doblado hacia adelante, brazos extendidos y dedos entrecruzados. Efectue grandes torsiones del tronco llevando los brazos hacia la derecha y luego hacia la izquierda, mientras el busto permanece paralelo al suelo. Veinte veces a cada lado.

6.— De pie, piernas separadas extendidas, manos en la nuca. Baje lateralmente el tronco hacia la izquierda sin doblar las rodillas ni inclinarse hacia adelante. Veinte a 30 veces de cada lado.

CURSOS CORTE Y CONFECCION
SORTEO
13 de junio
Correspondiente 6° Grupo
Nombre ....
....
Dirección ....
....



Presentamos un precioso conjunto a la moda italiana confeccionado en lanita. La falda y la chaqueta es de un solo color y la parte de la blusa en cuadrillé del tono. La blusa va pegada a la falda. El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va en esta página.

Hanna-Barbera's YOGI EL OSO

¿QUÉ TRATAS DE HACER, PEQUEÑO?
¡TRATO DE PONERME LOS PATINES, YOGI!.. ¡EL NUEVO ESTANQUE ESTARÁ LISTO LA PRÓXIMA SEMANA!







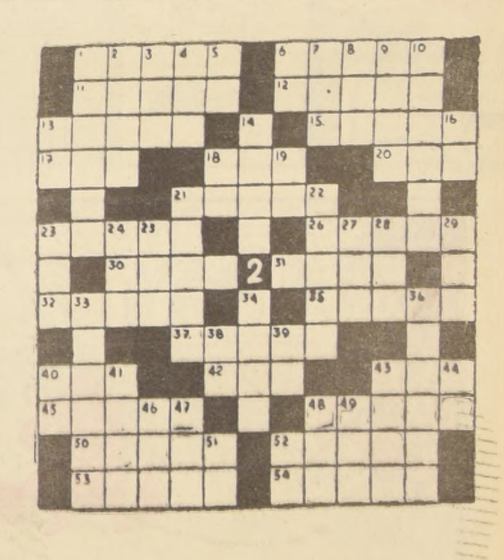








PALABRAS CRUZADAS



PUZZLE Nº 18

HORIZONTALES

1 — Gorro que entre los romanos usaban los hombres o esclavos libertos.
6 — Capelo de los cardenales.
11 — Desvergonzado, descarado.
12 — Antiguo pueblo del Lacio.
13 — Del verbo estar. (Inv.).
15 — Diamante plano y poco grueso. (Inv.).
17 — Letra del alfabeto griego.
18 — Artículo.
20 — Eleve oraciones.
21 — Conforme a la ley de Dios.
23 — (El), oásis de Argelia a 350 kilómetros de Uargla.
26 — Vuelta de arado que se da a la tierra.
30 — Certificación en que consta la elección de una persona.
31 — Trato frecuente.
32 — Que no son los mismos.
35 — Suelo de tablas sueltas que tienen algunas lanchas.
37 — Siente adoración.
40 — Extremidad de las aves.
42 — Atreva.
43 — Onomatopeya del ruido de un golpe.
45 — Propiedad, inmueble.
48 — Pasé en silencio alguna cosa.
50 — Escuchábase.
52 — Alar (Inv.).
53 — Impares.
54 — Lugar sembrado de rosas (Inv).

VERTICALES

1 — Hombre que cambia continuamente de opinión o de aspecto, por alusión a la Fábula de cierto dios marino.
2 — Novena letra del alfabeto griego.
3 — Lirio.
4 — E.D.E.
5 — Vocal repetida.
6 — Consonante.
7 — Ciudad del Perú.
8 — L.U.L.
9 — Instrumento de viento. (Inv.).
10 — Lugar donde se depositan los huesos de los difuntos.
13.— Industrias ecuatorianas.
14 — En el juego, el primero de los que juegan.
16 — Consonante.
18 — Artículo.
19 — Sucesión Testada.
21 — Palos para izar las banderas, (Inv.).
22 — Dios de los oráculos (Inv.).
23 — Prefijo que significa tierra.
24 — Hogar.
25 — Sonido lejano.
27 — Adverbio de lugar.
28 — Palabra semítica que significa hijo de, y entra en la formación de muchos nombres orientales.
29 — Lista, catálogo.
33 — Pena igual a la ofensa.
34 — Plaza de toros.
36 — Librarse de algo que pueda ser perjudicial.
38 — Nota de la escala musical.
39 — Nota de la escala musical.
40 — Aficionados Filatelia.
41 — Río de Italia, antiguo afluyente del Tiber, hoy Terevone.
43 — Venablo romano antiguo.
44 — Nota de la escala musical.
46 — Perro.
47 — Exponga al fuego directo un manjar.
48 — Aféresis de ahora.
49 — Cada una de las partes del año.
51 — Del verbo ser.
52 — Obras Literarias.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡LOS SANTOS EN LAS COLUMNAS!
¡EN EL CERCANO ORIENTE, UNA SERIE DE ERMITAÑOS VIVÍAN EN LO ALTO DE COLUMNAS!
EN LOS SIGLOS 5 A 12
SAN SIMEÓN, EL PRIMERO DE ELLOS VIVIÓ 37 AÑOS EN UNA COLUMNA
SAN ALIPIO SE PASÓ 53 AÑOS PARADO Y 14 AÑOS ACOSTADO EN LA COLUMNA HASTA QUE SE MURIÓ
EN EGIPTO EL DIA DE AÑO NUEVO SE CELEBRA A MITADES DE JUNIO, LA EPOCA EN QUE SE DESBORDA EL NILO
HOY EN DÍA NO HAY LOBOS EN INGLATERRA, PERO HACE ALGUNOS SIGLOS ERAN UN PELIGRO TAN GRANDE QUE EL MES DE ENERO SE LLAMABA EL MES DE LOS LOBOS
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved ©1966 by United Feature Syndicate, Inc.
1-2


OLIVER GOLDSMITH SE HIZO FAMOSO EN 3 CAMPOS LITERARIOS— COMO POETA, COMO DRAMATURGO Y COMO NOVELISTA
LA REINA ISABEL DE INGLATERRA, TENÍA UNA COLECCIÓN DE CENTENARES DE GUANTES ADORNADOS CON JOYAS QUE LE FUERON REGALADOS EN LOS DÍAS DE AÑO NUEVO


EL CARDENAL NEWMAN, UN CARDENAL INGLÉS, ERA EL AUTOR DEL FAMOSO HIMNO "CONDÚCENOS DULCE LUZ"


EL RUBIO VOLADOR— UN PEZ QUE "CANTA"... PRODUCE UN SONIDO DE CACAREO RÍTMICO


GALENO
EL FAMOSO CIRUJANO DE LA ANTIGUA GRECIA, ¡ADQUIRIÓ SU HABILIDAD Y SUS CONOCIMIENTOS SIENDO CIRUJANO DE LOS GLADIADORES! —131 A.D.—
831


EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan
¡MIRA ESO, CARA!


Y DETRÁS DE ÉL, SAM. ¡EL HOMBRE BLANCO QUE ME SALVÓ!


¡MUERE JEFE WOLLO! AHORA YO GOBERNARÉ A LOS WALOKS.




¡TARZAN!


JOHN CELARDO
EL PODEROSO ABORIGEN REACCIONÓ EN SEGUIDA...


...Y COMENZÓ UNA VEZ MÁS UN COMBATE DE VIDA O MUERTE, QUE COMO OTROS...
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1966 by United Feature Syndicate, Inc.
12-26-1816


...TENDRÍA EL MISMO DESENLACE.

NUEVAS AUXILIARES DE "LAN"



Diecisiete nuevas Auxiliares de Tierra tiene desde ayer la Línea Aérea Nacional. Están preparadas para responder consultas relacionadas con turismo, lugares de atracción, reglamentación, tarifas, cuidado de niños, atención a enfermos o heridos, etc. La Línea Aérea Nacional posee Auxiliares de Tierra solamente en Santiago. Más adelante preparará personal para desempeñarse en los puertos internacionales de las rutas de LAN.

"Dignidad": Ministro en Visita y 5 Detenidos

La detención de cinco personas implicadas en los sucesos de la Colonia Dignidad en Parral, dispuso ayer el magistrado Hernán Olate, luego de oír sus declaraciones y dejó en libertad por falta de méritos al joven Jaime Holt.

Los detenidos que ingresaron a la Cárcel Pública en libre plática fueron Herman Schmidt, Wolfgang Müller, la Dra. Gisella Gronk, Harry Blank y otro joven, Wolfgang Müller Ahrens, llamado igual que el acusador del Director espiritual de la colonia que se encuentra prófugo, Paul Schaeffer.

Un vuelco espectacular podría tener el proceso que se incoa, al confirmarse las primeras informaciones dadas a conocer en la mañana del día de ayer, en el sentido de que Paul Schaeffer sería de nacionalidad judía y que operaba disfrazando su personalidad guiado por otros móviles.

El juez Hernán Olate no pudo realizar la visita a la colonia que había proyectado para el día de ayer, debido al mal tiempo reinante y hoy se espera lo haga, como igualmente el Gobernador de Parral, Claudio Fuentes.

EN LA CAPITAL

La Corte Suprema, en pleno, finalizado a las 12,30 horas de ayer ordenó telegráficamente a la Corte de Apelaciones de Chillán que designara un Ministro en Visita en el Juzgado de Parral e investigue el proceso que se sigue en ese Juzgado contra diversos miembros de la Colonia "Dignidad" situada a 40 kilómetros al interior de Parral.

El acuerdo del Tribunal Supremo fue adoptado luego de conocer una insinuación del Ejecutivo, a raíz de una petición expresa formulada sobre la materia por la Cámara de Diputados.

EN INVESTIGACIONES

También, al mediodía de ayer sostuvo una extensa entrevista con el Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers, el Jefe de la Policía Internacional Hugo Villegas, y el Subdirector, Eduardo Zúñiga. Al término de la reunión se informó a la prensa que se había designado al Prefecto de Talca, Luis Caviedes, como Jefe Interino de la unidad policial de Parral, mientras se realizan las diversas investigaciones en torno a los sucesos de la colonia Dignidad.

Hoy en la mañana vuelve a dirigirse a Parral el Jefe de la INTERPOL chilena, Hugo Villegas, quien lo hará en compañía de funcionarios técnicos especializados.

Se señaló en la Dirección General que se había reiterado a los ciento siete países afiliados a la INTERPOL la detención de Paul Schaeffer.

EN ADUANA

Por otra parte, en la Superintendencia de Aduanas se dijo ayer que se había ordenado investigar la procedencia y tramitación especial que favorecía a la colonia alemana de Parral en la internación de maquinarias y otros efectos que necesitaban para la explotación del predio agrícola.

También será material de una investigación especial la internación y cambio de monedas alemanas, sistema de envíos de dineros a Europa y recepción de giros, que no aparecen registrados hasta ahora en los organismos consultados.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966 —

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado. Posibles precipitaciones.

TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 20,6° C, a las 13,50 horas. Mínima, 10,8° C, a las 7.50 horas.

Sin Zonas de Emergencia:

Libre Elección Sindical en el Cobre

PLENAS GARANTIAS PARA LA DESIGNACION DE NUEVOS DIRIGENTES SINDICALES EN EL SALVADOR, POTRERILLOS Y BARQUITO.- SERAN REEMPLAZADOS LOS QUE FUERON INHABILITADOS POR SU CALIDAD DE REOS EN LOS PROCESOS QUE DETERMINO LA HUELGA ILEGAL DEL COBRE

Mañana, a las 8 horas, y bajo el control de 11 inspectores, más los destacados en esa región, y sin zona de emergencia, se iniciarán las elecciones complementarias para designar a nuevos dirigentes sindicales de varios sectores laborales en El Salvador, Potrerillos y Barquito.

Los nuevos dirigentes que resulten elegidos, reemplazarán a los que están inhabilitados, a causa de su calidad de reos, luego de los procesos que se sustanciaron con motivo de una huelga ilegal que afectó a ese centro minero.

...forme a las informaciones ...ibidas, están inhabilitados para seguir como dirigentes sindicales los siguientes trabajadores:

SINDICATO UNICO DE EMPLEADOS: Guillermo San... y Miguel Delgado Ca..., ambos renunciados a causa de la huelga ilegal.

SINDICATO INDUSTRIAL POTRERILLOS: Luis Oliva Carrasco, promovido a empleado; Julio Arancibia Arancibia, declarado reo.

SINDICATO INDUSTRIAL EL SALVADOR: Carlos Gómez Cerda, Jaime Sotelo y Guillermo Henríquez, declarados reos por la Corte de La Serena.

SINDICATO INDUSTRIAL BARQUITO: Pablo Sánchez Gutiérrez, Renato Cáceres R. y Hernán Ocaranza, declarados reos por la Corte de La Serena.

LOS CANDIDATOS

Los candidatos que se han inscrito para postular a los cargos declarados vacantes por las mencionadas inhabilidades, son los siguientes: Por Sindicato Unico de Empleados: Octavio Tapia, Eduardo Arenllo, Raúl Arias Astorga, Héctor Becerra Wilson, José Caballero y Jorge Saavedra Araya. Sindicato Industrial Potrerillos: Francisco Reinoso Salazar, René Morrinson Zúñiga y Sergio Gómez. Sindicato Industrial El Salvador: Sergio E. Carrizo Gómez, Bernardo Pinto Pinto, Sergio Pizarro Aguilera, Raúl Guzmán Luis Morales Santibáñez y José Bruna.

LA CONFEDERACION

La Confederación del Cobre ofreció ayer al mediodía una conferencia de prensa, en la que sus dirigentes calificaron de ilegal la convocatoria a elecciones hecha por las autoridades del Trabajo.

El abogado Jaime Faivovich reforzó su argumentación citando leyes y decretos que, a decir verdad, fueron interpretados desde su propio punto de vista.

Oscar Núñez, secretario de la CUT, procesado por injurias contra el Jefe del Estado, volvió en esta oportunidad a acusar al Gobierno de persecución sindical, a usar términos reñidos con la verdad.

La otra novedad en esta conferencia de prensa, fue la formación de un Comité de Defensa del Fuero Sindical, integrado por la CUT, la CTC y la CEPCH.

"La Dama Blanca" en Polinesia

...a tradicional ceremonia ...autizo a quienes nunca han cruzado la línea ...al, celebró el buque ..."Esmeralda" el paso al ...rio Norte. Las informaciones llegadas del buque ...indican que nueve días ...de haber dejado Pa... y navegando hacia Pearl ..., la "Esmeralda" cruzó la línea ecuatorial el mar... a las 12,30 horas. La ... de la línea imaginaria hecha en Longitud West.

...n las informaciones ...nte el transcurso de ...monia, donde aparecen ... Neptuno y su Corte, se ...on "el excelente humor ...moral de todos los tri...".

...atamente después, ... almuerzo general en ... y en la noche, una ... para entretención de ...nos. Al llegar la me... Neptuno y su Corte ...ieron dejando Certi... correspondientes a to... nuevos bautizados. ...ción del "Esmeralda" ...n los informantes— ...ntra en excelente es... salud, ánimo y ent...

TAHITI.— Anteriormente el buque escuela "Esmeralda" había estado en Pao ... Papeete, Tahiti. Dicen ...maciones, que fue in... entusiasmo de la tri... cuando el 30 de mar... "Esmeralda" pasó por ... arrecifes de coral y ...ón vio tierra firme. ... Quince días antes ...rpado de Isla de ... "Todo el personal se ...on entusiasmo a la ... pintar y emantillar ... para presentarlo im... a su llegada a Papeete" ... la información.

...siguiente —jueves 31 ... a la laguna del puerto ...peete, escoltada de in... embarcaciones que ... bienvenida. Gran ... de gente se apretujó ... muelle, dejando en el ... lugar, donde tomaron ...ción las bailarinas ... con sus trajes típicos ... pompones amarillos, que ... al compás de tam... primitivos ukeleles.

...ipulantes recibieron ... por donde fueron ... Especial mención ... del Cónsul chileno, ... a encontrarse en... haber salido el día ... del hospital, prestó su ...peración en todo lo ...

... tarde de Papeete, ...remonia en la Municipalidad, el Alcalde, en presencia de todas las autoridades, entregó al Comandante una antigua maza mahorí, manifestando que con ese obsequio "se representaba el reconocimiento de la ciudad por la venida del buque escuela".

UN VOILIER PAS COMME LES AUTRES

SUITE PAGE 8

Una cálida bienvenida recibió el buque escuela "Esmeralda al hacer su entrada a la laguna del puerto de Papeete. Autoridades locales, una gran multitud de gente y bailarinas de la isla, con trajes típicos y pompones amarillos, se apretujaron en el muelle para contemplar "las graciosas evoluciones del velero chileno". La prensa local dio amplia información de la travesía del "Esmeralda", y sus tripulantes recibieron regalos y atenciones en todas partes de la isla. EN EL GRABADO, un recorte de la prensa de Papeete, del 1° de abril. La lectura, encabezada por el título UN VELERO DIFERENTE, dice: "Habíamos anunciado en nuestra edición del 16 de marzo la venida del "Esmeralda", buque escuela de la Marina chilena. Ayer en la mañana, a las 10.15 horas, este magnífico cuatro mástiles penetró al puerto de Papeete. Una numerosa multitud se congregó en el muelle "Petroles", admirando la graciosa evolución del magnífico velero chileno."

A San Fernando y Cauquenes Viaja Ministro Leighton

El Ministro del Interior Bernardo Leighton, tiene programada para mañana una visita a San Fernando y Cauquenes, con el fin de reunirse con las autoridades locales y con parlamentarios de esas zonas y ver en el terreno mismo los principales problemas zonales.

El Ministro Leighton se encuentra actualmente afectado de una fuerte gripe lo que ha impedido su asistencia al Gabinete. Esto hace temer que la visita a esas ciudades de la zona central no pueda efectuarse.

Más adelante el Secretario de Estado se dirigirá a Osorno y Valdivia con idéntico fin. El interés del Gobierno es observar personalmente los principales problemas que afectan a cada una de las zonas del país para considerarlos con las autoridades regionales y buscarles la solución correspondiente.

¡SALVESE QUIEN PUEDA...



Totalmente consumidas por el fuego quedaron tres viviendas de la Población Pedro Aguirre Cerda, signadas con los números 4025, 4039 y 4041, ubicadas en la calle de ese mismo nombre. Un cortocircuito fue el origen del siniestro que se inició en la propiedad de Ricardo Rodríguez Ramírez, y las otras propiedades dañadas por el fuego estaban habitadas por Juan Allende y Manuel Guerra Alvarez. EN EL GRABADO, la velocidad de propagación de las llamas impide salvar gran parte de los muebles y enseres, debiendo dedicarse todo el esfuerzo de los bomberos y adultos a poner a resguardo a los pequeños niños de los tres hogares afectados.

REAJUSTE DE FF. AA. SERA TRATADO EL MARTES PROXIMO POR EL SENADO

Asimismo, la Corporación despacha el miércoles los vetos al Reajuste del sector Público y Privado

El proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del personal de las Fuerzas Armadas quedó despachado por la Comisión de Defensa del Senado. La iniciativa deberá ser tratada por la Sala en la sesión ordinaria del próximo martes.

Según informó el Secretario de la Comisión, Pedro Correa, durante la discusión del proyecto, el Ministro de Hacienda Sergio Molina señaló el criterio del Gobierno frente al financiamiento de la iniciativa.

Explicó Molina que el Gobierno no empleará los recursos provenientes del alza del precio del cobre, para financiar mayores gastos comunes derivados de las modificaciones introducidas al proyecto en la Comisión.

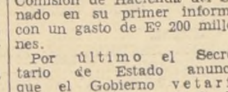
Agregó que el Gobierno no aceptará, que parte de los 70 millones de dólares, en que se estima el mayor ingreso de este año, financie el reajuste de las Fuerzas Armadas.

Por su parte, el senador Luis Bossay, presidente accidental de la Comisión, señaló que con las modificaciones introducidas al proyecto, esta iniciativa va a significar un gasto de 400 millones de escudos de los cuales se encuentran financiados solamente 200

Insistió el senador radical en que deben destinarse fondos del cobre para financiar la iniciativa y que éstos se reembolsarían, tan pronto el Ejecutivo enviara al Congreso el proyecto de racionalización de las franquicias.

Por su parte, el Ministro señaló que las modificaciones introducidas al proyecto habían desvirtuado el mismo con indicaciones accesorias que nada tienen que ver con la finalidad de la iniciativa.

Añadió que se encontraba conforme con el financiamiento que le dio al Reajuste la Comisión de Hacienda del Senado en su primer informe, con un gasto de Eº 200 millones.



Por último el Secretario de Estado anunció que el Gobierno vetaría el financiamiento, con el fin de volver a su estado inicial los recursos que se destinen a reajustar las remuneraciones del personal perteneciente a las Fuerzas Armadas.

IMPUESTO A LA PUBLICIDAD

Otra de las disposiciones debatidas ampliamente en la comisión de Defensa fue la relacionada con el impuesto del 6% a los avisos comerciales de prensa y radio.

Esta disposición fue aprobada por tres votos contra dos, de los senadores Ignacio Palma y Julio von Mühlenbrock. A favor lo hicieron el socialista Carlos Altamirano, el radical Luis Bossay y el comunista Víctor Contreras.

Sobre este aspecto, el senador Palma dijo que esta era una jugada demagógica del FRAP, además que es significativo para los que lo impulsan, ya que está destinado a perjudicar a determinadas empresas que ellos atacan.

Asimismo, la Comisión aprobó un impuesto al pisco, del 6% para la primera transferencia y, de 12% para la segunda transferencia.

El resto de las disposiciones se mantuvieron tal como fueron despachadas en primer informe por la Comisión de Hacienda de la Corporación.

TRABAJO DEL SENADO

El trabajo del Senado, en la semana próxima, será arduo, debido a los numerosos proyectos que deberá despachar. Las materias en tabla, de vital importancia para las aspiraciones del Gobierno, comenzarán a estudiarse a partir del martes próximo.

Según informó el Presidente del Senado, Tomás Reyes, el posible programa de trabajo para la semana próxima sería el siguiente:

El lunes próximo, la Comisión de Defensa dejaría despachado el segundo informe del proyecto que reajusta las remuneraciones de las Fuerzas Armadas, con lo cual el proyecto sería tratado el martes, en la sesión ordinaria.

Junto a esta iniciativa, señaló Tomás Reyes, se estudiaría el proyecto que prohibe las parcelaciones sin autorización previa de la CORA, proyecto que, por acuerdos de los comités, debe ser tratado el día martes.

"O sea, —dijo Tomás Reyes—, que es muy posible que el Senado, en su próxima sesión estudie ambas iniciativas, para lo cual yo llamaría a una reunión de comités, para fijar el procedimiento de tramitación y votaciones."

REAJUSTE GENERAL

Por otra parte, los vetos del Reajuste al sector Público y Privado que fueron despachados por la Cámara de Diputados, en primer trámite constitucional, se encuentran ya en el Senado.

Los vetos —según anunció el Presidente del Senado, comenzarían a estudiarse el lunes por las Comisiones Unidas de Hacienda y Gobierno, con lo cual podrían quedar en condiciones de ser tratados el miércoles próximo por la Sala.

Asimismo, señaló Tomás Reyes que, junto a los vetos del reajuste, que sólo consiste en que el Senado se pronuncie sobre nueve observaciones rechazadas por la Cámara, la Corporación trataría, el mismo día miércoles, el proyecto que dicta normas para fomentar las exportaciones.



TOMAS REYES, Presidente del Senado.

Importancia del bono universitario destaca el diputado Alfonso Ansieta

"El planteamiento hecho recientemente por la Federación de Estudiantes de Chile traduce la inquietud de la juventud chilena por los problemas que afectan a la educación universitaria, inquietud que es compartida por el suscrito, quien en su calidad de profesor universitario, está en permanente contacto con el ambiente de la Universidad".

Así expresa el diputado por Valparaíso Alfonso Ansieta en el encabezamiento de la comunicación enviada al presidente de la Federación de Estudiantes de Chile al informarlo sobre el proyecto de ley sobre el Bono universitario de que es autor.

Señala más adelante que "es evidente que cualquier plan de desarrollo nacional se podrá frustrar si acaso no va acompañado de un incremento del proceso de capacitación profesional y técnica de nuestros recursos humanos. Es por esta razón que he presentado a la H. Cámara un proyecto de ley que, precisamente, tiende a entregar recursos a las Universidades para el Fomento y desarrollo de las carreras cortas. De esta manera espero contribuir en alguna medida a la solución de una urgente necesidad nacional.

"La creación y posterior difusión del Bono Universitario en la ciudadanía permitirá no sólo allegar fondos para que las Universidades puedan desarrollar sus planes respecto de las carreras cortas, sino que también proveerá, sin duda alguna, una vinculación más directa del público con las Universidades, lo que redundará en la creación de una conciencia nacional que acentúe con mayor fuerza la responsabilidad que todos los chilenos debemos tener para con la Universidad.

Charlas doctrinarias en PDC de Viña del Mar

La directiva del Centro Comunal de Viña del Mar del Partido Demócrata Cristiano, que preside Raúl Allard, en atención al éxito logrado en las charla sdoctrinarias iniciadas en el curso de la semana recién pasada, y a la gran cantidad de militantes y pobladores que asistieron y participaron en los debates que a las exposiciones siguieron, acordó continuar con esta actividad de tipo cultural.

Es así como de acuerdo con el Centro de Estudios Políticos ha programado para el martes 19 una nueva charla doctrinaria, acerca del tema "Dimensión Internacional de la Democracia Cristiana", que será dictada a las 19 horas, por el señor Farouk Garfe, con estudios especializados sobre la materia.

Por otra parte, el miércoles 20, a las 19 horas, será dictada una nueva charla sobre el tema "El derecho de propiedad", que estará a cargo del señor Nelson Reyes Soto, dirigente universitario.

PDC VIÑAMARINO ELIGE NUEVA DIRECTIVA

Manuel Llanos Espejo resultó elegido, con alta mayoría, presidente del Centro de Recreo del Partido Demócrata Cristiano en Viña del Mar, en un acto eleccionario que movilizó a todos los militantes agrupados en esta organización viñamarina, que da la tónica en la actividad política de este núcleo en Viña del Mar.

La designación de Manuel Llanos para el cargo máximo en uno de los principales centros de la actividad política democratacristiana en la provincia de Valparaíso, se estima como un reconocimiento a sus méritos y a la actividad que ha desarrollado en todo orden de cosas en la colectividad.

La elección del nuevo Consejo Comunal del Partido Demócrata Cristiano en Viña del Mar se efectuará la próxima semana.

PLENARIO DEL PC SE CLAUSURA HOY

Hoy será clausurado el Pleno del Partido Comunista. El evento, que culmina con tres días de sesiones continuadas, entregará en la tarde de hoy sus conclusiones sobre las materias abordadas, tanto en el campo de lo nacional, como internacioual.

En el día de ayer, usaron de la palabra, numerosos participantes, entre los que se encuentran los diputados José Cademártori y Jorge Montes. El primero de ellos hizo una relación del proceso de Reforma Agraria con el estado actual agrícola en la URSS, señalando que no resisten las críticas los argumentos que señalan que no debe hacerse Reforma Agraria en Chile por la experiencia agrícola que existe en la Unión Soviética.

Por su parte, el diputado Montes se refirió a la situación internacional, criticando las charlas doctrinarias iniciamo.

NO HA VARIADO LINEA INTERNACIONAL PANAMEÑA

El Embajador de Panamá, doctor Carlos E. Fábrega, visitó el viernes a nuestro Director, don Juan Goñi, y le expuso, en relación con las declaraciones que habría formulado el Embajador de su país en Bolivia, que la línea política del Gobierno de Panamá no ha variado en su tradicional amistad hacia Chile y en la prescindencia respecto de asuntos ajenos, como serían las relaciones entre Chile y Bolivia. Por tal razón, expresó que debía existir una errónea interpretación de parte de los periodistas paceños.

Tales expresiones del Embajador de Panamá ante la Moneda fueron acogidas con suma atención por nuestro Director, haciéndose un deber el darlas a conocer al país.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Nuevo Torneo Mundial en Chile

Alguien dijo en el extranjero, no hace mucho, que "Chile se está convirtiendo en una suerte de Ginebra del deporte". Comparación enaltecedora aunque un poco desproporcionada, que envuelve, en todo caso, un reconocimiento a la capacidad que nuestro país ha demostrado ya en ocasiones anteriores para organizar acuciosamente grandes eventos deportivos.

La frase implica también una alusión a la estabilidad institucional de Chile, que permite a los extranjeros concurrir libres de toda zozobra derivada de posibles alteraciones del orden público, y alcanza también a la seriedad del Gobierno que puede exhibir ante cualquier visitante un panorama de vida democrática ejemplar.

En estos días, nuestro país figura en la cartelera de todo el mundo como sede del Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol masculino. No solamente Santiago, sino también ciudades como Antofagasta, Curicó, Valparaíso y Punta Arenas, están aportando su cuota de esfuerzo y entusiasmo para sacar adelante el compromiso en la forma más airosa.

Una vez más, las autoridades mundiales del deporte han otorgado su respaldo y su confianza a Chile.

Se añade así un nuevo eslabón a la serie de campeonatos mundiales realizados anteriormente en nuestra patria. Tres torneos de básquetbol, uno de fútbol, el de pentatlón moderno, el de hockey sobre patines (el primero verificado en nuestro continente), y el de tiro al vuelo, constituyen el saldo hasta la fecha. Y, dentro de algunos meses, el Campeonato Mundial de Esquí, también por primera vez en un escenario de América Latina, servirá para exhibir, además de una organización que esperamos perfecta, toda la extraordinaria belleza de nuestra cordillera.

Cabe destacar que el actual Mundial de Básquetbol, al igual que los torneos anteriores, contribuye para que los chilenos se sientan más solidarios con el resto de los países del orbe a través de la ancha vía de comprensión internacional que abre el deporte. Y sirve también, desde luego, para que los deportistas y visitantes extranjeros que concurren con este motivo, adquieran una visión objetiva de lo que es nuestro país.

Cuando la mirada de muchas naciones se está dirigiendo con particular atención hacia el audaz y vigoroso esfuerzo que está realizando Chile para salir de su condición de país en desarrollo, el evento deportivo mundial que aquí se verifica viene a agregar un hito más en nuestra historia de nación culta, hospitalaria y estable.

Saludamos a los embajadores del deporte y les expresamos que encontrarán en nuestro suelo la cordial acogida que merece su noble emulación.

Reacción en la ANEF

Veinticuatro de las treinta y nueve asociaciones que se integran en la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF) han adherido a la censura planteada contra la Directiva de esta Institución, con motivo de haber enviado ésta una comunicación al Secretario General de las Naciones Unidas, acusando al Gobierno de Chile de supuestos atropellos a los derechos humanos.

La iniciativa de la comunicación aludida se debe, según los denunciantes, a los hechos ocurridos en el mineral de El Salvador, el mes pasado.

El texto de la censura revela que los trabajadores del Estado no están expresando a través de ella una posición política, sino todo lo contrario, están rechazando actuaciones de sus dirigentes, por considerar que su organismo "se ha salido de su verdadero campo de acción".

La falsedad de la denuncia, ni siquiera merece comentarse, como no sea para dejar de manifiesto la ceguera y torpeza de algunos dirigentes que se creen autorizados para dar salida a su pasión política, abusando de los cargos gremiales.

Esta censura no sólo tiene valor por la reacción que implica de parte de la mayoría de las asociaciones que integran la ANEF ante una actitud que envuelve un injusto desprestigio para Chile, sino que lo tiene también, y quizás mayor, por la rectificación que imponen sus términos a dirigentes que creen que podrán continuar jugando a la política en calidad de monigotes de políticos extremistas. En efecto, se deja en claro que al tomar esta actitud, los reclamantes no están defendiendo al Gobierno ni a ninguno de sus personeros, sino que están cuidando el prestigio que deben merecer los representantes, para que les sea posible conducir a sus gremios al logro de sus metas. Y es obvio que al incurrir en un acto de tan reprobable irresponsabilidad, dichos dirigentes quedan descalificados para continuar desempeñando sus funciones.

La acusación expresa, asimismo, su repudio al aislamiento y divorcio que implica esta clase de actuaciones entre el gremio y las autoridades encargadas de atender y solucionar sus problemas, ya que de esta manera la entidad gremial se transforma en una montonera política sin eficiencia alguna, dentro de su campo específico de acción.

Los extremos en que ha incurrido cierto grupo de dirigentes en los últimos tiempos han sido permanentemente rechazados por la opinión pública y por sectores mayoritarios de sus propios representados. Lo lamentable es que en definitiva quien sufre las consecuencias es la institución gremial respectiva, o el movimiento gremial y sindical de todo el país.

La necesidad de fortalecer las agrupaciones de trabajadores, para dar respetabilidad y fuerza a su representación, hace necesario que previamente se elimine de ellas a los dirigentes que no están dispuestos a cumplir sus verdaderas funciones.

La enérgica reacción de la mayoría de las asociaciones de la ANEF, y sus fundamentos, harán sin duda, meditar a quienes creen que a los trabajadores se les puede seguir explotando con fines inconfesables.

Los Frentes de la Política

CAPACIDAD DE LOS CAMPESINOS

La Reforma Agraria rindió satisfactoriamente su primer examen, en la exposición organizada en Salamanca, por los once asentamientos del Valle del Choapa. Los campesinos de esa zona piloto se interesaron por mostrar al Jefe del Estado el mayor rendimiento que han conseguido de la tierra, desde que ésta se les confió a su trabajo, con la asistencia material y técnica de CORA. Los frutos obtenidos demostraron la capacidad del campesinado para trabajar la tierra por sí mismo y sirvieron para destruir algunos mitos que han venido divulgando los sectores opositores a la Reforma. En Choapa quedó a la vista la falsedad de que los campesinos sean incapaces de trabajar solos, por lo que la producción agropecuaria en el momento de realizarse la Reforma Agraria, descendería inevitablemente en cantidad y calidad. Estos argumentos deben ser enfrentados responsablemente por los campesinos de todo el país, a sabiendas de que algunos no perderán oportunidad para enrostrarles cualquier falla, como una demostración de inmadurez.

En este sentido, el Presidente Frei se dirigió en Choapa a los campesinos, explicándoles su responsabilidad en el éxito de la Reforma Agraria. El Estado abrirá los cauces legales necesarios para llevarla a cabo y proporcionará la asistencia indispensable —señaló—, pero, en definitiva, la Reforma será lo que los campesinos hagan con ella, como expresión de su esfuerzo y capacidad de superación.

RESISTENCIAS DOCTRINARIAS

La creación del nuevo partido derechista ha contado con resistencias internas por parte de sectores conservadores y liberales, que se oponen a la fusión de estas colectividades y al propósito, manifestado por algunos dirigentes, de crecer "recibiendo lo que llegue". La más grave objeción que se levanta contra la legitimidad de este partido radica en su falta de doctrina, que lo reducirá inevitablemente a ser un bastión sin ideas, en defensa de intereses creados muy precisos.

Esta deficiencia ha sido advertida por algunos núcleos del Partido Liberal, que hicieron un llamado a las bases, para dar forma a un Movimiento de Renovación Liberal, que se apoye en los principios del liberalismo. Al mismo tiempo, los recuperacionistas denunciaron los procedimientos con que se organizó la última Convención del P. L., a los que objetaron de antidemocráticos y discriminatorios. Las reclamaciones de este tipo no detendrán, por supuesto, la fusión acordada por los núcleos directivos derechistas, pero abren una vía minoritaria, más legítima que la del partido unido, que servirá de postrer bastión político a los doctrinarios de la derecha.

REFORMA DE LA PROPIEDAD

Los Senadores de la Democracia Cristiana, radicales, socialistas y comunistas acumularon 36 votos en favor de la idea de legislar, contra 4 de los senadores conservadores y liberales. Sólo tres años atrás, una votación semejante habría sido imposible, bajo la hegemonía de los partidos tradicionales, lo que pone en relieve el extraordinario vuelco que ha experimentado la política chilena en el último tiempo, creando un cuadro nuevo, de correlación de fuerzas e importancia de temas.

La modificación del Derecho de Propiedad es la herramienta que permitirá poner en marcha la Reforma Agraria, y dotarla del respaldo jurídico que le dé legalidad. Pero aparte de esta meta inmediata, la Reforma de la Propiedad en los términos del Proyecto enviado por el Ejecutivo, abre un mecanismo legal más amplio, que hará posible desarrollar las grandes líneas trazadas en el Plan de Gobierno de la Democracia Cristiana. En el Proyecto del Ejecutivo se consolida la propiedad como base de la organización económica y derecho fundamental de las personas, pero, al mismo tiempo, el Estado se reserva los expedientes para cautelar que la propiedad cumpla su función social, llegando, incluso, a la expropiación de la propiedad privada, pagando la indemnización a posteriori, cada vez que esta medida se demuestre necesaria o conveniente para la comunidad.

La votación en el Senado refleja claramente la proporción en que la ciudadanía ha ganado conciencia social y defiende los intereses de la comunidad y el bien del mayor numero, frente a las ideas con que se había venido consagrando hasta ahora la explotación de los desposeídos.

OBSTRUCCIONISMO POR HABITO

Los partidos opositores que suscribieron la Reforma de la Propiedad, pese a la importancia trascendental de la materia votada, no pudieron resistir la tentación de aprovechar la oportunidad para hacer el juego político que acostumbran. Apenas el proyecto abandonó la Sala para ser tratado en la Comisión de Legislación y Justicia, se le introdujo una indicación que obligaría a la nacionalización total de la minería chilena en un plazo de cinco años. Durante este lapso el Estado debería encontrar los recursos que le permitieran la expropiación de la Gran Minería, lo que, aparte de ser sumamente improbable por su elevado monto, exigiría distraer en este fin todos los recursos de que se dispusiera, abandonando el Programa de Desarrollo. Las concesiones mineras, de acuerdo con la indicación aludida, deberían otorgarse exclusivamente a personas jurídicas nacionales que cumplieran con el requisito de aportar el 75% del capital. Estas disposiciones excluyentes y exageradas caen fuera de la realidad de nuestra situación económica y política. El Partido Demócrata Cristiano ha puesto énfasis en la necesidad que tiene el país de aumentar su base de capitalización echando mano de recursos privados extranjeros que aporten sus inversiones a la etapa de despegue de nuestra economía. La política económica del Gobierno ha creado confianza en los inversionistas extranjeros. Una medida como la señalada dañaría al país al crear un clima de extrema inseguridad para éstos.

La indicación incide, además, en una amplificación del carácter del proyecto, que desborda los marcos de una Reforma Constitucional con carácter primordialmente instrumental frente a materias determinadas, según señaló el Ministro de Justicia, Pedro Rodríguez.

Esta maniobra representa un desquite de socialistas y comunistas por la aprobación de los avales que permitieron sacar adelante los Convenios del Cobre. Fieles a su técnica obstruccionista, los partidos del FRAP han querido poner una nueva dificultad en el camino del Gobierno, para la que contaron, esta vez, con la colaboración de los radicales. En el fondo, el FRAP no persigue otro objetivo que causar una nueva demora en la consolidación de la política cuprera del Gobierno, insistiendo, por otras vías, en la alternativa de la nacionalización inmediata. La Democracia Cristiana cuenta entre sus aspiraciones con la nacionalización del cobre, pero la sitúa más allá de este Gobierno, en una etapa conveniente del desarrollo nacional, cuando el total de nuestra riqueza básica no constituya, al mismo tiempo, causa de graves trastornos económicos.

ESTILO POLITICO

Mientras la oposición perseveraba en sus maniobras obstruccionistas, proponiendo medidas utópicas, la Corporación del Cobre decretaba un alza de 42 a 62 centavos de dólar la libra de este metal, luego de un acucioso estudio sobre las condiciones del mercado mundial.

Esta medida, totalmente orgánica en su formulación y positiva para el país, contrasta violentamente con la política desarrollada por la oposición. El nuevo precio permitirá un más rápido saneamiento de nuestra economía, proporcionando la plataforma necesaria a los planes de desarrollo. El alza del precio del cobre, acordada como consecuencia de un estudio serio y exhaustivo, define el estilo constructivo y sólido del actual régimen.

Más Allá del Capitalismo

Hace pocos días ha comenzado a circular en París la noticia de que Paulo VI trabaja activamente en una nueva encíclica social, cuyos temas básicos parecen ser el problema del hambre en el mundo, la justicia social internacional y la auténtica noción de desarrollo, o sea, en su sentido integral.

En la primera semana de abril la opinión pública francesa ha recibido el impacto de una declaración enérgica de la comisión económico-social del Episcopado francés, sobre los [illegible] que genera el sistema económico imperante en Occidente y, por lo tanto, en Francia, al situarse [illegible] en la vía del desarrollo económico, por una parte, sin perjuicio, por otra, de dejar subsistentes graves [illegible] sociales.

El tono valiente de los obispos de Francia ha causado revuelo por su oportunidad, ya que da respuesta a los problemas laborales surgidos en varios departamentos franceses, en estos últimos tiempos, precisamente en un momento en que se acentúa el aumento del poder industrial y de la productividad.

Los obispos denuncian el poder "discrecional" de invertir, sobre todo cuando se trata de inversiones de dudoso valor económico y que no benefician a la colectividad; el papel del provecho como objetivo supremo de la economía, el poder de decidir soberanamente sin escuchar a los trabajadores, por parte de los ejecutivos de las empresas, el privilegio de los accionistas para apropiarse en forma exclusiva de las ganancias. Los obispos niegan el derecho del Estado a orientar en forma excluyente y única la economía —asunto que interesa a toda la comunidad, expresan— y critican en forma muy precisa a los que quisieran, aprovechándose de una cesantía disfrazada, frenar realmente los salarios para "asegurar la expansión" en la estabilidad.

Al referirse los obispos franceses al deber de conciencia de invertir para el bien común, señalan que "el autofinanciamiento de las empresas en particular hace nacer en beneficio de los trabajadores un cierto título de crédito", expresión esta última que es interpretada aquí como el apoyo de la Iglesia a las ideas básicas del proyecto del sector más social de la mayoría que apoya al general De Gaulle y que se refiere a la participación de los obreros en el autofinanciamiento de las empresas, primer jalón de la reforma de la empresa.

Y es, por fin, particularmente importante este párrafo que muestra una comprensión cabal de la situación de los pueblos que se baten contra la miseria:

"El crecimiento no puede ser dejado, pues, al libre juego de mecanismos llamados "naturales", porque entonces las necesidades rentables únicamente serán satisfechas y atraerán hombres y capitales, mientras que sectores enteros permanecerán en la estagnación o se hundirán en la miseria. El desarrollo debe quedar bajo el control del hombre. No debe ser abandonado a la discreción de un pequeño número de hombres o de grupos que gozan de una demasiado grande potencia económica, ni a la discreción de la comunidad política o a la de algunas naciones más poderosas".

"La sociedad de hoy y de mañana, para ser verdaderamente humana, debe asegurar a todos sus miembros un trabajo conforme a sus capacidades, condiciones de vida decentes para su familia, una educación general y una formación profesional adaptada. Por otra parte, es menester que abra a todos las posibilidades de participar en el desarrollo económico, apelando a su responsabilidad. Además, todos deben adquirir una conciencia cada vez más viva de su solidaridad con los más desfavorecidos, TANTO EN EL INTERIOR DE LA NACION COMO CON RELACION A LOS PAISES EN VIAS DE DESARROLLO."

En esta forma, el cristianismo militante y jerárquico de Francia muestra el camino para superar el capitalismo.

L. Y.

Tránsito por Canal de Panamá

La justa preocupación que tienen los países de la cuenca del Pacífico sur respecto a la posible alza de peajes en el Canal de Panamá, está siendo serena y juiciosamente estudiada por los máximos dirigentes de la política exterior panameña, Su Excelencia don Marco A. Robles, Presidente de la República, y el Excelentísimo señor ingeniero Fernando Eleta A., Ministro de Relaciones Exteriores, a fin de que no se provoquen mayores trastornos económicos a esos países.

Panamá está estudiando la aplicación de los "peajes diferenciales", en los cuales se da un trato preferencial a los productos básicos de los países sudamericanos sobre aquellos que son elaborados.

Panamá está consciente del espíritu de confraternidad, de unión y armonía que debe existir entre las naciones de nuestro continente; está consciente de las necesidades cada día más crecientes de nuestros pueblos.

El Gobierno panameño conoce sus responsabilidades para con su país, como las conocen también otros Gobiernos para con sus respectivos países. De ahí que en esta cuestión de los peajes que se han de cobrar en la institución canalera que opera en territorio soberano panameño, su ánimo esté encaminado, especialmente con sus hermanos americanos, a buscar soluciones justas y equitativas, derivadas de un estudio a tono con la realidad.

El Gobierno de Chile encontrará en el Gobierno de Panamá, y en esta Embajada, la más amplia colaboración para recibir sus planteamientos cuando tenga a bien hacerlos, y estudiarlos en un plano de altura y equidad.

Dr. Carlos E. Fábrega,
Embajador de Panamá.

José Carocca

Un día gris, preludio de invierno, sirve de tramo hacia lo definitivo al gran artista, el escultor chileno José Carocca. Cayó con el cincel en la mano.

Pequeño de estatura, aquel ilustre hijo de Vallenar descolló desde su infancia como escultor, y la greda nortina se entregó a sus manos para convertirse en figuras de esbeltas líneas. Después, en la capital, en su taller del Palacio de Bellas Artes laboraba día y noche, incansablemente. Tenía del Arte la misma idea de ese otro gran escultor nacional, Guillermo Mosella, y tampoco transigía para salirse del imperecedero molde griego, capaz de expresar mensajes emocionales a las generaciones.

Numerosas plazas del país muestran sus obras y nuestra capital realza por la estatuaria surgida de sus manos prodigiosas.

Era alegre y su optimismo se desbordaba cuando empuñaba el cincel y respondía al reto de la materia que iba botando su cáscara para mostrar la idea convertida en imagen.

Chile pierde a uno de sus más grandes valores artísticos, con el desaparecimiento del escultor José Carocca, que deja para su patria un nombre consagrado en obras de indiscutido valor. Sus amigos pierden al compañero, y su recuerdo persistirá entre los nombres de los grandes creadores.

Pocos días antes de su deceso, había sufrido un ataque, mientras terminaba una obra escultórica en su taller. A consecuencia de esa caída, conducido a la Asistencia Pública, dio su alma, ayer poco después de las 3 de la tarde.

O. L.

Don Olegario

Por un raro fenómeno de perspectiva, la memoria de los hombres que desaparecen de esta vida, se esfuma con dolorosa rapidez. Con el tiempo y, del olvido en que cayó, vuelve a aflorar —si de algo valía el olvido— rodeada de mayores y más claros prestigios. ¡Cómo pasan los años! Y decimos, cuando golpean a nuestra imaginación esos recuerdos que alcanzan nueva vida, y al reproducir el pasado nos [illegible] de la flaqueza de nuestros sentimientos, capaces de permitir la fuga de una memoria que un día nos pareció imperecedera.

Pero aquí está la sombra que vuelve, como la del poeta latino en la Comedia del Dante. Y, ante ella, un [illegible] de viejas impresiones cobra vida. Sonrientes, dolorosas o amables, las evocaciones que son recuerdos, que son hechos, que son páginas, aparecen realmente, vigorosas, como acentuando la fragilidad del tiempo que hemos dejado atrás. No son fantasmas, ni son sueños: están ahí, concretas, casi diríamos tangibles, apenas esfuminados los contornos por el aura de emoción que las rodea.

Recuerdo al anciano de vivo rostro, en cuyos ojos chispeaba la picardía o asomaba la ternura. Recuerdo la casa vieja y sus murallas cubiertas de trofeos —cartas ilustres, medallas, diplomas. Recuerdo la gastada guerrera, dispuesta sobre una silla como si al siguiente día la fuera a lucir el antiguo militar. Recuerdo la conversación aguda, los silencios armoniosos, el coloquio de enamorados que él y su compañera sostenían ya tantos años.

Recuerdo las lecturas, la impresión de estar en una tertulia, donde un hombre dotado de admirable sencillez relataba los **sucedidos** de cuartel, sin otra ambición que la de ser justo en la parquedad de la narración y en el retrato de los **personajes.**

Hay un arte complicado de escribir, en el que abundan la retórica, los adjetivos retumbantes, el deseo de ser original y —si es posible— muy poco claro. No era el de este amable contador de historias que fue don Olegario. Su estilo era simple, directo, muy alejado de la tramoya literaria que produce vanas construcciones. Reflejaba su espíritu, libre de pretensiones y de recovecos.

Hoy día, hace un par de años que murió D. Olegario Laso Baeza en la paz serena de su hogar. Lo enenterraron con honores y discursos. Después, la soledad y el silencio. No podía esperar otra cosa hombre tan modesto, tan extraño al bullicio de los que claman por distinciones.

Pero vuelve. Pronto serán publicadas sus obras completas, buen monumento a la memoria de un escritor. Ellas, y las hondas amistades que supo crear entre los suyos, lo perpetuarán.

H. P. V.

Ahorro Popular

Se está operando una visible transformación en el espíritu dispendioso que caracterizaba a la gente de nuestro pueblo, antes reacia a la economía, al ahorro propiamente tal.

Así lo ha demostrado la apertura de Sucursales del Banco del Estado en sectores netamente populares, como José María Caro, la Vega de Santiago, etc., a cuya inauguración asistieron más de 5 mil personas.

La incertidumbre que imperaba durante la organización y montaje de esas oficinas bancarias se desvaneció en la Población José María Caro, y quedó descartada definitivamente al superarse las 5 mil cuentas de imponentes modestos en sus Depósitos de Ahorro, cuyo monto global sube a los 343 mil escudos.

El pequeño capital de la economía popular va creciendo para los imponentes y les da derecho a préstamos para la adquisición de menaje y utensilios modernos que levantan sus niveles hogareños de vida, llevando comodidad y confort a hogares que sólo conocieran el brasero y la cocina a carbón.

Es que el pueblo tiene fe en la Institución, nacida el año 1953, como fusión de la Caja Nacional de Ahorros, la Caja de Crédito Agrario, Crédito Hipotecario e Instituto de Crédito Industrial, que aunaron sus finalidades para robustecer una sola institución que hoy goza del respaldo del pueblo.

La circunstancia de actuar al ritmo de la aspiración del actual Gobierno ha permitido ganar la confianza de grandes masas ciudadanas que habían permanecido al margen de beneficios en instituciones crediticias y que ahora reciben ayuda directa e inmediata de una organización que no fue creada con finalidades de lucro, sino para encauzar el movimiento de resurgimiento comunitario.

En esta jornada de recuperación no se excluye a menores, que mediante el ahorro reciben el respaldo económico en su vida escolar, como en la hogareña.

Es digno de mencionar que los sectores populares, al recibir los beneficios del crédito, han sabido responder a sus obligaciones, comprobándose que nuestro pueblo es buen pagador. Ahí está la cifra de 700 y tantos préstamos, tanto controlados como populares, que han sido cubiertos o están cumpliéndose con religiosa responsabilidad y —lo que es digno de resaltar— muchas de esas obligaciones han sido satisfechas hasta con anticipación, todo lo cual prueba que el espíritu de ahorro debe seguir siendo fomentado, porque es una virtud que hasta ahora estaba latente en las masas populares.

Cartas al Director

DEMASIADAS CANTINAS

Señor Director:

Soy uno de los primeros pobladores del "Barrio Residencial Cerrillos", donde con mucho esfuerzo estamos levantando nuestra propia casa varios miles de vecinos. Hasta ahora hemos luchado decididamente para mantener la población en un ambiente de tranquilidad, decencia y progreso y la Junta de Vecinos se esfuerza por las mismas finalidades, pero últimamente se está produciendo un aumento pavoroso de clandestinaje en la venta de bebidas alcohólicas, que puede echar por tierra las esperanzas de los que consideramos la más grande felicidad construir nuestros hogares sin omitir sacrificios durante muchos años. Además, en los alrededores hay varias fábricas y esto hace que el peligro sea mayor, porque los eternos curados son un espectáculo denigrante y peligroso.

En menos de doscientos metros, hay cerca de veinte negocios de esa naturaleza, que expenden licor todo el día. La Junta y todos los vecinos pedimos el cumplimiento de la legislación vigente.

M. Y. R., Carnet 1100882, Santiago.

CAMPESINOS AGRADECEN

Señor Director:

En nombre de los trabajadores de la hacienda "Los Alpes", deseamos expresar nuestro agradecimiento por la intervención de algunos personeros del Gobierno y especialmente del Intendente de Malleco, señor Castillo, y el abogado Secretario de la Intendencia, señor Villarroel, mediante cuyas gestiones obtuvimos un arreglo satisfactorio con la dueña del fundo, sobre los atrasos que se nos debían y las imposiciones del Seguro Obrero pendientes. El total de dinero y especies que recibieron los obreros de "Los Alpes", fue el siguiente: E° 9.705. Trigo 10.998 kilógramos. Avena 501 kilógramos. 2.593 pulgadas de raulí y 823 de pellín, y 5 ovejas, 6 cabras y 1 vaca parida.

Fernando Luengo, presidente; **J. Francisco,** secretario; **J. Urzúa,** director.

CONVENIO DE ASISTENCIA CON EL "IICA"

En el Salón Rojo de la Cancillería se firmó el viernes un acuerdo básico entre el Gobierno de Chile y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Suscribieron el convenio el Canciller Gabriel Valdés y el director general del Instituto, Armando Samper. IICA es un organismo especializado, dependiente de la OEA, que tiene representación oficial en Chile y capacita a un grupo de técnicos agrícolas. Estos han investigado 61 mil hectáreas en Maipo, se preocupan de la preparación campesina y dictan cursos de educación rural a nivel de postgraduados. El acuerdo firmado permitirá, entre otros aspectos, la instalación de una oficina en Santiago, que dependerá de la central IICA, con sede en Venezuela. En el grabado, el acto de la firma del convenio; más atrás se ve el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

SEMINARIO DE ABOGADOS DE LA VIVIENDA ANALIZARA LA LEGISLACION HABITACIONAL

Ministro de la Vivienda y Urbanismo, le ha prestado especial importancia a este torneo

"El Primer Seminario de Abogados de la Vivienda será de estudio e información" declara el abogado Tomás Aylwin Azócar, Director de Asuntos Jurídicos del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, al informar sobre la importancia de este torneo, que se inaugura el martes 19 a las 19 horas en Serrano 45, subterráneo.

Expresó que la creación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, constituía una "revolución" cuyo fin es agilizar el Plan Habitacional del Supremo Gobierno, por lo que se hace necesario formar conciencia entre los profesionales abogados de esa Secretaría de Estado y de organismos públicos y privados, relacionados con la vivienda, de las labores que desarrolla dicho Ministerio.

Por eso, en este Primer Seminario, se ha establecido un temario con materias que merecen prioridad y es la primera etapa para otros seminarios que se realizarán periódicamente.

Los objetivos son: 1º.— Estudio e informes; 2º.— Intercambiar ideas y considerar la participación activa de los abogados en las funciones del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo y de los organismos relacionados, directa- o indirectamente, con él; y 3º — Que los abogados permanezcan en contacto entre sí, sobre las materias relacionadas con el funcionamiento del Ministerio.

Su realización, agregó servirá para uniformar criterios sobre la aplicación de leyes de carácter habitacional.

CONCURRENTES.—

A este Seminario, declaró, concurrirán alrededor de 200 abogados del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, CORVI, Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABI), Corporación de Mejoramiento Urbano, Caja Central de Ahorros y Préstamos, Dirección General de Obras Urbanas, Empresas de Agua Potable abogados de provincias, especialmente de las Delegaciones de la Corvi, y preferentemente invitados los abogados de las Cajas de Previsión.

T E M A R I O.—

Finalmente expresó que la inauguración se efectuaría a las 19 horas, del día 19 del presente, con el discurso del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados Núñez, al que seguirá un trabajo sobre "Historia de la Legislación Habitacional Chilena", a cargo del Subsecretario del Ministerio, Eduardo Truyol Díaz.

El Seminario proseguirá los días 20, 21 y 22, desde las 9,30 a las 13 horas, en las mañanas, y de las 15,30 horas adelante, en las tardes en el mismo local del Ministerio. Los temas que se tratarán son los siguientes: Ley del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, por Tomás Aylwin; Adquisiciones de Inmuebles, por Hernán Escalona; CORHABI, por Cécar Díaz Muñoz; Caja Central de Ahorros y Préstamos, por Jaime Rodríguez; Préstamos para fines habitacionales, por Javier Cotapos; Cooperativas de Viviendas, por Sergio Carvallo; Legislación sobre pavimentación, por Héctor Soublette; Cinco por Ciento, por Sergio Toro; Asociaciones de Ahorros y Préstamos, por Alberto Chacón y algunas excepciones al Derecho Común en la Legislación Habitacional, por Luis Leyton.

COMISION ORGANIZADORA

La Comisión Organizadora de este Primer Seminario está integrada por Tomás Aylwin Azócar, Director de Asuntos Jurídicos del Ministerio, Hernán Dussaubat, Fiscal de la CORVI, y Jaime Rodríguez Asesor Legal de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, actuando de secretaria la abogado del Ministerio, Agata Giglo.



El Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, ofreció ayer una conferencia de prensa para dar a conocer las gestiones que ha realizado el Ministerio con los empresarios de la locomoción colectiva, respecto a la entrega del carnet escolar del presente año. EN EL GRABADO, Patricio Rojas responde a las consultas que le hacen los periodistas.

CARNETS ESCOLARES ENTREGARA EL MINISTERIO DE EDUCACION

En apoyo a las gestiones que hace el Ministerio de Educación, en el sentido que el carnet escolar sea entregado por esa Secretaría de Estado, la Federación de Estudiantes Secundarios de Chile, decretó ayer un paro por 24 horas.

El Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, se entrevistó con los dirigentes estudiantiles secundarios para informarles que el problema estaba solucionado y que el Ministerio de Educación se encargará de la entrega de los carnets, a partir del presente año.

Una vez finalizada la entrevista, Patricio Rojas ofreció una conferencia de prensa, en la que señaló que existe la intención por parte del Ministerio, de crear un fondo destinado a recolectar recursos financieros para la adquisición de buses para el transporte estudiantil.

A continuación, expresó que dichos vehículos serían adquiridos con los fondos obtenidos por la entrega del carnet escolar, el que sería incrementado con una suma de dinero que proporcionará la Junta de Auxilio Escolar.

En cuanto al carnet mismo, Patricio Rojas señaló: "Este documento acreditará la identidad del estudiante, no sólo en los vehículos de locomoción colectiva, sino para todo tipo de espectáculos de índole educacional".

Posteriormente manifestó que el carnet escolar, que este año tendrá un valor de Eº 1,40 y que se extenderá a todos los estudiantes, de todos los niveles educacionales. "Durante 1965, expresó, se dieron 120.000 carnets escolares. A partir de este año se piensa aumentar esta cifra, ya que sólo en la capital hay más de 500.000 estudiantes".

A continuación informó que en conversaciones sostenidas con el presidente de la Asociación de Dueños de Autobuses, Oscar Palma, encargados hasta ahora de entregar los carnets, éste había manifestado que los fondos percibidos por entrega de estos documentos estaban comprometidos en el presente año para la creación de un Seguro de Vida del Pasajero y una parte se destinaría a incrementar un fondo de asistencia social para el Sindicato de Choferes de la Locomoción.

Rojas manifestó que se le había hecho ver a Palma la improcedencia de dicha determinación, ya que el fondo de seguro de vida del pasajero se logra con recargo a las utilidades de acuerdo al decreto que autorizó el alza de tarifas en la locomoción particular.

Buques-Escuela de Armada alemana inician visitas a los puertos chilenos

Dos buques escuela de la Marina de la República Federal de Alemania viajan frente a las costas australes chilenas después de haber cruzado el Cabo de Hornos con todo éxito. Se trata del "Deutscnland" y del "Rhur", que ayer recalaron en la bahía de Linao, frente a la Isla Grande, de Chiloé. El "Rhur" recalará en Puerto Montt en las primeras horas de mañana, y el "Deustchlnd" es esperado en Valparaíso mañana y permanecerá en el vecino puerto hasta el sábado 24.

Para recibir a ambos barcos viajó al sur el Agregado Militar de la Embajada de Alemania en Santiago, teniente coronel E. M. Karl-Heinz Marbach, quien desde Puerto Montt se dirigió en helicóptero hasta Linao. Este oficial lleva la correspondencia llegada al país para ambas tripulaciones.

El buque escuela "Deutschland", de 138 metros de largo, que salió el 16 de febrero desde Kiel, fue lanzado hace cinco años en los astilleros Nobiskrug, en el Canal de Kiel, que liga el Mar del Norte al Báltico. Entretanto el "Deutschland, dotado de máquinas con una potencia de 14.680 C.V., ya recorrió 49.707 millas marítimas en todos los Océanos.

El armamento del "Deutschland" consiste de cuatro torres, cada una con dos cañones dobles y dos cañones sencillos, dos lanzacohetes, dos lanzatorpedos y cuatro torpedos para la caza de submarinos. En sus viajes, los cañones del "Deutschland" ya tronaron. Se dispararon en total 299 tiros de salutación durante el viaje a la India, al Japón y a los Estados Unidos, en el año 1965. En aquel viaje casi alrededor del mundo, hasta el Japón y Honolulu, las máquinas del "Deutschland" consumieron 2.600 toneladas de aceite Diesel y 1.500 toneladas de aceite combustible.

En su viaje a la América del Sur, el "Deutschland" lleva a bordo 250 cadetes, una banda de música de 40 hombres, la tripulación de base de **260 hombres, así como personal** complementario, a saber: zapateros, sastres, peluqueros y camareros. Después de tocar Dakar, en la costa del Senegal, atravesó el Atlántico del sur, recalando en Santos y Puerto Belgrano, para seguir a Valparaíso, Guayaquil, y, después de pasar por el Canal de Panamá, a La Guaira, en Venezuela. Los cadetes podrán bajar a tierra, por última vez, en la Isla de Madeira antes de regresar a Kiel, donde llegarán el 16 de junio.

El viaje del "Deutschland" está bajo el mando del capitán de navío Burckhardt Hacklander. Este oficial, de 51 años de edad, que ya comandó la fragata escuela "Graf Spee", donde adquirió amplias experiencias en la instrucción de cadetes, formó durante varios años parte del Alto Mando de la Marina en el Ministerio de Defensa de Bonn. Conoce bien a varios puertos sudamericanos y espera gozoso volver a ver a muchos amigos.

BUQUE-ESCUELA "RUHR"

El Ruhr es un pequeño río alemán que ha dado su nombre al centro de la industria alemana del carbón e industria pesada: a la mundialmente conocida zona del Ruhr.

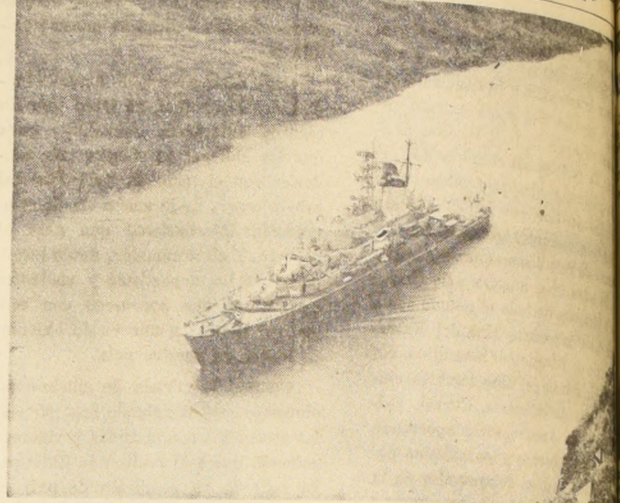
El B. E. "Ruhr" fue puesto en servicio en 1964, siendo, por de pronto, buque-escolta para lanchas torpederas. Fue transformado posteriormente en buque-escuela para aspirantes a oficiales, reemplazando así a los buques-escuelas para cadetes "Hipper" y "Graf Spee", que estuvieron también en 1962 en la América del Sur.

En septiembre de 1965, el buque participó como buque-insignia del Jefe de la Armada alemana y buque de rescate, en prolongadas maniobras de la OTAN. Estas maniobras llevaron al "Ruhr" a aguas territoriales danesas y noruegas.

A comienzos de febrero de 1966, el "Ruhr" zarpó, en su primera gira de instrucción al extranjero con destino a la América del Sur.

El puerto de matrícula del B. E. "Ruhr" es Kiel, siendo apadrinado por la ciudad Witten sobre el Ruhr. Siguiendo a una antigua tradición, el buque es esperado de regreso en su puerto de matrícula para comienzos de la famosa "Kieler Woche" (Semana de Kiel).





El buque-escuela "Deutschland", de la Armada de la República Federal de Alemania, después de haber cruzado el Cabo de Hornos atracó ayer en Linao, en la Isla Grande de Chiloé. Este barco, que viaja con el "Ruhr", recalará en Valparaíso mañana lunes, y permanecerá en el vecino puerto hasta el sábado 24.

Tomás Aylwin Azócar, director de Asuntos Jurídicos del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, y Hernán Dussaubat, fiscal de la CORVI, explican a LA NACION la importancia del Seminario de Abogados de la Vivienda que se inaugura el martes 19 del presente, en Serrano Nº 45, subterráneo.

1.257 FAMILIAS OBTUVIERON SUS TITULOS DE DOMINIO

Mil doscientas cincuenta y las poblaciones "Italia", y siete familias pertenecientes a "Margarita Suárez", de la comuna de Barrancas, obtuvieron sus títulos de dominio, mediante la acción que realiza el Departamento Jurídico de la Consejería Nacional de Promoción Popular.

La intervención jurídica de este organismo se concreta entablando querellas criminales contra los loteadores cuando existen antecedentes que justifiquen esta medida, o solucionando el problema por vía del entendimiento entre los pobladores y el vendedor, si las circunstancias son propicias para un acuerdo definitivo en favor de las familias modestas.

El caso de estas dos poblaciones se resolvió por la vía del entendimiento, dada la buena disposición mostrada por los vendedores. En la Población "Italia", esta situación se venía prolongando desde 1961 y afectaba a 1.200 familias. Se obtuvo una reliquidación de la deuda, nuevos plazos de pago y los títulos de dominio.

En cuanto a la Población "Margarita Suárez", la solución favoreció a 57 familias. Se logró un acuerdo para dejar sin efecto la hipoteca vencida que perjudicaba a los pobladores, quedando así saneados los títulos.

MANIFESTACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

En el Círculo Español se realizó una manifestación de aprecio al cuerpo directivo de la Corporación de Servicios Habitacionales. Los agasajados fueron el vicepresidente de la Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krogh; el fiscal de la misma Corporación, César Díaz Muñoz; el director, Jorge Muñoz, y la directora del mismo organismo, Sixta Horta. La manifestación la ofreció el inspector de Poblaciones del Subdepartamento de Propiedades de la Corporación, Alamiro Peñailillo. Asistió como invitado especial en representación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, el Subsecretario de dicho organismo, Eduardo Truyol. EN EL GRABADO, un aspecto de la manifestación.

HOY SE INAUGURAN PRIMERAS JORNADAS LATINOAMERICANAS DE INTEGRACION MINERA

Con la concurrencia de más de cien profesionales ingenieros, técnicos y científicos, provenientes de los países latinoamericanos y observadores europeos, se inauguran hoy en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Concepción, las Primeras Jornadas Latinoamericanas en Beneficio de Minerales.

Estas Jornadas las patrocinan la U. Penquista y la Unión Panamericana, con el fin de planificar una acción común para el aprovechamiento integral de la riqueza minera y orientar el aspecto docente de las diversas facultades de ingeniería de las universidades americanas hacia una mayor unidad de criterio frente a la explotación que efectúa cada país.

"Por primera vez se inicia un plan continental de cooperación profesional e investigación cooperativa de los minerales", expresó a LA NACION el Director del Instituto de Investigaciones Tecnológicas, Alexander Sutulov.

Señaló, además, que en las diversas reuniones que se prolongarán hasta el lunes 25 del mes en curso se analizarán y estudiarán los actuales planes docentes. Se verá la proyección de los programas de capacitación profesional e investigación cooperativa en la extracción de minerales y que permitirán la resolución de problemas de alta importancia científica, tecnológica y económica de los pueblos latinoamericanos.

LA INICIACION

A las 10 horas de hoy, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. penquista, se efectúa el acto inaugural, en que harán uso de la palabra el Rector de ese centro de altos estudios, Dr. Ignacio González Ginouvés; el representante de Unión Panamericana, Dr. Alfredo Fontes, y el Director del Instituto de Investigaciones Tecnológicas, ingeniero Alexander Sutulov.

El programa que abarca una semana completa, contempla además de las sesiones de estudios y plenarios, visitas a industrias de la zona de Concepción, a los minerales de cobre de El Teniente, Chuquicamata, María Elena, Coya, Pedro de Valdivia, Mantos Blancos, y otros.

MONICA TREPIANA FUE CORONADA REINA "MECHONA 1966"

La morena Mónica Trepiana, del Instituto de Educación Física, fue coronada ayer como Reina "Mechona 1966" de la Universidad de Chile. El último escrutinio se efectuó ayer, a las 10 de la mañana, en el Teatro Baquedano, entre la expectación de los universitarios asistentes.

En primer lugar resultó Mónica Trepiana, seguida de Verónica Tonkin, de Medicina, y Cecilia Gajardo, de Arquitectura.

A las 21 horas de ayer se efectuó en el Club Audax Italiano la fiesta de recepción de los alumnos, donde se coronó, en medio de la alegría y show universitario, a la nueva soberana de la "U".

EN LA MONEDA

EMBAJADOR EN ARGENTINA CON CANCILLER

En una reunión del Canciller Valdés con altos personeros del Ministerio de Relaciones Exteriores se estudió durante la mañana de ayer la marcha de los problemas chileno-argentino. Estuvo presente además el Embajador en Argentina, Hernán Videla Lira. Eu Subsecretario Pinochet expresó que "existen problemas, por todos conocidos, pero las relaciones son normales".

FREI A VIÑA DEL MAR

Por vía aérea se dirigió a Viña del Mar, el Presidente de la República, Eduardo Frei. El Primer Mandatario pasará el fin de semana en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo. Es posible que regrese esta noche.

MAÑANA REASUME BERNARDO LEIGHTON

Como consecuencia de la grippe que lo afecta, no pudo concurrir a su despacho el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. Se espera que mañana reasuma sus funciones.

DOS EMBAJADORES VISITARON AL MINISTRO DE EDUCACION

El Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, recibió ayer a las 11 horas al Embajador de Checoslovaquia en Chile, Stanislav Svoboda. Posteriormente a las 11.30 horas recibió al Embajador de ... co, Barón Louis de Gee...

Estas visitas respond... a la tradicional costumbre de los representantes diplomáticos recientemente acreditados de efectuar visitas de protocolo a los miembros de los Poderes Públicos.

Ambos representantes diplomáticos manifestaron que sus países están interesados en un mayor intercambio cultural con Chile.

Asimismo, expresaron su admiración por los adelantos educacionales que está haciendo el Gobierno.

Posteriormente, el Ministro Gómez Millas se entrevistó con los representantes de UNESCO, Alberto Rioseco, Pablo González Casanueva y Manuel Viega. Los dos primeros son miembros de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, y el señor Viega, Jefe del Centro de Investigaciones Sociales de Brasil. Estos personeros de UNESCO efectúan una gira por América Latina, para conocer el funcionamiento social de UNESCO en el continente.

MINISTRO A CONCEPCION

Hoy viaja a Concepción el Ministro de Educación, invitado por la Federación de Estudiantes de Concepción, para dictar la clase inaugural del año académico 1966.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 17.30 SHOW DEL TIO ALEJANDRO
- 18.26 DANIEL BOONE
- 19.20 EL SANTO
- 20.15 DIA DE VALENTIN
- 20.43 GOLES Y MARCAS
- 21.10 HONG KONG
- 22.05 TELETEATRO: (Carrusel Matrimonial, Cía. de los Cuatro.
- 23.28 BOLETIN INFORMATIVO
- 23.30 CIERRE

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 13.52 LOS TRES CHIFLADOS
- 14.10 COMENTARIOS INTERNACIONALES
- 14.30 LA SEMANA NOTICIOSA
- 14.50 NO SE COMA LAS MARGARITAS
- 15.16 DOMINGO EN SU CASA: (Bestias de otro mundo, película largometraje).
- 16.40 SINFONICA DE BOSTON Nº 9.
- 17.33 NOTICIARIO BRITANICO
- 17.43 INVESTIGADOR SUBMARINO
- 18.09 TEATRO DEL CUENTO CALAF
- 18.47 LA LEY DEL REVOLVER
- 19.13 SHINDIG
- 19.40 EL AGENTE DE CIPOL
- 20.35 LOS BEVERLY RICOS
- 21.02 EL TEATRO DE LA FAMA
- 21.29 MI BELLA GENIO
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.16 CLOSE UP DE LA NOTICIA
- 23.15 CIERRE DE TRANSMISION

[G]OBIERNO MODERNIZARA EL REGLAMENTO DE EXTRANJERIA

[Chi]le recibe gran cantidad [de ex]tranjeros. Muchos más [que] en años anteriores. Esta [es la] principal razón por la [que] nos hemos abocado al [prob]lema de revisar el reglamento de extranjería", expresó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet.

[Des]de hace más de tres meses el Subsecretario está sosteniendo continuas reuniones con el Secretario del Interior, [...] Hamilton, y con el Director de Investigaciones, [...] Oelckers, con el fin de [estudi]ar los defectos de aplicación que el reglamento con[...]

"[No] hay que olvidar —dijo [Pinoch]et— que el reglamento tiene algunos años y su articulado en muchos aspectos no corresponde al tiempo en que vivimos. Se ha decidido, entonces, modernizarlo un poco".

Agregó el Subsecretario que hasta el momento no se ha tomado ninguna medida con respecto a los cambios que se puedan introducir, sino que por ahora sólo se han efectuado cambios de opiniones respecto al problema, entre los tres personeros de Gobierno.

Por otra parte, Oscar Pinochet manifestó que el estudio tiene poco a nada que ver con el Reglamento de Inmigraciones, aunque el Gobierno también está preocupado de dar facilidades a los que deseen venir al país.



Don Juan González Hernández, presidente del Círculo Español, y quien ha realizado una intensa actividad en las instituciones que en Santiago mantiene la colectividad hispana, recibió las insignias de la Orden de Isabel la Católica en el grado de Gran Cruz. Le hizo entrega de esta distinción otorgada por el Gobierno de Madrid, el Encargado de Negocios a. i. de España en Santiago, don Rafael Gómez-Jordana, quien se refirió en conceptuosos términos a la labor realizada por el señor González. A la ceremonia concurrieron personalidades del mundo diplomático, social y personeros de las instituciones y de la colectividad española residente.

[...] NUEVA DIRECTIVA ELIGIO LA [...] DE ADMINISTRADORES PUBLICOS

[La] Asociación Profesional [de] Administradores Públicos, [celebr]ó su asamblea anual con [el obj]eto de elegir su nueva [direct]iva.

[Marcelo] Mancilla Betti, [...] Presidente de la [Asoci]ación Profesional de [Admini]stradores Públicos.

Por una abrumadora mayoría resultó elegido como Presidente de este Organismo, Marcelo Mansilla Betti, profesional de amplio prestigio, pese a su juventud. El nuevo dirigente de los Administradores Públicos, obtuvo su título en la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile, en las especialidades de Administración Financiera del Estado y Servicio Exterior.

Actualmente ocupa el cargo de Jefe de la Oficina de Racionalización de la Subsecretaría de Educación. Es, además, Jefe de la Sección Planificación y Estatutos del Departamento de Arte y Cultura de la Consejería de Promoción Popular.

En el aspecto político, Marcelo Mancilla Betti, es Secretario Ejecutivo y presidente interino de la Comisión de Promoción Popular del Departamento Técnico del Partido Demócrata Cristiano.

"[E]CA" ASEGURA ABASTECIMIENTO [D]E PRODUCTOS ALIMENTICIOS

La Empresa de Comercio Agrícola (ECA) inició un [pro]grama de vastos alcances para asegurar el abastecimien[to] de diferentes productos de gran demanda durante la [tem]porada otoño-invierno, por parte de la población con[sumi]dora.

El objetivo del programa es llegar con estos productos [—tri]go, porotos, leche, lana, frutas secas, leche, papas y [otros]— a los mercados de todo el país, especialmente a [aque]llos en que la falta de una política de previsión ha[cía] que escasearan en las temporadas de mayor demanda.

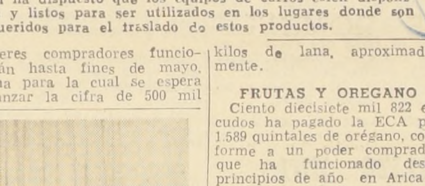
Es así como con éxito se ha iniciado en Talca el fun[cion]amiento del poder comprador de frejoles, cuyos pre[cios] por quintal sin saco, puesto en la bodega de ECA en [esa c]iudad, son los siguientes:

Coscorrón, Eº 90; tórtola, 90 escudos; bayo grande, [...]; villarrica, 72 escudos; y frutilla, Eº 72. La Empresa de Comercio Agrícola, conforme a las normas fijadas, cancela sus compras al contado y facilita los sacos.

TRIGO

Hasta la primera semana de abril, la Empresa de Comercio Agrícola había comprado 46 mil 200 quintales de trigo en su Oficina instalada en Temuco. El total de las compras efectuadas en la provincia de Cautín por los 17 poderes compradores establecidos por la ECA, hasta la misma fecha, ascendía a 213 mil 963 quintales de trigo.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, por su parte, ha colaborado movilizando el cereal adquirido desde las bodegas hasta los silos de la ECA. Ferrocarriles también ha dispuesto que los equipos de carros estén disponibles y listos para ser utilizados en los lugares donde son requeridos para el traslado de estos productos.



[CO]MPRAS DE LANA

[Hasta] ahora, las compras [...] hechas alcanzan a 350 [...], conforme a las adquisiciones que se han efectuado a través de las Oficinas de Coihaique, Chile Chico, Cochrane y La Tapera. Estos poderes compradores funcionarán hasta fines de mayo, fecha para la cual se espera alcanzar la cifra de 500 mil kilos de lana, aproximadamente.

FRUTAS Y OREGANO

Ciento diecisiete mil 822 escudos ha pagado la ECA por 1.589 quintales de orégano, conforme a un poder comprador que ha funcionado desde principios de año en Arica y que se cerrará dentro de algunos días.

En Paihuano iniciará sus actividades próximamente otro poder comprador para la adquisición de 50 mil kilos de huesillos y frutas secas del Valle de Elqui.

LECHE

En Valparaíso se están descargando 1.300 toneladas de leche en polvo de procedencia francesa, las que, junto con la prudencial reserva que la Empresa mantiene en sus bodegas, aseguran el normal abastecimiento del país durante el año y que consideran, inclusive, cualquier contingencia que pudiera llegar a producirse.

Esta leche, que está almacenada en los diferentes silos-bodegas de la Empresa de Comercio Agrícola, permitirá abastecer prontamente las necesidades de las 25 provincias.

ALTO PALENA

Conforme a un acuerdo con la Línea Aérea del Cobre —LADECO—, se podrá mantener un normal abastecimiento de las localidades de Cochrane y Alto Palena. El transporte se hace en un avión DC-3, que está operando desde el aeropuerto de Coihaique.

También por tierra se han enviado a Alto Palena más de 40 toneladas de mercaderías que aseguran un abastecimiento normal para los habitantes de esas apartadas regiones.

PUNTA ARENAS

En el vapor "Austral" llegó a Punta Arenas una primera partida de 700 toneladas de trigo, correspondiente a un total de 3 mil 150 toneladas que se adquirieron en la Argentina, para proveer a Magallanes. De esta manera se soluciona el problema de abastecimiento de trigo de esa provincia.

Todas estas necesidades de las diferentes regiones del país, que la Empresa de Comercio Agrícola viene previniendo con tiempo, a fin de evitar problemas de escasez y especulación en los mercados, espera ser completado con la apertura de nuevos almacenes Warrants en los lugares donde aún no existen.

Antecedentes sobre la instalación de estos almacenes recoge el jefe del Departamento Warrants y Fletes de la Empresa de Comercio Agrícola, Hernán Vargas Santander, quien realiza una gira por los provincias de las zonas central y sur del país.

Con la aplicación de todo este programa y otras medidas que se vienen aplicando o que se aplicarán a medida que las circunstancias lo aconsejen, la Empresa de Comercio Agrícola persigue el normal abastecimiento para la población de los productos más indispensables y, al mismo tiempo, estimular a los productores mediante poderes de compras que les permiten, al contado, vender sus mercaderías oportunamente.



[ACT]IVIDADES DE DIRIGENTE FEMENINA DE LA OEA.—Diversas actividades cum[plió] ayer la presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres ante la OEA, Mar[...] Macaya. En la mañana fue recibida por la Primera Dama, María Ruiz-Tagle de [Frei], y posteriormente le mostró algunas de las obras sociales que lleva a cabo bajo su [dir]ección. También tuvo audiencia con el Canciller, Gabriel Valdés. Visitó el Templo [Vot]ivo de Maipú y por la tarde fue agasajada por la Federación de Centros de Madres [de] Conchalí. Por la noche se le brindó un coctel en INAP. EN EL GRABADO, durante el acto celebrado en esta última institución.

[A]TENCION A 25 MIL PERSONAS [P]ARA NUEVO CONSULTORIO

Presidido por el Ministro de Salud Pú[bli]ca, Dr. Ramón Valdivieso, fue inaugura[do] ayer el nuevo Consultorio del Servicio [Nac]ional de Salud, ubicado en calle Las Bri[sas] en la comuna de Conchalí en el sector [de] las Avenidas Valdivieso y México. En el [act]o estuvieron presentes, además del Mi[nis]tro, el Intendente de Santiago, Sergio [Saa]vedra, el Alcalde de Conchalí, el Direc[tor] General del SNS, Dr. Francisco Mardones Restat; el Jefe de Departamento Técnico, Dr. Conrado Ristori y autoridades civiles y militares, y altos jefes del SNS.

Se inició el acto inaugural con el izamiento de la Bandera, para enseguida continuar con una Misa de Campaña y la Bendición de los edificios, por el Reverendo Padre, Carlos Pérez, recibiendo a continuación el Dr. Hevia, a nombre del SNS, el nuevo establecimiento.

[EL] CONSULTORIO.— Este [nuevo] consultorio, que comen[zará] a funcionar desde mañana, [p]restará las atenciones médicas externas a más de 25 [mil] personas que viven en las [pobla]ciones de los alrededores [com]o las Valdivieso, Silva [...], Aurora de Chile, Juan [...] Aguirre, Jorge Vives, 6 de [...] y Villa Los Aromos.

[Ad]emás contará con un anexo para obstetricia, cuyo Pabellón fue donado en memoria de Hernán Palacios Gar[...] por su viuda señora María de Lourdes vda. de Palacios, y con una vivienda mínima para la auxiliar que esté a cargo de su atención.

[La p]lanificación de este Consultorio, a cargo del Subdepartamento de Arquitectura del [SNS], sirvió de piloto para las [tesis] que realizaron los estudiantes universitarios en los [proyec]tos de instalación de consultorios en las provincias de [...], Maule y Chiloé, de [acu]erdo a convenios firmados [por] el SNS y las universidades [de] Chile y Católica.

[DI]SCURSOS.— A continuación de la entrega del local y el Pabellón de Obstetricia, hizo uso de la palabra a nombre de la Asociación de Juntas de Vecinos del sector, que donó los terrenos y contribuyó a su construcción, el presidente Angel Gacitúa Cortés y se recibió a nombre del SNS el Director del Consultorio Quinta Bella, Dr. Patricio Hevia, quien destacó que este nuevo consultorio era producto de la unión y el esfuerzo comunitario y rindió un homenaje a la señora María de Lourdes vda. de Palacios, que donaba el Pabellón de Obstetricia.

EL DIRECTOR DEL SNS.

Por su parte el Director General del SNS, Dr. Francisco Mardones Restat, se dirigió en forma especial a los niños a quienes les manifestó que esta obra debía ser cuidada por ellos porque era un esfuerzo de sus padres para que ahí se cuidará la salud de ellos.

Finalmente hicieron uso de la palabra el Presidente de la Población Aurora de Chile, Luis Cajas Vera y Jaime Cruzat, a nombre de la familia y amigos de Hernán Palacios, a cuya memoria se donó el Pabellón de Obstetricia. Terminó el acto descubriendo un monolito con el nombre del Dr. Patricio Hevia, que ha sido el principal impulsor de esta obra.

El país se autoabastecerá de trigo en período de 5 años

El Plan Nacional de Fomento Triguero recibirá un nuevo impulso con los estudios sobre los terrenos agrícolas de las provincias de Malleco y Cautín, que realizaron en conjunto los expertos del Instituto de Investigación de Recursos Naturales —IREN— y el Departamento de Conservación de Suelos del Ministerio de Agricultura.

El informe sobre "Clasificación de Suelos según su aptitud para el cultivo del trigo", demuestra que, sembrando sólo las tierras más aptas para el cultivo del trigo, la superficie sembrada en las dos provincias señaladas podría aumentarse de 229 a 270 hectáreas; permitiendo esta mayor superficie y el mejoramiento de las prácticas de cultivo, una producción de 4 millones 918 mil quintales totales y el rendimiento de 13 a 19 quintales por hectárea.

Los estudios revelan que será posible cumplir con las metas fijadas en el Plan de Fomento Triguero, puesto que éstas contemplan alcanzar rindes medios de 19 quintales por hectárea, en 1970. Estas metas pueden considerarse modestas, si se las compara con los rindes promedios de Osorno y Llanquihue, que fluctúan entre 20 y 25 quintales por hectárea.

Cifras reveladoras son las que indican rindes actuales de 25 quintales por hectárea en tierras apropiadas de Malleco y Cautín, lo que demuestra que el bajo promedio general de la región se debe a las siembras en terrenos inadecuados y a prácticas deficientes en el cultivo del trigo.

El informe elaborado por el Instituto de Investigación de Recursos Naturales y el Departamento de Conservación de Suelos revela también que la existencia de terrenos susceptibles de sembrar con trigo, puede aumentar en un 20%. Este aumento contempla adecuadas rotaciones de cultivo, según sus aptitudes para el trigo, incluyendo rotaciones de hasta 10 años en terrenos marginales.

La importancia de los estudios queda revelada por el hecho de que Chile importa anualmente más de 20 millones de dólares en trigo para abastecer el consumo de la población, lo que constituye una sangría que es más notoria aún, si se considera que el país hasta hace algunas décadas era exportador del grano.

El Plan Nacional de Fomento Triguero tiene por finalidad llegar al autoabastecimiento de las necesidades internas del país en este grano, mediante el estímulo a la producción y rendimiento de las siembras trigueras. Una de las medidas hasta ahora puestas en práctica con este fin, es que el Ministerio de Agricultura y el Banco del Estado, están proporcionando asistencia técnica y financiera a los productores de trigo en Malleco y Cautín, y se espera que la producción se incrementará a lo menos en un 15% en esa región, para la próxima cosecha.

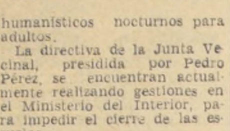
PROFESORES PARA POBL. "CARO" SOLICITA LA JUNTA DE VECINOS

Hasta la redacción de nuestro diario se acercó un grupo de vecinos del sector "C" de la Población "José María Caro", para dar a conocer un problema educacional que les aqueja.

Informaron estos pobladores que en dicho sector habitacional funcionan las Escuelas primarias Nº 74 de Hombres y Nº 75 de Niñas, las que actualmente corren el riesgo de ser cerradas, por falta de profesores y que de concretarse esta medida, dejarían al margen de la educación escolar alrededor de 2.000 niños. El problema es mayor aún, señalaron, si se considera que en ambos establecimientos funcionan séptimos años y cursos humanísticos nocturnos para adultos.

La directiva de la Junta Vecinal, presidida por Pedro Pérez, se encuentran actualmente realizando gestiones en el Ministerio del Interior, para impedir el cierre de las escuelas.

Para dar a conocer el curso de estas conversaciones la Junta efectuará una asamblea general hoy domingo 17, a las 11.30 horas. En esta oportunidad, manifestaron, se tratará, además, la reestructuración de la directiva de ese organismo, el que estará integrado por delegados de los diversos bloques que componen el sector, ajustándose en esta forma al proyecto de ley sobre Juntas Vecinales.





EMBAJADOR DE CHILE EN ARGENTINA REGRESA AL PAIS.— Con el objeto de cumplir algunas gestiones inherentes a su cargo, en la tarde de ayer regresó al país el Embajador de Chile en Argentina, Hernán Videla Lira, quien aparece en el grabado en los momentos de su llegada por el Jet B.U.A. (Foto Cerrillos.)

TRABAJADORES DE LA HIPICA AGRADECEN AL PRESIDENTE FREI

Antolín Ramírez, presidente del Gremio Hípico de Chile, acompañado del senador José Foncea, se entrevistó con el Presidente Frei, a mediodía de ayer con el objeto de agradecerle su intervención destinada a conseguir rentas y jubilaciones más altas para el gremio.

Señaló el senador Foncea, que antes del decreto Nº 2626, los cuidadores, jinetes, y preparadores tenía una renta bajísima, que —en algunos casos— llegaba a 70 escudos mensuales. "Ahora, precisó, la renta mínima alcanza a los Eº 160".

Dijo que la jubilación mínima había subido en ese mismo porcentaje, gracias a la redistribución de las apuestas mutuas, con lo cual se termina una gran injusticia.

Señaló Antolín Ramírez, que las nuevas disposiciones iban a mejorar las condiciones económicas de, por lo menos, 5.000 trabajadores.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MIGUEL ARAVENA SOTO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, de Pasaje Trejo, casa 11, Población Municipal (Ñuñoa), a las 16 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida deudo, señorita

EMA BOHME ALDUNATE

Sus restos fueron sepultados privadamente en el Cementerio General.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, señora

ADRIANA FAINE DE CASTRO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Avenida Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Capilla del Colegio San Ignacio (Av. Pocuro N.o 2743).

Eduardo Castro Grilliet e hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida tía, y hermana, doña

INES COO TAGLE vda. de BAEZA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará a las 15 horas, en la Parroquia Santa Elena (Presidente Errázuriz esquina de Polonia).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS CARRASCO ROZAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, (por Recoleta). El cortejo partirá desde la Iglesia Los Carmelitos, a las 17 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor

OSCAR URZUA RENGIFO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Los Maitenes N.o 857, a las 16 horas. La entrada será por Recoleta.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

OSCAR OREB JANTEN

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, por Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, de Manzana 20, sitio Nº 362, Población Santiago, a las 16 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.— Con motivo de cumplirse un mes del fallecimiento del Capellán Millter, (R.)

VICENTE PAUL MORANDE

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Militar (Lira 137), el 19 del presente, a las 19 horas.

La familia.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y sobrina, señorita

SONIA CAMPOS DOMINGUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se efectuará a las 16 horas, en la Parroquia Santo Cura de Ars (Paradero 13, Gran Avenida).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, escultor, don

JOSE CAROCCA LAFLOR

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), partiendo el cortejo a las 16.30 horas, desde la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Compañía N.o 1340.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, abuelito y suegro, señor

MANUEL MORENO AZUA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 17, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación, Río Baker 6136, Quinta Normal, al Cementerio General (puerta Avenida La Paz).

La familia: Moreno-Azúa; Moreno-Toro. Martínez-Moreno; Lizama-Moreno.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida esposa y madre, señora

LAURENTINA DE LAS MERCEDES BURGOS
(Q. E. P. D.)

Su esposo e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado, tío, suegro y abuelito, don

ALFREDO FERNANDEZ HODGSON
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (Recoleta).

El cortejo partirá a las 11 horas, desde su casa habitación, Santa Brígida Nº 442, (Las Condes).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS HERRERA NIETO
(Q. E. P. D.)

Sus restos fueron trasladados a Valparaíso ayer sábado, y sepultados privadamente en esa ciudad.

Su esposa e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE LUIS QUINTANILLA HUERTA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (Recoleta).

El cortejo partirá a las 11.30 horas, desde la Parroquia Asunción, donde se oficiará una misa a las 9.30 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

ANGEL MARIA ACUÑA ACUÑA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados privadamente hoy domingo en el Cementerio General (Recoleta).

La familia.



ACTORES BRITANICOS EN SANTIAGO.— Para cumplir próximas actuaciones en dos obras de gran prestigio escénico, en la tarde de ayer arribaron al aeropuerto de Los Cerrillos las estrellas teatrales británicas Brenda Bruce, Roy Rich, Michael Gough y Eric Clark. Las obras mencionadas se presentarán en el Teatro Municipal, auspiciadas por el Consejo Británico y el Instituto Chileno-Británico de Cultura. En el aeropuerto fueron recibidas por funcionarios de la Embajada británica acreditados ante el Gobierno chileno. (Foto Cerrillos.)

Cursos de "Formación Matrimonial" a los Centros de Madres

Con la asistencia de 50 dirigentes de Centros de Madres de la capital se realizó, ayer, a las 16 horas, en el Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", el acto inaugural de los cursos de "Formación Matrimonial para dirigentes de Centros de Madres". Estas jornadas las organizó la Dirección de Asistencia Social y el Centro Nacional de la Familia (CENFA), en cooperación con la Oficina Relacionadora de Centros de Madres (CEMA).

Se encontraban presentes en la ceremonia inaugural la diputada Wilna Saavedra, la Directora de Asistencia Social, Laura Vergara; el presidente de CENFA, Rodolfo Valdés; representantes de CEMA y de Promoción Popular.

En primer término usó de la palabra la Directora del Servicio de Asistencia Social, quien se refirió a la importancia de estos cursos en relación con los planes a su cargo y las proyecciones que estos tienen en la educación de las socias de los Centros de Madres que dicho servicio asesora.

A continuación habló a nombre de las dirigentes asistentes al curso, Laura Carrera, quien agradeció la oportunidad que se les brinda de adquirir nuevos conocimientos para luego enseñarlos en sus organismos respectivos.

Posteriormente, el presidente de CENAF, Rodolfo Valdés, dictó la clase inaugural en la que enfocó en forma panorámica la importancia del matrimonio y la familia en sus relaciones con el individuo y la socieda.

Los cursos que tendrán un mes de duración, enfocarán temas como Labor Educativa de la Familia; Regulación de la Natalidad y la adecuada adaptación de la Familia a la dinámica del cambio social. Luego de finalizado un curso se efectuará un foro en el que participarán todas la sasistentes.

ULTIMA HORA:

Se entregó autor de uno de los crímenes de Semana Santa

Sorpresivamente quedó descifrado el puzzle policial de uno de los Crímenes de Semana Santa y que dinamizó la acción policial hacia diferentes puntos de la ciudad.

En horas de la tarde de ayer se entregó voluntariamente Víctor José Durán Pizarro, ex sandwichero del Restaurante Lucerna, quien se confesó autor material del homicidio de Abencio Torres Vega, hijo del propietario de ese centro nocturno de calle San Diego.

De inmediato quedó incomunicado en los calabozosos de Investigaciones, siendo sometido a intensos interrogatorios por los detectives que dirige el jefe de la Brigada de Homicidios, comisario Ramón Villarreal.

"No podía dormir durante este último tiempo", fue una de las pocas frases incoherentes que dijo a LA NACION momentos antes de ser llevado al interior del cuartel. El asesino de apenas veinte años de edad, estaba pálido y demacrado y en su rostro se reflejaba el estado de nerviosismo que vivió durante este último tiempo en que la policía civil le siguió los pasos.

Como se recordará, el móvil del crimen fue la sed de vengan al ser despedido. Sorprendió a su víctima durmiendo y se ensañó propinándole numerosas heridas en el tórax y bajo vientre, además de llevarse la suma de cinco millones de pesos que encontró en las ropas de Abencio Torres.

El asesino será puesto a disposición del Juzgado del Crimen mañana lunes.

Misa en memoria de Sra. Inés Torres

A las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General, se llevará a efecto la Misa por el eterno descanso del alma de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, abuelita y bisabuelita, doña

INES TORRES PARDO,
(Q.E.P.D.).

Su recuerdo, saturado de bondad, cariño, abnegación y sacrificio se mantiene y acrecienta con el transcurso del tiempo, en que Dios la llamó a su santo reino, tras una vida dedicada a sus hijos y parientes.

Invitamos a los que fueron sus amistades y familiares a venir a rezar por su eterno y merecido descanso.

La Familia.

EN CRIMEN FINALIZO UNA DISCUSION DE COMPADRES

En menos de 24 horas la Brigada de Homicidios dirigida por el Comisario Ramón Villarroel detuvo a los autores del crimen del jornalero José Emiliano Leiva, cuyo cadáver fue encontrado ayer por niños que iban al colegio, en una cancha de fútbol.

Poco antes de las ocho de la mañana un grupo de escolares encontró en la cancha de fútbol ubicada en Teresa Vial con Mendelson, el cadáver del jornalero José Emiliano Leiva, quien presentaba diferentes heridas de arma blanca en diversas partes del cuerpo.

Constituida en el lugar del hecho la policía civil y Carabineros lograron establecer que poco antes, José Santos Ramírez y Domingo Manguil habían sostenido una violenta discusión con José Emiliano Leiva, a quien dieron muerte, dándose de inmediato a la fuga.

Una rápida batida por los sitios que ambos individuos acostumbran frecuentar dio por resultado la detención y esclarecimiento de este hecho de sangre.

REVOLUCION EN ADUANA DE VALPARAISO

Una verdadera revolución hubo durante el día de ayer en los patios de la aduana de Valparaíso, a causa de una serie de detenciones ocurridas en ese recinto obedeciendo los nuevos reglamentos de entrada de ciudadanos a la Aduana.

La nueva reglamentación establece que quien desee ingresar a los recintos aduaneros debe conseguir previamente un permiso.

Alrededor de 15 personas fueron detenidos en el día de ayer. Esto motivó abucheos, pifias, gritos y pataleos, al actuar la policía.

Todas estas personas debieron cancelar una multa de Eº 10 cada una para recuperar la libertad.

Dos individuos reincidieron, multándoseles ahora con la suma de cincuenta mil pesos a cada una de ellas.

Una nueva reincidencia, costará quinientos mil pesos, según se dijo.

INCENDIO

Pérdidas millonarias causo un incendio que se produjo en la mañana de ayer en el interior del Colegio Inmaculada Concepción, en la austral ciudad de Ancud.

El fuego destruyó además un criadero de aves y un covertizo donde se encontraba un ternero, el que pereció carbonizado.

Se desconoce el origen del fuego, aunque se supone que se inició por un cortocircuito. Los daños ascienden a más de cuarenta millones de pesos. Afortunadamente no se registraron desgracias personales.

OTRO INCENDIO

Otro incendio redujo a cenizas una casa ubicada al interior de la Parcela N.o 32 de la Cooperativa Agrícola "Teniente Cruz".

Este siniestro se produjo a raíz de una chispa de la cocina que saltó sobre un montón de sacos y luego tomó incremento en las estructuras de madera de la casa.

La casita era habitada por la familia de María Elena Muñoz Salinas. No hubo desgracias personales y los daños no han sido avaluados.

PREVENCION DE ACCIDENTES

Carabineros de Angol anunció que a contar de las 7 horas de mañana lunes se suspenderá el tránsito de toda clase de vehículos por la Cuesta "Malleco", con motivo de la iniciación de los trabajos de pavimentación, los que se prolongarán aproximadamente por tres semanas.

Se suspende el tránsito, como una medida preventiva, para evitar cualquier clase de accidentes.

La nueva ruta, entretanto, que podrá ocuparse, será de Collipulli, Angol, Traiguén, Victoria, por camino de tierra en regulares condiciones.

CENTRO DE MADRES "WILNA SAAVEDRA" CUMPLIO DOS AÑOS

El segundo aniversario de su fundación celebró ayer el Centro de Madres "Wilna Saavedra", cuya sede se encuentra en la Parroquia Cristo Rey, Carmen Nº 2600.

Este Centro es presidido por Nora Ramírez y durante sus dos años de existencia ha desarrollado una extensa labor social. Para celebrar este aniversario, las socias ofrecieron un cóctel, al que asistieron parlamentarios y autoridades comunales.

MAESTRO JOSE CAROCCA FALLECIO AYER

José Carocca Laflor, el escultor de más de 500 monumentos, bustos y baje relieves distribuidos en todo Chile y en el extranjero, falleció ayer a las 13.10 horas, en la Posta Central de Santiago.

El famoso escultor de 69 años de edad encontró la muerte, hiriéndose gravemente con las piedras e instrumentos de trabajo, al resbalar de un andamio mientras terminaba el monumentos de 2,40 metros de alto del prócer Bernardo O'Higgins, destinado a Río de Janeiro, Brasil.

José Carocca fue trasladado inmediatamente a la Posta Central. A pesar de los esfuerzos por salvarle la vida, murió a las 24 horas de la caída, sin recobrar el conocimiento.

El escultor murió en el pensionado de la Posta Central. Pocos meses antes había donado a la institución un busto del fundador de la Asistencia Pública, Dr. Alejandro del Río, para ser eriguido en el nuevo edificio de la Avda. Portugal.

Los restos del prestigioso escultor fueron trasladados a un salón del Palacio La Alhambra, Compañía 1340, donde se levantó una capilla ardiente, próxima a la estatua La Vendimia, que Carocca terminó hace poco tiempo.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde el Palacio La Alhambra, para dirigirse al Mausoleo de los Artistas en el Cementerio General.

ALUMNO DE VIRGINIO ARIAS

José Carocca Laflor fue el continuador de una brillante tradición que mantuvo la escultura chilena con un alto prestigio en Europa y las Américas. Deja, a su vez, una generación de alumnos que siguen su herencia artística.

Carocca nació en Vallenar. Estudió en el Liceo de Copiapó. En 1917 se vino a Santiago, para ingresar a la Academia de Bellas Artes como alumno del consagrado escultor, Virginio Arias. Estudio dibujo con Juan Francisco González, y luego se destacó como un alumno brillante. Virginio Arias lo escogió como su ayudante.

Colaboró con su maestro en el monumento a los Héroes de la Guerra del Pacífico, ubicado en la Plaza Baquedano de la capital. Anciano ya, Virginio Arias, dejó que su ayudante modelara las manos del General Baquedano. El joven se inspiró en las de su maestro. Después de terminar Carocca con los bajorrelieves descriptivos de los combates del 79, del pedestal, Virginio Arias le dijo a su ayudante:

"Te felicto José. Ya puedes sentirte, y llamarte escultor".

Este fue su punto de partida para presentarse en los salones oficiales y cosechar triunfos.

LA OBRA DEL ESCULTOR

La inquietud intelectual de José Carocca lo llevó en su mocedad a fundar periódicos en el Norte Chico. "Luz y Verdad" de Vallenar y "El Huasquino" fueron creados por el futuro escultor. Durante un tiempo colaboró también en los periódicos de Copiapó y Coquimbo.

Ocho años profesor de la Escuela de Bellas Artes y seis en la de Arte Decorativo en la Cátedra de Escultura, Modelado y Dibujo, no le quitaron tiempo a Carocca para dedicarse a la creación artística.

Entre sus obras está el monumento ecuestre de O'Higgins en Talca y en Lima; y bustos del Prócer en Punta Arenas, San Bernardo y Fuerte Bulnes. El monumento a los Héroes de Iquique frente a la Estación Mapocho en Santiago. Bustos del capitán Arturo Prat en la Antártida y varias ciudades del país. Monumento al ex Presidente Arturo Alessandri en el Estadio Nacional y en Tarapacá; del ex Presidente Pedro Aguirre Cerda en la Gran Avenida, en Conchalí, en San Antonio; de Gabriela Mistral, en Mendoza; de Abdón Cifuentes frente a la Universidad Católica, en Santiago; de Fermín Vivaceta, de 4 metros de altura, a la entrada de la Carretera Panamericana a la capital; el Monumento a la Aviación en la Escuela Capitán Avalos, de la FACH; bustos del ex Presidente Juan Antonio Ríos; Lautaro, Pedro de Valdivia y otros cientos distribuidos a lo largo del territorio nacional. Varias de sus obras están en Francia, Italia, y en el continente americano.

LOS BOTONES DE LAS FF. AA.

No sólo el arte en dimensiones monumentales recibió la atención de José Carocca, fue también un permanente impulsor de la industria artística:

Fue el artista proyector de Mademsa para sus figuras y copas de trofeos, lámparas y hasta cuchillería. Diseñó la mayoría de los moldes en casi todas las fundiciones de Santiago y en las casas grabadoras de medallas y metales.

Los botones y charreteras que adornan los uniformes de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile fueron diseñados por mi padre", relata Henry Omar Carocca, único hijo varón del escultor. Gladys Carocca de Riffo y Verónica, soltera son sus dos hijas.

Actualmente, José Carocca era Director de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, presidente de la Casa de Cultura de San Miguel, socio honorario del Rotary Club, Club de Leones, e Instituto O'Higginiano y vicepresidente del Club Coquimbo-Atacama.

En la época que enseñaba Escultura en Bellas Artes, José Carocca se fijó especialmente en una alumna, Celeste Luengo. Unidos en matrimonio el idilio continuó durante toda la vida del escultor. Celeste Luengo fue una fiel colaboradora de su obra. Sonriendo aceptó la generosidad de su marido, el que regalaba, muchas veces, sus mejores obras y con bohemia artística, nunca supo guardar el dinero, producto de una laboriosa vida de fertilidad creadora.



José Caroca trabajando la maquette del monumento a Fermín Vivaceta para la sede de Artesanos de la [illegible]. Una réplica de la estatua, de 4 metros de altura, está colocada en la Carretera Panamericana Norte, antes de llegar a Santiago.

JACQUES CHONCHOL INICIO [illegible] POR LA PROVINCIA DE MALLECO

El vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol Chait, viajó a Malleco, para reunirse con campesinos de distintos puntos de esa provincia y darles a conocer los fundamentos y proyecciones de la Reforma Agraria, conforme a los planteamientos del Gobierno y de acuerdo con el proyecto de Ley que acaba de ser despachado por la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados.

Chonchol informará también a los campesinos en detalle de los nuevos programas del Instituto de Desarrollo Agropecuario en cuanto a la asistencia técnica y créditos supervisados que se han fijado para el presente año.

En su gira, el alto ejecutivo del INDAP se entrevistará sucesivamente con la [illegible] ción Departamental [illegible] pesinos e Indígenas [illegible] ria, Comité de Camp[illegible] Selva Oscura, y la [illegible] Departamental de C[illegible] de Curacautín.

El vicepresidente [illegible] también Angol y [illegible] reuniones, al igual que [illegible] otras localidades, con [illegible] ciación de Campesinos [illegible] tiene su sede en esa [illegible]

Los campesinos y [illegible] agricultores tendrán [illegible] tunidad de conocer los [illegible] nores y proyecciones de [illegible] forma Agraria, como [illegible] mo, los nuevos prog[illegible] asistencia técnica y [illegible] tos que se llevan ade[illegible] ra ayudarlos a elevar [illegible] ducción y, por ende [illegible] rar su standard de [illegible]

Síntesis Noticiosa

COLECTA NACIONAL DE CARABINEROS

El 27 de este mes se efectuará la colecta nacional [illegible] Monumento al Carabinero Caído. En su desarrollo [illegible] co, la colecta será efectuada por alumnos de diversos [illegible] blecimientos educacionales. Los valores serán remitidos [illegible] Ministerio del Interior, donde se abrirá una cuenta [illegible] tal fin.

PADRES ANALIZARAN PROBLEMA ESCOLAR

La Asociación Nacional de Centros de Padres y [illegible] rados se reunirá extraordinariamente mañana, a las [illegible] en el Salón Auditorio del Ministerio de Obras Públicas [illegible] el fin de analizar el problema de la locomoción es[illegible]

COLECTA PRO PREVENTORIOS ESCOLARES

El miércoles se efectuará una colecta nacional [illegible] beneficio de los preventarios escolares que mantiene [illegible] Fundación "Marcial Rivera" en La Ermita, Tejas [illegible] y de los liceos, escuelas normales, técnicas, vocacionales [illegible] comerciales de la misma Fundación a través del país.

REGRESA GRUPO DE ESTUDIOS DE ALALC

A las 9 horas de hoy viajará a Lima el grupo de [illegible] sobre asuntos relacionados con ALALC, que vino [illegible] Japón y que desde el 13 se encuentra en Chile. La [illegible] sostuvo conversaciones con altos ejecutivos de ALALC [illegible] Chile, Banco Central, ILAFA y Corporación de Fomento.

LLEGA HOY FAMOSO MEDICO FRANCES

La Sociedad de Cirujanos de Chile y la Sociedad [illegible] Enfermedades del Tórax y Tuberculosis realizarán [illegible] reunión extraordinaria, el miércoles, para dar la bienvenida [illegible] da al Dr. Michel Eugene Latarget, distinguido [illegible] francés que llega hoy al país. El doctor Latarget [illegible] una charla sobre "Tratamiento Quirúrgico de la Bronquiectasia".

BECAS EN ITALIA.— El Gobierno de Italia ha [illegible] dado conceder 6 becas para profesionales chilenos que [illegible] seen perfeccionarse en ese país. Los interesados deben [illegible] sentar, además de la solicitud, una autobiografía, [illegible] del título profesional, certificado de concentración de [illegible] tas de sus estudios universitarios, tres recomendaciones [illegible] de profesores o jefes, certificado de salud, de nacimiento [illegible] y de conocimiento del idioma italiano. Los antecedentes [illegible] deben ser entregados antes del 30 de abril y para [illegible] res informaciones dirigirse a Huérfanos 1117, oficina [illegible]

CENTRO CONTRA EL CANCER.— El Centro [illegible] el Cáncer llevará a efecto su elección anual durante [illegible] días martes 19, miércoles 20 y jueves 21 del presente, [illegible] 18 a 19.30 horas, en el Colegio Médico de Chile, [illegible] ralda 678.

COLECTA PRO MONUMENTO AL CARABINERO.— La colecta nacional pro monumento al carabinero [illegible] en cumplimiento del servicio, se realizará el 27 del presente, día del aniversario del Cuerpo de Carabineros [illegible] en ella actuarán alumnos de los diferentes establecimientos, de acuerdo a disposición del Ministerio de Educación.

RIESGOS DE ACCIDENTES EN EL HOGAR.— [illegible] próximo miércoles 20 del presente en el Instituto Cultural de Avda. Providencia 2653, se dictará una conferencia sobre "Riesgos y Accidentes en el Hogar y Primeros Auxilios", organizada por el Consejo Nacional de Seguridad.

CURSO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL.— El [illegible] de la Universidad Técnica del Estado y Caja de Accidentes del Trabajo.

DESPUES DE UN SIGLO DE ABANDONO ESFUERZO COMUNAL TRANSFORMARA EL PARQUE COUSIÑO

Comisión Coordinadora, que preside el Alcalde de Santiago, estudia revolucionario plan de realizaciones

Un revolucionario plan para transformar el Parque Cousiño, en el área verde que el paisajista francés Renart ideara en 1869, realizarán en un esfuerzo conjunto autoridades y pobladores.

El plan de realizaciones que se estudia para 1966-67 permitirá dar al Parque Cousiño una presentación estética más acorde con la época de adelanto en que vivimos.

La Comisión Coordinadora de Planes de Adelanto para el Parque Cousiño se constituyó hace poco en el Gabinete del Ministro de Defensa Nacional. En esa oportunidad se esbozaron los programas de embellecimiento y cuidado del Parque.

En estas tareas se incorporarán los vecinos del sector, para evitar que el paseo sea destruido por personas irresponsables.

Preside la Comisión el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz. La integran representantes del Ejército, Dirección de Deportes del Estado, Universidad de Chile y personeros municipales.

HACE UN SIGLO

Desde 1863, fecha en que el Presidente Bulnes compró 139 hectáreas para destinarlas a Parque de operaciones del Ejército, este tradicional paseo languidece por su creciente desaseo, que ya llega al basural y su abandono casi total.

Las 139 hectáreas ocupaban desde la actual Avenida Blanco Encalada hasta el Zanjón de la Aguada y desde la calle San Ignacio hasta el callejón de la Paradura, hoy calle Club Hípico. Dentro de esta superficie se construyeron la antigua Escuela Militar, el Cuartel de Artillería, el predio [illegible], la fábrica de cartuchos, la Penitenciaría y un parque para el Ejército.

En 1869, Luis Cousiño presentó un proyecto de transformar el Parque en una elipse de 600 por 400 metros para ejercicios militares y formar en el resto jardines y objetos de ornato.

Luis Cousiño pagó de su bolsillo los trabajos y dirigió personalmente las obras, por lo que el parque lleva su nombre. Diseñó el parque el paisajista francés Renart.

En el Parque se han hecho numerosas construcciones que han disminuido su área libre y se han entregado concesiones a clubes particulares que han privado a la población, a juicio de las autoridades municipales, de lugares que a todos pertenecen y que a todos deben servir.

El Parque sigue su camino de decadencia, a pesar de las obras de pavimentación, jardines, iluminación, algunas rejas, un teatro al aire libre un Casino, un embarcadero junto a la laguna y un picadero para saltos.

No toda la culpa de este abandono la tienen las autoridades comunales, aseguran los expertos municipales. El Estadio cubierto, iniciado en 1960 y cuyas obras se encuentran paralizadas, es una clara muestra de la desidia fiscal.

Otra prueba de este mismo desinterés son las precarias instalaciones y cierros de la fracasada "Feria del Mar".

FALTA DE AREAS VERDES

La escasez de áreas verdes es otro de los problemas que sufre Santiago.

La subdivisión de la propiedad y la construcción de tipo concentrado y mayor altura, hacen inadecuada la estructura colonial, en que las casas tenían grandes patios con vegetación.

Santiago sufre la falta de pulmones verdes, sobre todo en el sector sur-oriente, que comprenden las Avenidas Matta, V. Mackenna y las calles Franklin y San Francisco.

En la misma situación están los alrededores de la Avenida Independencia y calles Mapocho, San Martín, Huérfanos y Maipú.

Las plazas y jardines de la comuna, que suman 80, cubren una superficie de 391.364 metros cuadrados. Estas áreas verdes están muy alejados de los centros urbanos y no cumplen con la finalidad de contribuir a la higiene y solaz de la población.

Santiago, al igual que las grandes metrópolis, ve disminuir sus áreas verdes en beneficio de las vías de circulación y de los gigantes de concreto que día a día consumen los pulmones de la ciudad.

RIEGO INSUFICIENTE

Uno de los factores que más juegan en el abandono del Parque es la falta de riego.

Actualmente, el regadío se hace, en su mayor parte, a riego tendido utilizando los regadores del Canal del Maipo, cuyo caudal es insuficiente para atender a las empastadas naturales y zonas arboladas en la cantidad y periodicidad que se necesita.

Los prados naturales, señalaron personeros del Departamento de Jardines y Policía Local, están formados por malezas de temporada, en su mayoría gramíneas anuales. En el verano, maduran, semillan y se secan, para brotar nuevamente, lo que produce extensas zonas de pasto seco, que dan aún más la impresión de falta de cuidado.

La falta de riego, agregan los técnicos, trae consigo un envejecimiento prematuro de la vegetación lo que dificulta su corte a mano. La siega es muy difícil de atender con el personal y pocos elementos de que se dispone. Además, los obreros la eluden por ser una labor pesada.

Lo que se mantiene con un mínimo de riego es el sector sur de la Laguna y entrada del Cerrito, que se hace con una motobomba a bencina. La plaza principal se riega con agua potable, al igual que los jardines del sector norte de la Laguna.

EL DESASEO

El Parque Cousiño se ve convertido hoy en un basural y guarida de ladrones por la falta de vigilancia policial. Los vecinos botan sus basuras domiciliarias en el paseo, y lo mismo hacen los comerciantes de las ferias libres vecinas que arrojan restos de mercaderías y otros desperdicios.

Esta situación se agrava, especialmente de noche en que llegan a botar basuras en carretones de mano y otros vehículos.

Los días domingos y festivos llega al Parque gran cantidad de público que pasa el día de pic-nick, dejando papeles y desperdicios en grandes cantidades lo que hace el problema más agudo, por lo que el personal tiene que dedicar los dos o tres primeros días de la semana al aseo, descuidando las labores propias de la jardinería.

La Comisión Coordinadora de Planes de Adelanto para el Parque Cousiño no escatimará esfuerzos para transformar ese tradicional paseo tal como lo soñaran Luis Cousiño y el paisajista francés Renart.

JARDINES MAL CUIDADOS, falta de iluminación, rejas rotas y árboles centenarios que se mantienen en pie, a pesar de la falta de riego, marcan la decadencia del Parque Cousiño, uno de los más populares paseos de la comuna. Una Comisión, encabezada por el Alcalde de Santiago, tomó en sus manos la tarea de transformar el Parque en una área verde que contribuya a la higiene y solaz de la población.

CHILE PRESENTARA CONTRAMEMORIA AL TRIBUNAL INGLES

Los Agentes del Gobierno de Chile ante el Tribunal Arbitral Inglés, Víctor Santa Cruz y José Miguel Barros, entregarán al Presidente de ese Tribunal que conoce el diferendo chileno-argentino en Palena, la contra memoria del Gobierno al respecto. La contramemoria chilena será presentada la segunda semana de mayo en Londres. En esa misma fecha, la delegación argentina hará entrega de sus propios documentos.

Los agentes chilenos Santa Cruz y Barros, son secundados por los juristas británicos Waldok y Lauterpacht.

"AEMRE" ELIGIO DIRECTIVA PARA EL PERIODO 1966

El funcionario jefe del Departamento de Estudios Económicos, Hugo Cubillos, fue elegido presidente de la Asociación de Empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores. La elección tuvo como característica principal la prescindencia de listas políticas.

Completaron el directorio de AEMRE, Enrique Chanut, como vicepresidente; secretario, Eliana Frederic; tesorera, María Cecilia Frías; directores, Liliana Núñez, Luis Coycoechea, Mario Barros y Alberto Besa.

El presidente del período anterior era Hernán Gutiérrez.

BID tratará préstamo de 12 millones de dólares a Chile el próximo jueves

El jueves 21 del presente será considerado en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la finiquitación del préstamo por la suma de 12 millones 50 mil dólares, para la construcción de 12 mil viviendas mínimas a través del país, el que será otorgado a la Corporación de Servicios Habitacionales.

Así lo informó ayer en conferencia de prensa el Subsecretario del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, Eduardo Truyol Díaz, que acaba de regresar de Estados Unidos, donde gestionó la tramitación de esta operación.

50% DEL VALOR DE LA CONSTRUCCION

Señaló el Subsecretario que la operación para construir 12 mil viviendas estaba comenzada en el país, donde se están construyendo o terminando 10 mil viviendas que serán financiadas con este préstamo. El valor total asciende a la suma de 24 millones 100 mil dólares correspondiendo el aporte del Gobierno chileno al 50%, o sea, que el préstamo sería invertido en proporcionar a estas viviendas los servicios de agua potable, alcantarillado, electricidad y otros relacionados con su urbanización.

CONDICIONES

Las condiciones del préstamo del BID es que será otorgado a la CORHABI, que es la sucesora de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, que fue el organismo que lo solicitara primitivamente; que las viviendas serán entre- años plazo con 2 por ciento de interés, en lugar de 20 años con el mismo interés y que la finiquitación se haría en sesión del BID del jueves 21 del presente.

RENEGOCIACION DE PRESTAMO

Además de esta gestión en su visita a Estados Unidos, el Subsecretario, Eduardo Truyol, tomó contactos con ejecutivos del BID, de la Agencia Internacional de Desarrollo y de las Naciones Unidas, entre ellos, Eric Carlson, del Comité de la Vivienda, Construcción y Planificación.

Con la AID, Truyol renegoció el préstamo otorgado a la Caja Central de Ahorros y Préstamos por 8 millones de dólares, para el desarrollo de la construcción del sector particular dentro de los planes del Supremo Gobierno.

SESION DEL COMITE

Finalmente expresó que sus contactos permitieron conectar al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo con los organismos de las Naciones Unidas, especialmente con el Comité de la Vivienda, Construcción y Planificación, el que deberá realizar su próxima reunión del 5 al 16 de septiembre del presente año en Ginebra.

Dijo que Chile había estado representado ante este Comité únicamente en 1961 por el ex Gerente de la CORVI, Jorge Opazo, y que ahora lo haría a través de un alto funcionario del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, dado el interés que existe por conocer las experiencias de Chile en materia habitacional.

Banco del Estado premió con Eº 50 primera cuenta en San Gregorio

Nueva Sucursal servirá a una población estimada en 150 mil habitantes

Un estímulo de cincuenta escudos entregó ayer el Banco del Estado, a la señora Ana Moreno Miranda —madre de 5 hijos, con domicilio en calle Dos Norte Nº 750, de la población "San Gregorio"—, quien abrió la primera Cuenta de Ahorro a Plazo, con Eº 5, durante la inauguración de la nueva Sucursal del Banco, habilitada en el Mercado Modelo de ese denso sector habitacional.

La inauguración de la Sucursal del Banco del Estado —que otorgará amplias facilidades a todos los pobladores—, contó con la presencia del Intendente de la Provincia, Sergio Saavedra; del Subsecretario de Previsión, Ramón Santander; del Vicepresidente del Banco, Roberto Infante; del Director de Industria y Comercio (DIRINCO), Hernán Lacalle; del senador Rafael Agustín Gumucio; del diputado Sergio Fernández; del Gerente General del Banco, Carlos Carvajal Walker, autoridades municipales, del organismo crediticio y de una gran cantidad de público que, desde temprano, se dio cita en las inmediaciones del nuevo local.

El Agente de la Sucursal "Santiago-San Gregorio", del Banco del Estado, René Pérez Schwencke, expresó a LA NACION que, "el programa de asistencia crediticia para el populoso sector —que se estima en 150 mil habitantes—, contiene extraordinarias facilidades para todas las personas que necesiten aportes económicos para inversiones determinadas".

—Conjuntamente con entregar el mismo programa contemplado a través de Créditos Controlados y Préstamos Populares, que mantiene el Banco del Estado en todas sus Oficinas, las exigencias para este denso sector serán mínimas.

La trascendental ceremonia inaugural de la nueva Sucursal, se inició alrededor de las 18.30 horas, con el izamiento del Pabellón Nacional, a los acordes del Himno Patrio, interpretado por el Orfeón de Carabineros. Observaron la ceremonia centenares de personas que se dieron cita en las inmediaciones del Mercado Modelo.

INTEGRACION DE SECTORES

Inmediatamente después, intervino el Gerente General del Banco del Estado, Carlos Carvajal, quien expresó:

—Una vez más el Banco del Estado de Chile, en cumplimiento de su política de cooperación a los propósitos del Supremo Gobierno, en orden a lograr la integración de los sectores que hasta hace algún tiempo no tenían acceso a los Bancos, ha resuelto establecer en esta población la Sucursal que, con el nombre de "San Gregorio", me es honroso entregar a la comunidad de que ustedes forman parte

"LABOR QUE REALIZA MUJER CHILENA ES UN EJEMPLO PARA LATINOAMERICA"

Para conocer las actividades que realizan las organizaciones populares femeninas de esta capital la presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres, Margarita de Macaya, desarrolló en el día de ayer, un variado programa de visitas.

Durante la mañana visitó la comuna de Las Condes, donde fue recibida por el Alcalde, José Rabat, quien la declaró huésped ilustre. Luego se dirigió a observar los trabajos de "Operación Sitio" en esa misma comuna, donde dialogó sostenidamente con los pobladores.

Posteriormente visitó los talleres de la Central Relacionadora de Centros de Madres (CEMA), ubicados en Nataniel Nº 546, donde tuvo oportunidad de observar los trabajos que allí realizan socias de diferentes Centros de Madres. Durante esta visita se hizo presente en estos talleres la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, quien le dio a conocer los planes que la Central desarrollará en el presente año.

Durante la tarde se dirigió a Lo Valledor Norte para conocer la Guardería Infantil de la Fundación Irene Frei, que allí funciona. En este lugar se informó acerca de la labor que realiza este organismo creado con aportes particulares y donde se dá atención a niños, entre 3 y 6 años, cuyas madres trabajan.

Posteriormente visitó la sede del Centro de Madres "Carmen Gloria Aguayo", presidido por Blanca Muñoz, donde pudo observar a las socias en plena actividad ya que se encontraban confeccionando alfombras y tejidos. Elogió el trabajo que realizan estas socias manifestando que en los países sudamericanos que ha visitado hay gran interés por conocer las actividades que desarrollan las mujeres chilenas. Al respecto señaló: "En Chile se está dando un ejemplo de lo que las mujeres latinoamericanas son capaces de realizar para colaborar en el desarrollo de un país".

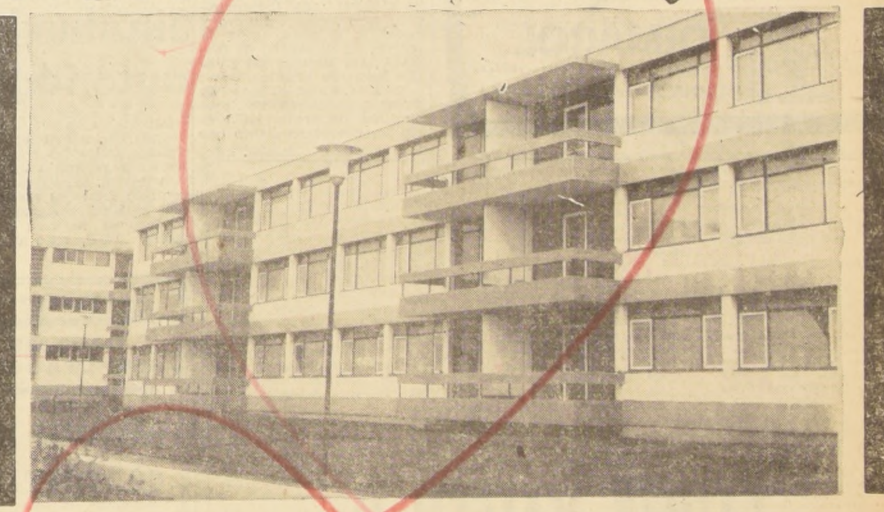
Finalmente visitó el Centro Comunitario "Carmen Vergara de Reyes Nº 2", ubicado en Gran Avenida, Paradero 30, donde observó los trabajos en lencería que han realizado las socias. Este centro dirigido por Hortensia Lavanchy, cuenta con 35 socias y dentro del programa de trabajo para el presente año cuenta con clases de lencería, corte y confección y adornos florales.

La presidenta del Centro hizo entrega a la visitante de un par de muñecos, representando a un "rotito" y una "chinita", quien agradeció muy emocionada el regalo.

Durante la visita a los Centros de Madres acompañaron a Margarita de Macaya, la diputada Wilna Saavedra, la regidora de Providencia, Zoy Orphanopoulos y asesoras de CEMA.



Visiblemente emocionada, Ana Moreno Miranda —madre de cinco hijos— deposita la primera Cuenta de Ahorros a Plazo, en la nueva Sucursal del Banco del Estado, que entró en funciones en el denso sector de la población "San Gregorio". Fue premiada con cincuenta escudos, abonados a su cuenta.



GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

Breves Gremiales

CONSULTIVO DE CONEBECH.— Entre los días 18 y 21 de mayo próximo, tendrá lugar un Consultivo Nacional de la Confederación de Empleados del Banco del Estado, que preside Arturo Moreno Patiño, destinado a debatir problemas del gremio, en sus aspectos económico y funcionario. Será sede de este evento la Asociación Bancaria de O'Higgins. Concurrirán a este torneo, los presidentes de asociaciones desde Arica a Magallanes.

SITIOS A CARBONIFEROS.— El delegado del personal de la Compañía Carbonífera Lota-Schwager informó que los empleados de dicha Empresa recibirán en los próximos días los sitios destinados a la construcción de viviendas, y cuya entrega fuera acordada en la reciente acta de avenimiento suscrita entre las partes. Anunció, asimismo, la creación de un fondo de indemnización por años de servicios y diversas otras regalías que les serán entregadas a los empleados en breve.

PARO DE OO. DE INDUSTRIA FORESTAL.— Un paro indefinido por motivos económicos iniciaron los obreros del fundo la Forestal Colcura, de Lota. El motivo de este movimiento es el no pago de los salarios correspondientes al mes de marzo.

PRORROGADA HUELGA LEGAL DE PANIFICADORES DE CONCEPCION.— Con el propósito de buscar nuevas fórmulas para la solución del conflicto los panificadores de Concepción, Chiguayante, Tomé, Coronel y Lota acordaron prorrogar, previa autorización con los servicios del trabajo, la huelga legal que debían iniciar el martes pasado, hasta el 1.o de mayo próximo.



El Presidente de la República concurrió ayer hasta el Pleno Nacional que realizan los gremios del transporte para testimoniar su respaldo al trabajo cumplido por dicho sector laboral dentro de la economía del país. El Primer Mandatario fue acompañado por el Edecán Naval de la Presidencia. EN EL GRABADO, el Jefe del Estado hace uso de la palabra ante los delegados al torneo. Lo acompañan en la mesa directiva, el presidente de la Confederación del Transporte, León Vilarín; el Presbítero Francisco Lizana, y Oscar Palma Soto, presidente del Sindicato de Dueños de Autobuses.

Finaliza hoy el Pleno Nacional de Gremios del Transporte

Continuó ayer sábado, desarrollándose el Pleno Nacional de los gremios del Transporte, con asistencia de delegados de Arica a Punta Arenas. En esta oportunidad, se procedió a designar las distintas comisiones de trabajo que se encargarían de estudiar a fondo los problemas que afectan a ese sector labor. Las comisiones formadas fueron las de Financiamiento y Organización; Neumáticos; Costos y Tarifas; Previsión y Cooperativas. Se constituyó asimismo, una comisión central coordinadora.

A las 10 horas se inició la primera sesión plenaria, en la cual se dieron a conocer los primeros informes de trabajo que, luego de ser ampliamente debatidos, fueron aprobados por los congresales.

El Pleno del Transporte finalizará hoy sus sesiones, a las 10 horas, con una Concentración en la sede del Sindicato de Taxis, ubicado en Erasmo Escala 2655, oportunidad en la cual dirigirán la palabra a los convencionales los dirigentes León Vilarín, presidente de la Confederación del Transporte; Oscar Palma, presidente del Sindicato de Dueños de Autobuses; Manuel Cobián, presidente de la Asociación Nacional de Dueños de Taxibuses, y a Manuel Ibarra, presidente de la Federación Nacional de Choferes de Taxis.

Junto con las intervenciones de estos dirigentes, serán dadas a conocer las conclusiones del Pleno Nacional, las que serán, posteriormente, puestas en consideración del Supremo Gobierno y autoridades del transporte.

Cabe señalar que en este torneo, intervienen aproximadamente 60 delegados de los gremios de taxis, camiones, microbuses y taxibuses de todo el país.

Unión de Campesinos Cristianos logró arreglo en Hacienda El Melón

La Unión de Campesinos Cristianos a través de sus dirigentes zonales en Valparaíso, y la participación de Pablo Hernández, presidente de la Federación Campesina de esa provincia, fue la que logró superar el problema planteado por los 250 campesinos de la Hacienda El Melón de La Calera, al proceder a tomar posesión de ese predio, por consejos de dirigentes de organizaciones campesinas marxistas.

El acta de avenimiento firmada en la tarde del 15 de abril en la Gobernación de La Calera, contiene nueve puntos específicos en los cuales se acuerda que la Comunidad Cortés Brown, pague a los trabajadores una Indemnización, cuyo monto definitivo y modalidad de pago, queda a criterio, en su calidad de mediador, del Ministro del Interior Bernardo Leighton.

Para asegurar el pago de dicha gratificación, los propietarios del predio entregaron un cheque en blanco que lleva el Nº 7948839 del Banco de Chile de La Calera. El secretario de la Intendencia de Valparaíso, Carlos Montenegro quedará facultado para llenarlo una vez que se fije el monto de la gratificación. El árbitro, en esta caso el Ministro del Interior, queda con las más amplias facultades para resolver el problema.

Por otra parte, los propietarios de las hijuelas 1, 2, 3 y 4 se comprometen a mantener en trabajo a los campesinos, asegurar su inamovilidad, reconociéndoles sus contratos individuales, y la respectiva antigüedad. Los patrones no tomarán represalias y el día 15 será considerado como trabajado.

Con esta acta se puso fin al problema creado en la Hacienda El Melón, en donde las autoridades consideraron en todo momento los legítimos derechos de los trabajadores. El problema surgió luego de un anuncio de venta de dicha hacienda.

Los dirigentes nacionales de la UCC, presididos por Héctor Alarcón acompañarán a los dirigentes del Sindicato Hacienda El Melón a una entrevista con el Ministro Leighton. Esta se realizará el miércoles a las 11 horas.

Sin huelga y sin intervención de autoridades solucionado conflicto ENAP

Sin huelga, y sin la intervención de las autoridades del Trabajo, salvo las tradicionales de la respectiva Junta de Conciliación, fue resuelto el conflicto legal que afectaba a más de 2 mil trabajadores de la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, cuyo convenio anterior venció el 28 de febrero pasado.

Luego de más de un mes y medio de conversaciones directas entre la Gerencia de la Empresa y la Directora del Comando de Unidad Sindical se llegó a un acuerdo que culminó con la respectiva firma del acta de avenimiento.

La solución se obtuvo a través de un reajuste correspondiente al 100% del alza del costo de la vía entre febrero de 1965 y febrero de 1966, que da un porcentaje de 28,5%, aparte de otras regalías de carácter social y económico.

Se convinó con los trabajadores de que el 17,1% de este reajuste sobre sueldos superiores a tres vitales, se destinará un 10% a planes habitacionales.

La solución de este conflicto causó grata impresión entre los trabajadores de ese centro petrolero, que con éste nuevo pliego han logrado nuevas conquistas económicas, sin el recurso de la huelga.

"MUTCH" DARA A CONOCER PROGRAMA DEL 1.o DE MAYO

En el curso de la semana que se inicia el Movimiento Unitario de Trabajadores MUTCH, que preside Héctor Alarcón, dará a conocer el programa elaborado con motivo de conmemorarse en fecha próxima otro 1º de Mayo, Día del Trabajo.

Al dar esta información, los dirigentes manifestaron que no han participado en reunión alguna destinada a tomar acuerdos con otros organismos, respecto de esta celebración. Agregan que el Movimiento tiene ya sus posiciones tomadas, y que es pensamiento de sus dirigentes realizar actos de auténtica representación popular, a través de sindicatos, poblaciones y otros organismos gremiales.

La directiva nacional del MUTCH ha tenido reuniones internas en su sede social coordinando la mejor forma de celebrar el 1º de Mayo de 1966. El programa completo de esta iniciativa, se dará a conocer entre mañana o pasado.

Inaugurada nueva sede del Seguro Social en localidad de Talagante

En la tarde de ayer se procedió a la inauguración de la nueva sede del Servicio de Seguro Social en la localidad de Talagante, a cuya ceremonia concurrió la Directora del Servicio, Mercedes Ezquerra; el Gobernador del Departamento; el Alcalde de la comuna, y el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander.

En la inauguración del nuevo edificio hicieron uso de la palabra, entre otros, la Directora del Servicio, y Ramón Santander, que lo hizo a nombre del Gobierno.

El Subsecretario de Previsión Social, en uno de sus apartes, luego de destacar la importancia misma de la nueva sede, dijo:

"El plan social de realizaciones inmediatas que ha encarado el Gobierno para incorporar a los grupos más necesitados en el pleno disfrute de sus prerrogativas legales, hace necesario el ajuste y modernización de los mecanismos encargados de realizar su acción... De ahí nuestro interés por mejorar las condiciones materiales en que se desenvuelven los diferentes Servicios.

Son conocidas las disposiciones de la Ley Nº 12.250, que regulan el salario mínimo y aquellas que taxativamente benefician a los obreros agrícolas y tenemos conciencia de que para obtener el fiel cumplimiento de tales disposiciones, es indispensable dotar a los organismos fiscalizadores de los medios prácticos, expeditos y eficaces, que hagan realidad las justas ventajas en ellas consultadas.

Asisitimos hoy a un acto que es materialización palpable de estos propósitos. Mejorar la condición previsional del país y establecer un sistema de verdadera Seguridad Social, constituye una de las preocupaciones fundamentales del Gobierno. Sus desvelos en tal sentido ya han cristalizado en los Proyectos sobre Asignación Familiar y sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, los que habrán de complementarse con el de Normas Básicas que modifiquen y extiendan sustancialmente las actuales estructuras."



RAMON SANTANDER, Subsecretario de Previsión Social que destacó los esfuerzos del Gobierno por agilizar los servicios previsionales del país, en el acto de inauguración de la nueva sede del Seguro Social en Talagante.

Salió a circulación periódico CONEBECH Banco del Estado

Salió a circulación el ... no oficial de la Confederación de Asociaciones de Empleados del Banco del Estado, "CONEBECH", que en esta oportunidad viene con un interesante material periodístico, destacando su portada, en la que se rinde un cariñoso homenaje al ex presidente del Banco del Estado, Raúl ... Una fotografía a 5 columnas y una lectura muy significativa, son el mejor reconocimiento de los funcionarios de ese Banco a la labor del ejecutivo. Luego viene un amplio reportaje al ... del Banco de Crédito ... versiones y la participación del personal del Banco del Estado en su solución. ... los dirigentes nacionales de la Confederación a la ... Austral, y grabados sobre la inauguración del Monolito que recuerda a los bancarios ... dos en el accidente del avión de LAN en la cordillera.

Ministro del Trabajo estudiará jornada de 6 horas en el carbón

Con el objeto de establecer en el terreno la posibilidad de aplicar la jornada de seis horas en el carbón, viaja mañana lunes, con destino a Coronel y Lota, el Ministro del Trabajo, William Thayer Arteaga. El Secretario de Estado se alojará en la ciudad de Concepción, en donde se tendrá entrevistas con personeros de los Servicios Zonales del Trabajo, el Intendente de esta última ciudad y el Gobernador de Coronel.

El Ministro Thayer arribará a Concepción pasado mañana martes, acompañado por el asesor del Ministerio y ex Director General del Trabajo, Fernando Onfray, con quien recorrerá los centros mineros de Coronel, Lota y Schwager, estudiando las condiciones para implantar la jornada de ... horas.

Se anunció que de establecerse la posibilidad de dicha jornada, se procedería a concretar de inmediato dicha iniciativa a través de un proyecto que sería presentado en breve al Congreso Nacional.

Aparte de sus visitas a los centros carboníferos ya señalados, William Thayer estudiará otros problemas laborales que actualmente afectan a los trabajadores de la provincia y para lo cual se entrevistará con dirigentes gremiales de las distintas actividades de la zona.

El Ministro regresará a Santiago en las últimas horas del miércoles próximo.

DIA NACIONAL DE LA REPUBLICA ARABE SIRIA

Cercano Oriente, cuna de ...ación, contó entre sus ...ales países a Siria, que ...las montañas Taurus por ...alcanzara hasta la pe... Sinaí por el sur. Pa... por Siria muchos pueblos ...antigüedad, que han ...vestigios de su civiliza... los Súmeros, originarios ...Central; los Hititas, ...de Asia Menor, y di... pueblos venidos de la ...la arábiga, los que jun... los fenicios dieron el ca... étnico y social a la re... antes de la era árabe.

...desarrollo cultural duran... período, se testimonia ...los dialectos arameo y si... que aún se hablan en ...lugares del país. Siria ...el mayor número de te... arqueológicos entre los ...del Cercano Oriente, y ...los tiempos más remo... la prehistoria no ha ce... de dar elocuentes prue... su actividad creadora, ...yendo en medida al... significativa al des... y formación de la cien... ...ológica moderna. Bas... mencionar dos de sus ...históricas: Palmira, ...antes de Cristo, y (Ras Shamra), donde en ...encontró una tabla con ...ado de 30 signos, que co... ...derían al primer alfabe... que habría sido usado en ...14 A. C. Huelga refe... la importancia que la ...del Alfabeto ha te... para la cultura humana.

...un paso más en la his... ...gamos al siglo IV A. C. ...do llamado Helenístico: ...ese período, Siria di... ...ilustres a este Impe... ...la Era Romana, salie... ...esta tierra emperadore... ...osos, destacados hom... ...ciencias y de letras ...influencia alcanza tale... ...ones, que llega a modi... ...la civilización romana.

...el siglo VII de nuestr... ...ia formó parte del Im... Arabe; se trasladó a Da... la capital de este Impe... ...solidándose en form... ...la dinastía de los ...das, que pudieron llegar ...la India al Este, al Mar ...al norte y al norte de ...y España al oeste. Es... ...edó dependiente de Da... hasta la caída de la di... Oméyada, y entonces el ...alifa de Damasco al... ...huir a España para ...allá un nuevo califa... Andalucía.

...és de una larga vida ...diente y soberana, Si... igual que otros países ...cayó en 1516 bajo la ...ión otomana. Durante ...ación otomana hasta ...francesa, hasta 1946 ...errumpieron las revo... ...armadas, hasta que el ...dado extranjero fue ...17 de abril de 1946 ...blica Arabe Siria. ...en una posición ...destacada: al orien... ...Mediterráneo, en... ...Asia y Africa, y se ...el paso natural en... ...tres continentes. ...perficie es de 182.000 ...su población es de cin... ...medio millones de ha... La capital es Damas... ...cuenta con 650.000 ha... y es una de las más ...ciudades habitadas: ...a 3.000 años Antes ...

DAMASCO

...asco, la ciudad de los ...minaretes, florecien... ...ría en sus zocos, mez... y palacios subsistentes ...la ciudadela y el barrio ...

...gustar plenamente de ...asco, hay que levantarse ...primeros rayos de la ...cuando el sol enciende. ...poco, las laderas del ...Qasiún. La multitud de ...blancas, formando cuer... ...la montaña, como cel... de un panal, compone, ...cima del barrio moderno ...ciudad, una sinfonía tí... ...oriental.

...ando al monte puede ...rarse lo que es, en ...el milagro de un oa... ...ve poco a poco estre... el inmenso lago de ...que parecía ser Damas... ...vadido, y poco a poco. ...do en la extensión ...ca, las bandas ondulan... ...las resecas montañas del ...

...asco ha guardado su ...sus zocos hormiguean... ...sombríos tienen el sa... ...los olores fuertes y colo... ...os del Oriente. ...belleza de la Mezquita ...Oméyadas, cuyo enor... ...patio de trazado rectilíneo ...soñar con la explanada ...templo de Jerusalem. La ...ita del Califa que fue ...ida sobre la Iglesia de ...Juan Bautista, levanta... por Teodosio, alrededor del ...85, y que había ocupado ...emplazamiento del templo

Júpiter, ha conservado las espléndidas proporciones de las basílicas bizantinas. Y los mosaicos de fondo de oro que datan del siglo VIII, que hacen vislumbrar a Damasco medieval, construído a orilla del río, a la sombra de álamos blancos, a pesar de haber sido llevado a cabo por los oméyadas, se asemejan curiosamente a los mosaicos de Ravena

LAS SIETE PUERTAS

Los reyes de este mundo, sus príncipes, sultanes, emperadores, aventureros, ¿quién de entre ellos no ha soñado alguna vez en ocupar esta ciudad de Damasco para hacerla entrar a formar parte primordial de su reino, de su imperio? Todos y cada uno de ellos, al ocuparla, tuvieron el mismo pensamiento: taparla, cerrarla, rodearla de espesos muros que hiciera difícil franquearla a cualquier fuerza de la tierra... Damasco, la querida de todos... ¡Cuántas lágrimas han derramado reyes y príncipes al abandonarla muy a su pesar...!

De aquí que todos los conquistadores, lo primero en que pensaron fuera en encontrar



S. E. Rached Keylandi, Embajador de Siria ante nuestro Gobierno.

las barreras artificiales que impidieran que fueran arrojados de este fértil paraíso...

Los restos de estas barreras continúan en pie hasta ahora, a pesar del par de milenios que han transcurrido, y también aún existen los restos de las puertas que nos cuentan los cantares de esta heroica ciudad histórica.

Parece ser que los que anticipadamente trazaron el proyecto de las murallas de Damasco, decidieron por razones económico-militares, que las puertas de Damasco fueran en número superior a doce. Pero los reyes y príncipes, en atención a sus intereses privados no tuvieron en consideración la opinión de aquellos proyectistas y pensaron que la pluralidad de las puertas aumentaba la presión externa sobre la ciudad por parte de los posibles invasores, o conquistadores codiciosos. En consecuencia, acordaron abrir las puertas en corto número. Luego, se concretó esta cifra en siete solamente.

El vocablo "Puerta", que se emplea hoy día, no se aplica estrictamente a las siete Puertas de la ciudad de Damasco. Cada una de estas puertas constituía una verdadera fortaleza autónoma, con una guarnición de numerosos soldados, recorrida por patrullas armadas aparte de los vigías que velaban en lo alto de las torres durante todo el día. El "Gran Guardián", era portador de las llaves de la puerta y le rodeaba un número suficiente de guardias, fuertes, por miedo a las confabulaciones que trataban de arrebatar las llaves para entregárselas al enemigo o a los conquistadores. La caída de una de las Puertas, significaba la caída de las puertas restantes en la mayoría de los casos, y la extensión de la anarquía por la ciudad.

Estas puertas fueron testigos de guerras, conquistas e invasiones. Empezaron a perder su importancia cuando los invasores y conquistadores comenzaron a lanzar proyectiles contra la muralla de Damasco, hasta que se derrumbaron en su mayor parte, hará unos 600 años.

El visitante que se detiene hoy ante lo que puede ver de las Siete Puertas de Damasco, percibe que le hablan de su pasado glorioso; de los héroes que entraron o treparon por ellas... de heroísmos y sacrificios de los orgullosos árabes, que las incendiaron cantando himnos de victoria... de aquéllos que decidieron una vez que Damasco continuara siendo el espejo del arabismo. En verdad, son piedras mudas... La historia habla por ellas...

SUK EL HAMIDIYEH

Famoso en todo el mundo, es el principal centro comercial de Damasco. Es un mercado cubierto construido hace 300 años. Tiene un atractivo especial para los turistas que en él encuentran objetos orientales típicos, que compran de recuerdo.

Suk el Hamidiyeh tiene más de 3.000 negocios en los cuales 12.000 comerciantes, artistas y obreros trabajan. La mayoría de los negocios constan de 3 pisos. El 2º y el 3º son usados generalmente para fabricar los objetos: ropa, zapatos, bordados, etc., los que son expuestos en el primer piso.

Los objetos típicos son especialmente variados y abundantes en el Suk: incrustaciones en madreperla, artículos de bronce y metal se encuentran en todos los lugares, pero la gran especialidad son los brocados de Damasco, harmosas telas en cuya fabricación se usan hilos de oro y plata. Las telas denominadas "Damasco" son nuevas en comparación con los brocados, y están confeccionadas de hilos de seda artificial, y su fabricación no data de más de 100 años.

La tradición dice que Suk,

Damasco, la bella ciudad que ha conservado su encanto oriental unido al adelanto moderno.

El Hamidiyeh, era originariamente un espacio abierto que rodeaba la mezquita Oméyada. Algunos comerciantes emprendedores pensaron en instalar negocios en este espacio abierto para satisfacer las necesidades de los miles de personas que iban diariamente a la Mezquita a efectuar sus plegarias diarias. Con el tiempo estos negocios se desarrollaron y se convirtieron en un mercado cubierto que se ha extendido paulatinamente hasta llegar a convertirse en el principal centro comercial de Damasco.

LA ACADEMIA ARABE Y LA BIBLIOTECA ZAHIRIYA

Antes de finalizar la Primera Guerra Mundial en 1918, Siria estaba bajo el dominio otomano, y el turco era el idioma oficial en los Departamentos de Gobierno, en instituciones públicas, escuelas secundarias y elementales, y en la Universidad Siria.

Cuando los turcos otomanos abandonaron Siria y el primer Gobierno árabe fue establecido en 1919, el árabe fue establecido como el idioma oficial.

Los líderes del nuevo Gobierno, sin embargo, se encontraron con que había muy pocas personas adecuadas para los puestos de Gobierno, para escribir y editar periódicos y revistas árabes, para enseñar en escuelas árabes, y aquellas personas, además, tenían un conocimiento muy limitado de historia y literatura árabe.

Además, la terminología árabe no había sido desarrollada para reemplazar los términos turcos que prevalecían en la vida y en los libros.

Esta fue la situación que impulsó al establecimiento, en 1919, de la Academia Arabe de Damasco, una institución que incluía a los principales arabistas de ese tiempo y que ha seguido en gran actividad desde su establecimiento.

La Academia inició sus actividades con un intento para crear equivalentes a los términos científicos, seguidos de la organización de una serie de conferencias públicas sobre temas científicos, literarios y sociales, destinados a educar al público.

En 1921, la Academia inició una revista conocida como "Revista de la Academia Arabe", en la cual miembros de la Academia, como también otros arabistas, árabes y extranjeros publicaron estudios e investigaciones originales y valiosos, con el resultado que los volúmenes de la Revista han llegado a ser una importante fuente de referencia para todos los árabes estudiosos de todas partes del mundo.

La Academia se encarga del estudio de antiguos manuscritos árabes, los que se publican a costa de la Academia y se distribuyen a diversas sociedades e instituciones. Miembros especializados de la Academia publican libros sobre ciencia moderna que sirven como referencia para eruditos, miembros de la Universidad y toda clase de personas interesadas en estos altos estudios.

La Academia tiene contacto con la mayoría de las otras Academias del mundo, con las cuales intercambia libros y publicaciones. Los principales sabios árabes y los más distinguidos orientalistas contribuyen con artículos para esta Revista de la Academia Arabe.

Junto a la Academia y supervisada por ella, se encuentra la Biblioteca Nacional Zahiriya, una de las más ricas del mundo en manuscritos árabes.

La Biblioteca fue creada en 1879. Consta de alrededor de 8.000 manuscritos y más de 80.000 volúmenes de diversos libros y publicaciones. Todos estos libros han sido catalogados científicamente y son accesibles a todo el mundo.

La Biblioteca Zahiriya tiene la colección más grande de libros y manuscritos sobre el tema de "Al Hadith" que se refiere a los dichos y actos del Profeta Mahoma. En ella también se encuentra un manuscrito de jurisprudencia islámica que se cree fue copiado en papel en el año 879, mucho antes que Europa hubiera usado el papel en libros.

La Biblioteca presta servicios valiosísimos contribuyendo a la educación del público general. Es visitada por eruditos e investigadores de Europa y América

EL MOVIMIENTO EDUCACIONAL

Cerca de 900.000 alumnos estudian en las diferentes escuelas, colegios y universidades; además de los estudiantes de colegios nocturnos, centros de alfabetización o cursos especiales organizados por instituciones sociales en las diversas ciudades y aldeas.

En las escuelas preparatorias hay actualmente, 700 mil estudiantes, de los cuales la cuarta parte son mujeres.

En el año 1965 se presentaron para el examen de bachillerato 23.674 alumnos.

A las universidades asisten alrededor de 33.000 estudiantes; de ellos, la sexta parte es de sexo femenino. En la Universidad de Damasco reciben educación 8.000 alumnos extranjeros, de 28 diferentes nacionalidades.

Quince millones de dólares se invertirán en los programas de extensión y ampliación de la Universidad de Damasco, a contar del presente año, de acuerdo al Plan Quinquenal.

Está actualmente en ejecución un proyecto que finalizará en 1970 destinado a que todos los niños tengan oportunidad de realizar sus estudios primarios.

PLANIFICACION PARA UNA VIDA MEJOR

El Primer Plan Quinquenal se ejecutó de acuerdo a lo proyectado, obteniéndose óptimos resultados. Se está iniciando, en la actualidad, la realización del Segundo Plan Quinquenal, destinado a elevar el nivel económico del país. Este plan está basado en lo siguiente:

1º.— Continuar con los esfuerzos por duplicar el ingreso nacional.

2º.— Establecer en el país una base técnica para el mejor aprovechamiento de los recursos naturales.

3º.— Elevar el nivel de la población rural por medio del aumento de la previsión social; eliminación del analfabetismo; aumento del número de oportunidades de trabajo para todos los ciudadanos, etc.

Siria, como cualquier otro país en desarrollo, ha debido solucionar un legado de problemas del pasado, y después de numerosas tentativas, eligió el camino del socialismo nacional como el mejor medio para lograr la justicia social.

En esta forma se ha decidido el aprovechamiento máximo de todos los recursos, para lo cual se han establecido algunas bases:

a) Los servicios públicos y los medios de transporte colectivo son de propiedad del Estado y es él quien los dirige directamente.

b) Todos los seres son iguales desde el punto de vista humano. Por lo tanto, está prohibida la explotación del hombre por el hombre.

c) Limitación de las pequeñas propiedades industriales, de acuerdo con el nivel económico del ciudadano medio.

d) La propiedad y la herencia son derechos naturales garantizados por el Gobierno.

e) El Estado administra directamente el comercio exterior, protege al productor y al consumidor, defiende la producción nacional de la competencia extranjera, y asegura un equilibrio entre la importación y la exportación.

f) El Estado asegura un límite mínimo de propiedad, garantizando alojamiento para el jefe de hogar y su familia.

El Banco es considerado la organización económica y financiera más importante dentro del país, por tener a su cargo los depósitos y ahorros personales que pone al servicio de la economía nacional, a través del financiamiento del comercio, la industria y la agricultura. Además de esto, cumple con el papel de intermediario entre el productor y el consumidor. Por todas estas razones, el Gobierno los nacionalizó, y así se adueñó del medio más importante de la orientación económica.

Anteriormente, las organizaciones bancarias ejercían una indirecta presión para dirigir la política del país, según fueran sus intereses y los beneficiados eran solamente personas influyentes y poderosos comerciantes; mientras que la clase obrera se veía obligada a solicitar préstamos a interés muy elevado.

El Gobierno en la actualidad ha creado organizaciones para préstamos populares, y sus beneficiados son los pequeños comerciantes, los industriales, obreros y empleados; y los intereses alcanzan a menos del 5% anual.

EL DESARROLLO ECONOMICO

Uno de los aspectos más importantes de la economía siria, es su acelerado crecimiento en el curso de los últimos años. La Agricultura y la Industria se han desarrollado notablemente. El cultivo del algodón ha crecido en forma tal, que se ha transformado en una de las cosechas más importantes del país. Esto ha impulsado el movimiento de industrialización. La superficie del terreno plantado de algodón ha llegado a 292.000 Hás. Su producción fue de 175.000 toneladas.

La crianza de animales se considera como otra de las grandes industrias del país. Su producción aporta un promedio de 83.000.000 de dólares anualmente.

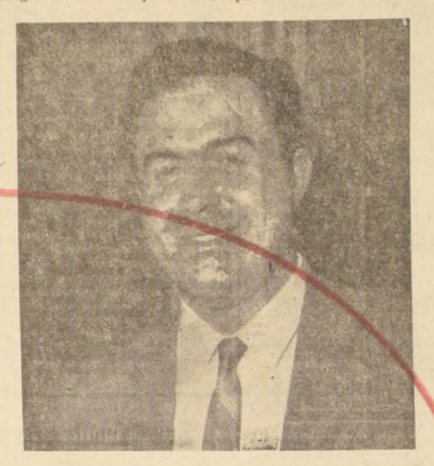
Siria basa su economía preferentemente en la agricultura. El ingreso nacional proveniente del sector agrícola ha llegado en 1964 a 470 millones de dólares, es decir, una suma equivalente al 41% del total del ingreso nacional.

La superficie de tierra sembrada con remolacha, también ha aumentado. Su producción alcanzó a 170.000 toneladas, las que permiten a tres grandes fábricas de azúcar abastecer el mercado interno.

Los criaderos de árboles del Gobierno produjeron en el transcurso del año pasado, 2 millones y medio de árboles frutales.

Los proyectos de plantación de árboles tienen como finalidad mantener la riqueza forestal del país y aumentar la superficie de tierras aprovechables en base a las tierras áridas. El Gobierno distribuye anualmente más de 4 millones de árboles para la forestación, en forma gratuita.

Existe en Siria una ley que obliga a cada campesino a



S. E. el doctor Nuredin El Atasi, Presidente de la República Arabe Siria.

plantar árboles en proporción al 1% de su tierra, y el Gobierno dedica grandes esfuerzos al mantenimiento de la riqueza agrícola, abriendo caminos en las zonas forestales, instalando redes telefónicas, y redes de radiocomunicaciones.

Los planes de adiestramiento agrícola tienen como finalidad impartir conocimientos técnicos modernos a la población campesina, lo que se hace por medio de funcionarios del Gobierno, o por medio de audiciones radiales especializadas.

LA REFORMA AGRARIA

La Reforma Agraria ha sido aplicada con el mayor éxito en Siria: ha convertido a los campesinos asalariados en propietarios, y, ha incrementado la productividad de la tierra.

Se fijan límites a las propiedades agrícolas, en proporción a las posibilidades de aprovechamiento máximo por parte del propietario, sin abusar de las fuerzas de los otros. La Reforma Agraria ha fijado entre 15 y 55 Hás., como límite máximo de las propiedades agrícolas en los terrenos fértiles irrigados, según la naturaleza del suelo y las posibilidades de regadío, y entre 80 y 300 Hás., para los terrenos infértiles.

El propietario puede entregar a sus hijos y a su cónyuge el 8% de la superficie de tierra que puede conservar según la ley de Reforma Agraria.

Se distribuyen a cada campesino 8 Hás. de terreno irrigado, y entre 30 y 45 Hás. de terreno no irrigado.

El campesino tiene obligación de cuidar y trabajar la tierra, pues si la abandona y no se preocupa de ella, está obligado a devolverla. Para ayudarlo, el Gobierno le ha dado grandes facilidades: una de ellas es que el nuevo propietario debe cancelar solamente la cuarta parte del valor de la tierra a las sociedades cooperativas en lugar de pagarle al Gobierno a 20 años plazo. Las otras tres cuartas partes del pago le son condonadas.

Como se vio que era una necesidad primordial asegurar los medios y los instrumentos necesarios para el cultivo, la organización de la Reforma Agraria fue autorizada para dar garantías a las sociedades cooperativas ante los Bancos, en lo que se refiere a la cancelación del valor de los instrumentos y las semillas. También ofrece préstamos en las temporadas propicias: ha prestado hasta el momento más de 10 millones de dólares, y se ha preocupado de proveer a las cooperativas agrarias de viviendas adecuadas y de todo lo necesario para la producción, con el fin de elevar el standard de vida de la población campesina.

Es sabido que la Reforma Agraria en su base no es simplemente un arreglo de la relación del campesino con la tierra, sino una nueva organización de la agricultura y la producción, en las que labora el 45% de los habitantes del país. Representa un paso constructivo, que juega un papel en la formación de la sociedad sobre sanas bases socialistas. Su meta es la liberación de una clase que se sacrificó y luchó por aumentar los ingresos nacionales sin gozar de derechos fundamentales. Dicha ley, por otra parte, aumenta el cariño del campesino hacia su patria, pues "quien no tiene tierra, no tiene patria".

El Ministerio de la Reforma Agraria ha repartido 465.000 Hás. a 20.000 jefes de familia, compuestas de 100.000 personas, y expropió 1 millón de hectáreas para repartirlas a otros campesinos que no tenían tierra. Ha entregado también en arriendo 870.000 hectáreas a 40.000 jefes de familia, que son responsables de la mantención de 200.000 personas. Los cánones de arriendo tienen un carácter más bien simbólicos. El Gobierno está aplicando su proyecto para terminar a fines del año 1966 con la expropiación de todas las tierras que sobren del máximo permitido por la ley.

Se calcula la superficie de tierra cultivables en 8 millones de hectáreas, pero se aprovecha de ellas actualmente sólo alrededor de 6 millones de hectáreas. Los bosques ocupan una superficie de 450 mil hectáreas.

PLAN QUINQUENAL

Existe un Plan Quinquenal de Desarrollo al que se le ha destinado una suma de 700 millones de dólares. La Represa del Eufrates es considerado el proyecto más gigantesco que se construirá en el sector asiático del Medio Oriente, y el más grande de los proyectos de Siria.

Al mismo tiempo Siria tiene otros proyectos de desarrollo que están siendo, cumplidos, como el Proyecto de Ghab, que consiste en secar una zona en ese distrito, lo que permitirá utilizar tierras de 35.000 Hás. de superficie que estaban cubiertas de aguas estancadas. Incluye también la construcción de represas sobre el río Aasi para el almacenamiento de aguas para el regadío y para la energía eléctrica.

Entre otros proyectos destinados a aumentar la superficie de tierras cultivables, están los proyectos siguientes: aprovechamiento de las aguas de los ríos Sen, Rouge, Yarmuk, Bannias, Barada, Aawag, y otros.

Se dedicaron al Plan Quinquenal sumas de dinero importantes para la construcción de un aeropuerto internacional moderno en Damasco y para ello se firmó un acuerdo con un grupo de firmas francesas para terminar los trabajos en el plazo de 4 años; sin embargo el aeropuerto podrá ser usado a contar del 2º año. El costo total será de 27 millones de dólares. Otro de los proyectos incluídos en el Plan es la creación de una industria de abono sintético, una línea de ferrocarriles desde el Mediterráneo hasta las fronteras iraquíes, unas tuberías para transportar el petróleo crudo desde los pozos de producción hasta el mar para la exportación, y para esta finalidad se firmó un contrato con un grupo de firmas británicas por una suma de 20 millones de libras esterlinas. El trabajo empezará en el presente mes de abril y durará dos años y medio. El largo de la tubería será de 660 km. La reserva del petróleo descubierto en Siria es de 900 millones de toneladas. De esta cantidad se pueden explotar hasta el momento 200 millones de toneladas. Otro proyecto es la creación de otra red que una la refinería de petróleo de Homs con todas las regiones del país.

Se han establecido varias armadurías, como la de la firma Telefunken, que produce 25.000 aparatos de televisión en el año, una armaduría de tractores y otras para maquinarias necesarias para el desarrollo económico del país.

Se unificaron las compañías de electricidad de todo el país, que eran 21, en una central, que pondrá en contacto a todas las redes. Su sede estará en la ciudad central de Homs.

Comenzó la ejecución de los proyectos del puerto pesquero de la isla de Ruad, que será el cuarto puerto del país.

MOVILIZACION DE LAS FUERZAS POPULARES

La influencia del movimiento popular en las tareas gubernamentales se ha transformado en un sistema próspero en la construcción de la patria. En él participan todos los ciudadanos: obreros, campesinos, médicos, ingenieros, maestros, estudiantes, soldados, etc. Todos ellos toman parte activamente y en forma gratuita en las empresas de construcción de caminos, instalación de servicios públicos, construcción de escuelas y clínicas y otros proyectos en todos los lugares del país. Así vemos en el día de hoy a todas las regiones del país en una ejemplar competencia para demostrar el progreso del trabajo mancomunado del pueblo: se han construido 120 escuelas primarias y preparatorias, 4 mezquitas, 3 hospitales, 7 policlínicas, clubes y canchas de deportes, plazas y jardines públicos, viviendas, caminos, redes eléctricas, etc.

Se resolvió el problema de proveer sangre para el Banco de Sangre mediante una nueva ley: todo funcionario o empleado que desee ingresar al servicio de Gobierno debe donar cierta cantidad de sangre, siempre que su salud se lo permita.

EL TRABAJO Y LOS OBREROS.

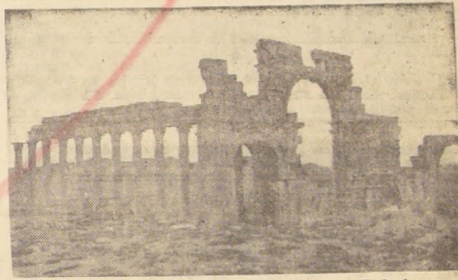
Existe actualmente en Siria un gran movimiento obrero en el campo de la organización sindical y la legislación social. Se refleja el resultado de este movimiento en el mejoramiento de la producción nacional.

Se han establecido institutos experimentales para preparar líderes sindicales. El número de sindicatos ha llegado a 181. El sindicato tiene personalidad jurídica.

El Estado concede a los obreros el derecho de participar en el directorio de las empresas.

En el aspecto del Seguro Social, se garantiza el futuro del obrero y su familia, en contra del desempleo, la vejez, las enfermedades, y los accidentes del trabajo.

El número de asalariados de Siria se estima en más de 2.250.000, repartidos en industrias, construcciones, transportes, electricidad, servicios generales, minas, etc. Se aplica



Las románticas ruinas de la antigua Palmira, inspiraron a Volney su célebre obra.

un proyecto para dar viviendas a los jefes de familia que cuentan con escasos recursos económicos: Según él, cada jefe de familia que reciba anualmente menos de 1.600 dólares, tiene derecho a una casa pagadera en mensualidades que fluctúan entre 5 y 11 dólares.

LOS CAMPESINOS Y SUS ORGANIZACIONES SINDICALES.

Se ha organizado el movimiento sindical para asegurar sus derechos a los campesinos, ya que constituyen la gran mayoría de la población trabajadora.

Los puntos principales de esta organización son:

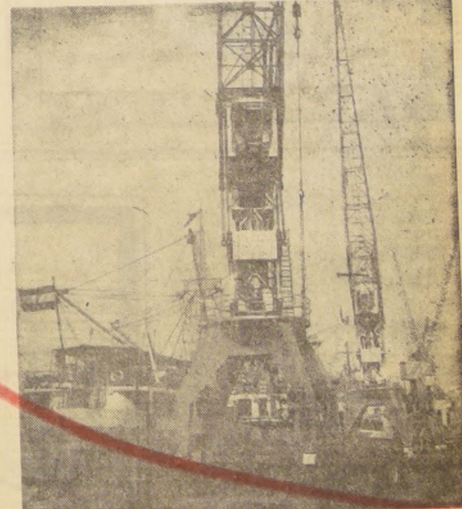
1.— Establecer sindicatos campesinos para ayudar a los trabajadores de la tierra;

2.— Formar comunidades en las aldeas de población superior a 400 habitantes; organizar federaciones campesinas en cada distrito, uniones de federaciones en cada provincia y, finalmente, una unión general;

3.— El Estado ofrece oda la cooperación financiera y técnica a las comunidades y sus directivas.

4.— Velar por la correcta aplicación de los reglamentos que rigen dichas comunidades.

El Estado está trabajando para construir comunidades experimentales para los campesinos y la instalación en ellos de agua, electricidad, escuelas y centros de orientación, y acordó hacer llegar luz eléctrica a los pueblos con 2.000 habitantes o más y a los pueblos de turismo, veraneo o fronterizos con 1.000 habitantes o más.



Potentes grúas completan las eficientes instalaciones del puerto de Latakia, uno de los mayores del Mediterráneo.



Conjunto folklórico del Ballet Nacional. Una versión depurada de las danzas árabes tradicionales.

Labor comunitaria de mujeres constituye ejemplo en Valparaíso

VALPARAISO.— Un extraordinario ejemplo de organización y espíritu de trabajo está dando en Valparaíso un grupo de mujeres que contribuyen actualmente al progreso de la ciudad en forma digna de todo encomio.

Se trata de sesenta mujeres del sector San Roque, que, realizando una labor entusiasta, en un plazo de 48 días, han logrado inaugurar, con asistencia de las principales autoridades de la zona, un servicio de agua potable que conecta los barrios San Roque y Rocuant Alto.

El Intendente, Enrique Vicente; el Alcalde, Juan Rodríguez; el croonel Alberto Aranda y otros personeros que asistieron al acto realizado en Rocuant Alto, quedaron impresionados por la tesonera obra de este grupo de 62 mujeres porteñas, que usando palas y chuzos han realizado excavaciones de más de 380 metros de extensión en el plazo indicado. De este modo, ellas elevan a 12 el número de poblaciones que disponen ya de agua potable en el sector, uno de los más populosos de la zona.

"Se trata de una obra que merece calificarse de extraordinaria", declaró a LA NACION Sergio Valenzuela, secretario del Alcalde de la Municipalidad porteña, "ya que, incluso, trabajan mujeres cuyas edades suben de los 62 años. Las dirige una dama tan emprendedora y enérgica que la apodan "La Coronela", nos declara sonriendo, pero francamente admirado de la capacidad de trabajo evidenciado por las mujeres. Junto con inaugurar esta obra de agua potable, han abierto una policlínica que atenderá gratuitamente un promedio de 60 niños por día. Tanto el Alcalde como el Intendente prometieron dar su más amplia ayuda para que se prosiga en estos trabajos de adelanto de la ciudad, y vivo ejemplo de la actividad comunitaria que propicia nuestro Gobierno y que está dando saludables ejemplos en nuestra provincia.

EN VILLA BERLIN

Las autoridades visitaron igualmente Villa Berlín, donde los pobladores hicieron evidentes sus deseos de solucionar también sus problemas de esta forma, contribuyendo a ello con su esfuerzo personal. Ofrecieron para esto toda su cooperación. Expusieron que desean construir al final de la Villa Hamburgo una plaza y plantar árboles que, junto con mejorar el aspecto estético del sector, contribuyan al propósito de reforestación que tanta acogida ha tenido en esta zona.

Según lo expresado a LA NACION por Sergio Valenzuela, ayer en la mañana el Director de Pavimentación interino, Felimaro Fernández, fue informado por el Alcalde Juan Rodríguez de este anhelo de los pobladores de contar con árboles y una plaza, acordándose el envío de una máquina bulldozer que se encargará de los trabajos preparatorios del terreno. Igualmente, la Municipalidad donará materiales luego de que se realice la obra gruesa y serán proporcionados del mismo modo columpios y plantas.

VALPARAISO.— REPARACIONES EN TORRE DE LA INTENDENCIA.— La Dirección de Arquitectura inició las faenas de reparación de la torre de la Intendencia de la Provincia, que está ubicada en la Plaza Sotomayor de este puerto. Las reparaciones se iniciaron a raíz de que la torre sufrió serios daños con el terremoto del año pasado y los temporales. Los ejecutivos de Arquitectura proyectan restituir a la torre las condiciones arquitectónicas que poseía cuando fue construída y que han sufrido el paso del tiempo. En el grabado se puede apreciar la torre, el reloj y los andamios que se han colacado a fin de facilitar las faenas.

[C]AMPESINOS CONSTRUYERON CENTRO COMUNITARIO: ÑUBL[E]

CHILLAN.— Campesinos de Coltón, Comuna de San Ignacio, construyeron el primer centro comunitario de un total de quince que han programado levantar durante el presente año en la provincia de Ñuble. Asimismo, acordaron inaugurarlo el 26 de abril, fecha en que el Presidente Frei visitará esa ciudad.

El local fue construido con la mano de obra de los campesinos que dedicaron sus horas libres a estas tareas, con la asesoría de la Delegación Provincial de Promoción Popular.

El centro servirá de sede de reuniones para las organizaciones populares comunitarias, como Juntas de Vecinos, Centros de Madres, etc., y como Policlínica. Además, tendrá una parte destinada al funcionamiento de una cooperativa campesina de consumo que atenderá a doscientas familias.

Paralelamente se construyeron tres locales en los sectores campesinos de Maule, El Bajo y Chillán Viejo.

En Los Cerrillos no desean anexarse a la Comuna Manuel Rodríguez

MAIPU.— A las 10.30 horas de hoy se efectuará, en calle Comercio con Avenida Cerrillos, un ampliado de todos los habitantes del sector Los Cerrillos, convocado por la Junta de Vecinos de ese sector. En esta reunión se dará cuenta de las gestiones que la Junta ha hecho en defensa del mantenimiento del sector en la jurisdicción de la Comuna de Maipú y evitar que se agregue a la proyectada Comuna Manuel Rodríguez.

A este acto asistirán el Alcalde de Maipú, el Subdelegado, Juan Ogaz Leyton; regidores y los vecinos de Los Cerrillos.

En el proyecto que estudian los vecinos de la Población José María Caro para crear la Comuna Manuel Rodríguez, se toma como base de ese nuevo organismo comunal a la indicada población y se integraría también con Los Cerrillos, Buzeta y otros sectores.

Los vecinos han formado un Comité, el que se entrevistará con el Intendente de la Provincia, el Ministro del Interior y parlamentarios, para solicitar la no inclusión de Los Cerrillos en la comuna proyectada. — (**Enrique Bustos Cubillos**, corresponsal.)

Llegaron 30 mil tambores de asfalto

VALPARAISO.— Treinta mil tambores que contienen un total de 6 millones 600 mil kilos de asfalto llegaron a este puerto a bordo del vapor Argolis, de bandera griega.

El asfalto fue adquirido en el extranjero por la Dirección de Vialidad para trabajos en diversos puntos del país.

La adquisición fue hecha en España. La Tesorería Provincial de Valparaíso inició de inmediato la internación de los tambores, para evitar el atochamiento de los sitios portuarios.

El asfalto es llevado a una cancha de depósitos que la Dirección de Vialidad tiene en el alto del puerto de Valparaíso, y se espera que la descarga del buque, que ocupa el sitio Nº 2, concluya en unos siete días.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO:

HOY:

AVENIDA: La brigada de los valientes y El increíble Mr. Limpet.
BRASILIA: Frenesí de verano.
COLON: Víctima de un chantaje.
CONDELL: Los buscas de placer y Los juegos del amor.
IMPERIO: Sansón.
METRO: El niño y el toro.
PACIFICO: Voy de gallo y Bonitas las tapatías.
REAL: Un favor muy especial.
VALPARAISO: Genghis Khan.
VICTORIA: Mundo sin sol y El Incorregible.
VELARDE: Sammy la foca loca.

EN VIÑA DEL MAR:

HOY:

OLIMPO: El magnífico cornudo.
ORIENTE: Somos todos mujeriegos y Encrucijada en el Infierno.
REX: Tres noches de verano.
RIALTO: Mundo sin sol y El incorregible.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

HOY: Aduana, Bustamante 1; La Catedral, Avenida Pedro Montt 1784; Bremen, Independencia 2498; Pasteur, Independencia 3178.

MAÑANA: Iris, Plaza Echaurren con Clave; Principal, Condell 1574; Italia, Victoria 2229; Almendral, Chacabuco 2797.

EN VIÑA DEL MAR:

HOY: Cordaro, Plaza Parroquia 339; Libertad, 4 Norte 498.

MAÑANA: Inglesa, Valparaíso 560; Recreo, Portales esquina Prat Recreo.

VALPARAISO.— TRABAJO DE MUJERES PORTEÑAS.— Una labor comunitaria ejemplar y de grandes proporciones está realizando en este puerto un grupo de 62 mujeres del cerro San Roque, las que inauguraron con asistencia de las autoridades un servicio de agua potable que unirá San Roque con Rocuant Alto. En el grabado, arriba, el Intendente, Enrique Vicente; el secretario del Alcalde Sergio Valenzuela y autoridades, recorren la Población ... Bajo, acompañados de dirigentes ... abajo, el Intendente y autoridades ... de vecinos, observan las cañerías ... que llevará el agua a esas poblaciones.

Renca y Quilicura celebra[n] hoy la Fiesta de Cuasimo[do]

RENCA.— Hoy se efectuarán las Festividades Religiosas de Cuasimodo en esta Comuna con participación de Quilicura, fiestas en que millares de vecinos, huasos, colegiales, componentes de la Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, deportistas, etc., formarán en caravanas para acompañar al Santísimo en su largo recorrido.

El programa es el siguiente:

7.30 horas, Misa en la Parroquia de Renca.
8.00 horas, salida de la Procesión.
9.30 horas, Quilicura recibirá al Santísimo, oficiándose una misa en la Parroquia local.
10.30 horas, continuará el recorrido por la Carretera Panamericana.
10.45 horas, exposición del Santísimo en la Parroquia Santa Teresita.
11.15 horas, igual acto en la Parroquia de la Población Juan Antonio Ríos; a las 11.30 y 11.40 horas, ... otro tanto con ... simo en las P... de San Joa... Tránsito de S... para ser recib...
12.00 horas, en la P... blica de Renca ... Luis Jiménez ... Alcalde local, ... Pabellón Nac... acordes del H... trío que ejecuta... feón de Carab...

Cabe dejar de ... que las autoridades ... las de Renca y Quili... ticiparán en conjunto ... fiestas religiosas trad...

El cura párroco, ... cilone P., y el Regid... Sarmiento González, ... el comité a cargo de ... tos, que completan M... mírez de Rivano, e... nes públicas, y ... Elena Sarno Consola ... Artiga de Delgado, Ol... rez Rojas, Elena Vale... Hernández, Elín Sa... Francisco Romo Lin... Valenzuela y Segundo ... (Disilca, corresponsal).

QUINTA NORMAL:

A MILES DE ALUMNOS FAVORECE LA JUNTA DE AUXILIO ESCOLAR

QUINTA NORMAL.— Una intensa y efectiva labor se encuentra realizando la Junta de Auxilio Escolar y Becas de Quinta Normal, que preside el Alcalde Luis Leiva Sáez, de acuerdo con los planes trazados por el Gobierno del Presidente Frei. En estos días está entregando más de mil sacos de leche, trigo bulgor y laminado, y cajas de aceite a las escuelas del sector, lo que permitirá que se continúe dando desayuno, almuerzo y once diariamente a más de seis mil alumnos de ambos sexos.

En los locales que no las tienen, serán habilitadas cocinas a gas licuado y se hará entrega, también, de jarros y bandejas plásticas, fondos y demás utensilios necesarios para los comedores. Del mismo modo, en forma periódica, serán distribuidos pan, dulces, frutas y verduras, al igual que el año pasado.

En fecha próxima se hará entrega al 10% del alumnado de la enseñanza primaria de ropas y útiles escolares, los que serán enviados por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

A los alumnos secundarios se les entregó, en fecha reciente, sus becas, contándose por miles los agraciados. A las niñas se les obsequió 200 escudos a cada una; a los varones, un terno, un uniforme, camisas, zoquetes, zapatos y slips.— (**Silva Vera, corresponsal**).

AQUI... EL PUERT[O]

INICIAN PLAN DE REFORESTACION.— Se da comienzo en breve en Valparaíso al Plan de Reforest[ación de] los cerros, que ha contado con la más amplia acog[ida de la] comunidad, ya que significa desterrar uno de los ... jos problemas de este puerto, la erosión, con todas ... ficaciones. Inicialmente este Plan se acometerá por una Operación Piloto que reforestará 15,5 hectáreas ... brada San Agustín.

—o—o—o—o—o—o—

ANIVERSARIO DEL BOTE SALVAVIDAS.— El ... de Voluntarios del Bote Salvavidas de Valparaíso ... ayer sus 41 años de existencia, realizando con este ... la mañana de ayer un acto en la sede ubicada en ... Prat. Después del mediodía fueron entregados los ... los esforzados voluntarios que se han hecho acreedores ... ta distinción, y autoridades y periodistas, como también ... merosos amigos y cooperadores de la porteñísima ... fueron festejados con un coctel. De igual modo fue ... zado con el nombre de "Valparaíso" el nuevo bote ... cuentan los voluntarios para ejercer su actividad en ... durante el próximo invierno.

—o—o—o—o—o—o—

VIAJE HACIA ISLA DE PASCUA.— El transporte ... cés "Maurienne", que permaneció varios días en Va... en visita no oficial, zarpó a Isla de Pascua, hacia ... viaja en estos momentos, llevando a bordo al nuevo ... de Puerto de la Isla, Teniente 2º José del Campo. ... seguirá posteriormente rumbo a Tahití para realizar ... ciones de barco estación. Los marinos franceses se ... grato recuerdo de Valparaíso, en donde fueron ... con la clásica hospitalida chilena... y porteña.

—o—o—o—o—o—o—

INAUGURACION DE LICEO.— Ayer fue inaugurado ... la localidad de Casablanca un nuevo Liceo que pres... útiles servicios a la zona. Al acto inaugural efectuado ... 11 de la mañana asistieron parlamentarios y autoridades ... se impusieron de las excelentes condiciones en que se des... verá el plantel.

—o—o—o—o—o—o—

HOY ARRIBA BARCAZA AGUILA.— Hoy arriba pr... dente de isla de Pascua la Barcaza "Aguila" de la Armada, ... realizó en el mes de marzo un viaje a la isla para pro... abastecimiento, materiales diversos, vestuario y otros ele... tos de uso personal de los isleños.

—o—o—o—o—o—o—

REPARACION DE CALLES.— Más de 47 kilómetros de ca... lles y caminos serán reparados en las ciudades de Valpa... y Viña del Mar. Estos trabajos deberán quedar terminados ... tes que empiecen las lluvias y los fondos para la obra ... proporcionados por la Operación de Emergencia. Los pobla... res han manifestado su deseo de colaborar en estos tra... y a la fecha se encuentran colaborando activamente en ... versas labores preliminares en dichas calles.

—o—o—o—o—o—o—

ARRIBO DE BUQUE ESCUELA ALEMAN.— Para ma... na lunes se encuentra anunciado el arribo del buque es... alemán "Deutschland" de la Armada alemana, el cual trans... ta hasta nuestro continente a 250 cadetes que realizan su ... cero de instrucción anual por puertos del mundo. El barco ... calará en Valparaíso a las 8 de la mañana, siendo recibido ... los honores correspondientes. El capitán y oficiales visita... las autoridades cumpliendo la visita protocolar que se acostum... bra en los arribos oficiales.

PROGRAMA de PERFECCIONAMIENTO DEL PROFESORADO

El Programa de Perfeccionamiento del Profesorado Secundario llama a Concurso de Antecedentes a Profesores Secundarios en servicio, para que asistan a un Seminario que se realizará en el Area de Ciencias Naturales, comprendiendo las asignaturas de Física, Química y Biología.

Este Seminario se iniciará el 25 de abril y durará seis semanas. Podrán asistir a él todos los profesores titulados o egresados que acrediten idoneidad suficiente para ser seleccionados.

Los profesores interesados deberán enviar al Programa de Perfeccionamiento, Castro 439, Stgo., los antecedentes siguientes:

1.— Certificado de título
2.— Certificados de años de servicio
3.— Curriculum Vitae u Hoja de Vida
4.— Formulario de inscripción
5.— Certificados que acrediten idoneidad en el desempeño profesional
6.— Certificados que acrediten otros estudios de Perfeccionamiento Docente.

Los profesores interesados podrán retirar formularios de inscripción en las Oficinas de los Rectores de los Liceos o pedirlos directamente a Castro 439, Secretaría Ejecutiva del Programa de Perfeccionamiento. Se considerará, también, como formulario de inscripción una carta que tenga los siguientes datos escritos a máquina:

1.— Nombres y apellidos
2.— Dirección
3.— Edad. Años de servicio
4.— Nombre del Colegio en que trabaja actualmente (en el cual tiene propiedad y mayor número de horas)
5.— Cargo (profesor en qué asignatura (s). Indique si es en propiedad o interino.
6.— Posición dentro del Departamento de la Asignatura
7.— Número de horas semanales que enseña en cada asignatura
8.— Indique otros estudios.

Los profesores seguirán gozando de su sueldo, mantendrán su cargo actual y se les costeará pasajes, alojamiento y alimentación por el período que dure el Seminario.

Los antecedentes se recibirán hasta el 18 de abril, sin perjuicio de considerar en la inscripción aquellos que hayan sido despachados por Correos con fecha no posterior al día 18, acreditando esto por la fecha de matasellos de Correos.

SECRETARIO EJECUTIVO.

A V I S O

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a Concurso Médico, en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo Nº 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Equipo de Coquimbo, con dos horas de jornada diaria, grado 5º y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera Nº 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría del Equipo de Coquimbo, hasta el día 30 de abril de 1966, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

Recital de Canto.—

El próximo martes, a las 19 horas, la mezzosoprano norteamericana Kay Paterson, acompañada al piano por Federico Heinlein, ofrecerá un recital en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, calle Esmeralda Nº 850. Interpretará canciones de Haendel, Gluck, Beethoven, Duprac, Debussy y Schumann. Auspician este recital, los Institutos Chileno Norteamericano de Cultura y Chileno Alemán de Cultura. Entrada libre.

Desfile de Peinados.—

El próximo miércoles, a las 19 horas, tendrá lugar en el Salón de Belleza Pompadour, un desfile de peinados, en el cual se presentará la nueva moda que están implantando los profesionales del peinado en nuestro país. En esta misma ocasión, Roberto y Juan Carlos presentarán a los asistentes la nueva línea de peinado, con productos para el cabello Loreal de Paris.

Matrimonio Concertado.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Emma Aldunate Monreal con el señor Roberto Briseño González. Hicieron la petición de estilo, el señor Roberto Briseño Unzurraga y la señora Irma González de Briseño. Bendijo las argollas, el Obispo de Rancagua, Monseñor Raúl Silva Silva.

Coctel.—

El Representante del Consejo Británico, señor Claude H. Whistler y señora, ofrecieron ayer un coctel en honor de los integrantes del conjunto teatral de Brenda Bruce.

In Memóriam.—

Hoy a las 12 horas, se oficiará en la Iglesia de San Agustín, una misa por el eterno descanso del alma del señor Ramón Baeza Alcázar, con motivo de cumplirse el aniversario de su fallecimiento.

Matrimonio Yrarrázaval Montes-Del Campo García Huidobro.—

Circula el siguiente parte de matrimonio: Enrique del Campo Rivera y Graciela García Huidobro de Del Campo, participan a usted el matrimonio de su hija María Cecilia con el señor Gonzalo Yrarrázaval Montes, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses (Alameda Bernardo O'Higgins Nº 2062), el sábado 23 de abril, a las 7 P. M.
—Judith Montes de Yrarrázaval participa a usted el matrimonio de su hijo Gonzalo con la señorita María Cecilia del Campo García Huidobro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses (Alameda Bernardo O'Higgins Nº 2062), el sábado 23 de abril, a las 7 P. M.

A la República Dominicana.—

Se ha dirigido por una temporada a la República Dominicana, la señorita Carmen Barros Lezaeta.

Exposición de Otoño del Club de Jardines de Chile.—

La Exposición de Otoño del Club de Jardines de Chile, se realizará en el Instituto Cultural de Providencia, los días 20 y 30 del presente y el 1º de mayo, con la colaboración de socios, aficionados y profesionales, que expondrán sus muestras de arreglos florales, plantas de interior, flores cortadas, etc. Los interesados en participar en esta exposición deben dirigirse a las oficinas del club, Providencia 2653, teléfono 40266.

Comida.—

La señorita Francisca Cox Martínez ofreció en su residencia, una comida a un grupo de sus relaciones.

En Europa.—

Viajan por Europa, el señor Adolfo León Entrala, la señora Ana María León de Larraechea y la señorita Inés Puyó León.

Agustín Parada Henríquez.—

IN MEMORIAM.— Se cumple un mes desde que sus amigos concurrieron a darle, junto a su familia, la postrera despedida. Su sencilla cuanto recia personalidad hará, sin embargo, que su recuerdo perdure por mucho tiempo entre todos quienes disfrutamos de su amplia y cordial compañía. Oficial de nuestro Ejército, egresado del selecto plantel que es nuestra Escuela Militar. Oficial de la Academia de Guerra y Oficial de Estado Mayor. Comisionado a Europa ante la Escuela de Altos Estudios Militares en Francia y al Regimiento de Cazadores Alpinos en Italia, producido su retiro de las filas, no restó su concurso a la administración pública y acudió a desempeñar las funciones de Intendente de la provincia de Cautín, primero, y de Magallanes, posteriormente. Su sana camaradería es recordada en el Círculo "El Barquichuelo", fundado por el Intendente Parada en Punta Arenas. El Gobierno de Italia le había otorgado la condecoración de la Orden de Caballero de la Corona, en reconocimiento de su labor como Edecán del Príncipe Humberto de Savoya. Su partida para ese viaje sin retorno deja a su familia y quienes tuvimos la suerte de ser sus amigos, una herencia de fe y de esperanza, que en su recuerdo debemos cultivar. R. B. F.

Conferencia de Diapositivas.—

El próximo martes, a las 19 horas, tendrá lugar en el Instituto Chileno Francés de Cultura, Agustinas Nº 719, la conferencia con diapositivas, que el señor Henri Enjalbert, profesor de la Universidad de Bordeaux, dictará sobre "Los orígenes de la civilización francesa". La entrada es libre.

Matrimonio en Alemania.—

El 14 de marzo, fue bendecido en la ciudad de Frankfurt, Alemania, el matrimonio de la señorita Durda Senfner S., con el señor Fernando Sugg Pierry.

Aniversario de Siria.—



Señora Moutia de Keylani, esposa del Embajador de la República Arabe Siria, señor Rached Keylani, país que hoy celebra el vigésimo aniversario de su independencia.

EXPOSICION DEL PINTOR ENRIQUE SATLOV



En a Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio Nº 327, presenta una muestra de sus últimos óleos el pintor Enrique Satlov. Este artista se distingue por buscar sus temas preferentemente en la región del sur de Chile, en la región central, en los cajones cordilleranos y en las altas montañas de nieves eternas, donde predominan los blancos y azules. Satlov se expresa plásticamente con colores luminosos y brillantes y sus motivos de composiciones equilibradas. El dominio de recursos artísticos y de técnica se hacen muy presentes en sus obras. Estudio en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile, en el año 1943, y fueron sus profesores, maestros como Pablo Buchard, Gregorio de la Fuente y Augusto Eguiluz. Sus paisajes, desde los atardeceres de invierno, las mañanas nubladas, sobre las cambiantes arenas del Bío Bío a las frescas y reverdeantes primaveras, Satlov logra captar la "sensacion" de paisaje a través de un rico y variado cromatismo. Los temas florales, son, en Satlov, un motivo para expresarse emocionalmente con el color. Es así como los tonos en la interpretación de estas naturalezas tienen cierta tendencia a los colores del pastel. El tema, generalmente envuelto en una atmósfera de fondos grises o dorados, que se amalgaman con el motivo.

"LA REMOLIENDA", DESPEDIDAS "ITUCH", HOY CARPA ALAMEDA 1461



Regocijante, muy criolla, expresión del corazón campesino "LA REMOLIENDA" marca altos records de público asistente a la Carpa-Teatro Alameda 1461, hoy domingo 17, dos últimas representaciones en VERMUT a las 7 y NOCHE a las 10.

El Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, subrayando los 25 años de constantes servicios pro divulgación de la cultura popular, hoy cierra su exitosa temporada en el amplio escenario luminoso instalado bajo la Carpa Moderna de Alameda Nº 1461, con las dos últimas representaciones de "LA REMOLIENDA", divertida comedia cómica campera, que reúne a los exponentes de ambos sexos de la Compañía Teatral de la Universidad de Chile (ITUCH).

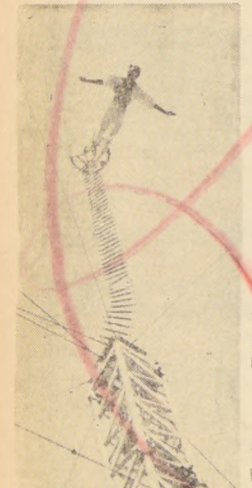
El público que ama y gusta de las cosas nuestras y que sabe apreciar lo que tenemos, aplaude **"LA REMOLIENDA"**, que se presenta a toda luz multicolor, con excelente sonido, magnífica música y espléndidos efectos escénicos, que arrancan aplausos de las familias y gran público asistente.

HOY DOMINGO 17, dos últimas representaciones de "La Remolienda" en vermut a las 7 y noche a las 10, por última vez en Santiago.

CRISPAN LOS NERVIOS... CORTAN LA RESPIRACION DEL PUBLICO... "LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA"... VEAN HOY "LOS MOTOCICLISTAS SUICIDAS" corriendo sobre cables de acero paralelos a 100 metros de elevación...

HOY EN "SANTA LAURA"... ULTIMOS ESPECTACULOS ALEMANES 1966

REYES DEL AIRE DE ALEMANIA - HOY



ESTADIO SANTA LAURA

- HOY -

DOMINGO 17, dos despedidas en

MATINE

a las 3.30 (tres y media de la tarde)

VERMUT

Hoy, última vermut a las 7. Mayores y menores.

- HOY -

Eº 3 tribunas adultos.
Eº 1,50 tribunas niños,
Eº 1,50 galerías adultos
y Eº 1 galerías niños.

¡No se pierdan estos últimos programas! ¡ATENCION! HOY DOMINGO 17, dos últimas presentaciones finales "AUF-WIEDERSEHEN"... Ultima MATINE a las 3.30, tarde y última **VERMUT**, a las 7 de la tarde.

...ADIOS, MUCHAS GRACIAS, CHILE

UNA NUEVA DIMENSION ARTISTICA QUE REGOCIJARA A ADULTOS Y NIÑOS DEL NORTE CHILENO:

NUEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS

Nuevo Gran Circo 1966, de la Empresa Chilena "Cóndor" del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago, en una nueva dimensión, por primera vez en el norte de Chile, a DOS PISTAS SIMULTANEAS... Atracciones artísticas internacionales y atracciones zoológicas-selváticas combinadas... CARPA IMPERMEABLE.



EN LA SERENA

HOY DOMINGO 17, tres despedidas La Serena.

EN VALLENAR

VIERNES 22 abril, noche debut vallenarino; SABADO 23, mat., v. y n. DOMINGO 24, tres despedidas Vallenar.

EN COPIAPO

JUEVES 28 abril, noche debut copiapino; VIERNES 29, vermut y noche; SABADO 30, mat., v. y n. DOMINGO 1º de mayo, mat., v. y n., triples despedidas Copiapó.

EN CALAMA

JUEVES 5 de mayo, noche debut calameño; VIERNES 6, v. y n. SABADO 7, mat., v. y n., y DOMINGO 8, triples despedidas Calama.

EN P. DE VALDIVIA

MARTES 10 de mayo, única noche Pedro de Valdivia.

EN MARIA ELENA

MIERCOLES 11 de mayo, única noche María Elena.

EN TOCOPILLA

SABADO 14 de mayo, noche debut tocopillano; DOMINGO 15, mat., v. y n. triples despedidas Tocopilla.

EN ANTOFAGASTA

MIERCOLES 18 de mayo noche debut antofagastino; JUEVES 19, matinée, vermut y noche; VIERNES 20, vermut y noche; SABADO 21, glorioso 21 de Mayo, matinée, vermut y noche patrióticas, y DOMINGO 22, triples despedidas de Antofagasta.

El Gran Circo 1966 —único Circo oficial del "Caupolicán" en el norte— seguirá a IQUIQUE, ARICA, subiendo a BOLIVIA.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19.15 horas: Mimos de Noisvander. Presenta: Carapiún. Espectáculo, cómico, musical.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Cabalgata Musical.
SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 16.10 y 19.10 horas: Angeles en desgracia, de Noel Coward.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. Leguía-Córdoba. Cuando te cases me cuentas, de Alfonso Paso.
MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante: La Mamma, de André Roussin.
CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON, 19.15 horas: En la Luna, de Vicente Huidobro.
ESTADIO SANTA LAURA (Plaza Chacabuco).— 19 y 22 horas: "Los reyes del aire alemanes".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19.10 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet. Presenta: Bajo el signo de Tauro, de M. Arellano Marín.
BULNES, Av. Bulnes 188 (88342). —19.30 horas: TEKNOS presenta Escape libre, de Bouteille y Garcín.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 18.30 horas. ICTUS presenta: Lenta danza en el patíbulo, de William Hanley.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humeresque".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales Bim Bam Bum presenta "Magníficas".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606) — 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112). — 14, 16.15, 19 y 21.50 horas: El sexo y la joven soltera. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061). 14, 17, 19.45 y 22.30 horas: Escuela de sirenas. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
Matinal a las 11 horas: Festival de los Tres Chiflados. Cortos en colores.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.30, 16, 18.30 y 21.30 horas: ¿Qué pasa Pussycat? EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) Matinée a las 15 horas: Los locos a la Luna. Agregados. —19 y 21.30 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) 15, 18.30 y 21.30 horas: Flying Clipper. EE. UU. Documental. Colores. Mayores y menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). 13.30 17.30 y 21.30 hrs. Mi bella dama (My fair lady). Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) — 14, 16,15, 18.45 y 21.45 horas: Escuadrón 633 EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 14 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19 y 22 horas: El señor feudal. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
Matinée a las 15 horas: Aguilas Indomables. Agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 19 y 22 horas: Juramento de venganza. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años. Matinée a las 15 horas: Carrusel del amor. Agregados.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 13, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Colores. Mayores de 14 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.30 y 21.30 horas: Cómo asesinar a su esposa. EE. UU., Comedia, Cómica. Mayores de 18 años.
Matinal a las 14.30 horas: Festival de Tom y Jerry. Los hermanos Max en tres locos a bordo.
METRO, Bandera 137 (83361). — Matinal a las 11 horas: Viajes educativos. Cortos. Cómicas y Dibujos de Tom y Jerry.
13, 16, 19 y 22 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 Matinée a las 15 horas: Mil melodías. Alemana. Comedia. Musical. Mayores y menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

(41345).— 18.45 y 21.45 horas: Escuadrón 633. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Las muñecas. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
Matinée a las 15 horas: Locos a la Luna. Agregados.
ESPAÑA.— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: La tía Tula. Española. Drama. Mayores de 18 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —15, 18.30 y 21.30 hrs.: Ayer hoy y mañana. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 13.30, 17.30 y 21.30 horas: La historia más bella jamás contada. EE. UU. Bíblica. Menores.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Pecado de amor. EE. UU. Suspenso. Colores. Mayores 18 años.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: La sangre llama. No es dama, es mi mujer. Sobre las olas.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Noche trágica. Espejismo.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Carrusel del amor. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.
ALHUE, Población Dávila (581427) — Rotativo desde las 14 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Not. y agregados.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 13 horas: La chamaca. Canción del alma. El rey del tomate.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Para atrapar un espía. Búscate una colegiala. ¿Dónde están los espías?
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: La sangre llama. Al romper de las olas. No es dama, es mi mujer.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Noticiarios y agregados.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Canción del alma. El pequeño ruiseñor. Dos alegres gavilanes.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Adiós ilusiones. Amor en cuatro dimensiones.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 80 días. 55 días en Pekín. El puente sobre el río Kwai.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (481894).— Rotativo desde las 11 horas: ¿Qué pasa Pussycat? EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rotativo desde las 13 horas: Marisol, la nueva Cenicienta. Dos años de vacaciones. Noticiarios y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Jinetes del odio. EE. UU. Acción. Colores. Mayores y menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: La marina de Mac Hale. Más allá de la tierra. Regreso al infierno.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: El príncipe de los zorros. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Espartaco. Los reyes del sol.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Matine a las 15 horas: El hijo del capitán Blood. Festival de agregados.
Rotativo desde las 19 horas: Alta infidelidad. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.
DIEGO PORTALES, Cueto 257 (94594).— Rotativo de 14 horas: Desde la terraza. El hombre del clavel verde. Maldito embrollo.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: El niño y el toro. La venganza de Espartaco. Los lanceros negros.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Escuadrón 633. EE. UU. Acción Suspenso. Mayores 14 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13 horas: Paraíso perdido. El profesor y el león. Noticiario y agregados.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Roma contra Roma. Cielo arriba, fango abajo. Atila frente a Roma.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Escuadrón 633. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 14 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Espartaco. Taras Bulba.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo desde las 14 horas: Canción del alma. El pequeño ruiseñor. El rey del tomate.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10.30 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: Macisto en la corte del Zar. Hércules, Sansón y Ulises. Recordarás a Viena.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —Rotativo desde las 13 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Noticiarios y agregados.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Rotativo desde las 14 horas: Macisto en la corte del zar. Hércules, Sansón y Ulises. Recordarás a Viena.
MADRID, Chacabuco 32-C (39657). —Rotativo desde las 14 horas: Gladiadores espartanos. Brenno, el enemigo de Roma. Festival de Tom y Jerry.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Rotativo desde las 14 horas: La juventud se impone. Aquí está tu enamorado. El halcón solitario.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 11 horas: La era de oro de Laurel y Hardy EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (733342) Rotativo desde las 13 horas: El cielo y la tierra. El último tango. Gitana tenías que ser.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Rotativo desde las 13 horas: El último tango. El cielo y la tierra. Gitana tenías que ser.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna). — Rotativo desde las 14 horas: El cielo arriba, fango abajo. Fiesta brava. En la ardiente obscuridad.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Los reyes del sol. El puente sobre el río Kwai.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins (91555).— Rotativo de 13 horas: Paraíso perdido. El profesor y el león. Noticiarios y agregados.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Duelo de titanes. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: El niño y el toro. La venganza de Espartaco. Los lanceros negros.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Extasis prohibido. EE. UU. Drama. Mayores 21 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Gladiadores espartanos. Brenno, el enemigo de Roma. Festival de Tom y Jerry.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Rotativo desde las 14 horas: Loco por las muchachas. Los hermanos Karamazov. El hombre de la ametralladora.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021— Rotativo desde las 14 horas:— La lanza rota, Tierra cruel.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Rotativo desde las 11 horas: Duelo de titanes. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor y el león. Paraíso perdido. Noticiario y agregados.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Noticiario y agregados.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 14 horas: Cálmate dulce Carlota, La derrota gloriosa, Trampa para solteros.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 19 y 21.30 horas: Las muñecas. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
Matinée a las 15 horas: Nuevo festival de dibujos animados 1966.
REPUBLICA, República 239 (93613). —Rotativo desde las 14 horas: ¿Dónde están los espías? Búscate una colegiala. Para atrapar un espía.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Rotativo desde las 11 horas: Archivo confidencial. Marido a medias. Noticiarios y agregados.
RITZ, San Antonio 50 (380613). —Rotativo desde las 11 horas: Cosecha amarga. Los amantes del Pacífico. Mayores 21 años.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Juramento de venganza. Noticiarios y agregados. EE. UU. Acción Mayores 18 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Adiós ilusiones. Amor en cuatro dimensiones.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Paraíso perdido, El profesor y el león, Not. y agregados.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: El soñador rebelde. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605). — Rot. de 13 horas: Festival de Tom y Jerry. Los tres chiflados. Los hermanos Max, en Tres locos a bordo.
SAN DIEGO, S. Diego 612 (81093) — Rotativo desde las 14 horas: Archivo confidencial. Marido a medias. Noticiarios y agregados.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Archivo confidencial. Marido a medias. Not. y agregados.
SAN MIGUEL Euclides 1202 (51262) — Rotativo desde las 14 horas: Marido a medias. Archivo confidencial. Not. y agregados.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: Los amantes deben aprender. La noche llama al deseo. ¿Qué pasó con Baby Jane?
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Topkapi, Testigo de 14 horas.— Topkapi. Testigo de cargo. La pantera rosa.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13 horas: Ayer, hoy y mañana. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Rotativo desde las 11 horas: Canta mi corazón. Mexicana. Comedia. Musical. Mayores y menores.
SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: El silencioso. Noche trágica. Espejismo.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Alta infidelidad. Noticiarios y agregados. Mayores 21 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Rotativo desde las 10.30 horas: El mundo está loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Fiel hasta morir, Los Invasores, El pirata hidalgo.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Testigo de cargo. Topkapi. La pantera rosa.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas Mara, la salvaje. EE. UU. Aventuras. Colores. Mayores y menoes.

HOY, TEATRO CAUPOLICAN, FESTIVAL "CABALGATA MUSICAL"





HERNAN PAREDES Y SUS MARIACHIS, agradable y magnífico grupo azteca-chileno, que hoy actúa en el "Caupolicán". Son eximios del cantar de México Lindo.

Esta tarde, a las 6.40 y noche 9.40, en el amplio Teatro Caupolicán, se celebra el 13º aniversario de la popular audición "Cabalgata Musical, Hola Chiquillas", de Hugo Ortega, en Radio Carrera, CB-82, y que en gravitación a la calidad excepcional de su programa ha suscitado enorme interés en todos los círculos capitalinos.

Hoy, en ambas funciones habrá concurrencia en el enorme y popular Teatro Caupolicán. En el show intervienen las figuras chilenas, Cecilia, Luz Eliana, Ferran Alabert, el gracioso Eduardo de Calixto y su Compañía Cómica "Hogar, Dulce Hogar"; el aplaudido cantor melódico Lorenzo Valderrama y sus guitarras; los chispeantes cómicos fonomímicos Hnos. Ibáñez; los grupos musicales coléricos "Los Atomos" (Bajando a la playa) y Nolberto y sus ases electrónicos, y la vibrante nota musical mexicana, llena de colorido y gran animación, Hernán Paredes y sus Mariachis, guitarrones, violines y trompetas de Jalisco, interpretando guapangos, corridos y rancheras de México Lindo.

Hernán Paredes y su grupo musical, son los más entusiastas y armónicos cultores del arte criollo de México. En el "Caupo" obtienen ovaciones cada vez que actúan.

EN EL WINDSOR

"PECADO DE AMOR"

¡TEMA HONDAMENTE ROMANTICO QUE TODAS LAS MUJERES DEBEN VER! ¡TECNICOLOR! CENSURA: MAYORES DE 18 AÑOS.



ALEGRE BIENVENIDA.— Arthur Hill encuentra a su familia, su esposa, Jean Seberg y su hijo, Peter Robbie, esperándolo en el aeropuerto cuando regresa a la Costa Azul después de un largo viaje por las capitales europeas. Escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en Tecnicolor, "PECADO DE AMOR", emocionante cinedrama romántico de la Universal, protagonizado por Jean Seberg, Honor Blackman y Sean Garrison. En el Windsor.



LA MAS GRANDE... LA MAS GRANDE FIESTA NOSTALGICA DEL AÑO, HOY VERMUT 6.40 y NOCHE

CECILIA, LUZ ELIANA, LORENZO

CABALGATA MUSICAL



CABALGATA MUSICAL... HOLA CHIQUILLAS, de Hugo Ortega, está ocupando las marquesinas luminosas del querido y popular TEATRO CAUPOLICAN, y así logra captar la atención pública de todos los santiaguinos, pues HOY DOMINGO 17 en vermut y noche se celebrará el 13º aniversario de esta popular audición en Radio [...]ra, CB-92.

¡Qué gran show-aniv[...] HOY DOMINGO 17 [...] rán en el Caupolicán la[...] CECILIA; la hermosa y [...] LUZ ELIANA —canta [...] glés y castellano—; LORE[...] VALDERRAMA, el inol[...] y aplaudido cantor me[...] que de Bogotá, Colombia, [...] a Santiago expresamen[...] vitado para participar [...] gran show; gracioso ED[...] DO DE CALIXTO y su [...] da compañía cómica [...] sucesos en Radio [...] HOGAR, DULCE HOGAR [...] magnífico FERRAN [...] BERT, notable cantor [...] no-chileno; dos grupos [...] les coléricos "LOS ATO[...] (Bajando a la playa); [...] BERTO Y SUS ELECT[...] COS COLERICOS del [...] Sheik; el jalisco HE[...] PAREDES Y SUS MA[...] CHIS, guitarrones, tro[...] y violines de México [...] LOS TRES "PELIENT[...] trío cómico criollo [...] Santelices-Hno. Ceatole[...] milio Romo y Jorge Bo[...] graciosos fonomímicos [...] IBAÑEZ, y la gran Or[...] SONORA LOS PALACIOS.

Los boletos numerados [...] agotándose, a Eº 4 plateas [...] numerada y Eº 2 balcones [...] nerales del 2º piso del po[...] "Caupolicán". HOY, con[...] adquirirlos anticipadamen[...]

...GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" ...PISTAS SIMULTANEAS HOY EN LA SERENA; ...22, EN VALLENAR; EL 28, EN COPIAPO; EL 5, EN CALAMA

...público asistente en ...ena aplaude el nuevo ...lo a dos (2) pistas si... del CIRCO LAS ...S HUMANAS 1966 del ...Caupolicán de Santia... dimensión artística ...dicho gran Circo se ...rá en todas y cada ...las ciudades nortinas ...en su recorrido.

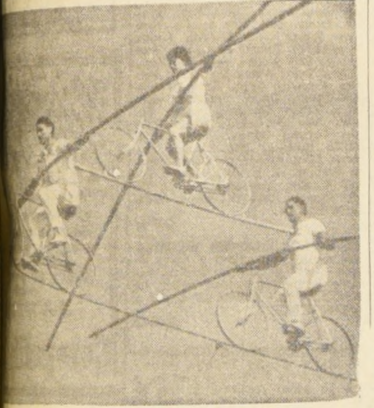
...DOMINGO 17, en tres ...funciones en La Se... matiné, vermut y no... pistas simultáneas, ...por primera vez para ...familias nortinas, ...ell Bros, los fan... patinadores skater-ro... New York, que en me... dos metros por dos ...a full velocidad; Daf... Apolo, dúo pulsarios ...franceses, exalta... la belleza física del ...femenino perfecto; ...Malabarista; Gimar ...sta uruguayo de ca... los elegantes ro... ...ceses "Les Dorval" ...estal aéreo; la nueva ...trapecistas voladores ..."Los Castillas", con ...so Chaplin Volador, ...tricos en bicicletas ...lams; los parodistas ...tro Brujos", versión ...de "Las Cuatro Bru... ...Miss Gladys Walton, ...inglesa con "Los Seis Anglo-Arabes en Li... ...árabe Atak, Yasiff, dromedarios camellos ...rayadas de Africa; ...Frank Marek, do... ...cida, con los diez ...es africanos, todos ...entando al hombre ...odel de hierro; ale... ...mann, con Jumbo y ...los elefantes colé... ...alambrista estado ...Teddy, el relámpago ...alto; domador Ma... con la tropilla de ...allitos enanitos de ...y los tonies efecti... ...Chamaco, Matti ...rsita y Pin-Pin. ...questa "Sonora Cu... instrumentistas, con ...fondos musicales a ...Circo a Dos Pistas

DAFNE Y APOLO, extraordinarios pulsarios plásticos franceses, cuyo arte lo brindan por primera vez a los públicos del Norte de Chile.

Simultáneas-Las Aguilas Humanas 1966 en La Serena, hoy domingo 17, tres despedidas La Serena.

Seguirá gira a Vallenar el viernes 22, próximo debut en Vallenar, y el 23 y el 24, vallenarinos; EN COPIAPO el 28, 29, 30 y DOMINGO 1º de MAYO inclusive, en Copiapó; en Calama, el 5 de mayo, 6, 7 y 8; en Pedro de Valdivia, el 10 de mayo; en María Elena, el 11 de mayo; en Tocopilla, el 14 y 15 de mayo; en Antofagasta, el 18, 19, 20, glorioso 21 y 22 de mayo, inclusive, en Antofagasta, continuando a Iquique, Arica y La Paz, Bolivia.

...REYES DEL AIRE DE ALEMANIA"; HOY, ...TA LAURA, DOS ULTIMOS ESPECTACULOS ...DAS DE CHILE, Matiné 3.30 y Vermut 7



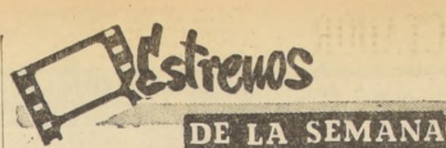
...REYES DEL AIRE DE ALEMANIA", que culminan... triunfal actuación en el "Estadio Santa Laura", hoy ...dos últimas presentaciones en Chile, en última ...hoy a las 3.30 y en vermut a las 19.

...mente pasarán mu... ...s para que en San... ...amos un electrizante ...o de equilibristas ...ocidas de la talla de ...yes del Arte de Ale... ...que actúan en el am... ...dio de Santa Laura. ...de miles de especta... ...los días de Semana ...dieron al Estadio de ...Chacabuco, abarrotando ...localidades, pues me... ...tiago permanece elec... ...o el suspenso emocio... ...los MOTOCICLISTAS ...AS que a 100 metros de ...sobre dos cables de ...ralelos, efectúan im... ...les carreras y equilibrios que crispan los nervios de los espectadores.

"Los Reyes del Aire de Alemania hoy domingo 17, ofrecen **DOS ULTIMOS ESPECTACULOS** de despedidas de Chile, en matiné a las 3.30 y en vermut a las 17. Mayores y menores. Ofrecen un espectáculo intenso y dramático de tres horas de duración.

Todos los niños pagan medio boleto.

Hoy domingo 17, dos definitivas y últimas presentaciones finales, despedidas de Chile en matiné infantil a las 15.30 horas y en última vermut a las 19 horas.



PECADO DE AMOR ("MOMENT TO MOMENT").
REPARTO: Honor Blackman; Jean Seberg, Sean Garrison.
DIRECTOR: Mervyn Le Roy.
Tecnicolor–Cine Windsor.

Ambientada en Cannes, se podría decir que esta película está influída por las "novelitas rosas" de nuestra época de adolescentes que nos hacían sufrir y gozar intensamente.

Su argumento es la clásica historia de la esposa abandonada por el exceso de trabajo de su marido, y cuya soledad la lleva a forjar un romance con un joven alférez de la marina norteamericana. Lamentablemente el romance se complica cuando el joven ve que no puede lograr el "amor in aeternum" de la dama, por lo que se dispara un balazo.

La sola descripción de la trama nos lleva a pensar en cosas inverosímiles, o que no concuerdan con nuestro actual ritmo de vida. Se dan situaciones tan convencionales que provocan la hilaridad del espectador, cuando éste debiera entristecerse.

Hay tres detalles que, a pesar de lo dicho, permiten que la película se vea con cierto interés. La belleza de Jean Seberg —en esta oportunidad se la ha destacado como nunca—, aún cuando su actuación no está al nivel de sus anteriores películas. La simpatía de Honor Blackman (Pussy Gallore en "GOLDFINGER") quien llama la atención por su ductilidad y viveza en el papel de la amiga exuberante y ansiosa de solucionar su vida sentimental y por último, la evidente moraleja que de ella se desprende: El error es humano, pero puede superarse con amor, honradez y buena voluntad.

PAZ GOYCOOLEA.

EL SEXO Y LA JOVEN SOLTERA
REPARTO: Natalie Wood, Tony Curtis, Henry Fonda, Lauren Bacall, Mel Ferrer.
DIRECTOR: Richard Quine.
Universal. Tecnicolor–Cine Astor.

Un grupo de actores conocidos y de una larga trayectoria en el cine, se dan cita en esta película, a pesar de lo cual ésta no alcanza niveles muy lucidos. Su director, Richard Quine, no parece sentirse muy cómodo ante la ausencia de su actor preferido, Jack Lemmon, y ha tratando de suplantarlo con Tony Curtis, quien debe representar a Jack Lemmon, actuar como Jack Lemmon, e incluso, nombrarlo si es necesario durante el film.

Es la historia de un joven redactor de una revista sensacionalista (Tony Curtis), quien debe hacer un artículo escandaloso, de una afamada y muy joven psicóloga (Natalie Wood), la que trabaja para un instituto encargado de solucionar problemas conyugales. Mientras trata de reportearla sucede lo inevitable... se enamora de ella; y, por supuesto, adiós artículo escandaloso y difamatorio. Todo lo cual en resumidas cuentas, acaba por costarle el puesto.

En general es una película más del tipo sofisticado, en la que no se dan elementos nuevos, ni originales, sino por el contrario se destaca la influencia de películas como "El Mundo está loco, loco, loco (por sus famosas carreras de autos) y de una más reciente: "¿Qué pasa Pussycat". Es la misma sátira del sexo y los psiquiatras, pero sin la maestría y sutileza de la anterior.

El trabajo de los actores en general no es de gran relieve, pese a tratarse de personas muy fogueadas, que actúan con gran soltura ante la cámara. Ello es notable en Natalie Wood, a pesar de que en esta oportunidad demuestra un nerviosismo sobreactuado, de lo que cabe esperarle mejores resultados en la vida real.

Pese a todo, resulta simpática la presencia de Tony Curtis, con sus pucheros de niñito malcriado y Mel Ferrer en su papel de psiquiatra enamorado de Natalie Wood.

En resumen, es una película regular, sobre el sexo, tratado con la mentalidad de los americanos al respecto, que logra entretener sin arrancar grandes carcajadas.

P. G.

ESCUADRON 633
DIRECTOR: Walter E. Grauman
INTERPRETES: Cliff Robertson, George Chakiris, María Perschy.

Este film está basado en una de las acciones bélicas más audaces y decisivas de la Segunda Guerra Mundial.

El escuadron 633, compuesto de diez aviones mosquitos, logra, en una arriesgadísima misión, bombardear una montaña, para sepultar bajo ella una fábrica alemana de combustibles destinados a los cohetes.

Comparten los honores estelares Cliff Robertson, como el comandante de aviación norteamericano, y George Chakiris, como miembro de la resistencia naruega.

El mérito de esta película está en la espectacularidad con que fueron realizadas las acciones de guerra.

Los demás ingredienes son de escasa calidad.

M. R. de M.

CECILIA, LUZ ELIANA, LORENZO VALDERRAMA: HOY, FESTIVAL "CABALGATA MUSICAL"

Subrayando los "Trece Años" de la popular audición "Cabalgata Musical" —Hola Chiquillas, de Hugo Ortega—, mañana domingo 17, en el Teatro Caupolicán, se efectuará un show extraordinario con la presentación de Cecilia, la aplaudida estrellita máxima de la canción nuevaolística: Luz Eliana, Lorenzo Valderrama, que acaba de retornar de Venezuela expresamente invitado para participar en este gran evento aniversario; Hernán Paredes y sus mariachis (guitarrones violines y trompetas de México Lindo); graciosos fonomímicos Hnos Ibáñez; el trío humorístico Jorge Boudón, Romilio Romo. Hernán Santelices: Hno. Ceatolei; diversas orquestas y grupos musicales coléricos.

Dada la gran popularidad de "Cabalgata Musical" y el mérito del extraordinario programa, seguramente mañana domingo 17 tendrá un "Caupolicanazo" que harto se merece el esforzado Hugo Hortega.



CECILIA, la gran cantante nuevaolística, cuya reaparición suscita enorme entusiasmo entre el gran público que asiste a los festivales del "Caupolicán".

COMPAÑIA DE TEATRO DE BRENDA BRUCE ACTUA HOY EN EL T. MUNICIPAL

Por segunda vez llega a Sudamérica la famosa actriz británica Brenda Bruce. En esta ocasión, encabeza una compañía que viene bajo el auspicio del Consejo Britanico. La acompañan los actores Michael Gough y Ernest Clark, bajo la dirección de Roy Rich.

El programa de esta gira incluye dos obras de Harold Pinter: "The Lover" y "A Slight Ache", de George Bernard Shaw: "Village Wooing" y de Peter Schaffer: "The Public Eye".

Actuarán hoy y el martes en el Teatro Municipal, mañana en Viña del Mar y el 20 en el Teatro de la Universidad de Concepción.

BRENDA BRUCE

Brenda Bruce se ha dedicado desde julio del año pasado exclusivamente al Teatro Televisado para la B. B. C. y para Independent Television Authority.

En estos meses interpretó papeles principales en siete producciones espectaculares: "The Loger", basado en la historia de Jack el Destripador, "The First Day of Spring", "Way off Beat", "The Dear Ones", "The Life of St. Joan", "Give the Clown His Supper" y está preparando "The Browning Version", de Terence Rattigan.



BRENDA BRUCE

Con anterioridad, Brenda Bruce era la principal figura de la Royal Shakespeare Company, en el Alwych Theatre, en Londres y en el Shakespeare Memorial Theatre, en Stratford-upon-Avon.

Brenda Bruce debió postergar sus compromisos con estas compañías por estar ya comprometida con anterioridad para esta gira.

ROY RICH, DIRECTOR

El director de la Compañía de Brenda Bruce, es hoy Roy Rich. Desde su regreso de la gira anterior, ha estado dedicado a la dirección de comedias satíricas para la B.B.C. A él tocó la responsabilidad de elegir el repertorio para la compañía, atendiendo a los integrantes y a la demanda de los públicos sudamericanos.

MICHAEL GOUGH

Nació en 1917 en Malaya. Estudió técnica dramática en el Olid Vic School. Trabajó Edith Evans, Laurence Olivier, Alec Guiness y Michael Ridgrave.

Su debut lo realizó en 1936. Después ha realizado numerosos papeles en diferentes compañías inglesas. En 1960 realizó una memorable versión de Duddard, del "Rinoceronte", de Ionesco.

Michael Gough figura en films desde 1947, con "Blanche Fury", junto a Stewart Granger. Con este mismo actor aparece en "Saraband". Otros films en que actuó: "Anna Karenina", "El Hombre del Traje Blanco", "Robin Hood", "The Sord and the Rose", "Rob Roy" "The Horse's Mouth", "Mr. Topaze", "Drácula" y "Times Food".

Sus últimas obras en T. V. incluyen "The Count of Montecristo", "Idus of March" y la serie "The Great War".

ERNEST CLARK

Ingreso al teatro en 1937 cuando abandonó su trabajo de periodista. Ha actuado en "Crime Passional", de Sartre, "The Cocktail Party" y de T. S. Eliot, en "Holow" y "Escapade" (St. James) y muchas otras obras.

Films en que ha actuado: "The Dambbusters", "Doctor in the House", "The Murdlark," "Baby in the Battleship", "Man in the Sky", "I Accuse", "The Safecraker", "A Tales of Two Cities", "Nothing but the best", "Masquerade" y "Arabesque" (con Gregory Peck y Sofía Loren, comedia que todavía no sale a circulación).

PRECIOS REBAJADOS

Los precios de las localidades altas del Teatro Municipal, han sido fijados por el Consejo Británico a muy bajo nivel para dar oportunidad a los estudiantes y al público en general, para que pueda asistir a estas presentaciones de auténtico teatro inglés.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: Lawrence de Arabia, Tres adanes y una Eva, Cuidado solteros.

BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Matinée a las 15 horas: Las siete caras del Dr. Lao, mayores y menores. 18.40 y 21.30 horas: Los Hermanos Karamazov, mayores de 18 años.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Rotativo desde 15 horas.— 10 horas de terror. El ingenuo. Noticiarios.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo de 14 horas.— Marisol rumbo a Río. Pecado de amor.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo de 14 horas: Pánico en las calles. Piratería diabólica. El hombre de la ametralladora.

PLAZA (Puente Alto).— Rotativo de 14 horas: Operación Crossbow. Sandokán.

GRAN matinal a las 11 horas.

PLAZA (Talagante).— Rotativo desde las 16 horas: Tierra generosa. La inconquistable Molly Brown.

Matinée a las 13.45 horas: Emboscado tras la ley, El vaquero millonario.

SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo de 14 horas: La colina de la deshonra. Fui un ladrón. Mayores 18 años.

¡¡RISAS A LA CHILENA!!

AQUI la gran obra cómica-musical de Alejandro Sieveking, que hace reir con "las cosas nuestras", despertando cariño a lo que tenemos:

— LA REMOLIENDA —

HOY VERMUT A LAS 7 Y ULTIMA NOCHE A LAS 10, en el gran escenario teatral de la CARPA MODERNA - ALAMEDA 1461



DESPEDIDAS: HOY a las 7 de la tarde y 10 de la noche:

"ITUCH"

Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, celebrando los 25 años al servicio de la cultura popular chilena.

Platea numerada .... Eº 4
Tribunas caballeros .... Eº 2
Tribunas femeninas .... Eº 1

HOY, DOS ULTIMAS REPRESENTACIONES EN SANTIAGO de la REGOCIJANTE "REMOLIENDA", POR LOS ARTISTAS TEATRALES de la U. de CHILE HOY, EN TARDE a las 7 y ULTIMA NOCHE a las 10

4) Automóviles, garajes y vehículos

CAMIONETA STANDARD UNO, 1954, pick up, 500 kilos, impecable estado, facilidades. Tratar: Avenida El Parrón 1415, El Parrón, Paradero 21, Gran Avenida. A-18-4

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE o comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

7) Arriendos buscados

BUSCO CASA DOS-TRES DORMITORIOS más dependencias, sector cercano Av. Brasil o más central, o también sector Plaza Baquedano, llamar horas oficinas, fono 67629. A-20-7

8) Arriendos ofrecidos

ARRIENDO PIEZA ANEXO CUARTITO, persona sola, Avda. Francia 1566, Independencia. Z-19-8

9) Compraventas varias

SE VENDE UNA MESA CORREDERA, 2 Trinches. Ver en Gambetta 945. San Miguel. Z. 9|15

OCASION VENDO LAVADORA AUTOMática, Bendix nueva, y termo eléctrico de 120 litros, nuevo, Los Alerces 2781, fono 44072. A-19-9

10) Construcción y sus materiales

CORTINAS METALICAS FACORmet. Presupuestos reparaciones. Atención domicilio y provincias. Precios fuera de competencia. Puntualidad. San Diego 1671, fono 51096. Casilla 7132. A. 22|10

PARA CORTINAS METALICAS PUERtas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago. C-14-V-10

REJAS: PROTECCIONES, ANTE-JARDIN, Galpones, Ventanales, Cobertizos. Facilidades. Santa Rosa 1757, teléfono 53268. A-14-V-10

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Corvi N.o 12597, perteneciente a Manuel Olivares Valenzuela, queda nula por haberse dado aviso. A-17-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de ahorros N.o 107966, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Federico Drapela Calvo, queda nula por haberse dado el aviso. A-17-14

PUBLICACION EN EXTRACTO.— Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Vimapri" Ltda., en formación de Peñaflor, constituída con fecha 17 de diciembre de 1965, según consta de Protocolización ante Notario de Santiago don Javier Echeverría Vial, de fecha 15 de abril de 1966. Está compuesta de 20 socios fundadores de profesión profesores primarios, pertenecientes a la localidad de Peñaflor, que suscriben 2.400 acciones de E° 10, cada una, y declaran domicilio común en calle Avenida Larraín N.o 2487, de Peñaflor. Tiene la finalidad de construir viviendas económicas para sus socios y su Duración es Indefinida. Su domicilio es: Avenida Larraín N.o 2487, de Peñaflor. Tiene un capital suscrito de E° 24.000, y un capital pagado de E° 2.400.— Directorio provisional: Consejeros propietarios, señores: Hugo Palma, Alicia Sepúlveda, Victoria Seguel, Perla Flores y Javier Bustos. Junta de Vigilancia: titulares, señores: Héctor Barrueta, María Eugenia Radrigán y Luisa Orieta Ramírez. Gerente provisional, señor Raúl Muñoz Zenteno. A-17-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES Banco del Trabajo, serie AZ-1, número 9415941 al 9415950, quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente. A-18-14

DOY ORDEN DE NO PAGO CHEQUE serie A. L. N.o 1959850, Banco del Estado, queda nulo por incumplimiento. A-18-14

POR HABERSE EXTRAVIADO UN CHEque del Banco del Estado, serie PL N.o 04177839 de la Cuenta Corriente 10124, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie A. Z.-1, N.o 9427154, Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por aviso correspondiente. Z-19-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LETRA emitida por el Club de Campo, con fecha de vencimiento 20 de abril, E° 450.00 a nombre de Rómulo Bruna, queda nulo por aviso correspondiente. A-19-14

RUEGO DEVOLVER LIBRETA SEGURO N.o 25602237, perteneciente Luis A. Carrasco Carrasco, Río Cachapoal 5556, Conchalí. A-19-14

POR EXTRAVIO CHEQUE AI-09299068, por E° 1.000, cuenta 3496, Banco Estado San Miguel, queda nulo y sin valor por haber dado aviso al Banco. A-19-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA ahorro 868216, Banco del Estado, principal, queda nula por aviso. A-19-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago. C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación.

PROFESOR PIANO, TEORIA, SOLfeo, metodología moderna. Teléfono 257516. A. 22|18.

¡EMPLEO EN 3 MESES! CURSOS SEcretariado, desde E° 30, mensuales. Alameda 406, Santiago; Pasaje Rex, tercer piso, Rancagua. C-18-IV-18

ARMANDINI CURSOS 5 ALUMnas. Seriedad. Academias Armandini Ahumada 131, 7º piso. A. IV|20|18

"ACADEMIA HENRY" CURSOS rápidos de peluquería. Teatinos 760. C. 30|18

"HENRY INTERNADO" MODERno Teatinos 750. C. 30|18

CURSOS DE COMERCIO. SECREtariado comercial, Taquígrafas, Dactilógrafas, Oficinistas, Auxiliar Contabilidad. Cursos rápidos. Enseñanza completa. Profesores especializados. Horarios: mañana, tarde, vespertinos. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. A. 13|18.

"HENRY" CABALLEROS NIÑOS, Teatinos 750. C. 30|18

"HENRY" PERMANENTES, PEInados, corte. Teatinos 750. C. 30|18

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS Bascuñán 333. C. 30|18

18) Instrucción y Educación

VACANTES PARA 1.er AÑO DE Comercio, Intensivo de Secretariado y Vespertino de Contador Auxiliar, Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257. A. 23|18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Curso de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto, Catedral 1257. A. 23|18

ESCUELA PROFESIONAL DE LABORAtoristas dentales, "Intec", 10 años, de prestigio. Equipo moderno, cooperación técnica de Departamentos Educativos de Norteamérica e Inglaterra. Matrícula abierta. Compañía 1627. C-30-18

CURSOS DE COMERCIO, PLANES ESpeciales con todos los ramos necesarios para rendir satisfactoriamente en cargos de Bancos, empleos fiscales, instituciones. Compañía 1627. C-30-18

ACADEMIA DE PEINADOS ZULITA, cursos completos rápidos desde E° 20 mensuales, incluido diploma profesional, Alameda 3045, Galería Saleh. A-18-18

INSTITUTO INTEC, ESCUELA COMERcial de Secretariado, cursos rápidos y profesionales de comercio. Compañía 1627. C-30-18

INTEC, OBTENGA SU DIPLOMA DE secretariado, Compañía 1627. C-30-18

NECESITAMOS SEÑORITAS PARA PREparar, como secretarias. Empleo garantizado. Alameda 406; Pasaje Rex, tercer piso, Rancagua. C-16-V-18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago. C-8-VIII-66|20

23) Máquinas enceradoras, jugueras y otras

ELECTRICIDAD EN GENERAL. ALTERnadores, dínamos, motores de partida, juguera, enceradora, motores industriales. Juan Nilo C., Antofagasta 2861. Z. 2/23

33) Negocios Venden

GRAN OPORTUNIDAD SE VENDE CAsino diurno. Buena venta diaria al contado y por planilla. Clientela escogida. Tratar: Lunes de 11 horas adelante en Agustinas 973, 10.o piso, Casino. A-17-33

SE VENDE: CLARINETE E° 280, TROMpeta E° 350; Juego de lapiceras Parker 61, E° 500, todo oro. Fono N.o 98212. Z-22-33

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO AYUDANTA PANTALONERA sepa embolsillar, Paradero 18, Gran Avenida, Carvajal 080, Casa D. Z-19-37

SE NECESITA NIÑA PARA LA COCIne. Tratar en Villa Macul, calle 8, N.o 4343, fono: 257137. A-19-37

NECESITO EMPLEADA PARA VIÑA del Mar, excelentes recomendaciones, 61209. A-17-37

38) Peinados, belleza y modas

VENTAS PESTAÑAS POSTIZAS SE enseña colocarlas, líquido importado maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, Depto. 15. 30-4-38

"CARTERAS".— TRANSFORMACIONES en general. Teñidos lavables. Arreglos de maletas. Reparadora de Carteras Carmen. Esmeralda 869, Local 18, al llegar a 21 de Mayo. C. 21|IV|38

PESTAÑAS POSTIZAS DE PELO NATUral, enseñamos colocarse. Líquido importado. Maquillajes. Pedir hora, 86081. Ejército 102, Depto. 15. C. 30 abril/38

40) Propiedades venden

SE VENDE CASA UBICADA CALLE Cartagena 4261, Población Buzeta. Venta por intermedio de Caja o al contado tratar en la misma dirección a cualquier hora del día. Z-20-40

VENDO SITIO URBANIZADO 1.850 mts.2., dos frentes: Norte y Poniente, en Villa Santa Irene, La Florida, fono 60725, San Pablo 1038. A-17-40

VENDO SITIO CON MEJORAS, POBLAción La Palmilla, calle Dalcahue 1457, de 9,50 x 26. Tratar en el mismo lugar, de 10 a 18 horas. Z-18-40

42) Prendas de vestir, nuevas y usadas.

ABRIGO, CHAQUETON, VESTIDOS, chalecos, con poco uso, se venden, Ismael Valdés Vergara 640, cuarto piso-B (Parque Forestal). A-17-42

44) Personas y cosas buscadas

SE GRATIFICARA A LA PERSONA QUE haya encontrado un portadocumentos conteniendo libros de contabilidad, talonarios de boletas, facturas y fichas médicas, perdido el día 15 de abril de 1966, en el trayecto desde Teatinos hasta Plaza Italia, perteneciente al Dr. Ramón Pineda Contreras. Se le ruega devolverlo en Av. Vicuña Mackenna Nº 84. Sólo interesan los libros y documentos pudiendo guardarse el dinero que había, en el portadocumentos. A-18-44

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil, Santiago, remataráse 2 de mayo próximo, 15 horas, propiedad denominada "Las Lilas de Alcapán", ubicada departamento de Los Angeles, inscrita fs. 671 vta. N.o 698, año 1957 y fs. 83 vta. N.o 100 y fs. 85, N.o 101, año 1958, Conservador correspondiente: Los Angeles. Deslindes: Norte: Sucesión Moreno, hoy Ralph. Sur, Sucesión Jofré; Oriente: Hacienda Canteras; Poniente: Sucesión Juan Domingo Caro y otros. Mínimo: 31.700 escudos. Precio: contado dentro 15 días efectuada subasta. Postores acompañarán boleta por 10 por ciento del mínimo. Propiedad véndese estado se encuentra. Todo gasto cargo subastador. Otros antecedentes: autos: 97.721. Servicios de Equipos Agrícolas Mecanizados con Muratori Elena. Ejecutivo.— Secretario. A-18-48

REMATE CASIMIRES, ORDEN ANtonio Ceruzzi. Del 11 al 30 abril. Bandera 665, 11 y 6 tarde. Manuel Montero, Martillero Público. A. 30|48.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 31/I

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. H|O. C. PG

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. ARMANDO VARAS ESPEJO
Medicina Interna Endocrinología. Exclusivamente sábados de 15 a 18.30 horas Mac Iver 175, tercer piso, Fono 397580. GP.-12V-66.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 12-IX

KNUT NILSSON
Urgencias: Domicilios 86924. Consultas: 66722, San Pablo 1370. Departamento 25. -10—12 y 5 a 8. GP.-20-IV

DOCTOR DIAZ
Medicina General. Trastornos sexuales. Agotamiento nervioso. Rancagua 253, Depto. 31. Reservar hora: 381972. G.P. 25/IV/66

M O N T E R O
MEDICINA INTERNA
Hernias, várices, hemorroides, hígado, impotencia, reumatismo. Avda. Santa María 449. Teléfono 373379. G.P. 25/IV/66

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General.
Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 427. — Oficina 715. Fonos: 35361 — 495474. GP.-7-V

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda
Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP.12-VI-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11 — 92768. GP.-16-V.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 31/I

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702. GP. 31/I

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez Pasaje Agustín Edwards 29 entrepiso 111. Fono 67378. GP. 31/I

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904. GP. 27-VI-66

EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946, Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas, Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Ultimas líneas en corte de pelo, peinados Charme, Francés, Frileuse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos, "JOMAR", Bandera 670. GP.-11-V

INSTITUTOS PSICOPEDAGOGICOS
Pre Universitarios, Bachilleratos, Humanidades, Preparatorias, Idiomas. Valentín Letelier 20, Segundo Piso (junto Ministerio Educación). Antonio Varas 731 — 711415—88315. GP.-25-IV

INSTITUTOS MATEMATICAS
Física-Bioquímica. 711415-88315. A-25-IV

VETERINARIOS

DR. ARMANDO ROSATTI
ATENCION A DOMICILIO
LAS 24 HORAS.
FONO 382215.
CONSULTAS EN LONDRES 54. GP. 29|IV|66

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono: 32356. A. 26|VI.

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobremedida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales. Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas. Sillas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 — 382068. GP. 15-IV-66

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6—7.30 P. M. SABADOS, 12—1 P. M. 5-V-66

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. GP. 12|X|66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. GP. 6-IV.

ROLANDO CASTILLO G.
Abogado especializado en leyes tributarias
Bandera 131, Depto. J. 11 a 13 horas. Fono 83421—69257. GP. A. 14|4

ESTUDIO JURIDICO
Especialidad Asuntos Laborales. Amunátegui 86, Of. 203-B. Fono: 711700. Lunes a viernes, 12—13; 16—20. Sábados 11—13. GP. 15-V

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo".
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años. GP. A. 30|IX|66

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PRACTICANTE
A R A Y A — S A L A Z A R
Recoleta 320 — 372515. C.-2 V-GP.

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores
Parlantes — Jugueras
Transistores
Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333. GP. 80|VII.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro y Practicante.
Cumming 662 — 65842 (Mixto), Indoloro. TARDES: Baños Cousiño (Hombres). GP.-11-V

SEÑORA MARIA ISABEL
Atención 8 a 13 horas. Avenida España 107, Horas 93173. 1|5|66

" B I T R A N "
Estado 115 — Dpto. 301 — 383523. GP. 16-V-66

TRADUCTORES

INSTITUTOS IDIOMAS
Inglés - Francés - Alemán - Ruso, Yugoslavo - Portugués. 711415-88315. GP. 25|IV|66

T R A D U C C I O N E S
Técnicas — Científicas.
Inglés — Castellano.
254022. GP. 2|V

TRADUCCIONES INA
33 idiomas.
Los primeros en traducciones, Fundada en 1954.
Agustinas 972, Oficinas 317-318. Teléfono 88892. GP.-15-V

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, rematarase 30 abril próximo, 10 horas, propiedad ubicada calle Aníbal Pinto 213, Santiago, inscrita fojas 10.383, N.o 12.328, Conservador Santiago, año 1962 Mínimo, E° 3.864. Precio, contado. Postores acompañarán boleta orden Tribunal por E° 2.000. Propiedad subástase estado se encuentra. Todo gasto e impuesto, cargo subastador. Otros antecedentes, autos 1.956—64, "Bruna con Lobos".— Ejecutivo.— Secretario. A. 17|48

REMATE.— ANTE CUARTO JUZgado Civil rematarase dos mayo 1966, 15.30 horas, propiedad ubicada calle Catamarca 1776, comuna Quinta Normal. Mínimo, E° 3.000 contado. Postores acompañarán boleta o dinero por 10 o|o del mínimo, saldo dentro diez días, contados fecha subasta. Gastos e impuestos serán de cargo de ambas partes. Otras bases y antecedentes, autos autorización enajenar "Lorca Contreras, Elsa Eliana".— Secretario. A. 17|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, rematarase 10 mayo próximo, 16 horas, inmueble ubicado calle Pedro Lagos 0269, comuna y departamento Puente Alto, inscrita fs. 1.142 vta., N.o 1.922, Conservador San Bernardo, año 1939. Superficie aproximada: 935 metros. Deslindes: Norte, calle Pedro Lagos; Sur, Canal Eyzaguirre; Poniente, Miguel Rojas, y Oriente, Compañía Papelera. Mínimo: E° 2.089. Precio contado momento subasta o dentro cinco días subsiguientes. Postores acompañarán dinero efectivo o boleta orden Tribunal 10 o|o del mínimo. Todo gasto e impuesto cargo subastador. Más bases y antecedentes: Autos 94.424, "Sociedad Importadora Wal Ltda. con Campillay".— Ejecutivo.— Secretario. A. 17|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil, Santiago, rematarase 2 de mayo próximo, 15 horas, propiedad denominada "Fundo Quinquehue", ubicada Departamento Chillán, inscrita fs. 270 vta. N.o 520, Conservador Chillán, año 1959. Deslindes: Norte: Camino Público Chillán a Cato e hijuela N.o 2; Sur: Río Cato; Oriente: Fundo El Alazán de la Beneficencia de Chillán; Poniente: Hijuela N.o 2 del señor Muriel. Mínimo: E° 29.990. Precio contado dentro 15 días efectuada subasta. Postores acompañarán boleta por 10 por ciento del mínimo. Propiedad véndese estado se encuentra. Todo gasto cargo subastador. Otros antecedentes: autos 2443—65, Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados con Trucco Jorge. Ejecutivo. — Secretario. A-18-48

REMATE.— 5 DE MAYO PROXIMO, 15 horas, saldrá remate ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, casa ubicada en calle Los Juncos 963. Minimum subasta E° 1.562 al contado. Para tomar parte subasta se exige garantía de E° 156,20.— Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo N.o 3457—65, caratulados "Sandoval con Concha".— Secretario. A-18-48

EN EL REMATE QUE EFECTUARE EL día domingo 17 del presente, en calle Miguel Claro 119, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Elena Bustamante, señora Wiplle, Isabel Ascui, Luis Latorre, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Victoriano Troncoso, Jorge Montero.— Nicanor Marticorena P., martillero público. C-17-48

Ministerio de Educación
ARRIENDA CASA

Mínimo 7 habitaciones grandes, para el funcionamiento de un local anexo a Escuela Normal. No importa el barrio.

Tratar en: ALAMEDA 1390, Oficina 207, de 12 a 15 horas.

Industrias Químicas "VAL" S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 28 de abril de 1966, a las 9 horas, en las oficinas de la fábrica, San Joaquín Nº 3555, de esta ciudad, para someter a su aprobación lo siguiente:

a) Memoria y Balance al 31 de octubre de 1965;
b) Fijar las remuneraciones del Directorio;
c) Elección de Directorio;
d) Nombrar Inspectores de Cuentas, y
e) Adoptar otros acuerdos y resoluciones que la Junta proponga.

E L P R E S I D E N T E

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la celebración de la referida Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 18 al 28 de abril en curso, ambas fechas inclusive.

E L G E R E N T E

SANTIAGO, 15 de abril de 1966.

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, rematarase 5 mayo próximo, 15 horas, propiedad Avenida La Estrella 894 al 896, comuna Barrancas, departamento Santiago, inscrita fs. 4.973, N.o 9.142, Conservador Santiago, año 1951. Mínimo, E° 10.565. Precio, contado. Cargo subastador todo gasto e impuestos. Postores deberán presentar boleta garantía orden Tribunal por 10 o|o del mínimo y precio remate deberá consignarse dentro 48 horas siguientes subasta. Otros antecedentes, autos 4.568—65, "Nazir Selin y otro con Olivares". — Ejecutivo.— Secretario. A. 17|48

CITASE A ASAMBLEA GENERAL, A los socios del Centro de Padres del Colegio Católico Alemán Santo Thomas Morus para las 19 horas, en que se llevará a efecto la asamblea, en el local del Colegio, calle Pedro de Valdivia N.o 320. A-18-48

REMATE MENAJE DE CASA, AVENIDA Suecia 0123, domingo 17 de abril, a las 15.30 horas.— Por orden de: Enrique Correa Rodríguez, E. Fricker, L. Navarro, M. Riquelme, J. Villanueva, M. Besoain, T. Bunster, J. Notre, L. Harlowe, A. Vial, Z. Cortínez, J. Subercaseaux, A. León, E. Marín, L. Latorre, D. Herman, V. Videla, A. García, O. Saavedra, F. Cortez, R. G. Hernández, A. Moder, L. Latorre, F. Gana, R. Ortega, L. Scheer. A la vista, Jorge Balmaceda A., Martillero público. C-17-48

REMATE: VEINTICINCO MAYO PROXImo 15.30 horas rematarase ante Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, propiedad denominada Fundo Entre Ríos, ubicada comuna de Maule, Departamento Talca y Loncomilla, Comuna San Javier, cabida aproximada 185 cuadras y deslinda: norte: Río Maule, Sur y Oriente, Ríos Maule, hoy brazo seco Río Maule Poniente: Alfonso Escobar Villablanca, inscrita a fs. 149 vta. N.o 220, del Reg. de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Talca y a fojas 94 N.o 211, del Reg. de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces San Javier, años 1962 y 1961, respectivamente. Minimum E° 8.000 pagaderos al contado. Garantía 10 por ciento mínimum. Demás antecedentes Secretaría del Tribunal Juicio Banco del Estado con Aleuanlli, Juan.— Secretaría. A-19-48

REMATE DEL MENAJE DEL DEPARTAmento, domingo 17 abril, a las 11 de la mañana, Monjitas 550, Depto. 10, por orden señora Teresa Mena Valdivia, Emilio Pohl, Luis Latorre, Francisco Tokos, Héctor Francisco Rivera, Hugo Muñoz, Alfredo Pérez, Luis Guendelman, Raúl Molina, Juan Undurraga, Roberto Ruby, Arturo Díaz, León Herman, Guillermo Keim, Marta Pinstein, Luis Camus, Daniel Ramírez, Teresa Lorca, Eliana Contreras, Angela Segura, Juan Gorriategui, Sergio Jimenez, Federico Harvey, Juan Zunino, Abdón Humeres, José Ramírez, Fernando Silva, Alberto del Solar, Adriana Ramírez. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C-17-48

IMPORTANTE INDUSTRIA ELECTRICA con vastas ramificaciones a través de todo Chile, producción vendida, necesita socio-Administrador, aporte capital y trabajo. Ofertas por escrito a Casilla 1082. A-18-45

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía Santiago, ordenose subastar el 2 de mayo próximo, a las 15 horas, propiedad ubicada calle Novena Avenida 050, Comuna San Miguel, este Departamento, por el minimum E° 10.000 pagadero E° 10.000 al contado y saldo dos cuotas iguales a cinco y diez meses plazo, con intereses 12 por ciento anual y caso mora 18 por ciento anual. Boleta garantía E° 5.000.— Demás antecedentes y bases de remate en juicio Marchant María con Vergara Eduardo y otra en secretaría.— Secretario. A-20-48

ASOCIACION DE CANALISTAS DE Renca.— Citación.— Cítase a junta general de accionistas de la Asociación, para el domingo 24 de abril próximo, con el fin de tratar lo siguiente: Dar cuenta del año de ejercicio; presentación de balance y elección de directorio. Primera citación a las 10 de la mañana y segunda a las 10.30 horas, en la Ilustre Municipalidad de Renca. El directorio.— Renca, 15 de abril de 1966. A-17-22-23-48



...SU ETAPA FINAL CAMPAÑA ...SIDENCIAL COLOMBIANA

...TA, 16 (UPI).— Los ... del Frente de Trans... Nacional decidie... su candidato pre... el senador liberal ... Lleras Restrepo, ni ... de sus miembros, ... de los canales de la ... estatal, durante la ... campaña política. ... al Director del ... Nacional de Radio y ... César Cimmons, el ... Alberto Lleras, ... dirigente del Fren... Transformación, expli... solicitud señalando que ... que la televiso... se parcialice con el pretexto de que se están concediendo iguales oportunidades para todos los interesados en el debate poltico.

El Ministro de Comunicaciones, Alfredo Riascos, había anunciado que el Gobierno resolvió conceder iguales oportunidades para que el público conociera los programas de los candidatos presidenciales por los canales de la televisora nacional.

Además de Lleras Restrepo, el único otro candidato es José Jaramillo Giraldo, de la Alianza Nacional Popular (ANAPO), el Partido del ex Presidente Gustavo Rojas Pinilla.

Entre tanto, la campaña política con vistas a las elecciones presidenciales del 1º de mayo próximo entró en la recta final. El senador Lleras Restrepo reanudó hoy sus giras, viajando al Departamento Meridional de Narino, donde presidirá este fin de semana manifestaciones en tres ciudades.

Por su parte, el candidato de ANAPO, que ayer habló ante una concentración en la ciudad de Cali, capital del Departamento suroccidental del valle, viaja hoy al Departamento de Caldas, en continuación de su camapaña política.

Las manifestaciones políticas quedaran suspendidas una semana antes de los comicios presidenciales.

El Gobierno Nacional, entre tanto, comenzó a estudiar con los altos mandos militares las medidas necesarias para asegurar el normal desarrollo de las elecciones.

El candidato que resulte electo el 1º de mayo, asumirá la Primera Magistratura de la nación, el 7 de agosto.

...PERSONAS ...HOGAR EN "FAVELAS"

...DE JANEIRO, 16 (UPI). ...de 200 personas han ... desamparadas, y un ... de precarias vivien... ... destruido, al pro... un nuevo deslizamien... tierra en el "Morro", de ... uno de los barrios ... de la localidad. ...damente, no hubo vic... al notar el movimiento ... los pobladores, que ... abandonar rapida... el lugar. Según los ex... consultados por las au... del Estado de Gua... la superficie sobre la ... han sido levantadas las ..., se deslizó debido a ... de agua en el ... durante los catastró... temporales de enero y fe... últimos.

...NACE ACCION POLITICA ... SANTO DOMINGO

...TO DOMINGO 16 (UPI). ... ritmo político de este ... acelerará mañana, con ... inauguración de tres con... ... partidarias naciona... ... manifestación popu... ... los izquierdistas. ... última ha sido organi... por el movimiento cas... "14 de Junio", y coin... con la sesión nacional ... Partido Reformista (PR), ... Vanguardia Revoluciona... Dominicana (VRD) y del ... Revolucionario Social ... (PRSC).

... tres reuniones, la del ... parecería ser la más im... En su convención, el ... decidirá si auspiciará ... candidatura presidencial de ... Bosch, o si presentará ... candidato en las ... generales del 1.º de ...

Si el partido decide no apoyar a Bosch, esto podría significar un serio impacto entre los liberales partidarios de los dirigentes del PRD. El PRSC, que obtuvo 65.000 votos en las elecciones de 1962, cuenta con un fuerte apoyo entre la juventud de este país, y tal apoyo parece ir en aumento.

En contraste con la convención del PRSC, las del PR y de la VRD tienen por simple objeto oficializar la candidaturas de Joaquín Balaguer y Rafael Bonelly, respectivamente. En las últimas semanas, corrió el rumor que estas dos convenciones tendrían por objeto unir ambas fuerzas pero voceros de los dos campos negaron esta posibilidad, en entrevistas con United Press International.



INGLATERRA.— La belleza italiana, del cine, Sofía Loren, presiona su nariz para no reir, al observar al célebre bufo de la pantalla, Charlie Chaplin, haciendo desesperados esfuerzos para trozar la torta, de celebración de su 77º aniversario de su nacimiento, el día 15. En la torta se ve la efigie que hiciera célebre a Chaplin en el cine mudo. Sofía Loren es dirigida por Chaplin en la "Condesa de Hong Kong". (Radiofoto UPI.)

SE REALIZAN HOY:

EXPECTACION EN ARGENTINA POR ELECCIONES DE MENDOZA

MENDOZA (Argentina), 16 (ANSA).— Todos los partidos políticos, sin excepción alguna, y respetando escrupulosamente las normas legales al respecto, se llamaron a silencio, hoy, en la víspera de una de las más importantes elecciones generales que se hayan realizado en varios años, en Mendoza.

Las radioemisoras y canales de televisión, interrumpieron exactamente a las 24 horas de ayer la emisión de programas políticos, tandas publicitarias o "jinglés" de los partidos. La ciudadania ha entrado en su jornada de meditación previa al comicio, mientras que los dirigentes de las distintas agrupaciones —finalizada su agotadora labor proselitista—, se concentran ahora en la tarea más serena, de impartir las últimas instrucciones a sus fiscales y apoderados, y asegurar la distribución de las boletas.

El comandante electoral de Mendoza, general José Tomás Caballero, dedica esta jornada a realizar visitas sin previo aviso a las sedes de los nueve comandos de la zona, para observar cómo se ha montado el dispositivo de seguridad.

ACUARTELAMIENTO

La policía de la provincia permanecerá acuartelada mañana, desde las seis hasta las veinticuatro (hora local).

El desplazamiento de efectivos hacia las sedes que deberán custodiar se inició hoy en los sectores más alejados. Patrullas de Gendarmería Nacional acompañadas por un empleado de correos viajaban ya esta mañana a lomo de mula, por escarpados senderos andinos, en una esforzada misión que tiene especial simbolismo: el garantizar a los pobladores de las zonas más inhóspitas y lejanas, el derecho democrático de darse un nuevo Gobierno para la provincia.

HECHOS DESAGRADABLES

Un hecho lamentable, pero cuyos autores no han sido aún individualizados, ocurrió ayer en la sede del Sindicato Gastronomico, cuyo frente fue apedreado, mientras en su interior se realizaba una reunión presidida por Augusto Vandor. La policía encontró después, cinco perforaciones producidas por disparos de armas de fuego, contra un portón del edificio. Vandor, dirigente metalúrgico peronista, controla actualmente la Confederación General del Trabajo, donde predomina netamente esa tendencia política.

En realidad, el hecho no alcanzó a empañar el clima de paz y respeto mutuo en que se desarrolló la campaña electoral.

El Gobernador, ingeniero Francisco Gabrielli, dijo al respecto:

"Esta campaña ha evidenciado una cultura cívica de primer orden, en todas las agrupaciones políticas. Es necesario destacar que hasta el cierre del período proselitista, no se ha recibido denuncia alguna de ningún partido político que ponga en tela de juicio la actuación de funcionarios. Creo que esta campaña debe causarnos satisfacción a todos, por la forma en que se ha desarrollado".

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — Los observadores políticos esperan extraer dos conclusiones de las elecciones que tendrán lugar mañana, en la provincia argentina de Mendoza: la magnitud de las diferencias existentes entre las fracciones peronistas, y hasta qué punto el Partido Radical del Pueblo (CUCRI), del Presidente Arturo Illia, podrá juntar fuerzas con otros partidos, para derrotar a los partidarios del ex Presidente Juan Domingo Perón..

Estarán en juego los cargos de Gobernador y Vicegobernador, a más de las bancas de 12 senadores y 36 diputados. Los puestos ejecutivos serán determinados por un Colegio Electoral, con un elector nombrado por cada 8 por ciento del total de votos.

Se espera que mañana votarán unas 400.000 personas.

Satisfecho Canciller argentino por acogida a Reunión en la Cumbre

BUENOS AIRES, 16 (UPI).— "Estoy profundamente satisfecho" declaró hoy a la United Press International el Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Miguel Angel Zavala Ortiz, comentando la decisión del presidente norteamericano Lyndon B. Johnson sobre la iniciativa argentina de una conferencia cumbre entre los Presidentes latinoamericanos y el de los Estados Unidos.

La idea fue mencionada originalmente por el Presidente argentino Arturo U. Illía, durante la clausura de la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), celebrada en Buenos Aires, el mes pasado.

Zavala Ortiz subrayó que es preciso esperar ahora las decisiones de los otros Presidentes, porque la iniciativa de Illía "tenía el propósito de lograr una comunión de esfuerzos para incrementar los lazos económicos entre los países del hemisferio occidental".

El Canciller añadió que por el momento no se fijó lugar ni fecha para la conferencia cumbre y que es necesario contar para ello con las opiniones de los restantes Jefes de Estado.

Uruguay, sin embargo, manifestó ya esta semana su apoyo a la iniciativa, luego de las conversaciones del Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), José A. Mora Otero, con funcionarios del Gobierno uruguayo.

Con 3 muertos y 12 heridos llegó el "Michelangelo" a Nueva York

NUEVA YORK, 16 (UPI).— El transatlánitco italiano Michelángelo atracó hoy en uno de los muelles de esta ciudad con tres muertos y 12 heridos a bordo, después de haber soportado, en alta mar, una tormenta que destruyó 20 camarotes y parte de la cabina de mando, con enormes olas de 20 metros de alto.

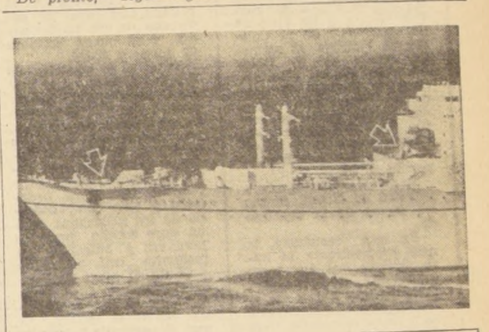
Al llegar a su puerto, con dos días de atraso, el enorme barco tenía buena parte de su superestructura destruida por el violento impacto de las aguas.

En el puerto cientos y cientos de personas se congregaron en una espera angustiosa para saber si sus familiares, que viajaban en el Michelángelo, había resultado heridos.

El transatlántico, uno de los barcos más lujosos que flotan en el Atlántico, entró virtualmente en el vértice de la tormenta, el martes de esta semana, y empezó a ser sacudido por olas de diez metros. En pocas horas la furia de las aguas había aumentado y de pronto la nave pasó a ser un juguete de olas de 20 metros de alto y cien metros de frente, por las cuales subía y bajaba la proa, que en algunos momentos desaparecía bajo las olas y entonces el agua barría la cubierta.

De pronto, según algunos pasajeros, se oyó un ruido fortísimo que parecía un terremoto y se desbarató toda la plancha de metal de la superestructura que se levanta desde cubierta hasta la cabina de mando.

Los pasajeros no tuvieron, al desembarcar, nada más que palabras de emocionado elogio para el capitán del barco, Giuseppe Soletti, y su tripulación. El capitán dijo que en sus 41 años de navegación, jamás había pasado por una tormenta más brava.



NUEVA YORK.— El lujoso transatlántico "Michelangelo" se dirige al puerto de esta ciudad, ayer 16, después de haber sido afectado en su estructura por una fuerte tempestad en el medio del Atlántico. Los daños que recibiera esta lujosa nave de turismo son indicados por flechas en la foto. Durante la tempestad, tres personas resultaron muertas y varios pasajeros resultaron heridos. El accidente marítimo se registró el 12.— (RADIOFOTO UPI).

DOCE MUERTOS AL VOLCAR UNA LANCHA EN PERU

PUCALLPA, 16 (ANSA).— Doce personas perecieron ahogadas al naufragar en el río Ucayali una lancha de pasajeros cerca del poblado de Cumaria. Según la versión de la única sobreviviente del naufragio, Blanca Castagne de Tullier, la embarcación chocó violentamente contra una roca, abriéndose un forado en la proa que inundó rápidamente las bodegas causando gran pánico entre los pasajeros que no pudieron hacer nada por salvar sus vidas.

Blanca Castagne, logró ganar a nado la orilla del turbulento río, y llegar completamente extenuada al pequeño poblado de Cumaria donde solicitó ayuda. Pero era demasiado tarde. Las doce personas restantes habían muerto. Los cuerpos de siete de ellos no fueron encontrados y se les sigue buscando a través de la orilla del río. Han sido recuperados en cambio, los restos de los familiares de la sobreviente, que son el esposo y sus cuatro hijos.

ATLETAS INGLESES RECLAMAN CONTRA OLIMPIADA DE MEXICO

LONDRES, 16 (ANSA).—Veintiséis atletas ingleses, en una carta de protesta, se refieren especialmente a la altura de la Ciudad de México (siete mil quinientos pies), que —afirman— no permiten las actuaciones que se obtienen al nivel del mar, a causa de la menor cantidad de oxígeno.

Según los firmante, "quienes más lo sentirán serán las pruebas atléticas de pista". Este obstáculo no puede evitarse ni siquiera por medio de la aclimatación, salvo que ésta sea excepcionalmente larga.

Este hecho, según los ingleses, pondría a muchos países en condiciones de inferioridad respecto a otros, cuyos atletas viven siempre en alturas elevadas o han sido entrenados durante un largo período en estas zonas.

De esto resulta que, países como Norteamericana, URSS, Alemania, Polonia y Francia —según los firmantes—, tendrán "enormes ventajas" sobre los colegas menos aclimatado y se subvertirá así uno de los principios fundamentales de las Olimpíadas, es decir, que todos los concurrentes se presenten en igualdad de condiciones.

Los firmantes piden, por lo tanto, que los mexicanos organicen las pruebas atléticas que requieren un esfuerzo físico especial en una zona más cercana al nivel del mar y que asuman todos los gastos excedentes, pues ellos, en el momento de la elección de Ciudad de México, "ignoraron deliberadamente las objeciones hechas a la altura excesiva".



NUEVA YORK.— Bellezas representantes de países latinoamericanos, luciendo sus trajes típicos posan —ayer 16— al resultar finalistas en el Concurso de Belleza Panamericana, que se realiza anualmente en esta ciudad. Al centro, la Reina de la Belleza Panamericana, la peruana Giamina Boggio y las tres finalistas virreinas: la boliviana Consuelo Iturralde; la hondureña Daisy Quintanilla; atrás la ecuatoriana, Reina el año pasado, Patricia Aulestia.— (RADIOFOTO UPI).

VICTORIOSOS CONTRAATAQUES EN VIETNAM

Fuerzas del Vietcong fueron derrotadas por tierra y aire

SAIGON, 16 (UPI).— Los Infantes de Marina norteamericanos contratacaron hoy, "logrando una victoria en fieros combates con las tropas del Vietcong, que contestaron la acción con el más intenso fuego de morteros jamás visto", según expresión de un veterano Infante de Marina.

La victoria terrestre, lograda 600 kilómetros al norte de Saigón, coincidió con la noticia de un nuevo y espectacular triunfo aéreo norteamericano contra Vietnam del Norte. Voceros de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos destruyeron ayer 42 camiones, número sin precedentes en la actual guerra, en el Paso de Mugia, bloqueado por el ataque en gran escala realizado el martes por los bombarderos B-52.

En las playas del mar de China Meridional, cerca de Qui Nhon, los norteamericanos y sus aliados recibieron nuevos refuerzos, cuando más de 3.500 combatientes coreanos saltaron a tierra desde unidades de desembarco. La llegada de estos refuerzos eleva a cerca de 25.000 las tropas coreanas que actúan en Vietnam del Sur, y completó la dotación de la famosa división "Tigre", que suma cerca de 17.000 hombres.

Una compañía del Vietcong, totalmente pertrechada, ataco a una compañía del Noveno Regimiento de Infantería de Marina de los Estados Unidos, pero el combate se decidió con un completo triunfo de los norteamericanos.

Los comunistas iniciaron la acción lanzando más de 150 cargas de morteros de 60 y 81 milímetros a la posición norteamericana, siguiendo con fusilería de 57 milímetros. Terminado el fuego cruzado, los del Vietcong se lanzaron al ataque, pero la artillería de los infantes entró en acción a los 60 segundos de la primera andanada de morteros.

REGRESA A CHILE NIÑO OPERADO POR EL DR. BARRAQUER

BOGOTA, 16 (UPI).— El niño chileno René Moya, que vino a Bogotá para someterse a una operación de cataratas, recibirá mañana la Primera Comunión, en la Iglesia Católica de la Porciúncula y emprenderá viaje de regreso a su patria, El próximo martes, con la visión totalmente recuperada en su ojo izquierdo.

René, que tiene siete años de edad, vino a Colombia, acompañado de su tía Angélica y fue operado por el afamado oculista español José I. Barraguer que se encuentra establecido en Bogotá desde hace varios años.

El niño tiene perdido el ojo derecho a causa de cataratas, pero, podrá tener una vida normal, en el futuro, en razón del éxito obtenido en la operación practicada en el otro ojo.

En declaraciones a los periodistas, René manifestó el deseo de comenzar a estudiar en un colegio de Chillán, su ciudad natal, una vez que haya terminado totalmente su período de recuperación.

René y su tía Angélica viajan en el vuelo Nº 263 de la Aerolínea Peruana APSA, que llega el martes a Santiago de Chile, a las 0,30 GMT.

Ministro italiano Colombo viene a Chile

ROMA, 16 (Inter Press Service).— Invitado oficialmente ... el Presidente Eduardo ..., el martes próximo par... con destino a Santiago ... Chile, el Ministro Italiano ... Tesoro, Emilio Colombo.

En la capital chilena será recibido por el Presidente de la República y los Ministros Valdés, Santa María y Molina, con quienes tratará la situación actual de las relaciones entre Italia y Chile, dentro del cuadro general de los vínculos políticos, economicos y culturales que unen a Europa Occidental y América Latina.

ITALIANOS ALARMADOS POR MOVIMIENTO SISMICO

COSENZA (Italia), 16.— (UPI).— Un temblor de tierra registrado a primera hora de hoy en la ciudad de Castrovillari hizo renacer los temores de que la región meridional italiana pueda afrontar este verano violentos movimientos sísmicos.

El temblor, que duró unos cinco minutos, comenzó a las 12.20 de la noche e hizo salir de sus lechos a la mayoría de los 15.000 habitantes del lugar.

No hubo mayores daños que los de algunas ventanas rotas, pero los italianos del sur están alarmados con las noticias de las erupciones registradas, últimamente, en los 3 volcanes más grandes del país: el Etna, el Vesubio y el Stromboli.

LA RAU PREOCUPADA POR SITUACION EN IRAK

EL CAIRO, 16 (ANSA).— Los dirigentes de la República Arabe Unida están preocupados por el desarrollo que podría asumir la crisis registrada en Irak después de la muerte del Presidente Aref y adoptan todas las medidas para evitar que se llegue a una solución antinasserista.

Esta es la tarea que asumió el Vicepresidente de la RAU, Mariscal Abdel Hakim Amer actualmente en Bagdad para participar en los funerales de Aref. La delegación egipcia ha tomado ya contacto con todas las corrientes interesadas en la sucesión del Poder, pero no decidió todavía a cuál apoyar, en espera de que se aclare la situación.

Los egipcios habrían propuesto algunas soluciones de compromiso, entre ellas el ejercicio provisorio del Poder por parte del actual Jefe del Estado, Abdel Rahman Bazzaz, en espera de la convocatoria de elecciones generales o bien la constitución de un Consejo Revolucionario colegiado.

Lo que más temen los egipcios es una vuelta hacia la derecha en el Irak, o un acercamiento a la Siria baathista. El Comando Internacional del Partido "Baath" se encuentra actualmente en Damasco (Siria), y maniobra para que el nuevo Presidente de Irak sea antinasserista.

SOCIAL DEMOCRATA FORMARA GOBIERNO EN FINLANDIA

HELSINKI, 16 (UPI).— El Presidente de Finlandia, Urho Kekkonen, autorizó hoy al dirigente del Partido Social Demócrata, Rafael Paasio, a formar nuevo gobierno para el país.

El Presidente expresó su esperanza de que ese gobierno cuente con la base más amplia posible.

No obstante, añadió Kekkonen, si un gobierno de mayoría resulta imposible, Passio puede orientar sus esfuerzos hacia la formación de un gobierno de minoría con su propio partido.

Passio aceptó la tarea.

El nombre del dirigente, cuyo partido obtuvo 55 de las 200 bancas del Parlamento, en las últimas elecciones, había sido mencionado insistentemente como el del mas firme candidato a la jefatura del gobierno.

Liverpool superó al Newcastle, 2-0

LONDRES, 16 (ANSA).— Resultados de los encuentros de fútbol de Primera División jugados hoy en Inglaterra:

Aston Villa 2, Burnley 1; Blackburn Rovers 0, West Brommich Albión 1; Blackpool 0, Nottingham Forest 3; Fulham 4, Sheffield Wednesday 2; Leeds United 4, Everton 1; Leicester City 1, Nemcastle United 2; Liverpool 2, Stoke City 0; Sheffield United 3, Manchester United 1; Sunderland 2, Chelsea 0; Tottenham Hotspur 1, Northampton Town 1, West Ham United 2, Arsenal 1.

SECRETARIO DEL PDC ITALIANO VIENE A CHILE

ROMA, 16 (ANSA).— El secretario del Partido Demócrata Cristiano italiano, Mariano Rumor, tiene en programa un viaje a Santiago de Chile. Así lo informa hoy el matutino de Roma "Il Messaggero" que atribuye la noticia a medios allegados a la secretaría del citado partido.

MUNDIAL DE BASQUETBOL:

EE. UU., Bulgaria, España, Rusia, Yugoslavia y Brasil, primeros vencedor

Se cumplió anoche en las sedes de Antofagasta, Curicó y Valdivia, la primera jornada de clasificación del torneo. Puerto Rico, al caer 54-51 ante Rusia, puso la n... suspenso anoche en Curicó. Argentina fue digno rival de España. Los más fáciles triunfos fueron los de Yugoslavia sobre Panamá y de Brasil sobre Paraguay



PUERTO RICO: Constituyó la más grande y grata sorpresa de anoche. Cayó estrecho ante Rusia, por 3 escasos puntos. En el grabado, cuatro de sus guapos defensores.

EE. UU. 71-MEXICO 64

VALDIVIA. (Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial).— A las 21,40 se dio comienzo en el Coliseo de Valdivia al segundo cotejo de la fecha inaugural de las Eliminarias del Mundial de Básquetbol Masculino. Estados Unidos y México fueron sus animadores, correspondiéndoles el triunfo a los norteamericanos por 71 a 64.

Romero de Paraguay y Oliveira de Brasil, fueron los jueces de la contienda.

En este encuentro, la nota sobresaliente la puso México con un juego totalmente de "pizarrón". Todo lo que hacen en el rectángulo, es preconcebido y muy estudiado. Cuidando el balón al máximo, en forma muy organizada por lo demás, logró equiparar las primeras acciones y fue así, cómo al completarse los primeros 10 minutos de juego, los diez hombres en pugna no se daban tregua en el marcador. Doble de México y réplica inmediata de Estados Unidos.

Luego de ese lapso, el quinteto norteamericano, se puso en ventaja con un juego que tenía su base principal en la calidad individual de cada uno de sus seleccionados, y su buena estatura de juego y físico.

Pese a la victoria de Estados Unidos, que hizo suyo también el primer tiempo por 34 a 22, con la actuación de México, se suscita una duda en lo que a favorito del segundo puesto de esta serie se refiere. Ya lo dijimos, el básquetbol ordenado y bien compenetrado de los mexicanos será un duro escollo para los peruanos y búlgaros. La incógnita está planteada y es difícil saber cuál será el resultado final de la serie, en lo que a segundo puesto se refiere, ya que el lugar de privilegio tiene que hacerlo suyo el representativo de Estados Unidos.

JUGARON Y ANOTARON

ESTADOS UNIDOS: Sergent 11, Rustand 2, Rascoe 12, King 4, Johson 8, Carrier 8, Ray Carey 8, Clark 12, Rhine 6. Total 71.

MEXICO: Heredia 12, Arellano 9, Pontvianne 7, Peña 2, Quintanar 18, Trejo 4, Díaz 4, Grajeda 8. Total 64.

Brasil 80-Paraguay 55

ANTOFAGASTA. (Por Jaime Pizarro, enviado especial de LA NACION). Brasil, bicampeón mundial de básquetbol, logró una clara y cómoda victoria sobre Paraguay por el marcador de 80 puntos a 55, al término de un partido cuyo resultado final estableció la diferencia de capacidades entre ambas escuadras. El primer tiempo había significado el triunfo parcial de los brasileños por 36 puntos a 29.

Desde el primer minuto el experimentado "five" de Brasil, en cuyas filas actúan hombres que han sido la base de los equipos que se adjudicaron sendos torneos mundiales como Wlamir Márquez, Amaury Passos, Ubiritan Pereira y otros, tuvo a su merced al aguerrido, pero menos capaz quinteto guaraní, en el que sólo su capitán Luis Albarenga, se mostró como gran figura.

Brasil marcando zonalmente, neutralizó cualquier intento del elenco paraguayo y al mismo tiempo, utilizando a su "pivot" Ubiratán, de mucha estatura y pu...ría, estableció desde el comienzo una ventaja que sólo estrechó al término de la primera etapa Paraguay.

En el período final, los brasileños no tuvieron problemas para superar la marcación individual muy imperfecta de los paraguayos y lograron un marcador de 25 puntos finales que ratificó su poderío frente a Paraguay, que no mostró nada nuevo, con respecto a las virtudes y defectos que le conocemos al baloncesto paraguayo.

JUGARON Y ANOTARON PUNTOS

BRASIL: Amaury 6; Márquez 22; Ubiratan 28; Massoni (Mosquito) 6; Jatir 12; Edson, 6. Total 80 puntos.

PARAGUAY: Calonga 4; Domínguez 4; Fernández 15; Cordero 11; Albarenga 8 y Castro 13. Total 55 puntos.

YUGOSLAVIA 64-PANAMA 59

ANTOFAGASTA. (Por Jaime Pizarro, enviado especial de LA NACION).— A Gimnasio Sokol lleno, se inauguró el Campeonato Mundial de Básquetbol Masculino, en la subsede de Antofagasta. A las 21.30 horas las localidades de este recinto estaban totalmente copadas por un público de unas 7.000 personas, ansiosas de presenciar la jornada doble.

YUGOSLAVIA VENCIO A PANAMA

En el encuentro inaugural, Yugoslavia se impuso casi sin inconvenientes, al elegante pero poco efectivo quinteto de Panamá por el elocuente anotador de 84 a 59. El primer tiempo había terminado con la victoria de los europeos por el marcador de 44 a 31.

Yugoslavia impuso su estatura, su excelente marcación individual y la convertibilidad brillante de sus atacantes, en especial de su "pivot" Radivoj Korac que consiguió 28 puntos, por sobre el trabajo estilizado, de muy buenos fundamentos, pero desordenado e inefectivo de los panameños.

Empezó siendo favorito el quinteto europeo (no hay que olvidar la gran colonia yugoslava que hay en esta ciudad), pero la velocidad y brillo de los centroamericanos fueron ganando al público que, además se volcó en favor del cuadro más débil.

Sólo a los 9 minutos de juego el marcador estuvo igualado a 19 puntos, pero esta paridad sólo duró unos segundos, ya que el quinteto yugoslavo retomó el control del partido y desde entonces, no se le escapó más.

El juego panameño, repetimos muy vistoso, careció de efectividad bajo los tableros. En cambio Yugoslavia, con un trabajo frío y poco llamativo controló ambos tableros y sus lanzamientos tuvieron siempre una precisión sin fallas. Por otra parte, la estatura de los europeos, bastante superior a la de los latinoamericanos, fue un obstáculo insalvable para éstos.

Lanzando desde todos los ángulos, con retención o sin ella, Yugoslavia fue estirando las cifras en su favor, hasta establecer una diferencia de 25 puntos, que señaló con toda claridad la diferencia de capacidades entre ambos elencos.

Los panameños, contando con nuestros conocidos Ocaña y Osorio, sólo mostraron las virtudes anotadas y un desorden que perjudicó su trabajo, y la velocidad de sus hombres no fue suficiente para enfrentar a un quinteto que, con menos elegancia y bastante frialdad en su planteo, siempre se le impuso.

JUGARON Y ANOTARON PUNTOS

YUGOSLAVIA: Borut 2; Korac 28; Kovacic 11; Cvekovic 8; Ranzjotavic 9; Danev 8; Logar 2; Gernak 5 y Skansi 15; total 84.

PANAMA: Rivas 8; Ocaña 0; Agard 6; Massian 6; Ellis 6; Osorio 3; Castañeda 2, Checa 8 y Blades 20. Total: 59.

España 81-Argentina 70

CURICO, 16 (Por **César Fredes**, enviado especial de LA NACION).— Ante un gimnasio totalmente lleno de público que desde temprano concurrió al Estadio techado de Curicó, iniciaron su participación en el Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol y en la serie eliminatoria correspondiente, los seleccionados de España y Argentina. El primer partido, que empezó a las 21.30 horas, finalizó con el triunfo de España sobre Argentina por 81 puntos contra 70, tras una lucha intensa a lo largo de todo el encuentro.

El match no fue un gran encuentro, mostrando ambos quintetos vacíos en su juego. Escasa fue la calidad técnica, tanto de uno como otro team, superando este aspecto con intención y fuerza, por conseguir la victoria. Hubo dura lucha, la que en varios pasajes contagió a los jugadores argentinos y españoles, que actuaron con reciedumbre.

El primer doble de la serie lo consiguió José Ramón Ramos, del quinteto español.

Los primeros 20 minutos de juego finalizaron con la ventaja de España 39x30, que supo poner orden más temprano a sus planteamientos, como también a los nervios de sus defensores.

Faltando cinco minutos para terminar el cotejo la cuenta estaba empatada a 52 puntos. Luego España mejoró sustancialmente con el meritorio cometido de su estrella máxima, el norteamericano nacionalizado español Clift Luyck que empezó a anotar puntos en los minutos postreros, lo que determinó el marcador final que fue excesivo, tomando en consideración lo estrecho que fue el partido durante todo su desarrollo.

En el elenco argentino el armador y conductor fue el joven defensa Alberto Cabrera, que junto al pivot Ernesto Gerhaman fueron los goleadores del cuadro.

Estruendosamente aplaudidos fueron los jugadores seleccionados chilenos que estuvieron presentes en el gimnasio, aprovechando la cercanía de la subsede.

ANOTARON PUNTOS: ESPAÑA (81): José Luis Cortés 2, Clift Luyck 29, Emiliano Rodríguez 26, Carlos Sevillano 1, José Manuel Monsalve 1, Alfonso Martínez 8, Francisco Buscató 10, José Ramón Ramos 4.

ARGENTINA (70): Alfredo Feresin 6, Carlos Mariané 6, Armendari 3, Carlos Ferrari 4, Tomás Sandor 13, José Lizaso 4, Alberto Cabrera 16 y Ernesto Gerhaman 18.



ANTOFAGASTA.— (Por **Jaime Pizarro H.**, Enviado Especial de LA NACION).— Gentileza de LAN-Chile.— En la noche del jueves, poco después de llegar nosotros a Antofagasta visitamos el Gimnasio Sokol, escenario de los partidos clasificatorios de la Subsede Antofagasta del Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol. Nos sorprendió la grandiosidad del escenario, tiene capacidad para algo más de 7.000 personas cómodamente sentadas. Pero la mayor sorpresa fue ver los trabajos algo atrasados. Desde luego se terminaba de aceitar el piso, se colocaban los tableros de vidrio con los arcos y se atornillaban las butacas de la platea. Todo era un enjambre de trabajadores. Sentimos un poco de desilusión. Pensamos que éste era lo de siempre. Horas antes del acto de apertura, en Chile se terminan los trabajos en los escenarios.

Cuando hacíamos conjeturas con algunos colegas, se nos apersonó el señor Dinko Franulic, presidente del Club Sokol, y luego de saludarnos nos aclaró las dudas. "Esto estará terminado mañana a mediodía. Los tableros quedarán colocados esta noche y el piso de la cancha pintado y listo en la mañana. Ahora en relación a los anotadores electrónicos, que recién llegaron hoy —jueves— estarán listos para ser usados también mañana en la mañana. Cuando se abran las puertas del Gimnasio para dar curso al acto inaugural, todo estará como se planeó originalmente".

Quedamos con la duda, pero cuando entramos por la noche para presenciar la ceremonia inaugural, el coliseo estaba colmado de público y todo en orden, tal como lo había adelantado el señor Franulic.

Sin duda que esto fue una labor de titanes. Una labor que se cumplió según pudimos comprobar, en poco más de cuatro meses. Se trabajó a full-time y los obreros en los últimos días trabajaron en turno las 24 horas del día. El Directorio del Club Sokol invirtió 800.000 mil escudos en las terminaciones del gimnasio, que ahora quedó convertido en un coliseo de lujo y categoría. El esfuerzo merece el reconocimiento de todo el pueblo antofagastino.



VALDIVIA, 16.— Clima de fiesta, pese al mal estado del tiempo, ha estado viviendo la afición valdiviana con la llegada de las delegaciones de Estados Unidos, México, Bulgaria y Perú. El Hotel Turismo, donde se hospedan siempre, se ve muy concurrido de curiosos que, sobre todas las cosas, tratan de acercarse a los gigantes yanquis y... aun hacerles bromas, especialmente los estudiantes de más edad que dominan más o menos bien el inglés. Los "boys" del Tío Sam se lo toman todo esto con jovialidad y son los regalones de la juventud, especialmente el bello sexo, donde muchos de ellos han hecho conquistas. La mayoría de los norteamericanos se muestran impresionados de la belleza de Valdivia y la hermosura de sus muchachas. Se extrañaron sobremanera que, en una ciudad tan austral como Valdivia, no se vieran indios... (?)

Los más callados son los búlgaros. Se les ve en grupos y casi siempre solos, pero son en extremo correctos con todo el mundo. Los peruanos son los que más han sufrido por el clima. Se lo pasan abrigados y, pese a que se ponen hasta tres "sweaters", andan tiritando de frío...

Por último, los mexicanos han lucido su clásico espíritu latino. Fue esta la delegación que más se impresionó a la llegada a Valdivia. Una caravana de más de 20 taxis fue a encontrarlos a Temuco y los acompañó hasta Valdivia. Aquí, frente a la Escuela "Adolfo López Mateos", los esperaba todo el alumnado de uniforme blanco y con banderitas mexicanas y chilenas. La Directora de la Escuela, doña María Mora de Mansilla, fue al encuentro del presidente de la delegación azteca, Licenciado Dr. Ricardo Cervantes, y, después de abrazarlo, quiso decirle su discursito, pero lo único que atinó a expresar fue:

"Esta Escuela, señor, se la debemos a México..."

La emoción embargó también al Licenciado Cervantes.

MUNDIAL DE BASQUETBOL:
"LA NACION" EN CURICO
Por César Fredes — Enviado Especial

CURICO.— (Por César Frédes).— Los rusos y los argentinos fueron los favoritos a la llegada apoteósica que les brindó la ciudad de Curicó a las delegaciones visitantes. A pesar de que ninguno de los soviéticos entendía nada, como regla general fueron siempre los más ovacionados. Por otra parte, un detalle que revela la extraordinaria potencialidad física de los soviéticos y el buen humor de sus jugadores, lo proporcionó un accidente que afortunadamente no pasó a mayores: A la llegada y durante el paseo en "victoria" al centro de la ciudad, uno de los caballos tropezó y se fue al suelo. El problema fue solucionado rápidamente:

Shireli, uno de los gigantes del equipo, bajó de un salto, cogió al caballo y con varas y todo lo levantó como si fuese una pluma, entre el espanto de todo el mundo, y los gritos de las "calcetineras" locales.

—:O:—

El gimnasio de Curicó, escenario de una de las subsedes del Mundial Extraordinario, es un recinto de lujo. Con una visibilidad óptima y gran comodidad. Ya en la primera noche, en la presentación artística, estuvo repleto, y aún no empezando la parte netamente deportiva, había "clima de Mundial".

El conjunto folklórico "Pucará", el Coro de la Universidad Técnica del Estado, que dirige Mario Baeza; los folkloristas argentinos del conjunto "Tierra Querida" y los bailes del conjunto de "Alhambra Fiori", hicieron la fuerza en este bello espectáculo.

Luego, en las palabras del Comité Ejecutivo de Curicó, representado por su presidente, el doctor Héctor Campos Pérez, y solemnizando el acto la presencia del Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados, se brindó un homenaje a todos cuantos contribuyeron a hacer de Curicó la sede de este torneo y llevar a feliz término una realidad que es ya tangible: Curicó, hasta ahora, un éxito completo.

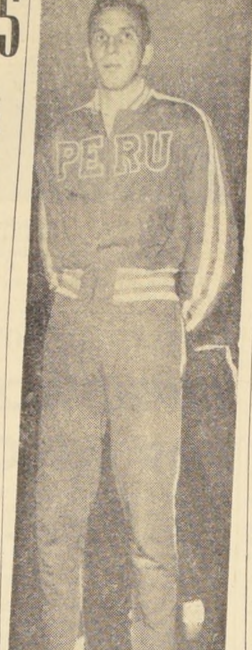
Sirviéndole Carabineros de cicerone, un kinesiólogo argentino que debe atender a su equipo que actúa en Curicó, en las eliminatorias del Mundial de Basquetbol, pudo viajar esta tarde hasta esa ciudad.

Antonio Favel, el kinesiólogo, llegó a Los Cerrillos en LAN, a las 16.30 horas. Solo en el aeropuerto, recurrió a Carabineros explicándole su situación. Luego de las consultas con los jefes, un radiopatrullero tomó a Favel y lo condujo hasta la Plaza Almagro, en donde lo colocó en un microbús LIT que estaba por partir hacia el sur.

Al mismo tiempo, se impartieron instrucciones por radio a la Comisaría respectiva de Curicó para que lo fuera a esperar al paradero en esa ciudad. Así se hizo y fue conducido de inmediato hasta el lugar en donde se encuentra alojado su equipo. Todo anduvo con rapidez, y Favel alcanzó a estar en el Gimnasio donde se inauguró anoche la serie de tres días de partidos.

Por otra parte, se tuvo conocimiento que hoy domingo, también en LAN que debe llegar, a las 13.30 horas, arribará un jugador, también argentino, de apellido Denis. Igualmente se han adoptado medidas para enviar al retrasado basquetbolista con rapidez a Curicó.

JOSE LUIS CORTES: Sin asomarse mucho en el canasto fue, sin embargo, valiosa pieza de los ibéricos en el triunfo que consiguieron sobre Argentina por 81 a 70.



RICARDO DUARTE: el mejor valor del Perú

BULGARIA 70-PERU

VALDIVIA.— (Por Alfredo Leonel Parra, en... pecial).— Con la ceremonia tradicional, se inaugu... en el Coliseo de Valdivia, la serie de Elimin... Mundial Extraordinario de Básquetbol, cuya fa... desarrollará en Santiago, a partir del miércoles... presente.

Desde mucho antes de iniciarse el acto las ... del hermoso y cómodo escenario de la justa, ... pletas en su totalidad, y todo transcurrió en ... verdaderamente apoteótico. Otro aspecto digno ... car, es la puntualidad y exactitud con que se ... to todo.

A las 19 horas se inició el desfile inaugural ... los acordes de los respectivos Himnos Patrios ... los pabellones de Chile, la FIBA y cada uno de ... que integran esta rueda. Posteriormente, Anto... mendi, presidente del Comité Ejecutivo del M... Valdivia, en sencillas y emotivas palabras, dio la ... nida a las delegaciones, y minutos más tarde, fue ... sentante de la FIBA en esta metrópoli, quien ... inaugurado en forma oficial el evento.

A las 19.45, comenzó la parte competitiva ... y Perú fueron los encargados de animar el comp... correspondiéndoles la victoria a los búlgaros por ... tra 51.

Al referirnos al cotejo, tendremos que decir que no sorprendió verdaderamente la faena de los vencedores. Su juego tiene el típico corte europeo. Mucha fuerza, dominio de pelota y bastante efectividad. Teniendo sus hombres una estatura media de 1,90 metro, prácticamente colocan la pelota con ambas manos dentro del aro. Eso da la tónica en cuanto a la agilidad y el estado físico que poseen. De ellos, hay dos que merecen ser destacados sobre el resto. Son Radev capitán del equipo que ya conociéramos en el Mundial de 1959. Está un poco más gordo; es lógico, pero no ha perdido su mejor arma, cual es "su colocación dentro del rectángulo". El otro es Bransov, un hombre que sin lucir gran cosa, es peligro vivo dentro de la "bomba".

En cuanto a los peruanos, éstos se vieron muy nerviosos desde un comienzo. Tal vez influyó en ello el hecho de que no conocían el juego de Bulgaria y esperaban salir airosos en la contienda. No sucedió así y nunca pudieron contrarrestar la neta superioridad de sus antagonistas. Ello motivó que cinco de ellos debieran abandonar la cancha por 5 faltas personales cada ... tuvieron la pelota ... no supieron moverla ... moraron mucho en ... mientos finales. En ... rivales eran "el ... moneda". Dos ... bandeja perfecta ... vertido. Esto sinte... el cotejo en sí.

Ahora merece ... especial la actua... jueces de la brega: ... vo Dragas Jaksic y ... Dagoberto Cereceda ... mención no es por ... do, sino que por las ... dificultades que tu... entenderse dentro del ... gulo. La diversidad ... fue su gran problema.

JUGARON Y A... PUNTOS

BULGARIA: ... Rade, 6; Filipov, 1... Mihailov, 2; Kos... tev, 4; Bransov, ... nev, 4 Total: 70.

PERU: Vigo, ... Duarte, 8; Luis D... redes, 6; Ponce, 2... Gagliardi, 5; Vás... lerio, 0. Total: 51.

En Perú salieron ... personales, en la ... ción: Vigo, Ponce, Vásquez y Valerio.

Rusia 54-P. Rico

Intensamente disputado y con la incógnita del ganador mantenida hasta el final fue la brega de Rusia y Puerto Rico, que hizo suyo el elenco soviético 54 puntos por 51.

El público alentó al elenco "tico" al que hizo su preferido por el espíritu de lucha demostrado, que le permitió disputar palmo a palmo con los capacitados jugadores rusos.

El quinteto ruso impresionó mucho, no sólo por su completísima labor defensiva en la cual dispusieron siempre de tres hombres, que hilvanaron el juego desde atrás, sino que también por la sobriedad en sus desplazamientos dentro del rectángulo. Sin yerros y entregas inoportunas de balón, por el contrario cuidando ésta con verdadera unción, supieron mantener a raya a sus entusia... luchadores contrar...

Figuras sobresalie... Puerto Rico fueron ... Cancel y Mariano ... los que junto a F... dieron emoción al ...

Por el fuerte team ... gustó el desempeño de ... posterior: Yak... Medvedev y Paulausk...

La primera etapa ... finalizado Rusia 2... Puerto Rico 20.

Anotaron puntos:

RUSIA: Kauskov ... Ivanov, 3; Sokan... 4; Thomson, 4; Pe... 6; Saluchin, 6; Sch... 3; Yaklipso, 10, Med... 7; Paulauskov, 9, y ... rely, 4. Total, 54.

PUERTO RICO: ... no, 2; Díaz, 4; Can... Antza, 7; Frontera, ... tis, 10; Troz, 12, y ... 3. Total 51 puntos.

Los tenistas profesionales ponen fin a su certamen

Mañana lunes finaliza el torneo "Copa B. González Naranjo" que ha contado con la total concurrencia de nuestras mejores raquetas profesionales. La competencia tenística adquirió a través de sus primeras fechas, importancia y categoría, gracias al excelente juego desarrollado por los maestros en sus encuentros de singles y dobles. Por ello se puede vaticinar que la concurrencia de público mañana será entusiasta y numerosa en las canchas de Bellavista y Loreto, y que los jugadores de nuestro medio amateur tendrán allí valiosas lecciones de su deporte predilecto. El programa final cuenta con interesantes encuentros, donde sobresalen los que deberá sostener Carlos Ayala. El fixture general es el siguiente:

8 horas: Luis Rodríguez con Antonio Devoto; Alfonso Cisternas con Moisés Silva; Carlos Silva con Bernardo González Jr.

9 horas: Carlos Ayala con ganador Rodríguez — Devoto. Ganador Cisternas-Silva con ganador C. Silva-González.

10 horas dobles: Ayala-Facontti con Rodríguez-Lucero.

11 horas: finales de singles.

12 horas: Finales de dobles.

LEYLA MUSALEM, CAMPEONA JUVENIL DE TE...

Leyla Musalem obtuvo, por tercer año consecutivo, el título de campeona juvenil del tenis chileno, al superar en dos sets a Patricia Rivera, con los marcadores: 6/1 y 7/5. Tal como lo indican los números, el partido tuvo diferente trámite. Mientras el primer set lo ganó fácilmente. Leyla, en escasos 10 minutos, el segundo fue muy parejo, como que se extendió a una hora.

En el primer set, Leyla impuso su rápido, potente y bien colocado drive de derecha, y con su revés imperfecto, pero regular, controló el juego desde el fondo de la cancha, mientras Patricia perdía y perdía puntos.

Cambiaron las cosas en el segundo set, luego que Leyla tenía categórica ventaja de 4 a 0. Perdió regularidad la campeona, al paso que Patricia Rivera, afianzando su juego desde el fondo, reaccionó efectivamente. Se fue ... la red, y con excele... voleas, descontó la ve... ja, registrándose un e... pate a 5. Entonces, ... match cobró dramatis... intensidad. Muy parejo ... los dos últimos games ... vino a definir Leyla M... salem, a su favor, ... que había tenido cinco ... ces set match ball a ... tenaz adversaria. El e... cuentro fue gustador ... el triunfo de la ca... peona, justo y merecid... sus mejores golpes.

FINAL HERMOSA ENTRE LAS MELLIZAS LILIANA Y CLAUDIA MARTINEZ COVARRUBIAS

El cetro de la tercera división infantil tuvo un hermoso desenlace entre las mellizas Liliana y Claudia Martínez Covarrubias, hijas de quien fuera hace años gran campeona, Irma Covarrubias.

El partido tuvo dos dramáticos sets, que ganó Liliana por 6/3 y 8/6. Las mellizas lucieron gran calidad y ofrecieron un match rápido y movido. Ambas dominan la cancha. Y de allí lo apretado de la lucha.

Arbitró la mamá, Irma Covarrubias, mientras que las hermanas sirvieron de linesman. Es decir, fue una final entre la familia Martínez-Covarrubias, que emocionó al público.

OTROS RESULTADOS

En semifinales, de tercera infantil, varones, Roberto Partarrieu venció a David Grimsditch, por 6/4 y 6/2, mientras que Hans Gildemeister pasó W. O. a Guillermo Meza.

Y en primera infantil, damas, Marianne Gildemeister ganó a M. I. Eunadi, 6/1 y 6/1, y Marcela Galleguillos a Diana Pederis, 6/4 y 6/2.

FINALIZA HOY

El Campeonato Nacional Infantil y Juvenil de Tenis termina hoy en el Estadio Sta. Rosa de Las Condes, destacando el partido que por el cetro juvenil sostendrán a las 11 horas, Federico Gildemeister y Juan Carlos Rivera.

EL PROGRAMA COMPLETO

El programa completo que se desarrollará hoy en el escenario de la Universidad Católica es el siguiente:

9 horas: Final singles damas, Segunda Infantil: Mariela González con Mónica Schrader. Final Tercera Infantil, varones: Roberto Partarrieu con Hans Gildemeister.

10 horas: Final singles, Primera Infantil, varones: Francisco Javier Musalem con Mario Valle. Final singles, Primera Infantil, damas: Marcela Galleguillos con Marianne Gildemeister.

11 horas: Final singles Juvenil, varones: Federico Gildemeister con Juan Carlos Rivera (cancha central). Final singles varones, Segunda Infantil: Enzo Valle con Belus Prajoux.

14 horas: Final dobles damas, Juvenil: Leyla Musalem-Eliana Lizana con Patricio y Carmen Gloria Rivera. Final dobles damas, Primera Infantil: Maité Albagly-Diana Peteri con Cecilia Crignola-María Isabel Eynaudi.

15 horas: Iván Muñoz-Sergio Pazdirek con Francisco Javier Musalem-Alejandro Pakozdi. Final dobles varones, Segunda Infantil: Belus Prajoux-José Antonio Caracci con ganador F. Valle-P. Partarrieu con H. Gildemeister-G. Justiniano.

16 horas: Final dobles, Juvenil, varones: J. C. Rivera-P. Gómez con Federi... meister-Carlos Ayala. F... bles damas, Segunda ... Marisol Silva-María ... Valdés con ganador ... Mendizábal-S. Urros ... Schrader-P. G. Mart...

Tiro al blanco:

Prueba sufic... para 3ª cate... en San Berna...

En el Polígono de San ... nardo, se llevará a efe... a partir de las 9.00 hor... punto, el certamen ... denominado de Sufi... Tercera Categoría, orga... por la Asociación Pro... de Tiro al Blanco de S... go, de acuerdo con su ... dario anual de activ...

La competencia se de... en dos posiciones regla... rias y aquellos fusilero... logren superar los 105 p... quedarán automáticamente ... condiciones de ascender ... litar este año en Segunda ... tegoría.

Los diferentes clubes af... dos a la Asociación Pro... cial de Tiro al Blanco ... Santiago ya han designado ... sus tiradores para este ... curso, los que se encuentran ... sometidos a severo entre... miento bajo las órdenes ... sus respectivos directores ... tiro.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966 —

FUNDADO EL 14 ENERO DE 1917

ESTA TARDE EN MONTEVIDEO:

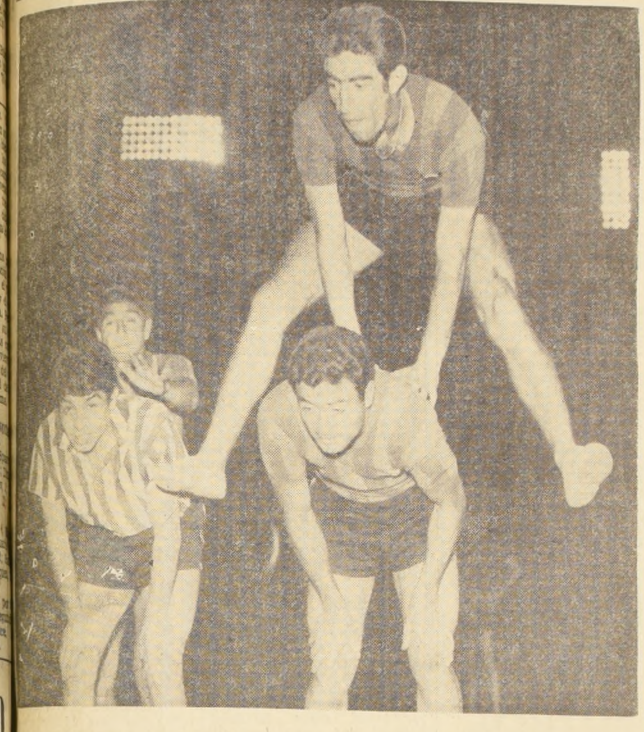
En match de vida o muerte se enfrentan UC y Peñarol

Conmoción ha producido el match en el ambiente uruguayo.- Sin cambios se presentará el elenco local.- Barrientos reemplazará a Olivares en el equipo católico.- No podrá jugar Fouilloux; Varas o Barrales, probables reemplazantes

Si el match entre Nacional y Universidad Católica interesó vivamente e incluso convulsionó al ambiente deportivo montevideano, mucho más interés y mucho más conmoción se advierte ante la proximidad del cotejo que deben sostener esta tarde, Peñarol y la U.C. El fenómeno guarda relación con la trascendencia del partido, de cuyo resultado depende, o que se clasifique el equipo católico o que pueda hacerlo Peñarol, si es que gana también posteriormente a Nacional.

Además está también de por medio la popularidad de Peñarol, que nos parece que es, en estos momentos, superior a la de Nacional, por cuya razón, existe la idea que al partido asistirá un público muy superior al del cotejo Católica-Nacional. Desde ya se puede anticipar que será una brega de vida o muerte, como la ha calificado la prensa local, dando a entender con ello que se jugará en un ritmo tenso y de contornos dramáticos.

En relación con esto, existe la convicción en el aficionado, en los adictos a Peñarol e incluso en los propios jugadores, que el partido "no lo puede perder Peñarol". Empleando una expresión corriente, se "corren una fija". Ello, sin desconocer que Universidad Católica, puede ser un rival peligroso, máxime si lo vieron en el encuentro con Nacional, donde el conjunto chileno, fue superado con un gol de agonía, y en los descuentos.



SIN PERDER OPTIMISMO, ni su espíritu juvenil, los jugadores de Universidad Católica han seguido entrenando en Montevideo para enfrentar a Peñarol. Rolando Daza sorprendió "jugando al par de lomos" a Prieto-Tobar y Varas-Inostroza.

Comentarios de JORGE FERNANDEZ
Fotografías de ROLANDO DAZA
Enviados Especiales

ULTIMOS ENTRENAMIENTOS

Con vistas al cotejo de esta tarde, tanto Peñarol, como Universidad Católica, cumplieron ayer sus últimas prácticas. El cuadro uruguayo, lo hizo en su lugar de concentración, que está ubicado, en Los Aromos, una localidad separada del centro de Montevideo, por más o menos 25 pilómetros. Hasta allá llegó LA NACION, con el objeto de imponerse de lo que estaba haciendo el campeón uruguayo. Vimos la práctica, que no tuvo nada extraordinario. Jugaron un match de fútbol de 30 minutos por lado divididos en dos equipos: titulares y suplentes. Ganaron éstos por 3 goles a 1. En el intermedio conversamos con varios jugadores y con el entrenador Máspoli. Este, optimista, pero algo cauteloso señaló: "El partido es bravo y los chilenos son peligrosos por el perfecto conocimiento que tienen del sistema que emplean y también por la velocidad que posee la gran mayoría. Sin embargo, no creo que puedan ganarnos, pues aquí en Montevideo, no tendrán las ventajas que tuvieron en Santiago". Rocha, figura básica del cuadro, fue mucho más enfático: "No le quepa duda alguna, ganamos. No sé por qué cuenta, pero ganamos. Se lo "garanto". Goncalvez, centro medio, puntualizó: "El equipo chileno es ligero, pero Peñarol es más fuerte y tiene más experiencia. Es muy difícil que perdamos". Más o menos en términos similares de optimismo, se manifestaron, Joya, Lezcano y Abadie. Posteriormente, al término del entrenamiento volvimos a conversar con Máspoli, a quien preguntamos sobre el cuadro que entrará jugando. Nos dijo: "En esto yo no hago misterio alguno. El equipo será el mismo que ganó a Nacional, vale decir que estará integrado así: Mazurkiewicz; Lezcano (defensa libre en el cerrojo); Forlán, Goncalvez, Díaz y Caetano, en la línea de 4; Abadie y Cortez en el medio campo, y en ataque Rocha, Silva y Joya. Es probable que en el segundo tiempo, Spencer sustituya a Abadie".

U. CATOLICA SIN FOUILLOUX

El elenco católico, descansó el viernes y practicó suavemente ayer sábado antes de mediodía. A raíz de la expulsión de Olivares y de la lesión que sufrió Fouilloux, el entrenador, Luis Vidal, se verá obligado a hacer cambios. Barrientos reemplazará a Olivares. Esto ya está resuelto. En cambio, sólo hoy decidirá Vidal, quién sustituirá a Fouilloux. El coach católico, en relación a esto, manifestó: "En principio he pensado que Varas entre jugando, pero también existe la posibilidad de que sea Barrales el puntero derecho y entre Isella como volante. Todo depende de que Néstor esté en condiciones de soportar el partido, que suponemos será intenso. En definitiva, el asunto lo decidiré poco antes de que comience el match".

Respecto al estado de los jugadores católicos, podemos anticipar que la derrota con Nacional no los afectó mucho y que tienen amplia confianza en que ante Peñarol se rehabilitarán totalmente, sino ganando, por lo menos consiguiendo un empate.

LOS EQUIPOS

UNIVERSIDAD CATOLICA:

VALLEJOS

BARRIENTOS VILLARROEL LAUBE

ADRIAZOLA ISELLA

PRIETO TOBAR INOSTROZA

BARRALES IBAÑEZ

— ● —

JOYA SILVA ROCHA

CORTES ABADIE

CAETANO DIAZ GONCALVEZ FORLAN

LEZCANO (libero del cerrojo)

MAZURKIEWICZ

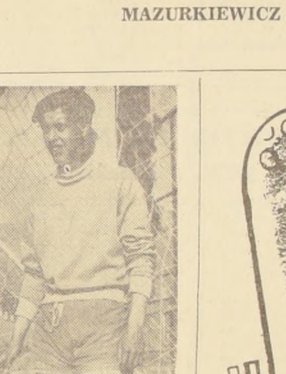
PEÑAROL

EN "LOS ARRIMOS", localidad alejada unos kilómetros del centro de Montevideo, entrena y está concentrado Peñarol. EN EL GRABADO, de Rolando Daza, nuestro reportero gráfico, se ve a Mazurkiewicz, meta de los aurinegros, despejar un balón por sobre Rocha, en tanto los demás observan la acción.

CATOLICA NEGO A NACIONAL TRANSFERENCIA DE VALLEJOS

Un vespertino de Montevideo anunció ayer espectacularmente que la directiva de Nacional se había puesto en contacto con los dirigentes de Universidad Católica, para conseguir la transferencia del arquero Leopoldo Vallejos. La noticia en realidad no sorprendió mucho, ya que hasta cierto punto era lógico que el equipo de Riera se interesara por adquirir a un buen guardameta, luego que los dos que tiene: Sosa y Paz, no dan —por razones diferentes— mucha confianza. Además, estaba de por medio, la excepcional actuación que cumplió Vallejos ante Nacional y que fue ampliamente valorizada por la prensa local.

A pesar de todo esto, la posibilidad de la transferencia fue total y definitivamente rechazada por el presidente de la delegación, José de Mendizábal, quien entrevistado, manifestó textualmente: "Universidad Católica no transferirá a Vallejos a ninguna institución que reclame sus servicios, por ningún dinero del mundo. Sabemos que a Nacional le gustó mucho su desempeño y así nos lo hicieron saber, pero nuestro arquero titular del equipo no será transferido ni aún el caso que Nacional pudiera ofrecer al mismo Roberto Sosa. Para nosotros sería muy grato y hasta un honor poder contar con Sosa, pero en contra de ello está el hecho de que Vallejos surgió de los semilleros del club y por tal razón no pensamos venderlo por ningún motivo".







Leopoldo Vallejos

LA DELANTERA dejará "chica" esta pelota", parece decir Roque Máspoli, el entrenador de Peñarol, al mostrar a Abadie, Cortez, Silva, Rocha y Joya, quienes forman la ofensiva que tendrá el campeón uruguayo frente a U. Católica. Total fe en la victoria han mostrado los jugadores del cuadro local, para su compromiso de hoy.

ULTIMA HORA:

LLOVIA TORRENCIALMENTE ANOCHE EN MONTEVIDEO: ES POSIBLE QUE SE SUSPENDA MATCH PEÑAROL-U. C.

MONTEVIDEO, 16.— (Por teléfono. De nuestro Enviado Especial, JORGE FERNANDEZ RIOS).— Hasta avanzadas horas de la tarde de hoy y aún las de esta noche, llovía torrencialmente en la capital uruguaya. Los pronósticos meteorológicos son pesimistas y dejan entrever la posibilidad de que siga lloviendo, incluso hasta mañana domingo. Si esto ocurre, es muy posible que el partido Universidad Católica-Peñarol sea suspendido. Los dos equipos se encuentran concentrados, a la espera de lo que se determine sobre el particular.

El inglés Holley arbitra esta tarde match Selección Nacional - Selección de Río Grande

La Selección Nacional de fútbol continúa esta tarde con su match ante la Selección de Río Grande do Sul, por la Copa O'Higgins, su calendario intensivo de encuentros internacionales previos a su participación en el Campeonato Mundial.

El examinador que tendrá el equipo chileno en el Estadio Nacional es serio. Viene precedido de magníficos antecedentes. Y por algo fue designado para representar al fútbol brasileño en la Copa O'Higgins.

La Selección ha entrenado ininterrumpidamente y está concentrada desde el viernes. No podrá contar con los seleccionados de U. Católica, que se hallan en Montevideo.

Pero en todo caso, el coach Luis Alamos confía en que la formación que alineará tendrá un buen rendimiento. Sobre el particular se ha anticipado que inicialmente en la oncena chilena formarían Olivares; Valentini, Figueroa y González; Cruz y Rojas; Araya, Yavar, Landa, O. Ramírez y L. Sánchez.

ARBITRA EL INGLES

Mr. R. W. Holley, árbitro inglés que ha sido contratado por la Asociación Central para que controle todos los encuentros amistosos que sostendrá la Selección Nacional antes del Mundial, debutará actuando esta tarde, secundado por los jueces chilenos Domingo Massaro y Rafael Hormazábal, como guardalíneas.

La idea del directorio de la Central es que con Mr. Holley la Selección se adapte a los arbitrajes de corte europeo que imperarán en el Mundial.

EL CALENDARIO

El calendario ya prácticamente definitivo de encuentros de la Selección Nacional fue confirmado ayer, y es el siguiente: Hoy y el miércoles próximo, ante Río Grande; 24 al 8 de mayo, torneo en México, con Paraguay, México y Mónaco; 15 y 19, en Sao Paulo y Río de Janeiro, ante la Selección brasileña; 22 ó 24, en Santiago, con Gales, y desde fines de mayo a primeros días de junio, torneo pentagonal en la capital, con Milán, Elche, Sheffield United y México.



OLIVARES defenderá la valla del equipo chileno ante los brasileños, en el match que juegan hoy en el Est. Nacional.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 25 DE MARZO AL 7 DE ABRIL, INCLUSIVE.

Clase 1.— Substancias minerales en bruto.— "WACO".—
Clase 4.— Metales, cerrajería, ferretería.— "PRODINSA"; "PROD-ALUM"; "IND-ALUM"; "SHOWERDOOR".
Clase 5.— Substancias minerales elaboradas— "FLUITEC ALFA"; "CELITE"; "DECALITE".—
Clase 7.— Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "ALIARITA".—
Clase 9.— Productos textiles vegetales preparados.— "FIBERFILL".—
Clase 10.— Maderas en bruto, trozadas, canteadas.— "DURAPLAC"; "THANALIZED".—
Clase 14.— Pieles y cueros sin curtir.— "ST. MICHAEL".—
Clase 15.— Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "ST. MICHAEL".
Clase 19.— Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "ECA".—
Clase 20.— Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "RAINY DAY"; "21"; "IRIS". "INCA"; "ANOXID"; "PINTOMAT"; "IMPERIAL" "HOSTAFLEX".—
Clase 21.— Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "TAILLANAN". "RAYITO".—
Clase 23.— Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.— "PLAREZ"; "SILIPLAS".—
Clase 27.— Efectos de materias diversas no comprendidas en otras clases.— "P-33"; "THERMAX".—
Clase 28.— Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "PROD-ALUM"; "IND-ALUM".—
Clase 30.— Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "PROD-ALUM"; "IND-ALUM".—
Clase 31.— Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "DURA".
Clase 34.— Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "JET SPRAY COOLER.—
Clase 35.— Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "COMEPIO".—
Clase 36.— Maquinaria y vehículos.— "PRODINSA"; "PEUGEOT"; "EUCLID"; "DURA". QUICK-START"; "VAEN" " RUDLOFF"; "COMEPIO".
Clase 38.— Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "MORVAL"—
Clase 41.— Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "ANDES".—
Clase 42.— Muebles metálicos y de madera.— "CESPED"; "DURAPLAC". "SHOWERDOOR"; "THANALIZED".—
Clase 43.— Hilos, hilados, cordeles.— "NOCTURNO".—
Clase 45.— Telas y tejidos.— "ST. MICHAEL"; "NOCTURNO".—
Clase 46.— Ropa de cama, colchonería, cortinas.— "ETIQUETA (figura pescado)"; "ST. MICHAEL". "VIDRILAN"; "FIBERPLAST"; "SEMPERIT"; "INDELAT". "NOCTURNO".—
Clase 47.— Ropa de vestir.— "CAPUCCINI"; "RAINBOW"; "ROBBIE RIVERS"; "GRANVILLE". "ST. MICHAEL"; "MONTEX"; "HUMBLEY"; "CORAZON etq"; "MICHAELY"; "TINOC". "TAMY"; "INDI"; "DERNIER CRI"; "NOCTURNO".—
Clase 48.— Artículos de pasamanería, botonería.— "LYNSA"; "LYSTA".—
Clase 50.— Calzado.— "ASTUR"; "ST. MICHAEL"; "GRECCO"; "BORSANI".—
Clase 52.— Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "ST. MICHAEL".—
Clase 53.— Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y encendefuegos.— "PREMIER 2 etqs".—
Clase 54.— Piedras y metales preciosos, joyas. — "COVENTRY"; "SARAH"; "SARAH COVENTRY"; "EMMONS".
Clase 56.— Instrumentos de tocador.— "ANDES". "DE LUXE".—
Clase 57.— Productos de perfumería y para el tocador.— "SUAVISAN"; "COTE D'AZUR"; "LAVANDA etq"; "CYRYLL". "HALAGO"; "TAILLANA"; "ANDES"; "GIBBS S.R."; "NICE'N EASY"; "COLT 45"; "COLT".—
Clase 58.— Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "ST. MICHAEL"; AA ARBOR ACRES"; "HARCO SEX LINK"; "HARCO"; "QUEEN"; "VAN TRESS". "AAA"; "TRIPLE A"; "ARBOR ACRES QUEEN"; "ARBOR ACRES 50".—
Clase 60.— Leche y productos de lechería.— "SOLECHITO". "WHITE GOLD"; "IDEALITOS"; "QUESSINES"; "KESINES"; "LUNITOS".—
Clase 62.— Productos vegetales. Comestibles, frescos y secos.— "ST. MICHAEL".
Clase 63.— Harinas, fideos, pan.— "IDEALITOS". "QUESSINES"; "KESINES"; "LUNITOS".—
Clase 64.— Conservas alimenticias no dulces.— "ETIQUETA" (corazón en fantasía); "IDEALITOS"; "QUESSINES". "KESINES" "LUNITOS"; "AA ARBOR ACRES"; "HARCO SEX LINK"; "HARCO"; "QUEEN"; "VANTRESS"; "AAA". "TRIPLE A"; "ARBOR ACRES QUEEN"; "ARBOR ACRES 50".—
Clase 65.— Té, café, yerba mate y proluctos similares.— "GRAHAM CRACKER"; "EL POPULAR".—
Clase 66.— Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "SOLECHITO"; "ETIQUETA" (corazón en fantasía); "IDEALITOS"; "QUESSINES"; "KESINES"; "LUNITOS".—
Clase 67.— Alimentos especiales para niños y enfermos.— "ST. MICHAEL". "CAPITAL"; "IDEALITOS"; QUESSINES"; "KESINES"; "LUNITOS".
Clase 68.— Bebidas analcohólicas, helados.— "SOLECHITO". "ETIQUETA" (corazón en fantasía).—
Clase 69.— Vinos y bebidas alcohólicas.— "DON RODRIGO". "LA TIRANA"; "ALTAMIRA"; "VALLE FERTIL"; "CAMARONES"; "PUCARA".—
Clase 71.— Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "PREMIER 2 etqs"; "DOVER LONGS".—
Clase 72.— Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "SCRATCK"; "ANDES"; "PLOMBART"; "DE LUXE".—
Clase 73.— Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "TUC". "ETIQUETA" (figura pescado); "VIDRILAN"; "FIBERPLAST"; "SEMPERIT"; "INDELAT".—
Clase 74.— Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "RAINBOW"; "ATLANTIC"; "ST. MICHAEL"; "NOCTURNO".—
Clase 75.— Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "RAMROD"; "SOMONIL"; "COTE D'AZUR"; "PRESATE". "RETOFON"; "INVESALES"; "INVEMIX"; "INVETRACES"; "INVEOLIGO"; "INVELEMEN". "SEDANTOL - NORTHROP"; "SEDANTOL"; "NIAGARIL"; "MAZZETTI"; "ECA"; "TAILLANA"; "EUFERMEN"; "OVANON". "SEVIBANO"; "BARABOR"; "TRANID"; "OLOPHONE"; "HOSTAFLEX"; "CLORNION". "COTNION"; "CHLORTHION"; "GRATTOLIPTUS"; "VACETOSLIPTUS"; "LEDERSTATIN".—
Clase 77.— Instrumentos y útiles médicos.— "PLAREZ"; "ACUT-A-COIL".
Clase 79.— Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "KUHLMANN"; "DURA"; "PANORAMIC".
Clase 80.— Instrumentos acústicos y musicales.— "ORPAL"; "ROBIN".
Clase 81.— Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "EL SOL"; "PRODINSA"; "SOLECHITO"; "ESTAMPILLAS DE ORO SUMAC"; "KUHLMANN"; "N etq. (caricatura de león)"; "N etq."; "DURAPLAC"; "EL CARPINTERO"; "CORAZON"; "PUSSYCAT"; "SHOWERDOOR"; "LUMINA"; "TYPER"; "KING'S"; "PAULA"; "GRACIA".
Clase 82.— Publicaciones periódicas.— "EL DIARIO DE CONCEPCION"; "EL CARPINTERO"; "PAULA"; "GRACIA".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"EL SOL", librería y juguetería en la prov. de Santiago; **"LOS BINGOS"**, conjunto musical; **"PRODINSA"**, estab. industrial para la producción de cables de acero, cables de otros tipos, alambres y cuerdas de todas clases, manufactura del acero y demás clases 4 y 36; **"AYERISTOCRAT"**, estab. comercial de distribución y venta de productos cosméticos en la prov. de Santiago; **"TANNER"**, oficina comercial de corredores de bolsa, seguros, cambios y propiedades en las provs. de Cichagua, Maule, Linares, Ñuble, Malleco, Cautín y Magallanes; **"LOS JOCKER'S"**, conjunto musical; **"QUEEN'S"**, tienda de modas en la prov. de Santiago; **"REPARMAQ"**, estab. comercial de compra-venta, reparaciones, importaciones, consignaciones de máquinas de oficinas y similares en la prov. de Santiago; **"COTE D'AZUR"**, estab. comercial de venta de productos de perfumería, cosméticos y farmacéuticos en la prov. de Santiago, y estab. industrial de fabricación de los mismos productos; **"COSMOS"**, oficina de turismo en las provs. de Santiago, Valparaíso y Concepción; **"INVAMET"**, fábrica de metal desplegado; **"CONTEMPORA"**, mueblería en la prov. de Santiago; **"INPRASA"**, fábrica de repuestos para vehículos motorizados; motores agrícolas, industriales, marinos; **"INTALMAC"**, taller de reparaciones de máquinas en general en la prov. de Santiago, y fábrica de repuestos y accesorios para maquinarias; **"EL BARATILLO"**, tienda y venta de confecciones en las provs. de O'Higgins, Colchagua y Curicó; **"PINTESCO"**, estab. de contratación de pinturas en la prov. de Santiago; **"ORELLANA"**, estab. comercial de venta y todo lo relacionado con el ramo de fotografía en la prov. de Concepción; **"CENTRAL PUBLICIDAD"**, agencia de publicidad en la prov. de Santiago; **"WACO"**, fábrica de asfalto para impermeabilizaciones; **"ORPAL"**, venta de discos fonográficos en la prov. de Santiago; **"PROD-ALUM"**, fábrica de artículos manufacturas de aluminio en general; **"SUC. CAYETANO DIAZ"**, ferretería en la prov. de O'Higgins; **"QUICK SERVICE"**, empresa de aseo domiciliario en la prov. de Santiago; **"LA POLLA VIAJERA"**, agencia de viajes y turismo en la prov. de Santiago; **"GLORIA"**, tienda en general en la prov. de Concepción; **"LA REINA"**, estab. comercial de venta de pasteles y mermeladas en la prov. de Santiago, y fábrica de empanadas, pasteles y mermeladas; **"EL TREBOL"**, bar, restaurante en la prov. de Concepción; **"LOS SHANOCKS"**, un conjunto musical; **"LA SERENA"** y **"PLAZA ESPAÑA"**, hotel y similares en la prov. de Coquimbo; **"MAXWELL"**, tienda de ropa, modas en la prov. de Santiago; **"NEW YORKER RADIOS LTDA."**, venta de radios, televisores, discos, artefactos eléctricos a pilas y similares en la prov. de Santiago; **"BRISAS DE CHILE"**, conjunto folklórico; **"ROBIN"**, agencia de representación, contratación y organización de espectáculos artísticos en general en la prov. de Santiago; **"CONTINENTAL"**, empresa de transporte de carga terrestre en la prov. de Santiago; **"REPUBLICA"**, teatro en la prov. de Santiago; **"MICHAELY"**, tienda en general en las provs. de Santiago y Valparaíso; **"ORPRAS"**, oficina destinada atención asuntos sindicales en la prov. de Santiago; **"EMEPRE"**, estab. industrial de fabricación de piezas, estampados y matrices; **"INDEGAL"**, taller de niquelados, cromados, zincados, cadmiados y similares; **"I.N.C.A."**, instituto ciencias y artes en la prov. de Santiago; **"LOS LLANEROS"**, conjunto folklórico; **"RAPA NUI"**, un centro cultural social en la prov. de Santiago; **"OPERACION AUTO"**, estab. de compra y venta de vehículos motorizados en la prov. de Santiago; **"CAMBRIDGE SCHOOL"**, colegio en la prov. de Valparaíso; **"EL SEMBRADOR"**, estab. de venta de libros en la prov. de Santiago; **"FORESTAL"**, **"ORQUIDEA"**, hotel en la provincia de Santiago; **"D. V. P."**, fábrica de productos plásticos de telas; individuales para mesa; **"LAVAVENUS"**, lavandería, tintorería y limpiado al seco y vapor en la prov. de Santiago; **"TELETIPO-INSA"**, empresa de programas hablados, radiados y televisados; **"SANTA ROSA"**, estab. de quincallería en la prov. de Santiago; **"FLORENCIA"**, perfumería en la prov. de Santiago; **"ASOVEN"**, oficina de corretaje en la provincia de Santiago; **"KAREN"**, perfumería y artículos de regalos en la prov. de Valparaíso; **"GRECCO"**, zapatería en la prov. de Santiago y fábrica de calzado; **"ARBOR ACRES"**, venta de productos avícolas en la prov. de Santiago y fábrica de productos avícolas; **"AA ARBOR ACRES"**, estab. comercial de venta de productos avícolas y fábrica de productos avícolas; **"ARBOR ACRES FARM"**, estab. comercial de venta de productos avícolas y fábrica de productos avícolas; **"PLAN 10"**, estab. comercial de venta de artículos para el hogar en la prov. de Santiago; **"KING'S"**, agencia de publicidad en la prov. de Santiago; **"ATLANTA"**, empresa constructora en la prov. de Santiago; **"ANDES MOTORS"**, estab. comercial de distribución y venta de automóviles, camiones y repuestos en las provincias de Concepción y Magallanes; **"THE NEW SPLENDOR'S"**, conjunto musical.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS.

SANTIAGO, 15, 16, 17 de abril de 1966.

Consejo Local de Deportes inauguró su sede

Con una sesión solemne y coctel a las autoridades que alcanzó lucidos contornos, celebró recientemente el Consejo Local de Deportes de Santiago, la inauguración oficial de su nueva sede en calle Catedral Nº 1261, altos. El acto se vio realzado con la presencia del Director de Deportes del Estado, don Horacio Walker Concha y otros altos funcionarios de esa repartición, los que fueron recibidos en pleno por el C. L. D. de Santiago. En el momento oportuno, el presidente del Consejo, don Alberto Serrano Ortiz, procedió a hacer entrega de una medalla y diploma especial de reconocimiento y gratitud al Director de Deportes del Estado, por los señalados servicios prestados por el señor Walker Concha a dicha entidad y al deporte popular amateur. Igual homenaje se rindió al Subdirector de Deportes del Estado, coronel Enrique Barros Roldán y al Jefe Administrativo señor Sergio Safián. Se hicieron representar en esta reunión, todas las Asociaciones afiliadas al C. L. D. de Santiago, a través de sus delegados señores: José Bernardo Concha (Box); Primo Olave (Pimpón); Gustavo Ruz (Atletismo); Ernesto Pérez (Fútbol); José Zérega (Básquetbol); Ernesto Aravena (Hockey), y Gerardo Urzúa (Pimpón). En el grabado, la actual base directiva del Consejo. Están de izquierda a dereha: Gilberto Rotondo, director; Julio Solis, director; Gustavo Ruz, director; Jorge Salas, vicepresidente; Alberto Serrano Ortiz, presidente; Jorge Allendes, secretario, y Fernando Díaz, tesorero.

CONTRA BOLIVIA DEBUTAN JUVENILES CHILENOS EN SUDAMERICANO DE FUTBOL

LIMA, 16 (UPI).— La Federación Peruana de Fútbol dio a conocer hoy el programa del Torneo Juvenil Extraordinario que se realizará en esta capital, con la participación de equipos de Bolivia, Chile, Ecuador, Venezuela y Perú.

La competencia es en homenaje al primer centenario del combate del "2 de Mayo".

El programa es el siguiente:

2 de mayo: Ecuador con Venezuela, Perú con Bolivia; 5 de mayo: Chile con Bolivia, Perú con Venezuela; 8 de mayo: Chile con Venezuela, Perú con Ecuador; 11 de mayo: Chile con Ecuador, Venezuela con Bolivia; 14 de mayo: Bolivia con Ecuador y Perú con Chile.

Es posible que la primera fecha sea modificada, en vista de que el equipo ecuatoriano no podría llegar oportunamente.

GRAN FESTIVAL DE FUTBOL ORGANIZA DEP. "ATLANTICO"

Gran Festival Deportivo se llevará a efecto hoy domingo en la cancha del Deportivo "VIÑA ISABEL", ubicada en el Paradero 20 de Santa Rosa.

Este festival lo organiza el Deportivo "ATLANTICO", de los registros de la Asociación de Fútbol de La Cisterna, en el que participarán los mejores equipos de La Granja, La Cisterna, y Lo Ovalle.

A continuación, el programa completo a desarrollarse.

DOMINGO 17 (Mañana)
10 hrs: José Silva v|s Mario Jara.
11 " Viña Isabel v|s Fábrica de Tiza
12 " Royal River v|s Pelé Coutinho

DOMINGO 17 (Tarde)
14 hrs: Atlántico B. v|s Oriente La Granja B.
15 " Antonio Labán v|s Héctor Burgos
16 " Oriente La Granja v|s Estrella de Arte.
17 " Halcón v|s Atlántico A.

Perú ya no organiza mundial de vóleibol

LIMA, 16 (ANSA).— El Comité Nacional de Deportes acordó anoche, después de escuchar la exposición del presidente de la Federación Peruana de Voley, doctor José Pezet Miró Quezada, desistir de organizar el Campeonato Mundial de Voley, en vista de no haberse conseguido la postergación del certamen, solicitada por el Perú ante la Federación Internacional de Vóleybol. Perú había pedido el aplazamiento hasta enero de 1967.

CON ROMERIA AL CEMENTERIO INICIA HOY COLO COLO LOS FESTEJOS DE SU ANIVERSARIO

Con la tradicional Romería al Cementerio General, programada para las 10 de la mañana, inicia hoy Colo Colo la semana de festejos de su aniversario.

Como es costumbre en cada una de estas oportunidades, los socios fundadores del club llevarán ofrendas florales a los consocios, jugadores y dirigentes fallecidos.

Posteriormente, en la tarde, a las 19 horas, esos mismos personeros ofrecerán un coctel al actual Directorio de la entidad, en la sede social de Cienfuegos N.º 41.

Para mañana lunes está el "Homenaje al Roto Chileno", que consiste en una visita que efectuarán los directivos y socios del club, al Monumento de la Plaza Yungay. Este acto se iniciará a las 20 horas.

Maratón de la Vendimia se corre en El Belloto

En El Belloto se correrá hoy, a las 11.30 horas, la Maratón de la Vendimia, organizada por el Centro para el Progreso de ese pueblo. La carrera tiene un recorrido de 8 kilómetros, y en ella participarán fondistas de diversas asociaciones.

La Asociación Atlética de Santiago designó 10 corredores para la Maratón de la Vendimia.

La delegación viaja hoy en tren, desde la Estación Mapocho, debiendo encontrarse a las 7.15 horas, los siguientes atletas: José Ramírez, Exequiel Baeza, Luis Cuevas, Alfonso Cornejo, Ramón Cornejo, Ramón González, Antonio Morales, Alberto González, Víctor Tor, Juan Bobadilla y Manuel Solís.

A cargo de los atletas irán los dirigentes Antonio Meneses y Juan Barros.

Fútbol profesional:

Cotejos amistosos de hoy en provincias

Siete encuentros amistosos, han sido programados para esta tarde, por los clubes profesionales, que buscan afiatar sus líneas y probar jugadores para la próxima competencia oficial.

Los encuentros fijados son los siguientes, haciendo de locales los equipos nombrados en primer término.

Coquimbo con Unión Española; Colchagua con San Luis; Ñublense con O'Higgins; San Antonio con Santiago Morning; Unión Calera con Audax Italiano; Trasandino con Palestino; Green Cross de Temuco con Rangers; y en Los Angeles, Luis Cruz con el cuadro local.

Personeros del Depto. de Deportes del Estado, realizaron una amplia visita a la Comuna de Las Barrancas

Pleno éxito alcanzó la visita de funcionarios de la Dirección de Deportes del Estado, encabezados por el Jefe del Departamento Administrativo don Sergio Safian, a la Comuna de Las Barrancas, con el fin de imponerse del estado de organización del deporte comunal, de los campos y locales deportivos y de los terrenos que se podrían habilitar como nuevos escenarios.

Los visitantes fueron acompañados en su extenso recorrido por los parlamentarios del Distrito, señora Blanca Retamal y señor Fernando Buzeta Subdelegada de Gobierno, señora Elba Aceitón Toledo; el Alcalde y presidente del Consejo Local de Deportes, señor Benedicto Flores Ne...; los regidores, señores Fernando Quezada, Rafael Hern...dez, Norberto González y Oscar Neira; directores del Consejo Local de Deportes, Alejo Troncoso, Carlos Sarria y Hernán Gutiérrez, presidente, vicepresidente y director respectivamente, de la Liga Sector Norte de Las Barrancas; el comisario, capitán de Carabineros don Conrado Pacheco; el Tesorero Comunal y diversos funcionarios de las reparticiones y organismos de la comuna.

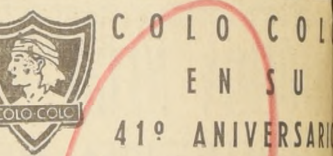
Se inspeccionaron: la cancha de básquetbol de la Población J.J. Pérez, en la Plaza Manuel Montt; cancha de básquetbol de la Población "El Peumo"; sede de la Liga Deportiva Sector Norte de Las Barrancas; Plaza de Juegos Infantiles de la Población Las Lomas; cancha de fútbol de la Población El Peumo; cancha de fútbol Irene Belmar; cancha de básquetbol de la Escuela Nº 124 de la Población Roosevelt; la medialuna y terrenos adyacentes; canchas de fútbol de la Población La Estrella, ubicadas en terrenos municipales; cancha de básquetbol de la Población Lautaro y canchas de fútbol y básquetbol de la Población Lo Prado, habilitadas hace algún tiempo por la Dirección. Además se visitaron otros terrenos que podrían dedicarse a canchas de deportes, se tomaron algunas medidas de ejecución inmediata y se planificaron otras de acuerdo con el plan que elaboró el señor Horacio Walker Concha al hacerse cargo del puesto que ha venido desarrollando gradualmente.

Concurrieron también a esta visita, acompañando al señor Safian, los señores ...do Molina, jefe de la Sección Deportes; Luis Vallejos, de la Sección Catastro y Estadística y Hugo Gajardo, ayudante del Departamento Administrativo.

Para conversar ... dos clubes chile... llega crack cha...

MONTEVIDEO, 16 (UP).— El ex jugador de Racing Nacional, Julio César Fe...dez, viajará mañana a Santiago de Chile.

Allí se entrevistará con dirigentes de Colo Colo y Palestino, para decidir sobre ofertas que le han hecho equipos.



COLO COL...
EN SU
41º ANIVERSARI...

RINDE HOMENAJE A SUS FUNDADORES COLOCANDO UNA PLACA RECORDATORIA EN LA SALA DONDE TUVIERON LA REUNION QUE CIMENTARON LAS BASES DEL ACTUAL INSTITUTO ALBO.

Serán invitados de honor, y pueden retirar ... invitación en la sede del Club:

FUNDADORES

Tomás Olivos, Guillermo Cáceres, Luis Mand..., Luis Contreras, Rubén Arroyo, Nicolás Arroyo, Francisco Arellano, Alejandro Arellano, Guillermo Arellano, Carlos Arellano, Juan Quiñones, Miguel Cáceres, ... Bascuñán, Humberto Moreno, Eduardo Cataldo, ... Gómez, Armando Stavelot, Guillermo Téllez, Eduardo Ahumada y Alberto Arellano.

VIEJOS CRACKS

Juan Alcántara, Juan Aranda, Carlos Arancibia, Manuel Arancibia, José Santos Arias, Carlos Ataglich, Mario Baeza, Alberto Bravo, Félix Caballero, Fernando Campos, José Campos, Eduardo Camus, Jorge Ca...nell, Arturo Carmona, Isaac Carrasco, Mario Ca... Norton Contreras, Roberto Cortés, Atilio Cremaschi, Alfonso Domínguez, Obdulio Diano, Valentín Erazo, Misael Escuti, Raúl Frigerio, Guillermo Fuenzalida, Arturo Farías, Lalo Fernández, Arturo Fernández, Pedro Fernández, Guillermo Hernández, Francisco Horma...bal, Juan Ibacache, Enrique Jaramillo, Rubén Jiménez, Manuel Kismiti, Jorge Lindford, Osvaldo Li..., Sergio Livingstone, Raimundo Loezar, Roberto Lu..., Manuel Machuca, Oscar Medina, Rosamel Miranda, ... Mayo, Gilberto Muñoz, Manuel Muñoz, Rogelio Núñez, José Miguel Olguín, Enrique Oviedo, Domingo Pino, ... Pastenes, Caupolicán Peña, Jorge Peñaloza, Lisandro Piña, Francisco Platko, Enrique Rehbein, Germán Re...yes, Jorge Robledo, Ted Robledo, Héctor Rojas, Tomás Rojas, Telésforo Román, Nahim Rostion, Santiago Salfate, Ernesto Saavedra, Carlos Schneberger, Eduardo Schneberger, César Socarraz, Enrique Sorrel, ... Soto, Raúl Toro, Arturo Torres, Francisco Urroz, Antonio Valjalo, Carlos Vidal, Maximiliano Villanueva, Homero Vives y Juan Zamora.

El martes 19 de abril, a las 19 horas, será colocada la placa recordatoria en la sala del Restaurante "Ca...tapenas", y a continuación se ofrecerá una comida a ... que asistirán, además, el Directorio, y todos aquellos socios y simpatizantes que quieran adherir.

Las tarjetas de adhesión se encuentran a disposición de los interesados en la sede del club, y su precio es de Eº 15.

CICLISMO:

Doble Las Achiras, primera carrera por el Escalafón Nacional en Ruta de 1966

Hoy, a las 8 de la mañana, se dará desde la Plaza Bulnes, la largada a la interesante competencia pedalera en caminos "Doble Las Achiras" (Curacaví), primera prueba oficial por el Escalafón Nacional Ciclístico de 1966 en ruta.

Este evento, organizado y controlado por la dirigente máxima de este deporte en nuestro país, será abierto para corredores de 1.a, 2a. y 2a. categorías.

La carrera, por resolución de sus organizadores, llevará el nombre del recordado dirigente internacional chileno Julio Ascuí Fernández, fallecido no hace mucho y se definirá por la misma escala de puntaje que el año pasado, esto es, 12, 10, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 y 1 para los diez primeros en clasificarse. Su meta final estará ubicada en el Parque Cousiño.

Conforme a los reglamentos para esta clase de pruebas habrá también un premio especial de montaña para el "Mejor Escalador", vale decir, que conseguirá este título el montañista que obtenga mejor figuración en subir y bajar la Cuesta Barriga, tanto en tramo de ida como en el de regreso. Este galardón especial llevará el nombre de otro destacado dirigente ciclístico desaparecido: José Vega Díaz.

Han anotado sus nombres para participar hoy en este bravo evento los mejores fondistas nacionales del momento.

FUTBOL AMISTOSO EN PLAYA ANCHA:

TRIUNFOS MERECIDOS PARA LA "U" Y COLO COLO ANTE EVERTON Y WANDERERS

Los universitarios se impusieron por la cuenta mínima a los viñamarinos y la oncena popular derrotó por 2 a 1 al representativo dueño de casa.— Muchas novedades presentó Colo Colo en su alineación

Solamente 5.237 personas, que pagaron E° 10.649,70, se dieron cita en el Estadio de Playa Ancha, para presenciar la reunión doble de fútbol que en carácter de amistoso se programó en Valparaíso.

El preliminar, arbitrado por Sergio Alterman, lo animaron Everton y Universidad de Chile, correspondiéndole el triunfo a la oncena capitalina, por un gol a cero, tanto conquistado por Oleniack cuando transcurrían 10 minutos de la segunda fracción.

Dos características muy diversas tuvo el cotejo. Un primer tiempo, que conformó plenamente a los espectadores, y otro, que mostró la neta superioridad de la "U", que con un juego muy simple, pero tremendamente efectivo, supo llevarse por delante a sus rivales, que por otro lado, no supo contrarrestar el "sistema" de off-side que implantaron los defensas estudiantiles.

Luego del tanto conquistado por Oleniack, Everton sólo trató de defender y evitar que sus antagonistas lograran más goles. Para ello, retrasó todas sus líneas, jugando netamente a la defensiva. Por todo lo expuesto, podemos decir que la victoria de la "U", fue muy merecida.

Los equipos del primer partido de la tarde, formaron así: UNIVERSIDAD DE CHILE: Astorga; J. Rodríguez, Quintano y Albanez; M. Rodríguez y Musso; Oleniack, Coll, Olivares, Peralta y Gangas. EVERTON lo hizo con Aguilar; Palma Martínez y F. González; Gallardo y Vásquez; Núñez, Rojas, Cáceres, Bagorre y Carrasco.

MATCH DE FONDO

El cotejo estelar de la tarde, corrió por cuenta de Wanderers y Colo Colo, equipo este último, que se impuso por 2 a 1, con goles de Valenzuela y Zelada. El único tanto porteño lo marcó Alvarez.

Fue éste un triunfo muy merecido para los albos, que si bien es cierto mostró una alineación totalmente desusada, la calidad individual de sus componentes supieron salir airosos en la contienda.

En el primer tiempo Wanderers, con buen toque de balón, con mucha entereza y empuje trató de llevarse por delante a sus rivales, aprovechando para ello su fisonomía de conjunto que, en cuanto a Colo Colo, mostraba muy poco. Ello permitió entonces que los dueños de casa se fueran al descanso con la ventaja de 1 a cero.

En la segunda fracción, Colo Colo hizo dos cambios. Ramírez fue reemplazado por Valenzuela y Beiruth por Astudillo, pasando Zelada a jugar en el centro del campo. Con ello adquirió más rapidez el ataque visitante y entró a dominar ampliamente las acciones. No extrañó, entonces, que a los 28' lograra la igualdad, y posteriormente el gol del triunfo.

En síntesis, una buena victoria para los colocolinos, que se justifica por su labor de la etapa final.

Ante el árbitro Mario Lira, los cuadros formaron así: COLO COLO: Santander; Yávar, Clariá y Navarro; Montalva y Toro; Ramírez, Aravena, Vidal, Beiruth (Astudillo) y Zelada. WANDERERS: Castro; Canelo, Robles y Rodríguez; Cantattore y Acevedo; Torres, Haroldo, Alvarez, Godoy y Vasquez.

HOY EN SAUSALITO

Esta tarde se cumplirá la programación amistosa de este fin de semana, cuando se enfrenten en Sausalito a primera hora, Wanderers con Universidad de Chile, y de fondo, jueguen Everton y Colo Colo.

(Armando Jorquera, Corresponsal).



LUIS H. ALVAREZ, que ahora es magallánico, marco un buen gol en el triunfo de su equipo sobre Ferro.

AUTOMOVILISMO:

GRAN PREMIO RADIADORES PEDRERO SE CORRE EL 24

El Aeródromo de Tobalaba, escenario de este nuevo evento de velocidad en pista

Dirigentes de la Asociación de Volantes de Chile, de la Rama de Automovilismo de la Universidad de Chile y directivos del Aeródromo de Tobalaba, harán esta tarde una exhaustiva visita a dicho campo aéreo y sus alrededores, a fin de ultimar los detalles relacionados con la organización de la prueba de velocidad "Gran Premio Radiadores Pedrero".

Este evento ha sido fijado para el domingo 24 de abril en curso, a partir de las 14.00 horas y será la última competencia que organice la actual mesa directiva de la Asociación de Volantes de Chile.

Director General de la prueba ha sido designado don Enrique Castro S., miembro de la Comisión de Carreras de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo.

Las inscripciones para tomar parte en esta reunión se encuentran abiertas en las oficinas de la nueva sede de la Asociación de Volantes en calle Echaurren 65.

AYER EN SAN EUGENIO:

MAGALLANES VENCIO 2-0 A FERRO Y SAN BERNARDO E IBERIA, 2-2

Magallanes venció por 2 a 0 a Ferrobádminton en el encuentro amistoso que disputaron en San Eugenio. Su victoria el equipo albiceleste la estructuró en el segundo tiempo. El primer lapso terminó sin goles. Y en los 45 minutos iniciales el equilibrio de fuerzas fue evidente. También en el segundo hubo relativa equiparidad. El marcador lo volcó Magallanes a su favor gracias a que contó con una ofensiva más eficiente que la de su rival, y que aprovechó bien ciertas imperfecciones de la zaga ferroviaria.

Como era lógico ambos equipos, muy especialmente el de Ferro, aprovechó el compromiso amistoso para mostrar a sus nuevos elementos, como Sergio Valdés, Maturana y Escobar, y otros que están "a prueba", como el argentino Perazzo, el paraguayo González y Clavijo. Y no se puede, por razones obvias, dar un veredicto por lo que se les vio ante Magallanes, ya que recién están engranando en el cuadro. Sin embargo, evidente fue que hubo más sincronización en Ferro en el primer tiempo, que cuando se hicieron las modificaciones en el segundo.

Magallanes se vio más armado. Sus nuevas conquistas, como Dagnino, Alvarez e Iturrate son hombres de oficio, que ya dejaron entrever lo útiles que serán en el equipo albiceleste.

Muy en serio tomó el elenco de Cruzat su compromiso amistoso, y su defensa quizá si hasta se excedió en su vehemencia. Encuentro de relativo interés, como son los que amistosos que sirven de prueba. Jugado a buen ritmo y con vigor desusado para su carácter.

Asistieron a San Eugenio, 1.374 personas que pagaron E° 1.803.

Arbitró Luis Faúndez, que cometió surtidos errores. Y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

FERROBADMINTON (0): Piturra; García, Catalán y S. Valdés; Maturana (Castillo) y Escobar; R. Valdés (Negrete), Acevedo (Toro), González, Perazzo y Villegas (Clavijo). Entrenador: Julio Varela.

MAGALLANES (2): Larraín; Santis (Fuentes), Schiro y Arias; Rodríguez y Ampuero; Gómez, Dagnino (Martínez), L. H. Alvarez, Iturrate y Aslim (Stuardo). Entrenador: Sergio Cruzat.

Goles (egundo tiempo): 13', **MARTINEZ**, al "peinar" de cabeza un centro en diagonal enviado por Ampuero; 38', **ALVAREZ**, con shut de media vuelta, alcanzando el arquero Piturra apenas a manotear la pelota.

IBERIA 2, SAN BERNARDO 2

En el match preliminar, Iberia y San Bernardo empataron a 2. El primer tiempo terminó 1 a 0 en favor de Iberia, con gol de Pesce. Trincado y Gallardo marcaron los goles del elenco sambernardino, y W. Silva el otro tanto ibérico. Arbitró el equilibrado preliminar Fernando Toro.

FLORETISTA JAIME ZUÑIGA GANO TORNEO DE NOVICIOS

En el primer campeonato oficial de la temporada 1966 de la Federación de Esgrima, realizado ayer

Con un buen resultado técnico finalizó la primera competencia oficial de esgrima, correspondiente al calendario 1966.

La especialidad destinada a iniciar estas actividades fue florete, para tiradores novicios; vale decir, para aquéllos que recién dan su primer paso en competiciones oficiales.

Los 12 tiradores que actuaron ayer en la peana de la Federación Chilena de Esgrima, fueron felicitados cordialmente por los directivos de este deporte, ya que su rendimiento superó con creces al logrado el año anterior.

Esto se debió en gran parte a la exigencia hecha a los Maestros de Armas, para que éstos presentaran a competir sólo aquellos elementos que tuvieran una adecuada preparación y conocimientos técnicos.

El vencedor de esta competencia fue Jaime Zúñiga, de la Escuela de Aviación. Le siguieron en los restantes lugares: 2º, Eduardo Fritz, de Colo Colo; 3º, Luis Mosca, de Escuela de Aviación; 4º, Julio Pérez; 5º, Pedro Navarrete, y 6º, Emilio Dockendorff, todos de Escuela de Aviación.

A cargo de la dirección de los asaltos estuvieron Serafín Cuevas, Sergio Vergara y Enrique Ballestreri.

Las próximas competencias para novicios serán el sábado 23, en la especialidad de espada, y el sábado 30, con sable.

PARTIDOS AMISTOSOS PARA HOY

Numerosos clubes deportivos de Santiago y localidades vecinas han concertado para hoy encuentros con sus equipos de fútbol. Los clubes a enfrentarse y horarios, son los siguientes:

LO MIRANDA - JUVENTUD MANZANO.— Se miden con tres equipos en la cancha ubicada dentro del Hospital Roberto del Río. Los terceros cuadros empezarán a las 14.30 horas.

UNION MUJICA - JUVENTUD IRARRAZAVAL.— Juegan en la cancha Nº 1 del Estadio Nacional, enfrentándose con tres divisiones adultas. El primer encuentro se jugará a las 14 horas.

TENIENTE GODOY F. C. - CILA DE LOS ANDES.— Cinco equipos de fútbol llevara el buen exponente del balompié de la Asociación Santiago a Los Andes. Teniente Godoy será el número principal del 40º aniversario del Deportivo Cila. Los santiaguinos jugarán con tres equipos adultos de fútbol, un team juvenil y otro de viejos cracks.

En estos compromisos estará en juego el trofeo Dagoberto Godoy. La delegación del Teniente Godoy saldrá a las 7 horas de Gral. Bustamante con Santa Isabel, en micros especiales.

A cargo del grupo de deportistas irán Víctor Segura, Federico Silva, Jorge Elgueta y José Rojas.

DEP. ADMINISTRACION QUINTA NORMAL - OLIMPICO PERU DE LA CISTERNA. — En la cancha ubicada en el interior de la Quinta Normal, se medirán los tres equipos de Administración y Olímpico. Los terceros cuadros empezarán a las 14 horas.

SANTOS AYBAR - SANTA INES DE NOS.— Todos los equipos de Santos Aybar viajarán hoy a Santa Inés de Nos, para enfrentar a los cuadros dueños de casa.

En la mañana partirán a las 9 horas, los dos elencos infantiles y el juvenil, que lo harán en locomoción especial, desde la secretaría del club.

En la tarde, a las 13.30 horas, saldrán los tres elencos adultos, que jugarán ante el mismo rival, para lo cual viajarán en locomoción especial.

DEPORTIVO JUAN MARTINEZ - MIRAFLORES DE PAPUDO.— Muy de mañana partirán los integrantes de los dos teams de fútbol del Deportivo Juan Martínez F.C. Agregándose al viaje y con el objeto de cotejarse con los futbolistas antiguos de Miraflores, lo harán los viejos cracks. La delegación saldrá a las 5 horas, desde la secretaría ubicada en San Francisco 1672.

CLUB GONZALEZ VIDELA - ESMERALDA DE COLINA.— A las 14 horas saldrán desde la secretaría en un micro especial, los jugadores de los tres equipos de fútbol del Deportivo González Videla. Su rival será el poderoso Club Esmeralda, de Colina.

En forma especial, "González Videla" cita a los siguientes jugadores: Ibaceta, Santis, Escárate, Bugas, Ibarra, Fernando Ríos, Meza, Molina, Canales, Solís y O. Ríos.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

El lector de LA NACION en Peumo, que se identifica con las iniciales J. A. M. C., nos envía la siguiente opinión para la sección "Este es su equipo para el Mundial":

Selección "A": Olivares; Valentini, Figueroa y González; Cruz y Prieto; Arancibia, Marcos, Fouilloux, Valdés y Véliz. Selección "B": Godoy; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Contreras y Hodge; Araya, Yávar, Landa, Ramírez y Sánchez.

Nos dice, J. A. M. C. que es antiguo lector del Diario de los Deportistas, y nos felicita por la sección que hemos puesto a disposición de los aficionados.

Se identifica como hincha de Everton. Y al puntualizar su opinión expresa que, lamenta que el director técnico, Luis Alamos haya eliminado de la Preselección a Escudero, Arancibia, Cortés, y otros cracks que, a su juicio, deberían estar en el plantel.

N. de la R. Recordamos a nuestros lectores que pueden también manifestar públicamente su disconformidad con otras opiniones que hayan sido vertidas en esta sección. Porque nuestro deseo es que haya una tribuna en que se puedan debatir ampliamente el tema de la Selección Nacional. Está pues, en todo sentido a vuestra disposición la sección "Este es su equipo para el Mundial".

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES ROD'LES S. A. - CASACAS, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.
GC. 13/VII/66

ALMACENES EL TIGRE.— CONFECCIONES finas, sastrería, camisería. Alameda 2880.
GEºC. 30|IX|66

ARMERIAS

"CASA ITALIANA" - REPARACIONES armas de fuego. La casa del anafe Primus. Lámparas. Petromax, Coleman, Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GC. 24/IV/66

ANTENAS T. V.

"OÑATE" - FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979.
GC. 13/VIII/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALTADO. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713.
GC. 24/IV/66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI" - ROMANAS, cortinas metálicas, cerrajería. Arturo Prat 1464 - 51995.
GC. 30/III/66

"CASA BOVE" - BRONCERIA. MANILLAS, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363.
GC. 24/IV/66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. REPARACIONES. Diez de Julio 574, 397652.
GC. 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas.
GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454.
GC. 17/IX/66

"SOLARI", COMPRA-VENTAS, CONsignaciones. Anticipando dinero. Negocios rápidos. Copiapó 1379.
GC. 12/IV/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347.
GC 24/X/66

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONsignaciones, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 600 - 36587.
GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA". REpuestos automóviles, camiones. Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 — 392479.
GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES". ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 - 36712.
GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFfield, Lucas. Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657.

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRENOS, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395.
GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUESTOS. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Ñuble.
GC. 31/V/66

"EGAÑA" - TALLER CICLISTA, PINTURAS, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146.
1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA. BICICLETAS ITAL-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA-DETALLE a comerciantes precios especiales. Loreto 341.
GC 25/IX/66

"RIUS", VENTAS AL DETALLE. VICUÑA Mackenna 999. San Antonio 309.
GC. 24/IV/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, rematés todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias: industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público.
GC. 25/III/66

REMATES PARTICULARES DE: INdustrias, casas particulares, fuentes de soda, carnicerías, etc. Ventas rápidas. Pago contado. Anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250.
GC. 25/III/66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIDA Matta 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC. 2/V/66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES". Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad.
GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNIGAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444.
GC. IX|66

"METALCO" TRANSFORMACIONES. Cocinas para gas licuado. San Francisco 485.
GC. 24/IV/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66.
GC. 6/IV/66

"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARquesas, muebles, pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345.
GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738.
GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago.
GC. 1º|X|66

"TUTTO". PINTORAS 6.00. DETALLAmos precios mayoristas. San Diego 2061, local 46.
GC. 24/IV/66

CONFECCIONES "CONDOR". DAMAS: somos fabricantes. Precios especiales comerciantes. Cóndor 1035.
GC. 2/V/66

"EIFFEL", FABRICA CONFECCIONES señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308.
GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO hechuras. Tejidos máquina. Costura overlock. Bordados.
GC. 27/V/66

"PILAR", AVENIDA MATTA 324, frente calle Cuevas, ofrece: Vestidos, faldas, blusas, pintoras. Ventas por mayor y menor.
GC. 12/IV/66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC. 12/IV/66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287.
GC. 12/IV/66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL TAller del marco elegante. Cuadros, marcos.
GC.- 1/V/66

"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309.
GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales.
GC. 23/IX/66

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC. 12/IV/66

MESAS PIMPON REGLAMENTARIAS. Entrega inmediata. Fábrica "Vadell", Moneda 1549 - 81394.
GC. 24/IV/66

"RESBALINES, COLUMPIOS", BALANcines metálicos, barras para ejercicio. "Vadell", Moneda 1549.
GC. 24/IV/66

"TACA-TACAS, BILLARINAS", POOLinas comerciales, entrega inmediata. "Vadell", Moneda 1549 - 81394.
GC. 24/IV/66

"KINDUR", FABRICA POLERAS, MAllas ballet, buzos, trajes de baño. Irarrázaval 470.
GC. 31/V/66

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715.
GC. 22/III/66

DISCOS

"INTERMEZZO", MANFREDO WALACH. Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadoras. Serrano 144.
GC. 12/IV/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041.
GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO", MANFREDO WAlach. Ventiladores, enceradoras, aspiradoras, licuadoras, lavadoras. Serrano 144.
GC. 12/IV/66

"GALDAMES". CHACABUCO 9 (EStación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas.
GC. 24/IV/66

"CASA LIBERTAD". REPARACION DE radios. Artículos eléctricos en general. Bascuñán 76.
GC. 12/IV/66

"OFICINA ALBERT". INSTALACIONES eléctricas, en general. Reparaciones: Jugueras, planchas, enceradoras. Arturo Prat 827, fono 31943.
GC. 2/V/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31/V/66

"CASA MARTINEZ". RADIOS PHIlips. Refrigeradores. Cocinas gas licuado. Lmparas, enceradoras, marquesas. Avenida Matta 360.
GC. 31/V/66

"GUIMAR". LAVADORAS, ENCERAdoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 - 494261.
GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industria, Comercio. Providencia 1622 - 254877.
GC. 13/VIII/66

CALCETINES

"CALCETINES", SOQUETES STRECH. Fantasías - Blanco. Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000. García Reyes 428.
GC. 14/V/66

CARPAS

"BUSTOS" OFRECE: CARPAS CAMPAña, playa, sillas, quitasoles, telones. Rozas 2010, teléfono 83677.
GC. 17/III/66

"TELONES PARA TERRAZA". ARMAdo cañería. Carpas: campaña, playa. Arturo Prat 1892, teléfono 55989.
GC. 25/III/66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas campaña. Nataniel 2001.
GC. 14/V/66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989.
GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS ÚNIcas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín.
GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMO HNOS. SOMIERES, COLCHOnes, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721.
GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022.
GC. 12/IV/66

"HIDALGO", FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183.
GC. 12/IV/66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOcido. Los nuestros: Algodón, lana. Fábrica "El Sur", San Diego 1852.
GC. 14/V/66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.
GC. 23|IX|66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRIca. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367.
G.C. 23/III/66

"SIMAHK". OFERTAS A COMERCIANtes. Entre otros artículos: Enagua nylon de calidad, 3,40; Blusa Batista, con tiras, 6,20; Blusa Monaguillo, 8,00; Cuadro Strecht, 16,50 docena. Lastra 612.
G.C. 23/III/66

"CUPIDO", DEPOSITO ROPA INTERIOR. Fajas, medias, calcetines. San Diego Nº 1948.
G.C. 24/IV/66

FABRICA DE SOSTENES Y ROPA INterior. Tipo americano, "SENY". Ventas a comerciantes. Precios especiales. Avda. Matta 163-187. Teléfono 383205
G.C. 2/V/66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval Nº 2764.
G.C. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CAballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348.
G.C. 27/V/66

RAMONA — POR LINO PALACIO

¡YA VAN TRES DÍAS QUE SE LEVANTA A LAS NUEVE...
...Y USTED SABE MUY BIEN QUE EL SEÑOR Y YO TOMAMOS DESAYUNO A LAS 8!
YA SÉ; PERO LOS DÍAS QUE ME QUEDO DORMIDA...
...NO NECESITAN ESPERARME, TÓMENLO NOMÁS
6586

FAJAS

"FAJAS—SOSTENES", BATAS, MAÑAnitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165.
G.C. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936.
G.C. 19/V/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
G.C. 10/III/66

"AUSIN HNOS. LTDA.", IMPORTADOres. Tiros "Tex", todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291 y 91774. Casilla 4605. Exposición 32.
G.C. 12/IV/66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMANOS LImitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102.
G.C. 22/VIII/66

"SIMEX", HERRAMIENTAS DE TORNO. Cepillos con placas de metales duros. Libertad 640.
G.C. 12/III/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR". CARNET, PASAPORTES. Revelados Albumes matrimonios. Providencia 1622, local 5 — 497179.

"KODAK - PARKER". JORGE GARCES y Cía. Ex Ahumada 200. Ahora: Ahumada 254, local 19 — 80058. San Isidro 6, esquina Alameda. Fono 380174
G.C. 24/IV/66

"ELEODORO SOTO", IRARRAZAVAL 323 — 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general.
G.C. 31/V/66

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
G.C. 24/IV/66

FUNERALES "SAN AGUSTIN". ATENción diurna y nocturna. Santos Dumont 960.
G.C. 2/V/66

"LA BENEFICENCIA". SERVICIO DIURno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"LA SANTIAGO". ATENCION PENSIOnados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"MUNDUS". ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 494086.
G.C. 14/V/66

"LA NACIONAL", ARTURO PRAT 699. Teléfono 382432. Descuentos Instituciones, Sindicatos.
G.C. 27/V/66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURAdos, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70.
G.C. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION PERmanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452.
G.C. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVIcio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176.
G.C. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA", BANDERINES. PARches en pañolenci. Timbres de goma. San Diego 119, local 29.
G.C. 6/IV/65

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144.
G.C. 14/XI/66

"TIMBRES GOMA"
En 5 horas. Grabados calados.
ANDRES GARETTO
Alameda 723 - Locales 90-91
Teléfono 31941
GC. 30|IX|66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". GUItarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791, 392330.
G.C. 12/VI/66

"MESKO GUITARRAS", REPARACIOnes finas, Guitarras eléctricas. Micrófonos. San Francisco 371.
G.C. 2/V/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPEcializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784.
G.C. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Tezti Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.— Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.— Descuentos del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia).
G.C. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. TIMbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598.
G.C. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACTURAS, Boletas, Formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 92441.
G.C. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORAles. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314.
G.C. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.
G.C. 12/VI/65

LENCERIA Y PAQUET.

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio.
G.C. 23/IX/66

ELIAS NAZAR NASER, TIENDA Y PAquetería. Meiggs 72, teléfono 93819.
G.C. 6/IV/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN. DIbujos, affiches. San Francisco 711 — 31551.
G.C. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD". LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230.
G.C. 19/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, CHOLguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

LIBRERIAS

"PROFESOR MONMAR". GRATIS SOlicite catálogos, libros. Ciencias ocultas, joyas simbólicas. Arturo Prat 1819, Casilla 5111, Fono 54111.
G.C. 25/III/66

"PERFEX". ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76.
G.C. 12/VI/66

"AUSTRAL LTDA." SAN FRANCISCO 36 — 381758. Ofrece publicaciones Unión Soviética.
G.C. 2/V/66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398.
G.C. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol". Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 — 253986.
G.C. 12/VI/66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN", REFRIGERACION, BALANzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119.
G.C. 2/XI/66

MALETERIAS

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, Bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735.
G.C. 6/IX/66

EL VIAJANTE, LA MADRE DE TODAS las maleterías. Puente 741.
G.C. 10/III/66

"SANTIAGO", MALETAS, BOLSAS. Composturas, teñidos. Brasil 25-B. fono 64345.
G.C. 30/III/66

"MALETERIA", SAN DIEGO 111. FAbricación propia. Mayor y menor. Artículos de cuero.
G.C. 12/VI/66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

ATENCION, PARA SUS VACACIONES. El Excursionista. Reparaciones en general. Vicuña Mackenna 853.
G.C. 2/V/66

"MALETERIA BRASIL". SERVICIO diurno y nocturno. Estuches, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605.
G.C. 2/V/66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA.— Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 30|IX|66

MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993.
GC. 4|X|66

"CASA FAURE", ARTICULOS PARA EL hogar. Muebles cocina. Carmen 315.
G.C. 12/X/66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42.
G.C. 31/V/66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades.
G.C. 25/IX/66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.
G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro.
G.C. 31/V/66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538.
G.C. 12/IV/66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAPAdos. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134 — 52132.
G.C. 1º/VI/66

"NOVIOS", VISITEN ACAPULCO. MUEbles Acapulco le dan realce a su hogar. Surtido completo en: Líneas modernas y de estilo. Envíos a provincias. Carmen 735 — 34064.
G.C. 12/IV/66

"LA NACIONAL". MODERNOS, ESTIlos. Sólidos. Enchapados. Comerciantes, particulares. Facilidades. Nataniel 485.
G.C. 12/IV/66

"FABRICA MUEBLES AUSTRAL". MOdernos y estilos. Créditos. Carmen 55, Fono 382778.
G.C. 12/IV/66

"FABRICA MUEBLES MINONO". ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25.
G.C. 12/IV/66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617.
G.C. 24/IV/66

"MARFIL", MUEBLES DE PINO. DORmitorios, camarotes. San Isidro 192.
G.C. 24/IV/66

"SUPER MUEBLES", MODERNOS, ESTIlos. Radios, enceradoras, refrigeradores, lavadoras, máquinas coser. Créditos. Cuotas iguales. Arturo Prat 414.
G.C. 24/IV/66

"JEFS", MUEBLES DE MIMBRE Y MUEbles de caña. Carmen 319.
G.C. 24/IV/66

MUEBLERIAS

FABRICA DE MUEBLES DE CAÑA "Johnson". Decoración arte moderno. Livings, bares, comedores, dormitorios, chaise longue. Muebles sueltos. Modelos europeos. Santa Rosa 684.
G.C. 24/IV/66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901.
G.C. 14/V/65

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES dormitorios. Estilos modernos.
G.C. 27/V/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA Nº 869.
G.C. 12/VI/66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS", SILLAS MIMBRE, mesas centro, licores, repisas, cajoneras. Cóndor 962.
G.C. 2/V/66

MODAS

"CORONA". VESTIDOS DESDE 15,90, y todo para la dama elegante. Créditos. San Diego 862, San Diego 253, Alameda 2826.
G.C. 25/III/66

"PRINCESA", EXCLUSIVIDAD CHAQUEtones con espuma Trevira. Carmen 687, altos — 34504.
G.C. 12/IV/66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA ESpaña 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 65596. Alameda 2295
G.C. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 - 61345.
G.C. 22/VIII/66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254.
G.C. 2/V/66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 30|IX|66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
G.C. 24/IV/65

PINTURAS

"OFICINA ALBERT", PINTURAS EN general. Departamentos, casas, oficinas, letreros, affiches, decoraciones, barnices. Arturo Prat 827 — 31943.
G.C. 2/V/66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33, Santiago, Estación Central.
G.C. 30/III/66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367.
GC. 2/V/66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en generl. Fábrica; Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228.
GC/IX/66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval Nº 2310 — 460559.
G.C. 27/V/66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265
G.C. 12/VI/66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUEStos .10 de Julio 488, teléfono 35722.
G.C. 23/VI/66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda.
G.C. 29/XI/66

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26.
G.C. 11/IX/66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES. PUERTO San Antonio. Providencia 1622. local 15
G.C. 22/VIII/66

RADIO Y TELEVISION

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999
GC. 30|IX|66

"INTERMEZZO", MANFREDO WALLACH illishave, autoradios, transistor, radios, planchas. Serrano 144.
G.C. 12/IV/66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS. TRANsistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270 35887.
G.C. 24/IV/66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

"RADIO AMERICA LTDA.". ANTENAS para T.V. y F.M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101
G.C. 13/VIII/66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVIsores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46.
G.C. 13/VIII/66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 34632.
G.C. 2/V/66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZAdo de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848. Fono N.o 31867.
GC. 2|V|66

"AUTO-RADIO", TELEVISION. SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381.
G.C. 12/VI/66

REPARACIONES GENERALES, SERVIcios especializados. "Televisión". Enceradoras todas marcas. Larraín J. 810-2
G.C. 19/VIII/66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810 — 2. Teléfono 278084, La Reina.
G.C. 23/VIII/66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333.
G.C. 30/VII/66

"CASA ALEJANDRA", SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277.
G.C. 6/IX/66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34.
G.C. 12/IV/66

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARACIOnes, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598.

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780.
G.C. 13/VIII/66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARAciones radios automóviles, en el día. Ejército 25.
G.C. 13/VIII/66

DE TODO PARA SU FORD. REPUESTOS accesorios, desarmaduría. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458.
G.C. 13/VIII/66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229.
GC. 19|IX|66

ROMANAS Y BALANZAS

"REPARACION — FABRICACION". Romanas para ganado, camiones. San Alfonso 20 — 94352.
GC. 30|III|66

SALONES DE BELLEZA

"LUCIEN". TINTURAS, PEINAdos, cortes, Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1526.
GC. 31|V|66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
GC. 31|V|66

"PESTAÑAS POSTIZAS". LIQUIDO importado. Enseñamos colocarlas. Masajes, Maquillajes. Pedir hora, 86087. Ejército 102, departamento 15.
GC. 16|VI|66

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE baño. Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos Califont, cocinas gas licuado.
GC. 20|IX|66

"JUAN AUSENSI Y CIA."— MAdeco - Mademsa. Pizarreño. Serrano 148 — 382785.
GC. 24|IV|66

"ZENTENO" SALAS BAÑO, MUEbles cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 — 392702.
GC. 1|VI|66

SEMILLERIA

"MI JARDIN" SEMILLAS, HORtalizas, flores, desinfectantes, abonos, maceteros, greda para modelar. Avenida Egaña 29.
1.o|VIII|66

"EL HUERTERO" — SAN ANTOnio 733 — 384742. Pastos para prados. Bulbos, flores, semillas, flores, hortalizas, maceteros. Alimentos pajaritos. Despacho todo Chile.
GC. 17|IX|66

TRAJES DE BAÑO

PARA TRAJES DE BAÑO, SOTO. mayor 9. 100 modelos diferentes.
GV. 14|V|66

TARJETAS

"TERESITA" — OFRECE EXCLUSIVIdad. Bautizos, matrimonios, personales, comerciales. Regalos. En sus locales Huérfanos 1132, local 6 "FATIMA". San Antonio 255, local 2.
GC. 2|V|66.

ALMANAQUE PROVINCIAL
- RANCAGUA -

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERAS 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS ITAL-Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6|IX|66

ELECTRICIDAD

"JELDRES".— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALLITO".— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

"CONFECCIONES DE NIÑOS".— "Casa San Juan". Precios comerciantes. Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPIlares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES".— RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones. Brasil 1057.

FABRICA DE PARAGUAS
CAMBIO TELAS
REPARACIONES
Gran surtido en paraguas de hombres y señoras
INDEPENDENCIA 439

CASA DE LA OLLA A PRESION
REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA
TENDERINI 77
FONO 392494 (NO TIENE SUCURSAL)
Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

Hipódromo Chile

DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron ...contratiempos en su última actuación

CARRERA.— 1.200 metros.— 10a serie.— A las 7.45 horas.

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Alcornoque *	54	9	E. Guzmán	O. Silva
2	Coladera	54	13	A. Salas	H. Galaz
3	Gamal *	54	7	M. Alquinta	E. Cáceres
4	Gran Don	54	12	A. Díaz	E. Castillo
5	Gugliano	54	14	L. Yáñez	T. Bustos
6	Afquintúe	54	15	A. Parra	A. Vodanovic
7	Aplicación *	53	3	L. Camus	H. González
8	El Camaleón	53	4	D. Cerda	A. Muñoz
9	El Sarao	53	11	G. Meneses	E. Núñez
10	Gran Pinta	53	2	P. Bustos	M. Araneda
11	Peteco	53	16	J. Pacheco	M. Martínez
12	Zeferino	53	8	C. Ojeda	E. Barticevic
13	Carvaggio	52	1	J. Amestelly	P. Bagú
14	Con Valor *	52	6	R. Romero	M. Velarde
15	Narses *	52	5	NO CORRE	J. H. Medina
16	Natty	52	10	C. Silva	E. Valenzuela

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Barge	53	11	H. Olguín	F. Olave
2	Birikina	53	1	V. Ubilla	H. Gazmuri
3	B. Esperanza	53	6	G. Meneses	C. Santos
4	Casilla	53	6	J. Salinas	E. Beuzenberg
5	Catedral	53	8	J. Barrios	E. Beuzenberg
6	Diosa Griega	53	5	J. Martínez	J. Castro R.
7	P. de Boulogne	53	7	J. Amestelly	J. Castro R.
8	Gigimalén	53	9	E. Soto	L. A. Orellana
9	Luterana	53	4	M. Ramírez	J. Melero B.
10	N. Grande	53	10	L. Caroca	L. E. Toledo
11	Newsy	53	15	J. Eguren	H. Yáñez
12	Orrantia	53	13	L. Hevia	R. Peralta
13	Pintusa	53	7	E. Guzmán	A. López
14	Pulida	53	12	L. Yáñez	O. Jara
15	Querelladora	53	14	A. González	P. Briones
16	Temeridad	53	3	D. Cerda	A. Muñoz

...4 con 5 y 6 con 7.

CARRERA.— 1.200 metros.— 9a serie.— A las 8.45 horas.

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Cartacho	54	6	J. Barrios	E. Núñez
2	Curazao *	54	7	V. Barra	A. Ramírez
3	Picarda	53	14	J. Salinas	A. Ramírez
4	Pechoño	54	5	J. Eguren	J. Posadas
5	Agro	53	12	M. Alquinta	E. Cáceres
6	Amati	53	13	G. Meneses	E. Beuzenberg
7	Atocongo	53	1	B. García	C. Castro
8	Bonhome *	53	15	S. Godoy	C. Tapia
9	Conchalí	53	8	E. Guzmán	L. López
10	Kalunga	53	2	J. García	I. Duque
11	Oportuno	53	16	N. González	A. Donati
12	Reniego	53	3	A. Salas	E. Castillo
13	Charada	52	11	J. Pacheco	S. Gajardo
14	Fine Opal	52	9	I. M. Aravena	E. Scaia
15	Nathalie	52	10	S. Alcaide	E. Valenzuela
16	Megatón	52	4	E. Naranjo	R. Parra

CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 9.15 horas.—

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Curiosidad *	53	5	C. Silva	A. Gutiérrez
2	Ghiberti *	53	8	B. Campos	M. Norambuena
3	Dolly Pen	52	14	C. Paredes	M. Norambuena
4	Golazo	53	4	H. Olguín	H. Cisternas
5	Morelia	53	16	J. Martínez	O. Lizama
6	Palmoteo	53	9	I. Sandoval	L. E. Toledo
7	Raspadura	53	12	E. Naranjo	O. Orellana
8	Rayero *	53	6	G. Meneses	R. Peralta
9	Semillita *	53	11	NO CORRE	C. Castro
10	Yashim	53	3	J. Amestelly	H. Yáñez
11	London Smog	52	13	S. Pradenas	V. Contreras
12	Nucio	52	7	A. Parra	A. Vodanovic
13	Salvina	52	15	A. Salas	J. Vial
14	Sun Ren	52	10	C. Sepúlveda	R. Rabello
15	Tahitiana	52	2	L. Salas	A. Donati
16	Trágica	52	1	L. Hevia	R. Quiroz

...2 con 3

CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 9.45 horas.— (...válida para la Triple Inicial).—

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Clementina	53	14	E. Naranjo	D. Torres
2	Pituquita	53	8	I. Sandoval	O. López
3	Barón	52	15	E. Guzmán	A. López
4	Belle Chanson	52	1	M. Ramírez	M. Valenzuela
5	Disculpa	52	5	J. Salinas	A. Ramírez
6	Federal	52	7	C. Paredes	M. Norambuena
7	Mirthita	52	10	H. Olguín	C. Castro
8	Spartana *	52	3	B. García	J. Bta. Castro
9	Boticaria	51	6	N. González	A. Proschle
10	Doctrina	51	11	J. Pacheco	R. López
11	Don Alfonso	51	13	L. Yáñez	D. Miranda
12	María *	51	4	V. Ubilla	C. Santos
13	Nunca	51	16	S. Godoy	J. Maldonado
14	Piara *	51	9	J. Martínez	R. Maggi
15	Termar	51	12	J. Duarte	R. Méndez
16	Alguacil	50	2	A. Parra	P. Briones

CARRERA.— 1.200 metros.— Segunda serie.— A las 10.15 horas.—

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Milanés	61	11	M. Ramírez	I. Melero
2	Educando *	58	5	B. Campos	A. Sepúlveda
3	El Solitario	55	13	J. Amestelly	A. Petit
4	Didí *	54	3	J. Salinas	A. Ramírez
5	Pepin Le Bref	54	7	E. Guzmán	J. Castro R.
6	Landing	47	8	L. Caroca	J. Castro R.
7	Baribal	53	10	J. M. Aravena	A. Castro
8	Mandy	50	2	H. Pilar	C. Tapia
9	Babá	49	4	O. 2.o Castillo	H. Gazmuri
10	Homérico	49	6	G. Meneses	A. Muñoz
11	Cuncumén	47	12	H. Olguín	M. Araneda
12	Fausto	47	9	A. González	O. Silva
13	Pidenco	47	1	A. Parra	L. H. Sorrel

CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— A las 10.40 horas.— (...para la Apuesta Triple inicial.)

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Baby Jane	52	7	J. Martínez	J. Castro R.
2	Descontenta *	52	12	J. Pacheco	E. Bécar
3	Evadne	52	4	G. Meneses	O. Lizama
4	La Barrientos	52	13	J. Amestelly	J. Castro R.
5	Q. Fontane *	52	6	I. Sandoval	J. Castro R.
6	La Ranchera	52	14	L. Camus	H. Galaz
7	Mandorla	52	8	A. González	J. Melero
8	Puerile	52	1	C. Pezoa	A. Abarca
9	Mareadora	52	10	C. Sepúlveda	A. Martínez
10	Molda	52	11	Hugo Pilar	J. Quinteros
11	Negra Mía *	52	9	J. Toro	F. Castro C.
12	Nómina	52	5	B. García	I. Duque
13	Prudence	52	3	G. Jorquera	V. Cepeda
14	Sardana	52	2	E. Soto	S. Miceli

...: 4 con 5 y 7 con 8.

CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 11.15 horas.— (...para la Apuesta Triple inicial.)

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Ahita	53	13	E. Soto	A. Luna
2	Diablo Fuerte	50	8	L. Caroca	A. Luna
3	Angelola	53	9	S. Godoy	H. Miranda
4	Capetato	53	15	C. Paredes	A. Vodanovic
5	Despreciado	53	1	B. García	D. Miranda
6	Rustavi	51	7	L. Yáñez	D. Miranda
7	Filamento *	53	2	J. Pacheco	R. López
8	La Pasiega	53	3	C. Ojeda	A. Henríquez
9	Malhumorada *	53	5	E. González	J. Bta. Castro
10	Bombera	52	11	C. Pezoa	A. Valenzuela
11	Scorpius *	52	4	I. Sandoval	O. López
12	Fornido *	51	16	V. Barra	H. Cisternas
13	Las Rosas	51	14	J. Barrios	E. Rodríguez
14	Nortino	51	12	G. Meneses	O. Jara
15	Pilla	51	6	A. Salas	H. Galaz
16	Remera	50	10	D. Cerda	A. Petit

...: 1 con 2 y 5 con 6.

CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.55 horas.— (1a. ...para la Apuesta triple final.)

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Encanta	57	3	E. Araya	E. Vidal
2	As de Trébol	56	16	P. Ulloa	R. Maggi
3	Orontes	55	13	I. Sandoval	J. Castro R.
4	Paulonio	54	11	J. Amestelly	E. Cáceres
5	Naucino *	53	5	J. Martínez	J. Castro R.
6	Chiconel *	52	14	A. González	P. Briones
7	Soleil	52	12	H. Pilar	J. Inda G.
8	Cavalcade	51	7	J. Pacheco	L. E. Vásquez
9	Páramo	50	2	J. Toro	J. Castro R.
10	Siempre Listo	47	9	C. Paredes	J. Muñoz R.
11	Espadón	46	10	J. Salinas	F. Castro
12	Pto. Príncipe	46	8	O. 2° Castillo	A. Muscat
13	Doblete	45	6	S. Alcaide	L. E. Toledo
14	Lakanal	45	1	J. Duarte	R. Méndez
15	Relajante	45	15	L. Caroca	M. Norambuena
16	Relámpago	45	4	C. Ocampo	A. Sepúlveda

CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.30 horas.— 3a. ...

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	Sardina	57	2	S. Pradenas	A. Ramírez
2	Giansar	55	7	M. Ramírez	J. Melero
3	Gherenuk *	54	3	H. Pilar	P. Bagú
4	On Benja *	54	13	L. Camus	A. Henríquez
5	Donada	52	16	J. Martínez	E. Valenzuela
6	E. Dandy	52	6	I. Sandoval	J. Muñoz R.
7	James Bond	52	5	J. Amestelly	J. Castro R.
8	Maverick	52	10	E. Naranjo	H. Miranda
9	Osado *	52	12	E. Soto	L. E. Toledo
10	L. Más Linda	51	1	J. Barrios	I. Santos
11	Aldi La *	49	4	A. Salas	F. Gazmuri
12	Bobinette	49	8	S. Alcaide	A. Padovani
13	Oporto	49	9	L. Yáñez	A. Gutiérrez
14	Drácula	48	11	L. Caroca	M. Noranbue.
15	Francisca	47	14	C. Ocampo	M. Quezada
16	Yacal	47	15	O. 2.o Castillo	D. Torres

CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13 horas.— 4a. ... (Segunda Válida para la Triple Final).

N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
1	B. de Luna	55	16	M. Ramírez	J. Melero
2	Mirelle *	55	9	B. García	J. Castro D.
3	Equívoco	54	8	E. Soto	E. Inda G.
4	Excelsa *	53	7	I. Barrios	G. Avila
5	Saxon	53	4	G. Meneses	E. Beuzenberg
6	Temerario	53	14	C. Silva	E. Valenzuela
7	Aguilar	52	13	A. Herrera	D. Torres
8	Errata	52	6	A. Salas	I. Duque
9	[illegible] *	52	1	S. Godoy	C. Santos
10	Feliz Año	51	5	E. Guzmán	A. Petit
11	Shangay Fú	51	3	D. Cerda	O. Orellana
12	Ambassador	50	12	P. Cardoza	J. Bta. Castro
13	La Sympathique	50	10	L. Yáñez	H. Jara
14	Dollar Oro	48	2	A. Parra	G de la Cerda
15	Gaeta	48	11	H. Olguín	F. Olave
16	Pilsener	48	15	L. Caroca	J. Castro R.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera
LA NACION	El Sarao Caravaggio Afquintúe	P. de Boulogne Gigimalén Catedral	Bonhome Pechoño Oportuno	Yashim Nucio Curiosidad	Piara Barón Federal	Landing Babá El Solitario
EL SIGLO	Caravaggio Coladera El Camaleón	P. de Boulogne Birikina Luterana	Cartacho Bonhome Agro	Yashim Morelia L. Smog	Barón B. Chanson Nunca	Landing El Solitario Baribal
LA TERCERA	Caravaggio Con Valor El Camaleón	Birikina P. de Boulogne Luterana	Cartacho Charada Atocongo	Yashim Trágica Rayero	B. Chanson Pituquita Nunca	El Solitario Baribal Didí
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Caravaggio Coladera El Camaleón	P. de Boulogne Birikina Pintusa	Bonhome Agro Conchalí	Yashim Trágica Morelia	B. Chanson Spartana Piara	Landing Babá Mandy
LA TARDE	Caravaggio El Camaleón Coladera	D. Griega P. de Boulogne Gigimalén	Pechoño Cartacho Agro	Yashim Trágica Curiosidad	Barón Federal María	Landing Babá Pidenco
ULTIMA HORA	Caravaggio Afquintúe Coladera	P. de Boulogne Birikina Gigimalén	Cartacho Pechoño Bonhome	Yashim Morelia Trágica	Barón Pituquita B. Chanson	Landing Mandy El Solitario
EL ENSAYO	Caravaggio Coladera Aplicación	P. de Boulogne Birikina Gigimalén	Cartacho Agro Charada	Yashim Ghiberti Morelia	Barón Nunca Pituquita	Landing Babá Fausto
LA HIPICA	Coladera Caravaggio Afquintúe	P. de Boulogne Birikina Pintusa	Amati Cartacho Pechoño	Yashim Morelia Salvina	B. Chanson Nunca Piara	Landing Babá Fausto
EL CLUB	Caravaggio Coladera Narses	P. de Boulogne Birikina Luterana	Pechoño Amati Atocongo	Yashim L. Smog Morelia	Spartana B. Chanson Nunca	Fausto El Solitario Landing
LA SEGUNDA	Caravaggio Coladera Narses	P. de Boulogne Birikina Luterana	Bonhome Agro Cartacho	Yashim L. Smog Trágica	Barón Spartana Disculpa	Landing Babá Fausto

	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	La Barrientos Mandorla Nómina	Filamento Pilla Remera	Encanta Paulonio Páramo	Donada J. Bond Yacal	Saxon La Sympathique Shangay Fu	Magnífica Irex Cuarteada
EL SIGLO	La Barrientos Baby Jane Q. Fontane	D. Fuerte Remera La Pasiega	Encanta Naucino As de Trébol	J. Bond Donada Gheneruk	Saxon L. Simpathique Pilsener	Parlante Stephanie Magnífica
LA TERCERA	La Barrientos Baby Jane Mandorla	Remera Pilla D. Fuerte	Orontes Encanta Espadón	J. Bond Francisca Ever Dandy	Saxon L. Sympathique Pilsener	Stephanie Silvestre Parlante
LAS ULTIMAS NOTICIAS	La Barrientos B. Jane Q. Fontane	D. Fuerte Nortino La Pasiega	Paulonio Encanta S. Listo	J. Bond Donada Francisca	Saxon L. Sympathique Errata	Irex Stephanie Marco
LA TARDE	B. Jane Puerile La Ranchera	D. Fuerte Pilla Filamento	Encanta Paulonio Soleil	J. Bond Sardina La Más Linda	Saxon La Sympathique Mireille	Irex Magnífica B. Bío
ULTIMA HORA	La Barrientos B. Jane Puerile	Remera D. Fuerte Pilla	Encanta Chiconel Naucino	J. Bond Donada Francisca	Saxon Errata L. Sympathique	Stephanie Parlante Irex
EL ENSAYO	La Barrientos B. Jane Mandorla	Remera Bombera Filamento	Soleil Encanta Paulonio	J. Bond Yacal E. Dandy	Saxon Mireille L. Sympathique	Magnífica Stephanie Silvestre
LA HIPICA	La Barrientos Q. Fontane B. Jane	D. Fuerte Ahita La Pasiega	Encanta As de Trébol P. Príncipe	Donada Francisca E. Dandy	Saxon Shangay Fu Pilsener	Irex Parlante Stephanie
EL CLUB	La Barrientos B. Jane Sardana	Ahita Remera La Pasiega	Encanta Naucino Chiconel	Francisca E. Dandy Donada	L. Sympathique Saxon Gaeta	Stephanie Irex Parlante
LA SEGUNDA	B. Jane La Barrientos Q. Fontane	Ahita La Pasiega Nortino	Chiconel Encanta As de Trébol	Donada J. Bond Francisca	Saxon F. Año Pilsener	Irex Parlante Stephanie

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO

JULIO CASTRO A ESTADOS UNIDOS

Partirá en octubre próximo con ejemplares del Stud Temple.— Caballos reajustados en La Palma.— Se postergó el clásico "Gran Premio del Sur" en Concepción.— Doblona de Fernando Toro en Estados Unidos.— Otras noticias

JULIO CASTRO RUIZ, el eficiente preparador palmeño y ganador de la estadística del año pasado, viajará a Estados Unidos en el próximo mes de octubre. Irá a cargo de doce ejemplares.

A ESTADOS UNIDOS

Muy adelantadas se encuentran las conversaciones para que a fines del presente año —octubre— el preparador chileno JULIO CASTRO RUIZ, viaje a Estados Unidos a preparar los efectivos del Stud "Temple", que por aquellos lados tiene numerosa caballada. Falta sólo ultimar algunos pequeños detalles, para que el líder de 1965 viaje al país del norte.

REAJUSTADOS

Seis ejemplares fueron reajustados para este fin de semana, en el programa del Hipódromo Chile: Cuncumén, 5 puntos, y Bombera, Las Rosas, Titico, Bío-Bío y Shelltox, 4 puntos cada uno.

NO CORRERA

Es posible que el aprendiz JULIO EGUREN, no cumpla sus compromisos de montas para el día de hoy. Se encuentra resfriado y con dolores en las amígdalas.

POSTERGAN CLASICO

Según trascendió en fuentes fidedignas, las autoridades del Club Hípico de Concepción acordaron POSTERGAR el Clásico "Provincia de Concepción", que se realizaría con la asistencia de numerosos profesionales y caballos de la capital. El acuerdo se tomó en base a un pliego de peticiones que presentaron los empleados de esa institución y que el directorio penquista estimó inaceptable. No se ha fijado la nueva fecha de realización.

POSIBLES CAMBIOS

En el Hipódromo Chile, se anuncian algunos posibles cambios de montas. En la 3a. carrera, el N° 4, PECHOÑO, sería conducido por Adolfo González, **en lugar de Julio Eguren y en la 6a. carrera, el N° 6 LANDING,** por Juan Duarte, **en lugar de Luis Caroca.**

MONTAS QUE FALTABAN

Los siguientes jinetes conducirán a los caballos que se indican y que en el programa oficial del Club Hípico aparecen con N. N.: 1a. carrera: N° 3, DOV, B. Campos; N.o 14, TARARA, L. García, N° 17, CALICHE, L. Hevia. En la 2a. carrera, el N° 8, NABABBO, Adolfo González. 2a. A: N° 6, MON CHERI, Adolfo González. En la 5a. carrera, el N° 3, SETTER, Juan Martínez.

TRATAMIENTOS

GHIMA, que estaba inscrita en la 6a. carrera del Club Hípico, no correrá. Recibió aplicaciones de puntas de fuego en ambos nudos. REBONITO, se recupera rápidamente de un principio de cólico.

SIGUE TRIUNFANDO

FERNANDO TORO, obtuvo dos nuevas victorias en la reunión del viernes, en Gulfstrem Park. A doce aumentó el número de carreras ganadas en el plazo de un mes. Ayer, corría a Pillanlelbún en la última carrera clásica de importancia de la temporada en dicho centro hípico, que finaliza el 23 del presente mes.

CON REMEDIOS

EL PROFETA, fue tratado con puntas de fuego en las cañeras.

Ocho triunfos de Luis A. Díaz

BUENOS AIRES. (Especial por Luis M. Montaldi, corresponsal).— Luis A. Díaz, el jockey chileno que triunfa ampliamente en La Plata, lleva ya ocho triunfos y está ubicado en un lugar preferente de la estadística. Estas son las victorias:

JOCKEYS

	1°	Tot.
N. Yalet	15	76
I. Gorrais	13	97
R. Rutti	13	34
C. Montenegro	10	50
J. Gutiérrez	9	83
J. M. Corso	8	70
F. D'Elía	8	77
L. A. Díaz	8	42
R. P. Rodríguez	7	61
J. E. Yalet	7	50
J. Ortiz	6	30
D. Torrilla	5	82
N. Vismara	5	40
J. H. Martino	5	23
R. Tavella	5	21

CUIDADORES

	1°	Tot.
E. C. Boni	20	102
Angel García	7	35
I. San Millán	6	19
J. M. Boquín	5	15
E. L. Clerc	4	28
A. Alacina	4	13
A. A. Jacoby	4	8
G. O. Gutiérrez	3	32
A. A. Calonge	3	39
F. M. Ortiz	3	19
O. J. Garrido	3	22
A. L. Salvatti	3	12
M. A. Vidarte	3	10
L. de la Fuente	3	24
N. de Andrea	3	6

AURELIO NUÑEZ MANTIENE VENTAJA EN EL CLUB HIPICO

Estadísticas en las tres pistas

JINETES — HIPODROMO CHILE

1°	JUAN AMESTELLY	31
2°	Adolfo González	17
3°	Eduardo Soto	15
4°	Gabriel Meneses	12
5°s	David Cerda	11
	Juan Martínez	11
7°s	Jorge Pacheco	9
	Albino Salas	9
	Albino Salas	9
	Jorge Salinas	9
	Carlos Sepúlveda	9

CLUB HIPICO

1°	AURELIO NUÑEZ	19
2°	Carlos Pezoa	17
3°	Ernesto Guajardo	16
4°	José Sepúlveda	13
5°s	Enrique Araya	12
	Juan Toro	12
	Pedro Ulloa	12
8°	Adolfo González	11
9°	Juan Amestelly	10
10°	Orlando 2° Castillo	9

SPORTING CLUB

1°	CARLOS ASTORGA	24
2°	Juan Monardes	22
3°	Juan Aliaga	17
4°	Sergio Azócar	15
5°	Pedro Ulloa	10
6°	Gustavo Farfán	9
7°	Eduardo Suárez	8
8°	Fernando Toro	7
9°s	Juan Parra	6
	Luis Vásquez	6

PREPARADORES — HIPODROMO CHILE

1°	JULIO CASTRO R.	18
2°	Pedro Briones	13
3°s	Miguel Norambuena	8
	Daniel Torres	8
5°	Juan Melero	7
6°s	Fernando Gazmuri	[illegible]
	Abelardo Luna	6
	Hernán [illegible]	[illegible]
9°s	Aquiles Petit	5
	Heriberto Galaz	5

CLUB HHIPICO

1°s	JUAN CAVIERES A.	10
	Guillermo Urquidi	[illegible]
3°s	Alvaro Abarca	9
	Oscar Silva	[illegible]
5°s	Augusto Breque E.	8
	Fernando Jacial	8
	Juan Melero	8
8°s	Juan B. Argagnon	7
	Antonio [illegible]	[illegible]
	Ernesto Inda G.	7

SPORTING CLUB

1°	JORGE INDA G.	17
2°	Enrique Vidal	12
3°	César Covarrubias	11
4°s	Hugo Jara	10
	Guillermo Sarmiento	10
6°	Alejandro Martínez	9
7°s	David Alvarez	7
	Luis E. Vásquez	7
9°s	Alvaro Breque	6
	Rolando Carvajal	6

SUMAS EN PREMIOS GANADAS POR JINETES Y PREPARADORES

Estadística exclusiva de LA NACION

Hasta el 31 de marzo del presente año los profesionales que más sumas han ganado en premios son los siguientes:

PREPARADORES

César Covarrubias	E° 139.710
Juan Melero	86.567
Gmo. Sarmiento	85.933
Augusto Breque E.	80.575
Jorge Inda G.	70.675
Enrique Vidal	56.540
Guillermo Urquidi	52.725
Pedro Briones	38.135
Alvaro Abarca	37.510
Miguel Norambuena	35.900
Alejandro Martínez	28.585
Fernando Gazmuri	25.670

JINETES

Carlos Astorga	E° 173.128
Juan Amestelly	147.102
Pedro Ulloa	92.175
Fernando Toro	83.165
Enrique Araya	82.470
Adolfo González	78.500
José Sepúlveda	75.298
Juan Aliaga	71.860
Carlos Pezoa	71.540
Juan Monardes	69.194
Aurelio Núñez	67.825
Juan Toro	64.570
Orlando 2° Castillo	55.750
Ernesto Guajardo	54.640
Sergio Azócar	49.240

DUODECIMA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 13.30 horas.— 5a. Serie.— (Tercera Válida para la Triple Final).

Actuaciones	N°	Caballo	Peso	Part.	Jinete	Preparador
13—6—3—4	1	Antímaco	53	5	C. Ojeda	E. Barticevic
Reaparece	2	Magdalena	53	4	L. Camus	A. Henríquez
Reaparece	3	Responsable	53	12	E. Soto	R. Pérez
1—10—5	4	Magdala	51	16	J. Salinas	R. Pérez
8—3	5	Silvestre	53	7	A. Parra	A. Vodanovic
3—12—9o	6	Cuarteada	52	2	D. Cerda	A. Muñoz
9—6—3—1	7	Irex *	52	6	J. Sandoval	J. Bta. Castro
2—2—1—2	8	Parlante *	52	8	A. Salas	M. Norambue.
8—3	9	Stephanie	52	14	J. Amestelly	J. Castro R.
5—12—16	10	Bío Bío	51	10	N. N.	R. Silva
11—11—9—9	11	Cochero	51	1	N. N.	M. Rendic
12—11	12	Francis	51	11	S. Alcalde	R. Parra
12—11	13	Gorrioncillo	51	15	J. Gaete	O. Jara
11v—	14	Magnífica	51	3	J. Martínez	D. Torres
3—5	15	Reñeco	51	13	J. Barrios	C. Castro
14—7—10	16	Marco	50	9	H. Olguín	F. Castro

CIRRAL: 3 con 4.

Toro ganó a Shoemaker

En una carrera arduamente disputada, lo superó con Escandinhas, por medio cuerpo

Recibimos correspondencia de Fernando Toro, gracias a la gentileza del jinete Enrique Contreras, que acaba de regresar.

Toro, que triunfa ampliamente en el difícil medio del turf norteamericano, nos dice, entre otras cosas

"Los programas aquí en Gulfstream son de 10 carreras y el premio más bajo alcanza a 3.100 dólares. Todas las competencias son de meta y ponga: el que aguanta... aguanta. Se mueve desde la partida y nadie se estrella con otro competidor, en cualquier distancia que se corra."

"Tuve la satisfacción de ganar a William Shoemaker con la yegua Escandinhas. Luchamos 200 metros, y al final, lo superé por medio cuerpo. Es un gran jinete, un auténtico maestro."

"Hasta el momento llevo diez carreras ganadas y muchas figuraciones. Corro al día un promedio de 7 carreras, lo que hacen muy pocos jockeys locales. La actividad es mucho más intensa que en Chile, ya que las competencias se efectúan diariamente, menos los domingos. El trabajo del jinete empieza al alba. Hay plazo suficiente para ir de la pista a cambiarse de ropa, tomar un refrigerio y volver a correr."

"La temporada aquí en Gulfstream está por terminar y después la gente parte al norte, o sea, a Nueva York, Chicago, Nueva Jersey, Canadá, Baltimore y otros hipódromos. Hasta el momento estoy decidido a partir para Nueva York, donde me han ofrecido muy buenas montas."

LOS DEBUTANTES

Los siguientes ejemplares cumplirán hoy su primera presentación tanto en el Hipódromo Chile como en el Club Hípico:

HIPODROMO CHILE

BARRE, hembra mulata nacida el 25 de octubre de 1963. Hija de Chivalric y Baguette, por Royal Forest. Hermana materna de Bozé (por Marveil ganador importado en el vientre). Esta es la segunda cría de la yegua. **CASILLA,** hembra alazana nacida el 2 de octubre de 1963. Hija de Pandillero y Vie, por Roldán. Propia hermana de Plácida (ganadora de 5 carreras), de Panvirol (4 carreras), de Paracelso (2 carreras), y de Vidarol, y materna de Vierol (All Tak, ganador de 5 carreras) y de Vie en Rose y Bordon (ambos por All Talk, ganadores). **CATEDRAL,** hembra alazana nacida el 28 de octubre de 1963. Propia hermana de Corteira, ganadora y materna de Sustento (por Amasis, ganador en Techo), de Satsuma (Amasis, ganadora de 8 carreras incluso el Clásico Sociedad de Criadores de Viña) y de Amette (Amasis, ganadora). **DIOSA GRIEGA,** hembra colorada nacida el 28 de octubre de 1963. Hija de Osiris y Mavonneen, por Hamlet. Hermana materna de Popy (por Polo Sur, ganadora de 7 carreras, incluso el Clásico Julio Subercaseaux B. y 3° en el Clásico Internacional y madre de Polita, ganadora), de Paso Firme (Polo Sur, 4 carreras) de La Tucana (Blue Boy, 2 carreras); de Miter K (Blue Boy, ganador de 3 carreras), de Canchero (Neópolis, ganador) y de Abuso (Neópolis). **PINTUSA,** hembra alazana nacida el 20 de septiembre de 1963, hija de Pitucazo y Tula, por Blandonian. Hermana materna de Camillero (por Cambronne II, ganador de 4 carreras en Concepción), de Julia (por Junin ganadora en el mismo hipódromo), de Batahola (Bakú), y de Campo Bajo (Cambronne II). **QUERELLADORA,** hembra rosilla nacida el 27 de octubre de 1963, hija de Quelus y Kimona, por Espadín. Propia hermana de Quimperle (ganador de 4 carreras), de Qué Monada, ganadora; de Kina (2 carreras) y de Konia ganadora y materna de Kim West (por Effendi II, ganador de 4 carreras en los hipódromos centrales y ganador en Concepción). **TEMERIDAD,** hembra alazana nacida el 18 de septiembre de 1963, hija de Fex y Tímida, por Taltal. Hermana materna de Mau Mau (por Flexton, ganador de 7 carreras en los hipódromos centrales y 2 en Peñuelas), de Sodio (Flexton, 7 carreras en Chile y 2 Venezuela), de Tanger (Flexton, ganador), de Tesalia (Madara madre de Teruel, ganador de 5 carreras en Panamá; de Ven Ya; y de Tours (Daemon, exportado a Valenzuela).

CLUB HIPICO

GUAYAS, hembra colorada nacida el 27 de octubre de 1963, hija de Picarquín y Guam, por Corn Belt.

NO CORREN

HIPODROMO CHILE

1a. Carrera: N° 15, NARSES.
2a. Carrera: N° 4, CASILLA.
4a. Carrera: N° 9, SEMILLITA.
5a. Carrera: N° 4, BELLE CHANSON.

CLUB HIPICO

6a. Carrera: N° 3, GHIMA.
8a. Carrera: N° 1, CENTINELA.



SACRAMENTO, es la esperanza del Stud "Don Calixto" en el clásico "Internacional". Actuará en llave con Indiscreto, de la misma caballeriza. **EN EL GRABADO, regresa de su último cotejo, con Ernesto Guajardo en su silla.**

PRONOSTICAMOS AL MEJOR: PROLOGO

El hijo de Paresa, brillante ganador de la Triple Corona, defenderá nuestra elección a ganador en el Gran Premio Internacional de Chile. Completamos nuestra fórmula con Figura para el 2º puesto; Probidad para el 3º; Sacramento para el 4.o y Trenzado para el 5.o.- En 2.600 mts. se miden solamente elementos nacionales

CLUB HIPICO

DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación

PRIMERA CARRERA.— A las 12,30 horas.— 1.100 metros.— Séptima serie.

12—4—11—7	1	Fantasio * ..	56	8	J. Baeza	P. Inda
7—1—12—7	2	Beldad . ..	54	14	J. Toro	L. G. Alvarez
1—13—13—9	3	Dov	54	1	N. N.	M. Norambuena
12—9—7—12	3 a)	Chamberlain	50	5	N.N.	I. Duque
10—8—7—2	4	Lunario	54	18	A. Núñez	V. Ramírez
11—2—6—2	5	Emu	53	9	C. Pezoa	O. Silva
9—11—10—6	6	Norilla	53	19	F. Meneses	P. Bagú
3—14—4—3	7	Orfeón Rojo	53	2	H. Salas	V. A. Polanco
8—4	8	Tanaka	53	10	N. N.	R. Maggi
6—2—4—2	9	The Curragh .	53	3	E. Peña	L. Gajardo
4—2—10—6	10	Parvic	52	15	N. N.	H. Miranda
4—5—3—3—5	11	Símbolo .. .	52	11	R. Romero	D. Sandoval
17—	12	Carayanda ...	51	4	L. Carvajal	S. González
Reaparece	12 a)	Chan Chan	51	16	J. Navarrete	T. Herrera
4—3—5—12	13	Pindaro * ..	51	12	N. N.	V. Contreras
4—14—5—3	14	Tarara	51	20	N. N.	A. Vodanovic
15—15—4—3	15	Moiceva	49	17	N.N.	L. Santos
8—14—9—7	16	Bandurrio . .	48	6	L. Marchant	H. Godoy
7—5—11—8	17	Caliche	48	13	N. N.	L. A. Orellana
7—10—9—6	18	Xochil	45	7	Hugo Pilar	L. H. Sorrel

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 2.000 metros.— Quinta serie.— (Habrá solamente juego a Ganador).

14—1—5—1	1	Perugino .. .	56	6	P. Ulloa	P. Inda
4—9—8—10	2	Chavalillo ...	55	2	J. Toro	S. Fuentes
4—4—3—4—6	3	Acida	54	10	J. García	U. Duque
12—4	4	Quiroga .. .	54	7	N. N.	J. M. Baeza
13—8—1—7	4 a)	Demoroso .	45	1	R. Gatica	J. M. Baeza
9—10—14—10	5	Playa Chica *	53	3	L. Salas	E. Pinochet
6—6—2—5	6	Yura	51	9	J. Duarte	E. Vidal
2—2	7	Heliogábalo ..	50	4	C. Sepúlveda	H. Cisternas
7—4—4—1—2	8	Nababbo .. .	48	8	A. González	A. Abarca
14—12—9—15	9	Piccolino .. .	46	5	E. Muñoz	J. Fuentes

SEGUNDA CARRERA "A".— 2.400 metros.— Handicap.— (Habrá solamente juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la Segunda Carrera.

4—1—6	1	La Porfiada ..	57	2	C. Astorga	C. Covarrubias
5—8—8	2	Silvinho	56	4	C. Pezoa	S. González
2—5—2—5—2	3	Ansiado	55	6	P. Ulloa	F. León
2—5—5—4	4	Quite	54	3	E. Araya	A. Muscatt
3—1—2—3—1	5	Stirco	48	5	O. 2.o Castillo	A. Lab
4—7—4—1—3	6	Mon Cheri ...	46	1	A. González	A. Abarca

TERCERA CARRERA.— A las 13,20 horas.— 1.800 meros.— Condicional. (1ª Válida de la Apuesta Triple Inicial).

13	1	Ambarina . .	53	14	C. Paredes	L. Santos
3—5	2	Blue Eyes .	53	5	R. Romero	L. A. García
8	2ª	Janette . . .	53	17	A. Núñez	L. A. García
2	3	Cantiga . .	53	10	E. Guajardo	P. Valderrama
8—2	4	Contratista .	53	15	G. Jorquera	J. Argagnon
16—3—11	5	Copihualera .	53	4	P. Muñoz	A. Muscatt
Debuta	5ª	Guayas	53	16	R. Romero	A. Muscatt
7	5b	Herculina .	53	2	C. Sepúlveda	A. Muscatt
7—2—4—7	6	Cucarrera .	53	11	C. Ocampo	A. Abarca
7—5	6ª	Fancy Opal	53	6	L. Toro	A. Abarca
5	6b	Sunderland .	53	19	C. Pezoa	A. Abarca
6	7	Defensiva .	53	3	O. 2º Castillo	G. Sarmiento
2—3	8	Jarandilla .	53	7	H. Pilar	A. Breque
1	9	Miss Anita .	53	12	L. Salas	C. Muñoz
3	10	Pretty Bay .	53	8	C. Astorga	L. Gajardo
4—3	12	Seven Oaks .	53	13	O. Hermosilla	J. Fuentes
14—12—6—7	11	Sea Queen .	53	18	J. Duarte	José Melero
9—18	13	Socorrida .	53	9	E. Saavedra	A. Carreño
10—6—8—10	14	Telibu . .	53	1	N. González	V. Ramírez

CUARTA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.700 metros.— 4ª serie.— (2ª Válida de la Apuesta Triple Inicial).—

3	1	Academista .	62	6	E. Araya	O. Jara
6—8—5—3	1ª	Más Ratito .	49	14	C. Sepúlveda	O. Jara
11—6—7—9	2	Alex	56	13	P. Ulloa	F. León
7—4—2—2	2ª	Thunderbird .	50	7	J. M. Aravena	F. León
5—2—1—2	3	Mister K .	54	12	N. N.	O. Urbina
6—2—7—6	4	Abordaje .	51	5	S. Godoy	C. Tapia
8—1—6—12	5	Beitiddin* .	51	11	A. Núñez	A. Bullezú
6—9—3—3	6	Cuete . . .	50	4	L. Caroca	M. Valenzuela
5—7—13—3	7	Don Goyo .	49	3	H. Pilar	J. Cavieres
11—4—1—2	8	Epsom Lady	49	2	A. González	O. Silva
1—6—0—1	9	Helia* . .	49	8	C. Ocampo	S. González
2—6—4—2	10	Whist . .	48	1	R. Gatica	L. López
2—1—9—4	11	Archias . .	47	9	O. 2º Castillo	A. Muscatt
7—5—10—1	12	Chumbe* .	47	10	J. Duarte	L. Herrera

QUINTA CARRERA.— A las 14,10 horas.— 1.100 metros.— 6ª serie. (3ª Válida de la Apuesta Triple Inicial).—

9—9—11—8	1	Kim Novak* .	57	7	A. Núñez	J. Melero
8	2	Thomás E. .	55	12	E. Araya	A. Bullezú
10—1—4—4	3	Setter . .	54	1	N. N.	E. Vidal
8—16—2—9	4	Veril	54	8	J. Baeza	P. Inda
3—2—10—4—2	5	La Chilenita*	53	18	E. Guajardo	V. Ramírez
5—7—6—4—2	6	Fulgurante .	52	13	J. Toro	D. Sandoval
15—9—12—14	6ª	Tratado . .	50	15	R. Valenzuela	D. Sandoval
3—2—8—4—2	7	M. Blanca *	52	17	S. Godoy	J. Maldonado
3—3—2—3—1	8	Rosine .	52	2	C. Pezoa	M. Velarde
1—1—7	9	Vaticinio * .	52	9	H. Pilar	J. Cavieres
15—3—8—6	10	Los Batros .	51	16	A. Salas	E. Castillo
5—14—1—14	11	Ponchito .	51	14	C. Ocampo	D. Torres
2—5—7—1	12	5ª Libertad .	51	3	O. 2º Castillo	R. Maggi
1—2—2—1	13	Embauco .	50	10	J. Aliaga	J. Inda
4—7—5—3	14	Mono Fox .	50	4	J. Duarte	M. Norambuena
5—2—3—12	15	Repaso . .	50	5	S. Alcalde	E. Núñez
5—13—14—10	16	Gouda . .	49	11	L. Marchant	J. Chamorro
—14—4—3	17	Verde Mar* .	48	6	J. M. Aravena	P. Valderrama

SEXTA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 14.40 horas.— 3a. Serie.

—8	1	Bozé * . .	57	1	P. Ulloa	A. Abarca
—1—2—3	1a	Esfera . . .	52	13	H. Pilar	A. Abarca
—4—1—9	2	Allentown .	55	11	C. Astorga	C. Covarrubias
NO CORRE	3	Ghima . .	54	5	NO CORRE	F. Castro
11—13—3—2	4	Bonaparte .	53	8	G. Jorquera	C. Tapia
1—1—8—7	5	Trilogy .. .	53	12	E. Guajardo	A. Martínez
9—4—1—1	6	Deleite . .	52	6	C. Pezoa	J. Inda
1—5—5—4	6a	Parasol * .	49	9	J. Aliaga	J. Inda
1—3—7—8	7	Cascadero .	51	2	R. Romero	P. Medina
1—9—7—13	8	Sineaus .	47	4	L. Toro	J. Maldonado
2—7—12—7	9	C. Huacho .	46	14	R. Gatica	O. Silva
11—5—8—0	10	India . . .	46	10	J. M. Aravena	F. León
—3—6—1	11	Tolondrón .	46	7	O. 2.o Castillo	P. Inda
4—5—15—0	12	Pelluca . .	45	7	S. Alcaide	L. E. Toledo

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 15.10 horas. — Carrera Especial.— (Primera Válida de la Apuesta Triple Final).

5—10—3-8-5	1	P. Rubio . .	58	9	H. Pilar	A. Petit
—6	2	Doara . . .	56	2	E. Araya	C. Tapia
1—2—2-1-9	3	Sharif . .	56	7	J. Toro	H. Inda
1—1—1-1-8	4	Ninarella .	55	10	J. Martínez	D. Torres
3—3—2-7-3	5	El Pollo .	54	6	P. Ulloa	G. Sarmiento
7	6	Fructífera .	54	5	J. Amestelly	E. Cáceres
7—3—1—10	7	Ritmo	52	1	J. Sepúlveda	J. Fuentes
Reaparece	8	Raboliot . .	51	8	G. Jorquera	J. Argagnon
4—5—1-5-2	9	Juanucho .	49	3	J. Aliaga	F. Jacial
4—2—7-1-4	10	Heraldo . .	46	4	J. M. Aravena	P. Valderrama

OCTAVA CARRERA.— 2.600 metros.— A las 15.50 horas.— "GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE CHILE".— Clásico.

NO CORRE	1	Centinela .	61	7	NO CORRE	P. Inda
5—6—5	2	Macherio .	60	10	J. Toro	H. Godoy
1—1—9—2	3	Probidad .	57	3	H. Pilar	A. Breque
4—1—1-10-2	4	Atahualpa .	56	2	P. Ulloa	G. Sarmiento
7—3—1-1-1	5	Indiscreto .	56	9	J. Amestelly	A. Muscatt
9—4—3—3	5a	Sacramento .	56	12	E. Guajardo	A. Muscatt
1—1	6	Prólogo . .	56	5	C. Astorga	C. Covarrubias
7—1—2-7-2	7	Quilmen .	56	11	R. Parodi	O. Silva
2—0—3—5	8	Smoking . .	56	1	A. Núñez	A. Breque
4—1—2-3-1	9	Trenzado .	56	4	E. Araya	G. Urquidi
1—3—1-3-6	10	Viareggio .	56	6	C. Pezoa	P. Inda
3—1	11	Figura . .	53	8	J. Aliaga	C. Covarrubias

NOVENA CARRERA. — 1.700 metros.— A las 16.25 horas. — Carrera Especial.— (Segunda Válida de la Apuesta Triple Final).

5—2—3—5—7	1	El Sembrad	61	8	R. Parodi	A. Carreño
1—1—2-5-2	2	Paradilla .	56	4	E. Araya	A. Bullezú
1—3—4-1-3	3	Baurú . .	53	9	J. Amestelly	A. Lab
5—1—1—6	4	Pasadero .	53	5	C. Astorga	G. Urquidi
4—2—3-3-2	5	P. Paola .	53	3	C. Sepúlveda	E. Vidal
1—8—1—1	6	Capillana .	52	2	G. Jorquera	J. Zúñiga
4—7—5-6-4	7	R. Milla *	51	12	H. Pilar	S. Alamos
5—3—3—1	8	Annullú .	50	6	E. Suárez	L. A. García
6—6—5—5	9	Banfield	48	10	J. Aliaga	J. Inda
1—9—10—8	10	Enoschima .	48	1	J. Sepúlveda	J. Fuentes
10—9—5—4	11	Bernis . .	45	7	J. Salinas	T. Bustos
1—4—3-2-2	12	Faimito * .	46	11	J. M. Aravena	F. Jacial

DECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.700 metros.— 4a. serie.— (3a. válida para la Apuesta Triple final.)

2—1—10—6—11	1	Polémica .	57	5	E. Araya	O. Jara
5—13—7—10	2	Pelayo . *	56	10	J. Toro	J. Inda
12—11—6—7	3	Sahumerio .	56	4	H. Salas	V. A. Polanco
6—17—12	4	Diablillo . .	55	11	O. Castillo	G. Avila
12—3—4—3	5	Diálogo . .	52	1	M. Ramírez	A. Abarca
3—5—7—14	6	La Ginda . .	52	12	S. Godoy	A. Petit
4—1—6—6—6	7	Lustro . .	52	6	A. González	H. González
1—3—17—3	8	Proteo . .	52	13	C. Pezoa	P. Inda
11—2—4—7	9	Primorosa .	51	14	G. Jorquera	P. Bagú
0—5—1—4—5	10	Vencedor .	49	2	J. Duarte	O. Silva
2—7—16—4	11	Lumaco . .	48	15	O. 2º Castillo	L. Gajardo
7—5—8—5	12	Senilita . .	48	7	L. Toro	S. Fuentes
2—13—6—8	13	Andarín .	46	3	C. Ocampo	E. Barticevic
7—8—5—7	14	Bandoneón .	46	8	S. Alcaide	A. Muscatt
4—8—14—4	15	Puerto Octay	45	9	R. Romero	D. Torres

Y la fiesta —aunque las visitas no vinieron— se hizo igual. El público ya se había hecho el ánimo y comentaba, adelantándose a los hechos, lo que sería o sucedería en el "Internacional".

Se hacían recuerdos y de aquel clásico que ganara la inolvidable Lily Pons, y que fuera el primero disputado en nuestro medio con valores foráneos, se llegaba hasta el de Yumbel, vencedor el año pasado. También se traía a la charla la victoria de Sobresalto, la de Cencerro y la de Pánfilo.

Todos recuerdos gratos. De Lily Pons, que fue comprada en un valor bajo, para después alzarse como la mejor, nacional e internacionalmente. De Sobresalto, vencedor del 62, se le recuerda como el "Internacional de Leguisamo", y del único ganado de los cinco disputados, por un ejemplar extranjero. Y los recuerdos que hayamos ... Cencerro, el más extraordinario caballo que ... nido, Pánfilo y el mismo Yumbel, fueron hilvanando ... entusiasmo que hoy llega a su fin. Terminará justo después de 2.600 metros apasionantes y cuando conozcamos al nuevo laureado. Esta vez, un título no tan rimbombante por la carencia de foráneos, pero sí interesante por la categoría de las valores nacionales.

La atracción principal de la carrera es **PROLOGO**. El hijo de Paresa (el padrillo siempre recordado y que se dejó ir), vuelve a su pista, la del Club Hípico, donde comenzó su productiva campaña, que lo llevó al primer lugar.

Su ya divulgada y laureada carrera es breve, pero sí contundente. En total ha salido nada más que nueve veces a la pista. Siete en 1965 (el año pasado), y dos este año. De aquellas siete ocasiones, cuatro fueron victorias. Una de ellas en "El Ensayo", y la otra, la Polla de Potrillos. Este año, con lo que completó la Triple Corona, hizo suyo "El Derby" y el "Saint Leger". En 1966 se mantiene invicto. Sus dos triunfos fueron en Viña del Mar, donde ratificó su enorme superioridad. Ha descansado y vuelve a presentarse en público después de dos meses de inactividad.

Su presencia en este compromiso, ya está asegurada; es la última en nuestro medio. Sus ya destacadas condiciones abrieron el apetito foráneo, y se desea que su futura campaña se desarrolle en un campo extranjero. Una nueva gran pérdida para nuestro elevage. Su entrenador, César Covarrubias, tiene enorme fe en Prólogo, pero no deja de menospreciar tampoco la gran chance de su pupila, **FIGURA**. En ella, por lo que le hemos visto en privado, y por su campaña, está la gran enemiga de nuestro primer escogido. Cargará el menor peso de la carrera (tan sólo 53 kilos), y cumple en esta actuación su 14.o presentación. El año pasado alcanzó cinco triunfos, tres segundos lugares y dos terceros. Este año ha corrido sólo una vez, y también impuso sus condiciones. Nunca ha llegado más allá del tercer lugar. Es vencedora de los clásicos "Carlos Campino" y "Las Oaks" (las mas importantes competencias para una generación de hembras), y este año, del "Municipalidad de Viña del Mar". Todos sus cotejos son de gran calidad.

Otra yegua, estimamos, puede estar en el final. Ella es **PROBIDAD**, la mejor fondista de nuestro medio (ganadora de "La Prueba" y "La Copa"), que se "conoce" la distancia perfectamente. Ha corrido en tres temporadas, y en 1964 también se ciñó la corona de la mejor yegua de su generación, al imponer supremacía de condiciones en "Las Oaks". Posteriormente, fue "alargada" por su hábil entrenador, y no respetó ni edades ni sexos, y así fue como, el año pasado, ganó importantes pruebas de prolongados recorridos.

El 4.o lugar lo dejamos a un macho de tres años, que, si bien es cierto ha ganado poco, siempre animó las llegadas de los grandes clásicos de su generación. Nos referimos a **SACRAMENTO**, que en doce presentaciones a su favor anota tres victorias. Señala en su "hoja de servicio" tres cuartos lugares de valor, como son el alcanzado en "El Ensayo", "Gran Premio Hipódromo Chile" y "El Derby". Un valor parejo.

Con un valor que va en alza, **TRENZADO**, cerramos nuestra lista de elegidos para este "Gran Premio". En su contra tiene el enfrentar por primera vez la distancia. A su favor, la modalidad de correr, de atrás y atropellando, y su jinete, quien se "siente muy cómodo" en valores que se mueven en esa cuerda. Aquí veremos su real capacidad.

Un atractivo nacional, que se duplicó con la presencia del mejor. Una oportunidad para ver cuánto "calza", incluso, ante los viejos, pues, hasta el momento, fue campeón entre los de su edad, y ahora también habrá una representante de generaciones pasadas.

Un Gran Premio ... internacional", pero ... dará al "paladar ... que el mejor de ... ballos saldrá a la ...

NUESTRA FORMULA

PROLOGO
FIGURA
PROBIDAD
SACRAMENTO
TRENZADO



EL CLUB HIPICO DE SANTIAGO es, en opinión de los extranjeros, uno de los más hermosos del mundo. El marco impresionante que le otorga la cordillera, el verdor de su forestación y la arquitectura tradicional y amplia de sus tribunas hacen un marco sobresaliente para cualquier competencia y más cuando es una de importancia. El Gran Premio Internacional de 1966 no contará con la competencia de caballos del exterior, pero las numerosas delegaciones extranjeras que han concurrido invitadas por la institución hípica chilena tendrán la oportunidad de conocer en acción a nuestros mejores caballos. (Foto de Enrique Muñoz Armijo).

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1ª Carrera	2ª Carrera	2ª Carrera A	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera
LA NACION	Tanaka Emu The Curragh	Perugino Chavalillo Heliogábalo	Mon Cheri Stirco	Jarandilla Contratista Pretty Bay	Thunderbird Academista Don Goyo	Verde Mar Kim Novak Vaticinio	Bonaparte Bozé Esfera	El Pollo Sharif Raboliot	Prólogo Figura Probidad	Capillana Paradilla Baurú	Proteo Lustro Diálogo	M. Soleada Golden Gate Stanford
EL SIGLO	Emu The Curragh Lunario	Heliogábalo Perugino Yura	Ansiado La Porfiada	Cantiga Jarandilla Blue Eyes	Thunderbird Don Goyo E. Lady	Vaticinio Embauco Rosine	Parasol Deleite Bonaparte	P. Rubio El Pollo Juanucho	Prólogo Figura Trenzado	Paradilla Capillana Baurú	Proteo Diálogo Vencedor	G. Gate Que M. Soleada
LA TERCERA	Símbolo Lunario Emu	Nababbo Yura Heliogábalo	Ansiado Mon Cheri Quite	Cantiga Jarandilla Contratista	Thunderbird E. Lady Cuete	Repaso La Chilenita Fulgurante	Esfera Bonaparte Parasol	El Pollo Juanucho Heraldo	Prólogo Quilmen Figura	Faimito R. Milla Baurú	Proteo Vencedor Senilita	M. Soleada Quemi Cantante
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Parvic Emu Lunario	Quiroga Nababbo Heliogábalo	Mon Cheri Ansiado La Porfiada	Jarandilla Cantiga Contratista	Thunderbird Don Goyo Academista	Vaticinio Fulgurante M. Blanca	Parasol Bonaparte Esfera	El Pollo Juanucho Heraldo	Prólogo Figura Trenzado	Paradilla Capillana Baurú	Proteo Diálogo Lustro	G. Gate Quemi Caramanga
LA TARDE	Emu Lunario Moiceva	Nababbo Perugino Demoroso	La Porfiada Stirco Ansiado	Jarandilla Contratista Telibu	Don Goyo Helia Whist	Thomas E Rosine La Chilenita	Deleite Esfera Cascadero	El Pollo Juanucho Heraldo	Prólogo Probidad Smoking	Paradilla R. Milla Bernis	Vencedor Diálogo Proteo	G. Gate Quemi Lama
ULTIMA HORA	Emu The Curragh O. Rojo	Heliogábalo Perugino Nababbo	Mon Cheri Ansiado	Jarandilla Cantiga Blue Eyes	Thunderbird Don Goyo Abordaje	Vaticinio Embauco Fulgurante	Deleite Parasol Esfera	El Pollo P. Rubio Juanucho	Prólogo Figura Probidad	Paradilla Baurú Capillana	Proteo Diálogo Lustro	Quemi G. Gate M. Soleada
EL ENSAYO	Emu The Curragh Parvic	Heliogábalo Quiroga Perugino	M. Cheri Stirco	Cucarrera Jarandilla Cantiga	Thunderbird Academista Don Goyo	Embauco Vaticinio Rosine	Allentown Deleite Esfera	Sharif Heraldo Fructífera	Prólogo Figura Probidad	El Sembrador R. Milla Capillana	Polémica Profeo Vencedor	Lama G. Gate Quemi
LA HIPICA	Emu The Curragh Tanaka	Perugino Nababbo Quiroga	M. Cheri Ansiado	Cantinga Jarandilla Contratista	Thunderbird D. Goyo E. Lady	Fulgurante Vaticinio Embauco	Parasol Esfera Allentown	El Pollo Juanucho Heraldo	Prólogo Figura Probidad	Capillana Paradilla Bauru	Proteo Lustro Polémica	M. Lucy Caramanga Lama
EL CLUB	Emu Lunario The Curragh	Perugino Quiroga Nababbo	M. Cheri Ansiado Quite	Cantiga Jarandilla Contratista	E. Lady Thunderbird Cuete	Vaticinio V. Mar Embauco	Parasol Bonaparte Esfera	El Pollo Juanucho Heraldo	Prólogo Probidad Figura	Bauru Faimito Capillana	Proteo Diálogo Senilita	Cantante M. Soleada Quemi
LA SEGUNDA	Lunario Emu The Curragh	Quiroga Heliogábalo Nababbo	Ansiado M. Cheri Silvhinho	Cantiga Cucarrera Contratista	Thunderbird Don Goyo E. Lady	La Chilenita M. Blanca Fulgurante	Bonaparte Tolondrón Deleite	Juanucho Heraldo El Pollo	Prólogo Trenzado Figura	Faimito Paradilla El Sembrador	Proteo Diálogo Sahumerio	Cantante Quemi Caramanga

LAS ESPERANZAS...

Antes de la carrera siempre hay esperanzas y ellas se notan en el ambiente. Y esto dijeron los jinetes, uno por uno:

JUAN TORO: "Macherio dará que hacer. Figuraremos..."

HECTOR PILAR: "La yegua es de fondo y eso me da confianza."

PEDRO ULLOA: "Atahualpa es un potrillo al que no se le debe mirar en menos."

JUAN AMESTELLY: "Si hay sorpresa, la doy yo, con Indiscreto."

ERNESTO GUAJARDO: "Excelente es el estado de Sacramento. No olviden."

CARLOS ASTORGA: "Tanta fe como para El Ensayo, El Derby y Saint Leger."

ROGELIO PARODI: "Con Quilmén, puedo estar en la tabla."

AURELIO NUÑEZ: "Smoking es un elemento que lo conozco. Le tengo fe."

ENRIQUE ARAYA: "Trenzado está en la órbita mía. Me gusta correr con ese tipo de caballos."

CARLOS PEZOA: "Me conformo con hacer una gran carrera con Viareggio."

JUAN ALIAGA: "Yo soy el "cuco" del bueno y tengo fe."

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.

REAPARECE	1	Rey del Nilo	56	9	L. Salas	Juan Melero
13—12—12	2	Congo . . .	54	7	L. Fuentes	L. Santos
3—2—2—3	3	Lama . . .	54	3	G. Jorquera	C. Tapia
13—15—4	4	Cantante . *	53	6	E. Guajardo	A. Valdés
7—1—6—3	5	Caramanga .	53	10	A. Núñez	M. Norambuena
8—6—1—8	6	Damisela .	53	2	F. Meneses	P. Valderrama
2—8—15	7	Mae West .	53	15	J. Duarte	José Melero
13—14—12—10	8	Obscuridad *	53	11	M. Yáñez	R. Méndez
14—1—14—9	9	Sorrentino .	53	14	M. Ramírez	J. Zúñiga
13—11—14—2	10	Quemi . .	52	1	J. M. Aravena	A. Castro
13—6—2—4	11	Golden Gate .	51	5	J. Aliaga	J. Inda
1—5—12	11a	Miss Lucy .	51	8	J. Toro	J. Inda
12—7—15—9	12	Stanford . .	51	16	C. Pezoa	M. Quezada
8—1—10—6	13	Capitano . .	50	12	R. Romero	L. A. García
8—4—3—10	14	Caraqueo .	47	4	N. N.	D. Torres
12—16—6—3	15	Mar Soleada .	49	13	A. González	A. Abarca

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.

2—1—6—11	1	Alone . . .	55	14	E. Araya	D. Sandoval
7—10—11—10	2	Cobra Gris .	55	17	M. Ramírez	O. Silva
17—16—2—3	2a	Grand Prince	50	1	A. González	O. Silva
9—7—2—6—3	3	Carnavalada .	55	11	P. Ulloa	E. Inda S.
3—8—9—3—5	4	Dorotea . .	54	2	H. Pilar	J. Inda
9	4a	Albricias . .	53	7	G. Jorquera	J. Inda
5—3—4—8—14	5	El Parásito .	54	16	J. Martínez	A. Carreño
8—8—15	6	Chatonada . .	53	10	C. Sepúlveda	M. Velarde
6—5	7	Flaminia . . .	53	6	J. Aliaga	J. Zúñiga
4—5—9—9	8	Somebody . *	52	9	I. Amestelly	M. Norambuena
5—3—6—9—4	9	Don Daniel .	51	20	C. Pezoa	L. Contreras
1—4—11—4	10	Fils de Roi .	51	12	O. 2º Castillo	G. Sarmiento
2—1—5—1—3	11	Gary	51	5	O. Castillo	F. Gazmuri
1—1—8—4—0	11a	Good Trial .	50	13	A. Salas	F. Gazmuri
5—3—3—7—4	12	Mesopotamia .	49	15	A. Núñez	A. Proschle
9—8—11—8	13	Prima Rosa .	49	8	V. Ubilla	H. Gazmuri
12—7—15	14	Malvena . .	47	18	L. Caroca	A. Gutiérrez
11—3—1—5	15	Nanouk . . *	47	4	F. Meneses	J. Cavieres A.
7—9—5—3—1	16	Aquilonia . .	46	19	J. M. Aravena	F. León
3—4—2—1—7	17	Cuchilla . . .	45	3	S. Alcaide	E. Castillo



APUNTES

— De los entrenadores que han ganado los cinco internacionales disputados en nuestro medio (Juan Cavieres Mella, Juan de la Cruz, Augusto Breque, Jorge Inda y Emilio Cáceres), sólo uno de ellos, Augusto Breque, presentará pupilos en la jornada internacional de esta tarde. Su actuación será doble, pues corren los 2.600 metros los ejemplares Probidad y Smoking, que se encuentran a su cuidado.

— Y LOS JINETES

Los cinco jinetes ganadores de los premios internacionales disputados en nuestro país, son: Enrique Araya, Irineo Leguisamo, Héctor Pilar, Pedro Ulloa y Fernando Toro. De ellos, sólo tres esta tarde estarán como animadores: Araya (Trenzado), Pilar (Probidad) y Ulloa (Atahualpa); los otros dos, Irineo Leguisamo, no vino, y Fernando Toro está actualmente en los Estados Unidos.

— LOS PADRILLOS

De los padrillos que han ganado esta carrera, los únicos que pueden alcanzar "doblona" son Paresa (vencedora con Pánfilo) y Souepi (triunfador con Yumbel), pues están representados por sus hijos Prólogo e Indiscreto.

— LOS PROPIETARIOS

Ninguno de los stud representados en la jornada de esta tarde ganaron, en anterior ocasión, esta prueba.

ENCANTA DEBE REPETIR

El premio "Delegaciones Extranjeras", que el Hipódromo Chile organizó en honor de las delegaciones turfísticas del continente que asisten a presenciar el Clásico Internacional que este año le tocó organizar al Club Hípico, es el número central de la reunión matinal.

Hubo muchos inscritos para estos 1.500 metros, handicap, con premio de E° 8.000 al ganador. Dieciséis anotados ratificaron participación. Siete ejemplares de ... otros tantos, de cuatro y dos de ... fueron distribuidos en una escala ... que encabeza ENCANTA, con 57 kilos ... rra Relámpago, a 45 kilos.

He aquí las opciones, última actuación y pronósticos para esta carrera:

ENCANTA, 57 (E. Araya).— Tres carreras ha corrido este año. En el Sporting Club venció a Retostada en 1.500 metros en 1.30, con 53 kilos. Luego fue derrotada por Figura en los 1.900 metros del premio "Municipalidad de Viña del Mar". En su primera actuación en la capital, venció de punta a punta, en 2.200 metros, a Templario en 2.18 2/5 con 56 kilos. Nuevamente estará en su silla Enrique Araya. Pese al alto peso asignado le damos nuestra preferencia.

AS DE TREBOL, 56 (P. Ulloa).— Ocho presentaciones ha cumplido este año. Sólo anota una victoria. El 30 de marzo, Hipódromo Chile, venció a Naucino en 1.200 metros, 56 por 54 kilos. Luego fue Naucino el que cobró desquite al vencerlo en 1.300 metros. Nuevamente se encontraba en estos 1.500 metros y ahora sólo van a 3 kilos. Se ha visto muy ganoso en sus ejercicios.

ORONTES, 55 (I. Sandoval). — En cinco carreras ha tomado parte, en esta temporada. No ha podido ganar. Registra tres segundos y dos cuartos lugares. En su última escoltó a Chiconel en 1.500 metros a pescuezo con 57 kilos. Se ha visto bien en sus cotejos.

PAULONIO, 54 (J. Amestelly).— Ganador de dos carreras este año. Ambas en el Hipódromo Chile. En 1.300 metros ganó a Ninarella y en 1.500 a Quite. En su última actuación, Sporting Club, rematό 14º de Figura en 1.900 metros. Vuelve a la capital y lo vemos muy bien ubicado en la escala de pesos. Sus trabajos son muy satisfactorios. Para segundo.

NAUCINO, 53 (J. Martínez).— En su última actuación logró la primera victoria del año. En 1.300 metros venció a As de Trébol en 1. 18 2/5 con 55 kilos. Fue cómoda su victoria. Tanto que su jinete lo sofrenó en las últimas distancias, permitiendo una peligrosa reacción de su escoltador. Atraviesa por el mejor momento de su campaña.

CHICONEL, 52 (A. González).— Brillante campaña ha cumplido en manos de Pedro Briones. Cinco victorias ha logrado en La Palma. En su última actuación dio cuenta de Orontes en 1.500 metros, pescuezo, con 52 kilos en 1.31 1/5. Ha proseguido su training en forma ininterrumpida.

SOLEIL, 52 (Héctor Pilar). — Sólo ha participado en tres carreras este año. Todas en el Sporting. Ganó 1.400 metros, a Cavalcade, prueba especial y 1.600 metros, a Princesa Paola. Viene de llegar 5.o de Quilmen en 1.900 metros. Gusta en fija en su caballeriza.

CAVALCADE, 51 (J. Pacheco).— Una carrera ganada, en Viña y dos segundos en la misma pista. Su triunfo sobre Mino en 1.300 metros. La ganó Retostada en 1.500 metros —a 2 1/4 de cuerpo— en 1.29 un quinto.

PARAMO, 50 (J. Toro).— Tres compromisos, este año. Lo mejor su tercero de Mapocal en 1.600 metros del premio "Mercurio" en el Sporting. Cuarto de Pollita en 1.900 metros del Club Hípico, a 6 tres cuarto de cuerpo. Peligrosamente liviano y con excelente partida. Para tercero.

SIEMPRE LISTO, 47 (C. Paredes).— Discreta su campaña en lo que va corrido de este año. Dos terceros, de Nipón en 1.500 y de Espadón en 1.400 metros, es lo mejor que registra. En su última ... Tubib con 52 kilos ... metros. Por los ... dos, destaca ...

ESPADON, 46 ...—Ganador de ... 1.400 metros ... actuaciones en el ... Viene de llegar 6º ... en 1.500 metros ... A estos kilos se ... gloria.

PUERTO PRINCIPE ... 2º Castillo).— ... consecutivos ... de vida del año ... serie derrotó a ... 3a. serie, a ... 2a. serie a Capitán ... 49 kilos en 1.25 ... sigue la serie.

DOBLETE, 45 ... — Cinco fracasos ... te periodos. Sólo ... No ha podido ... pectaculares triunfos ... que pasó. En su ... de Naucino en ... Peligroso por los kilos ... de hacer sentir su ... atropellada final.

LAKANAL, 45 ... Siete actuaciones ... triunfo. Lo mejor ... de Templario en ... Viene de llegar 4º ... en 1.500 metros ... Baja 11 kilos y ... jor largada.

RELAJANTE, 45 ... ca).— Tres victorias ... grado en 1.200 metros ... anterior 3.o de ... pe en 1.400 metros ... los. Tiempo: 1.25 ... mera actuación ... pecial este año.

RELAMPAGO, 45 ... po).— Ganador de ... ra, en 1.200 metros ... zos de año. Dos ... en sus últimas ... pésima fortuna ... con buena largada.

SPORTING CLUB

DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966

CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.

1 Yaverán	57	13	J. Bórquez	O. Urbina
2 La Helade	47	4	O. Cerda	O. Urbina
3 Paul Tudor	55	9	L. Vásquez	D. Alvarez
4 Refracción	55	2	J. Torres	E. Vidal
5 Bohemio	53	8	V. Lobos	L. Bernal
6 El Valiente	50	5	S. Azócar	L. Bernal
7 Chaucha	52	12	L. Mejías	A. Martínez
8 Desobediente	52	10	R. Clavería	R. Saavedra
9 Dorogoy	50	6	N. N.	J. Manríquez
10 Motinero	50	3	B. Parra	L. E. Vásquez
11 Neveri	50	1	E. Leiva	G. Mancilla
12 Raulí	50	7	N. Bravo	I. Saavedra
13 Qué Sabrosa	47	11	J. Parra	G. Avila

1 con 2 y 5 con 6.

CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 10—22.— A las 13.45 horas.— (Primera válida para la Triple Inicial).

1 Antumilla	57	6	R. Pinto	R. Saavedra
2 Evocadora	57	8	L. Vásquez	H. Jara
3 On Llanca	56	5	J. Bórquez	O. Urbina
4 Liat	55	4	L. Mejías	I. Saavedra
5 Buena Vista	54	9	D. Ahumada	O. Leiva
6 Jupin D.	49	2	E. Leiva	O. Leiva
7 La Ronquita	45	7	L. Arquero	O. Leiva
8 Congelación	54	1	J. Torres	E. Vidal
9 Morena	47	3	O. Cerda	U. Bravo

5 con 6 y 7.

CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 24—31.— A las 14.45 horas.— (Segunda válida para la Triple Inicial).

1 Golfina	54	2	N. Bravo	U. Bravo
2 Mardito	50	6	O. Cerda	U. Bravo
3 Glenda	53	9	I. Saavedra	D. Araya
4 Nocaut	53	12	L. Vásquez	D. Alvarez
5 Tunis	53	5	S. Azócar	H. Jara
6 Fortunato	48	4	J. Toro	H. Jara
7 Aló Aló	52	8	R. Arredondo	L. Romero
8 Mercenaria	51	11	L. Mejías	I. Saavedra
9 El Brujo	49	10	E. Leiva	O. Leiva
10 Frankfurt	49	3	J. Monardes	A. Breque
11 Rifeño	49	7	B. Parra	L. E. Vásquez
12 La Breva	48	1	J. Bórquez	R. Saavedra

CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.— A las 14.45 horas.— (A ...).

1 Miràcolo	58	2	O. Saavedra	R. Saavedra
2 Pitancero	54	5	L. Vásquez	D. Alvarez
3 Chumbi	53	1	I. Saavedra	I. Saavedra
4 Impresor	52	4	S. Azócar	L. E. Vásquez
5 Marignan	49	3	J. Monardes	R. Carvajal

CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 15.15 horas.— (... válida para la Triple Inicial.)

1 con 2 y 4 con 5.

1 Armoricano	57	8	N. N.	D. Araya
2 Coquea	54	6	J. Bórquez	D. Araya
3 Bailarín	57	3	E. Vásquez	L. Alvarez
4 Gombaret	54	2	R. Pinto	H. Navarro
5 Planetaria	51	5	J. Monardes	H. Navarro
6 Llamadora	54	7	S. Azócar	G. Sarmiento
7 Ponchi	54	1	R. Arredondo	L. Romero
8 Totoralillo	54	9	D. Ahumada	O. Leiva
9 Carebuena	54	4	J. Manríquez	G. Avila

CARRERA.— 2.600 metros.— Clásico.— Gran Premio Internacional de Chile.— (Relación telefónica desde el Club Hípico de Santiago de la 8a. carrera.)

CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 16.25 horas.— (Primera válida para la Triple Final).

1 Kindesita	56	5	G. Saavedra	R. Carvajal
2 Estallido	55	4	E. Romero	G. Sarmiento
3 Belep	54	2	O. Saavedra	O. Urbina
4 Larky	58	8	I. Saavedra	H. Jara
5 Rissotto	53	6	J. Monardes	D. Bernal
6 Estero	51	1	B. Parra	A. Breque
7 Sir Tagus	50	7	S. Azócar	R. Bernal
8 Coronada	46	9	J. Parra	R. Bernal
9 Chateau	48	3	J. Torres	D. Araya

CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 40—52.— A las 17 horas.— (Segunda válida para la Triple Final).

1 Buen Paisano	58	2	J. Manríquez	A. Martínez
2 Blanqueado	57	7	L. Vásquez	D. Alvarez
3 Doña Pepa	53	11	R. Pinto	L. E. Vásquez
4 Itata	53	1	I. Saavedra	H. Jara
5 Media Vuelta	55	5	L. Mejías	E. Arellano
6 Rascanio	50	6	J. Monardes	G. Mancilla
7 Realejo	50	9	S. Azócar	L. A. Bernal
8 Nessin	49	4	J. Torres	E. Vidal
9 Belmondo	48	12	O. Cerda	G. Paresa
10 Jujuy	46	10	J. Parra	O. Leiva
11 Recanto	46	8	S. Valenzuela	J. Arenas
12 Rosita Chandía	46	3	N. N.	D. Bernal

CARRERA.— 1.400 metros— Indice: 30—39.— A las 17.35 horas.

1 Falcato	55	11	L. Romero	G. Sarmiento
2 Brisca	54	3	O. Saavedra	H. Jara
3 Fortachín	48	4	R. Clavería	H. Jara
4 Llano Blanco	54	12	J. Manríquez	E. González
5 Carissima	49	10	N. N.	E. González
6 Revoltoso	53	2	L. Vásquez	D. Alvarez
7 Bye Bye	59	5	E. Leiva	O. Leiva
8 Magallanes	49	9	J. Torres	E. Vidal
9 Mocoso	48	8	J. Monardes	H. Navarro
10 Orituco	48	7	O. Cerda	U. Bravo
11 Juvenilia	47	1	J. Bórquez	A. Breque
12 Oidora	47	6	J. Santos	L. Valle

1 con 3 y 4 con 5.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

REUNION "GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE CHILE"

Movilización extraordinaria desde diferentes puntos de la ciudad y al término del Espectáculo de Hoy en que se corre el "GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE CHILE"

Por atención especial de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y de la Asociación de Dueños de Autobuses de Santiago, habrá Movilización Extraordinaria, habiendo sido REFORZADAS las líneas que convergen al Club Hípico de Santiago, como tambien Servicios Especiales

LA GERENCIA

ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS DE CARRERA

ELECCION PARCIAL DEL DIRECTORIO

Cítase a los señores asociados, para el día 25 de abril de 1966, desde las 15 horas, hasta las 20 horas, en la oficina de la sede social, calle Agustinas 972, Of. 711 (7º piso), para elegir cinco Directores que cumplen período, mediante votación directa.

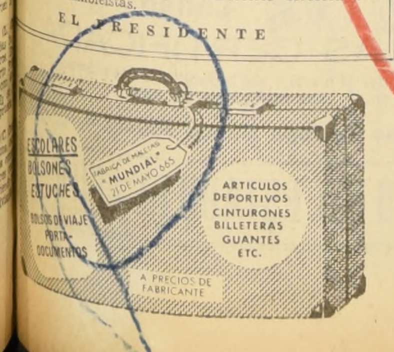
CITACION

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

Por acuerdo del Directorio y de conformidad con los Estatutos, cítase a los señores asociados a Asamblea General Ordinaria, que se celebrará el 26 de abril de 1966, a las 19 horas, en primera citación, con el quórum exigido por los estatutos, y a las 19.30 horas, en segunda citación, con el número de asambleístas que asistan, en los salones del Círculo de Periodistas, calle Amunátegui Nº 31, Santiago, con el objeto de someter a aprobación la 25ª Memoria.

Al término de la Asamblea, el Directorio ofrecerá un cocktail a los asambleístas.

EL PRESIDENTE



Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera
LA NACION	EL VALIENTE Raulí Qué Sabrosa	ON LLANCA Evocadora Congelación	NOCAUT Tunis Frankfurt	MIRACOLO Chumbi Marignan	COQUEA Llamadora Armoricano	PROLOGO Figura Probidad	KINDESITA Larky Sir Tagus	NESSIN Blanqueado Itata	MOCOSO Brisca Revoltoso
LA TARED	El Valiente La Helade Neveri	Congelación Evocadora Antumilla	Tunis Nocaut Golfina	Chumbi Marignan Mirácolo	Llamadora Armoricano Planetaria	Prólogo Probidad Smoking	Larky Sin Tagus Kindesita	Blanqueado Nessin R. Chandía	Brisca Orituco Mocoso
EL ENSAYO	Motinero Raulí El Valiente	Liat Evocadora Antumilla	Golfina Tunis Mercenaria	Pitancero Chumbi	Armoricano Bailarín Coquera	Prólogo Figura Probidad	Chateau S. Tagus Coronada	Nessin Rascanio Blanqueado	Brisca Mocoso Juvenilia

SOCIEDAD HIPODROMO CHILE

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día lunes 25 del presente mes de abril, a las 12 horas, en las Oficinas de la Sociedad, calle Agustinas Nº 648, de esta ciudad, con el objeto de conocer y pronunciarse sobre la Memoria, Inventario y Balance correspondientes al Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1965 y resolver sobre la designación de Inspectores de Cuentas, en conformidad con los Estatutos.

EL PRESIDENTE.

Junta General Extraordinaria de Acionistas

Igualmente, por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, la que tendrá lugar a continuación de la Junta General Ordinaria a que se refiere la citación anterior, en el mismo día y local, con el objeto de tratar de las siguientes materias:

1) Aumento del Capital de la Sociedad de Eº 300.000,00 a Eº 3.000.000,00, mediante el aumento del valor nominal de las acciones de Eº 100,00 a Eº 1.000,00, cada una, capitalizando dentro del plazo de 3 años todo o parte de los fondos sociales existentes; los que se formen en el futuro con utilidades; los fondos provenientes de reavalúos conforme a disposiciones legales; y las utilidades que obtenga las Sociedad en ejercicios futuros y que la Junta destine a cubrir este aumento.
2) Prórroga de la Sociedad hasta el 31 de diciembre de 2025;
3) Modificar los artículos 2º (duración de la Sociedad) y 6º (capital de la Sociedad), de los Estatutos, en relación con los acuerdos que se adopten;
4) Aprobar las disposiciones transitorias pertinentes y eliminar las actuales que hayan perdido su oportunidad;
5) Aprobar el texto completo refundido de los Estatutos;
6) Otorgar los mandatos necesarios para obtener la aprobación del Supremo Gobierno de la Reforma de Estatutos que se apruebe y adopción de todos los demás acuerdos que sean necesarios y pertinentes.

EL PRESIDENTE.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta General Ordinaria y de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, que se cita por este aviso, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 21 hasta el día 25 de abril de 1966, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTOR GERENTE.

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

MODIFICACION PLANO REGULADOR

EN CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL ARTICULO N.o 550 DE LA ORDENANZA GENERAL DE CONSTRUCCIONES Y URBANIZACION, SE COMUNICA AL PUBLICO QUE, EN VIRTUD DEL ACUERDO N.o 594, ADOPTADO EN SESION DE ESTA I. MUNICIPALIDAD N.o 60 DE FECHA 9 DE MARZO DE 1966, SE MODIFICO EL PLANO REGULADOR DE LA COMUNA, DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN EL PLAN REGULADOR SECCIONAL N.o 1053-A, QUE CREA UNA ZONA DE "AREA VERDE DEPORTIVA COMUNAL" Y ZONA "RESIDENCIAL EXCLUSIVA", CON SU CENTRO CIVICO EN LOS TERRENOS UBICADOS ENTRE LAS CALLES EMILIA TELLEZ, LA VERBENA, MONTENEGRO Y PROLONGACION DE HAMBURGO.

LOS ANTECEDENTES SE ENCUENTRAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS, EN LA DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES.

ÑUÑOA, 29 de marzo de 1966.

Raúl Cabezas R.
Alcalde

Enrique Vergara F.
Secretario Municipal

Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional

(Sección Oficiales y Empleados)

Recepción de solicitudes para optar a préstamos hipotecarios para el año 1966

Se comunica a los señores imponentes, que por Acuerdo del H. Consejo de la Institución, tomado en sesión de 1.o de febrero de 1966, se ha fijado como apertura de recepción de solicitudes desde el 15 de febrero al 15 de abril de 1966, para los préstamos hipotecarios que señala el DFL. N.o 2, de 1959, y Reglamento General de Préstamos, aprobado por Decreto de Trabajo N.o 148, de 1963:

a) Para edificación de viviendas económicas en terreno propio totalmente urbanizado.
b) Para adquisición de vivienda construida mediante el Sistema de Prestatarios.
c) Para adquisición de vivienda en Primera Transferencia.
d) Para término de construcción teniendo la obra gruesa ejecutada. Art. 4.o letra b).

Los imponentes que soliciten cualquier tipo de préstamos antes enumerados, deberán acompañar Declaración Jurada en la que conste que ni él ni su cónyuge son dueños de otra vivienda.

Los formularios serán proporcionados por el Departamento de Propiedades de la Institución o en las Sucursales de la Caja en las ciudades que corresponda.

Vicepresidente Ejecutivo

CAMBIO

Su máquina de coser antigua por una **SINGER** moderna automática zig-zag modelo 411 - Saldo 1 año plazo. Entrega inmediata. Distribuidor SINGER Autorizado. Providencia 2362. Fono 254161

Neumáticos Bridgestone

LLEGARON PARA:

* Motonetas
* Motocicletas
* Automóviles
* Camionetas
* Camiones
* Tractores
* Motoniveladoras
* Industriales

SALOMON DIAZ A.

SERRANO 32

FONO 382412

AVISO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a Concurso Médico, en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo Nº 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO DE CONTROL MATERNO INFANTIL" para el Equipo de Los Angeles, con 4 horas de jornada diaria, grado 5º y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Secretaría del Equipo de Los Angeles, o en la Oficina de Partes, Bandera Nº 72, 5º piso, Santiago, hasta el día 30 de abril de 1966, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

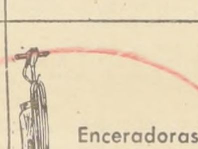


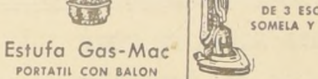




Tocadisco Monarch
INGLES, AUTOMATICO 4 VELOCIDADES

Refrigeradores
DE TODAS LAS MARCAS UNIDAD IMPORTADA







Radio Portátil
SHARP CON FRECUENCIA MODULADA 9 TRANSISTORES

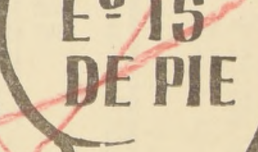


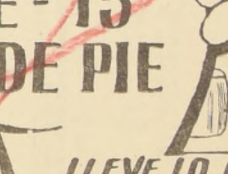


Lavadora Hoover-Matic
CON CENTRIFUGA Y 2 MOTORES

Máquinas de Coser
DE PIE, 5 GAVETAS BORDA Y ZURCE
10 MODELOS DIFERENTES









Refrigerador Humbolt



Plancha
Ollas a presión

Guitarras
DIFERENTES MODELOS



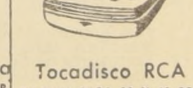
Lavadora Mademsa
3 1/2 KGS. CON CALEFACTOR

Tocadisco RCA
MANUAL PARA 33 Y 45 RPM

Cuchillerías
NACIONALES E IMPORTADAS

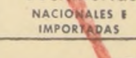
Juguera
DE 4 VELOCIDADES SOMELA Y SINDELEN





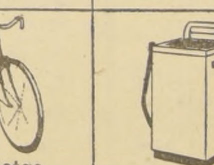
















LA NACION

DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966
SANTIAGO DE CHILE

APLICACION AEREA DE PESTICIDA CONSTITUYE EL PROGRESO MAS DRAMATICO DE LA TECNICA EN ESTOS ULTIMOS 25 AÑOS

Las medidas puestas en práctica por los organismos técnicos del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Salud de fumigar los huertos de los alrededores de Santiago para combatir la mosca de la fruta, ponen de actualidad los antecedentes sobre las ventajas que representa este sistema.

En una reunión realizada recientemente en Arhen, Holanda, un experto americano explicó el nuevo concepto que reviste la aplicación aérea de pesticidas, considerado como el progreso más dramático alcanzado por la técnica en los últimos 25 años.

Neal E. Shafer, gerente de la Planta de Desarrollo Industrial de Cyanamid International en Wayne, New Jersey, dijo a los asistentes al reciente Tercer Congreso Internacional de Aviación Agrícola que se habían obtenido "resultados excelentes" en el control de insectos con cantidades sumamente pequeñas de una aspersión de insecticida intensificado.

Shafer dijo que se efectuaron exitosos ensayos sobre una gran variedad de pestes en los Estados Unidos, Latinoamérica, grandes zonas del Medio Oriente, Japón y Australia.

Describió su compañía como una de las principales fabricantes de productos agropecuarios, y el Departamento de Agricultura de los EE. UU cooperaron en el desarrollo del Malathion LV concentrado, una aspersión sin diluir y el único insecticida aprobado por el Departamento de Agricultura para aspersiones de bajo volumen.

"La técnica de las aspersiones a volumen ultra bajo, es fácilmente adaptable a los aviones agrícolas corrientes, así como a los helicópteros" dijo Shafer.

"Cuando los aviones vuelan a una altitud de 25 a 30 pies, las fajas de aspersión standard usadas son de 75 a 100 pies. La mayor altitud significa mayor seguridad. Las fajas más anchas significan más acres tratados por hora. Un avión que use la técnica de aspersiones a volumen ultra bajo puede ahora hacer el trabajo de cuatro aviones que apliquen los tres galones por acre del rocío convencional.

Shafer dijo: "La asombrosa reducción en el volumen asperjado, hasta de un 97 por ciento, significa menos fajas de aspersión, menos reabastecimiento de los tanques con el líquido a asperjarse". Los costos de aplicación pueden ser reducidos hasta un 50 al 60 por ciento, informó. La aplicación promedio es de aproximadamente un litro por hectárea.

Se necesita un equipo especial para las aplicaciones a ultra bajo volumen, pero éste no es costoso. El insecticida es asperjado en gotas diminutas, tan pequeñas que resulta difícil verlas salir de la boquilla. Sin embargo, se consigue una aspersión uniforme, de acuerdo a Shafer.

El Malathion LV concentrado, ha probado ser efectivo contra una gran variedad de pestes de insectos, incluyendo el gusano del cogollo del algodonero y el picudo del algodón, los saltamontes, los mosquitos, y muchos otros. La toxicidad, sin embargo, es muy baja y el insecticida puede ser asperjado mientras el ganado está en el campo.

Shafer es un ex profesor de agronomía de la Universidad de Nebraska y también hizo vestigaciones avanzadas en el campo de la química agropecuaria en la Universidad de Minnesota.

W. J. Hefferle

Un curso sobre Edafología y Biología Vegetal patrocinan España y la UNESCO

Solicitudes y antecedentes sobre las becas deberán pedirlas antes del 15 de junio

Este curso es patrocinado por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid; Consejo Superior de Investigaciones Cientifias; y la UNESCO.

1) El Curso constará de dos especialidades, que se desarrollarán cada una de ellas en una Universidad. En la UNIVERSIDAD DE SEVILLA, se desarrollará la especialidad: **"Edafología general; Sistemática y Cartografía de Suelos"**. En la UNIVERSIDAD DE GRANADA se desarrollará la especialidad: **"Fertilidad de suelos y nutrición vegetal"**. Los aspirantes deberán elegir necesariamente sólo una de ellas.

2) El Curso comenzará en las dos univesidades el día 21 de octubre de 1966, y terminará el 21 de mayo de 1967.

3) El objeto del Curso será familiarizar a los participantes con los conceptos básicos de las ciencias que estudian el sistema planta - suelo y sus aplicaciones prácticas a la Agricultura. Conseguir con ello la formación necesaria para que puedan seguir con posterioridad los métodos de trabajo de estas ciencias.

4) Podrán asistir al Curso los postgraduados no europeos que posean los conocimientos básicos de las ciencias a desarrollar y preferentemente que estén en contacto con la enseñanza o la investigación en una universidad o laboratorio nacional.

5) Después del Curso se facilitará un diploma especial a los participantes que lo hayan seguido satisfactoriamente.

6) La lengua oficial del curso será el español. Se recomienda también, conocimientos básicos del inglés y del francés.

7) Todos los participantes disfrutarán de una beca que comprenderá el viaje de ida y vuelta en avión, en clase turista, desde sus países respectivos, alojamiento en residencias universitarias (si lo desean) y una cantidad en metálico para pequeños gastos.

8) Toda información sobre el curso deberá solicitarse al Coordinador:

Profesor Emiliano Fernández Galiano, Instituto Botánico A. J. Cavanilles, del C.S. I. C. Plaza de Murillo, 2. Madrid, 14. ESPAÑA.

9) Las solicitudes de becas deberán recibirse antes del 15 de junio de 1966.

10) Los solicitantes serán informados sobre su admisión al curso antes del 15 de agosto de 1966.

A V I S O

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a Concurso Médico, en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO INTERNISTA EXAMINADOR" para la Delegación de Puerto Aisén, con dos horas de jornada diaria, grado 5° y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, o en la Secretaría de la Delegación de Puerto Aisén, hasta el día 30 de abril de 1966, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A V I S O

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a Concurso Médico, en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Regional Puerto Montt, con dos horas de jornada diaria, grado 5° y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Puerto Montt, hasta el día 30 de abril de 1966 a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A V I S O

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a Concurso Médico, en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO INTERNISTA" para el Regional Antofagasta, con dos horas de jornada diaria, grado 5° y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en el Regional Antofagasta, hasta el día 30 de abril, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FUERZA AEREA DE CHILE
Dirección de Aeronáutica

Propuesta Pública N.o 2

Llámase a Propuesta Pública para proveer al Departamento Ingeniería y Mantenimiento de la Dirección de Aeronáutica, los elementos que a continuación se detallan:

13.783 Mts. de alambre cobre 6 AWG de 7 hebras
2.300 Mts. de cable de acero de 1/4"
5.020 Mts. de driza de 5/16"
690 Mts. de cable forro goma de 2 x 16 AWG.

Bases y Antecedentes se entregarán los días 21 y 22 de abril de 1966, de 14.30 a 18 horas, en el Departamento de Finanzas, Control y Adquisiciones, Alameda N.o 1170, 10.o piso.

Las Propuestas se abrirán en la Sala de Conferencias, el día 29 de abril de 1966, a las 10 horas.

EL DIRECTOR

EJERCITO DE CHILE
Dirección General de los Servicios

PROPUESTAS PUBLICAS DE VIVERES

Solicítanse propuestas públicas para proveer al Ejército de los siguientes víveres, por el período 1° de junio de 1966 al 31 de mayo de 1967:

PESCADO FILETEADO, FRESCO O CONGELADO; MANTECA; LECHE NATURAL; LECHE EN POLVO SEMIDESCREMADA; FREJOLES; LENTEJAS; GARBANZOS; ARVEJAS; FIDEOS; ARROZ; CHUCHOCA; TRIGO MOTE; PAPAS; CAFE CRUDO; CAFE TOSTADO; TE; SAL; AZUCAR GRANULADA REFINADA; TOCINO; ACEITE; VERDURAS; FRUTAS FRESCAS; FRUTA SECA CON CAROZO; FRUTA SECA SIN CAROZO; CONDIMENTOS; CARNE FRESCA DE VACUNO Y DE CORDERO EN VARA O SU EQUIVALENTE EN GANADO EN PIE; HARINA FLOR; PETROLEO.

Las propuestas se abrirán el día 6 de mayo de 1966, a las 10 horas, en la Dirección General de los Servicios del Ejército, 8° piso del Ministerio de Defensa Nacional, Santiago, y en los Cuarteles Generales Divisionarios de Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia y Punta Arenas.

Las propuestas podrán presentarse indiferentemente en la Dirección General de los Servicios o en los Cuarteles Generales Divisionarios antes indicados.

Bases y mayores antecedentes en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8° piso del Ministerio de Defensa Nacional, Santiago, y en los Cuarteles Generales Divisionarios ya citados.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DEL EJERCITO.



SNS
SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Públi[ca] Nº 16/66, de pla[zo] por

MUEBLES CLINICOS

Cantidad		Artículo
150	c/u.	Alza ropas.
150	"	Atriles.
60	"	Biombos de tres cuerpos.
100	"	Camillas c/carro transp. enfermos.
50	"	Carros bandeja auxiliares.
50	"	Carros curaciones.
40	"	Carros porta-botella de oxígeno.
40	"	Carros transp. de ropa limpia.
40	"	Carros transp. de ropa sucia.
1.000	"	Catres hospitalización adultos.
300	"	Catres maternidad.
30	"	Catres obstetricia.
300	"	Catres 1ra. y 2a. infancia.
250	"	Catres quirúrgicos de 2 manivelas.
300	"	Cunas lactantes.
50	"	Cunas transportables prematuros.
200	"	Divanes de examen.
200	"	Escabel de 2 peldaños.
150	"	Escritorios clínicos.
120	"	Mesas de curaciones y examen.
150	"	Mesas de Ginecología.
100	"	Mesas Killian.
200	"	Mesas para esterilizadores.
150	"	Mudadores de Pediatría.
100	"	Pisos giratorios altos.
300	"	Pisos giratorios bajos.
60	"	Porta-bolsa.
60	"	Porta-lavatorio doble.
150	"	Porta-lavatorio sencillo.
100	"	Porta-salivera.
50	"	Sillas para transp. de enfermos.
1.550	"	Veladores adultos y niños.
300	"	Veladores maternidad.
40	"	Vitrinas instrumental.
200	"	Vitrinas 3 repisas.
100	"	Vitrinas murales a embutir o colgar.
100	"	Mesas para inyecciones.
100	Pares	Transportadores para catres.

PARA EL DIA 24 DE MAYO DE 1966, A LAS ...

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará ... de precios superiores a los márgenes ... dos por la política económica del Su[premo] Gobierno.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda ... (entrepiso), Sección Adquisiciones, de lunes a ... de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 hrs.

El ...

Representó a las Chilenas

Destacada actuación tuvo Mimí Marinovic de Jadresic, esposa del Embajador de Chile en Polonia en el XIX Período de Sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer. Ella fue la delegada de Chile y supo representar con brillo y elocuencia a la mujer de nuestra tierra. Aquí la vemos conversando con las delegadas de Francia, J. Chatón; República Dominicana, N. Paradas; y México, senadora M. Lavalle Urbina.





La Brigadier Mayor María Inés González, impecable en su uniforme, es una de las 48 integrantes del cuerpo de policía femenino que ya se apronta a cumplir sus 4 años de vida en julio próximo. La profesión es dura, con disciplina férrea. Pero las muchachas no han perdido su femineidad, ni su alegría de vivir. Son ejemplares modernos de mujeres chilenas dignas de una institución tan bien conceptuada como Carabineros de Chile. (Información en páginas centrales).

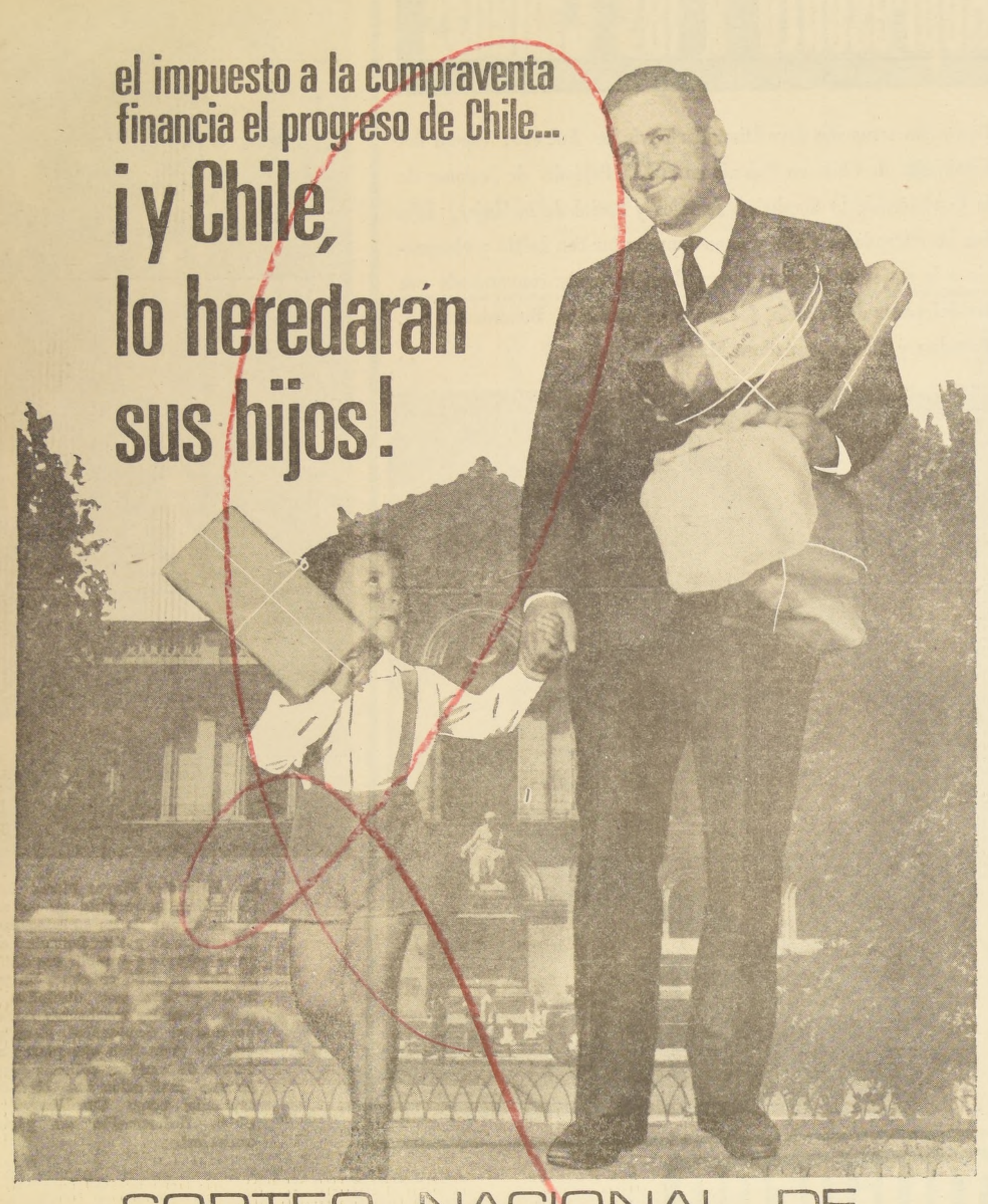


LA NACION

Domingo 17 de Abril de 1966. Nº 38

EDICION DE 8 PAGINAS

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA



Una nueva profesión:

AUXILIARES DE EDUCACION FAMILIAR



Atentamente las nuevas alumnas de la Cruzada del Servicio Voluntario siguen la clase del Dr. Hernán Urzúa Merino, en el Curso de Formación General, obligatorio para los equipos voluntarios. Después cada cual seguirá una especialización: Auxiliares Voluntarias en Bienestar Social, Alfabetización, Auxiliares de Enfermería y el nuevo curso que se inicia por primera vez en el país, de Auxiliares de Educación Familiar.

Para ayudar a la más antigua de las sociedades se creó la profesión de Educadora Familiar. La educadora se especializa. Considera a todos los miembros de la familia. El medio en donde se desarrolla. Las posibilidades que ella tiene de triunfar dentro de la comunidad en donde vive.

Mirada objetivamente, no habría necesidad de formar educadoras familiares si tanto hombres como mujeres salieran de las escuelas preparados para afrontar los problemas familiares. Pero, en el hecho, esta preparación no existe. Por fuerza deberá haber otros valores humanos que se introduzcan amistosamente en el seno familiar y les ayuden a "apuntalar" el hogar.

Antiguamente la vida era menos exigente. Esta necesidad de apoyo para el hogar podían darla los propios miembros de las familias. Era éste el papel de las "tías" o las amigas, que en el momento de necesidad se trasladaban a un hogar con "camas y petacas" y ayudaban en los nacimientos de las guaguas, en los veraneos de los niños, en las compras, en las costuras, etc.

Pero, eso es cuento antiguo. Ahora cada familia sería un ente aislado, por la falta de tiempo, y la vida precipitada, si no contará con la cooperación de personas especializadas que le ayuden a navegar en la vida.

La Educadora Familiar se prepara en este campo. Está actualmente trabajando en los terrenos. Y su labor es reconocida en el desarrollo de la comunidad.

Con la experiencia obtenida se ha comprobado que además, es de vital importancia otra especialización que forme equipo con la Educadora. Por eso se han iniciado los Cursos de Auxiliares rentadas de Educación Familiar, bajo la iniciativa de la Cruzada del Servicio Voluntario de Cáritas Chile.

Estas Auxiliares preparadas técnicamente bajo la dirección de la Educadora Familiar realizarán tareas de menor responsabilidad, dirigidas y supervisadas por ésta.

La preparación de las Auxiliares comprende un programa mínimo para desarrollar con materias de tanta importancia como: La familia y su constitución; La familia y sus problemas de salud; La familia y la administración del Hogar; La familia y su función en la comunidad y La familia y la recreación.

Con estas técnicas la Auxiliar que llega a los Cursos con una preparación mínima de tercer año de humanidades, quedará dentro del año capacitada para trabajar en Centros de Madres o centros juveniles, supervisadas y delegadas por la Educadora Familiar.

Las clases comenzarán el 18 de abril y terminarán en diciembre, con la entrega de certificados de competencia que otorgará la Escuela de Educación Familiar de la Universidad Católica.

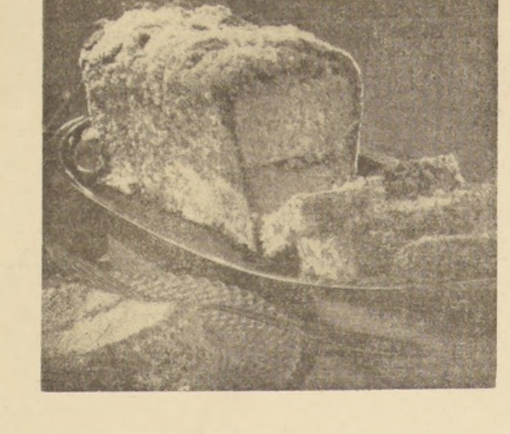
Las inscripciones para los Cursos de Auxiliares Rentadas de Educadora Familiar se están recibiendo diariamente en Almirante Barroso 60, sede de la Cruzada del Servicio Voluntario de Cáritas Chile.



abc

el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el





BIZCOCHO A LA CANELA

(8 a 10 personas)

Cuatro huevos. 1 1|4 taza da azúcar flor cernida; 2 cucharaditas rasas de canela molida; 1 1|4 taza harina cernida; 1 cucharadita IMPERIAL para hornear; 1 pizca de sal; 1 tarro de Leche Condensada NESTLE hecho manjar; 1|3 taza nueces molidas.

Bata 3 yemas y un huevo; añada el azúcar y canela, luego incorpore la harina junto con el IMPERIAL para Hornear y por último suavemente las claras batidas a nieve, con una pizca de sal. Vacíe a molde enmantequillado y lleve a horno suave. Una vez frío, corte transversalmente, rellene con el manjar, hecho con la Leche Condensada NESTLE, cubra con el mismo y espolvoree con las nueces.

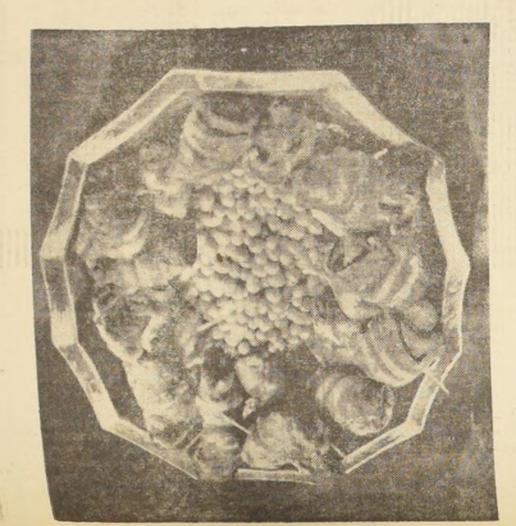


ZAPALLITOS A LA CREMA DE QUESO

(8 personas)

Doce zapallitos italianos chicos; 100 gramos de mantequilla; 4 cucharadas colmadas de Crema NESTLE; 2 yemas; sal, pimienta; 4 cucharadas queso parmesano rallado.

Lave los zapallitos, córteles el pezón y divida en cuatro partes a lo largo, sancoche en agua hirviendo con sal y escurra bien. Derrita la mantequilla, agregue los zapallitos, vuélvalos para que se impregnen por todos lados, añada la Crema NESTLE mezclada con una taza de agua, espolvoree con el queso y sazone. Deje tapado a fuego suave, 10 minutos, luego retire con cuidado los zapallitos y añada las yemas batidas a la crema, revolviendo a fuego vivo, sazone y vuelva los zapallitos a la mezcla. Sirva caliente.



SALTIMBOCCA

(6 personas)

Seis escalopas de ternera grandes; sal pimienta; un ramito salvia; 1|8 Kg. panceta cortada en rebanadas finas; 2 cucharadas rasas harina cernida; 50 gramos mantequilla; 1 vaso jerez o vino blanco; 1 tableta Caldo de Carne MAGGI (1|2 cajita).

Empareje los bordes de las escalopas, golpéelas un poco y divida cada una en tres partes, espolvoréelas con sal, pimienta y ponga sobre cada una un trocito de hoja de salvia, doble las escalopitas, envuélvalas con la panceta y sujete con un mondadiente. Una vez listas, espolvoréelas con harina y dórelas en la mitad de la mantequilla, previamente derretida a fuego vivo. Luego báñelas con el jerez, añada al resto de la mantequilla, la tableta de Caldo MAGGI disuelta en 1|2 taza de agua caliente y deje por 15 minutos más, a fuego moderado. Sirva de inmediato, acompañadas de verduras a la mantequilla, si desea.

MIMI MARINOVIC DE JADRESIC.–

LA VOZ DE LA MUJER CHILENA EN EL CONCIERTO MUNDIAL

PROFESORA universitaria, dirigente política, esposa y madre de familia. Además de ésto, rubia de extraordinaria belleza, simpatía y elegancia innata. Así es la ficha personal y humana de Mimí Marinovic de Jadresic, esposa del Embajador de Chile en Polonia, que acaba de representar a todas las mujeres chilenas en el Décimonoveno Período de Sesiones de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

A la reunión asistieron delegadas de 21 Estados, miembros de Naciones Unidas (4 de países latinoamericanos). Chile volvió al redil de la Comisión después de varios años de ausencia, y estuvo representado por una digna Embajadora que tuvo una destacada actuación en los movidos debates de las tres semanas del torneo.

DISCRIMINACION— Dentro del extenso temario que le correspondió tratar a la Comisión, cabe destacar la elaboración de un proyecto de Declaración sobre la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, que ocupó la atención de las delegadas durante gran número de sesiones. Aun cuando la resolución fue adoptada por unanimidad, el curso de los debates y las numerosas reservas que formularon varios de los miembros de la Comisión, dejaron de manifiesto divergencias importantes respecto a lo que debe entenderse por derechos de la mujer. A juicio de nuestra delegada, parecería que la mayoría de la Comisión se mantiene dentro del enfoque del feminismo tradicional y que empieza a esbozarse un movimiento nuevo que considera que el antagonismo con el hombre ha perdido ahora su significación y que la lucha por los derechos de la mujer, sin perjuicio de considerar la situación de algunos países en que aún las mujeres no han alcanzado todos los derechos esenciales, debe ser dada en otra dimensión. Durante los debates, Mimí Marinovic de Jadresic destacó la gran responsabilidad de la Comisión en la elaboración de este proyecto, al tener que definir ante el mundo las aspiraciones de la mujer e influir en las nuevas generaciones. Señaló que no hace de la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer una meta, sino un medio para fines superiores, en que la mujer no necesita renunciar a la generosidad esencial que la define, ni a ninguna de las características que le son propias. Por eso, al plantear su posición respecto a este importante tema, se refirió a la necesidad de que esta Declaración fuera amplia y general, como una verdadera Carta Universal de los Derechos Femeninos, que señale claramente los principios en que se deben cimentar las acciones prácticas en pro de la mujer y que vaya dirigida a todos los hombres y mujeres siguiendo un sentido básico de comunicación con las grandes mayorías, que los chilenos tanto respetamos. Dijo que esta Declaración debía ir más allá de lo puramente jurídico, "porque sabemos que la supresión de la discriminación jurídica es apenas el comienzo en la supresión de las discriminaciones. Y aun en lo jurídico, hubiéramos preferido que no se incluyeran temas tan controvertidos como la elección del domicilio por parte de la mujer casada o la igualdad de deberes entre los cónyuges con respecto a la crianza y cuidado de los hijos, ni tampoco el empleo de términos que se presten a equívocos, como el de "circular libremente". La delegada consideró que en Chile no se ha perdido la significación del amor y es por eso que en la Declaración debían realzalse las múltiples formas de mutuo consentimiento en las relaciones de los cónyuges entre sí y con respecto al cuidado y educación de los hijos.

Estima que habrá que seguir luchando para que la mujer participe más en el desarrollo político, económico, social y cultural de los pueblos, eliminando todas las formas de discriminación contra ella, pero resguardando también el amor, el sentimiento maternal, el concepto de familia y las características que son propias de la mujer. "Somos partidarias del avance de la mujer, pero no de un avance por un camino equivocado, que nos obligue después a volver atrás para tomar el verdadero camino".

ADELANTO DE LA MUJER. — En relación con la necesidad de tener una idea clara del alcance de las palabras "adelanto de la mujer" al examinar la preparación de un programa unificado a largo plazo de Naciones Unidas, Mimí Marinovic afirmó:

"...Nos parece que los sentimientos de amor maternal han de ocupar un lugar de primera importancia, porque si no se los toma en cuenta o se los hiere, se corre el riesgo de que las medidas que se apliquen, no den los frutos que se esperan.

No tenemos duda de la conveniencia de favorecer la participación de la mujer en el desarrollo económico, social, cultural y político de los pueblos, pero no perdemos de vista que como se expresa en la Declaración Universal de Derechos Humanos, en su artículo 16, inciso 3: "La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado". Tampoco olvidamos que en la Declaración de los Derechos del Niño, Principio 6, se señala: "...El niño para el pleno y armonioso desarrollo de su personalidad necesita amor y comprensión. Siempre que sea posible, deberá crecer bajo el amparo y la responsabilidad de sus padres y en todo caso, en un ambiente de afecto y seguridad moral y material".

Esta es la perspectiva sobre la que nos agrada trabajar. Partiendo de aquí no es difícil llegar a señalar la importancia de la participación de la mujer en el desarrollo de los pueblos, apoyar las medidas tendientes a dar igualdad de derechos y posibilidades a hombres y mujeres y lograr el verdadero adelanto de éstas.

Lo otro tiene muchos riesgos. No está tan lejano el tiempo, en que ideologías destructoras del concepto de familia le causaron un gran daño a la Humanidad, ni estamos tan a salvo de que el día de mañana, la Humanidad, no tenga que enfrentar un conflicto similar. Y está también el riesgo de las concepciones, que artificialmente hablan de la mujer como un ser aislado y solitario, sin darse cuenta que esperar su adelanto en estas condiciones se hace tan difícil como lograr el desarrollo de una planta que ha sido arrancada del jardín.

Para nosotras, el proceso de adelanto de la mujer, tendrá que ser un proceso destinado a mejorar a la vez que la condición económica, social y política de la mujer, su condición cultural, moral y espiritual en estrecha vinculación con el bienestar de su familia, de su comunidad y de su país.

EXPERIENCIA CHILENA.— La delegada chilena habló, por supuesto, de Chile, y específicamente, de las chilenas. Mimí Marinovic conoce a fondo el tema. Por eso, se refirió con entusiasmo a la hora histórica que vive Chile en estos momentos, de los avances logrados con la participación de la mujer en la vida pública, del respeto a la opinión de las grandes mayorías.

Mimí Marincovic habló de las "auténticas necesidades de la mujer" de las aspiraciones de la gente común, que deben ser interpretadas, no sólo en el plano nacional, sino en el mundial, para que tenga éxito la gran tarea de paz y progreso que la Humanidad se ha propuesto.

En el tema de los derechos políticos, la representante chilena hizo una amplia exposición de la mujer chilena en política, y en el proceso de las profundas transformaciones económicas, sociales y políticas de la "Revolución en Libertad".

ACTIVIDADES.— Mimí Marinovic fue incansable en las tres semanas que duró el torneo. Junto con las delegadas de Filipinas, Francia, Ghana, Japón y Reino Unido, presentó un proyecto de resolución sobre el tema "Informes Periódicos sobre Derechos Humanos" que fue aprobado por una amplia mayoría. Fue designada, junto con las representantes de Austria, Guinea, Liberia y Nepal en el Comité de Comunicaciones. Tuvo también un continuo intercambio de ideas y experiencias con todas las delegadas, entre ellas, con la presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres, señora Margarita Macaya, quien visita Chile con motivo de la realización del Segundo Curso de Adiestramiento para Mujeres Dirigentes.

En la reunión inaugural del XIX Período de Sesiones de la Comisión Jurídica y Social de la Mujer, inaugurado por S.A.I. la Princesa Ashraf Pahlavi; la delegada de Chile, Mimí Marinovic de Jadresic, junto a otras delegadas y observadores.

LA MONJA VOLADORA

Una monja voladora... Eso es en verdad la Hermana Michael Therese Ryan, religiosa norteamericana que después de obtener permiso del Vaticano para aprender a volar, se ha instalado en el desierto del norte de Kenya, para atender a los enfermos africanos.

La monja voladora, la única en el continente negro, y probablemente en el mundo, es famosa en el desierto por su pequeño avión pintado a rayas rojas y blancas, con el cual ha volado más de 400 horas. No hay tribeño que no la conozca, y también no la admire. Porque, además de aviadora, la Hermana Michael Therese es una experta técnica quirúrgica que atiende sus enfermos en el pequeño dispensario de la misión de Lorugumu, donde vive junto con otras tres religiosas.

Lorugumu está a 64 kilómetros de Lorwar, centro administrativo de la región de Turkana. En la Misión hay una escuela, un dispensario con cuatro camas y el hangar de la Hermana Michael Therese.

El avión de la monja voladora no ha tenido tropiezos en su labor. Salvo con las hienas que atraídas por sus brillantes colores, le han comido los neumáticos y también los accesorios plásticos.

48 Son las "Paquitas" Chilenas

Por Patricia Peña de Solminihac

A PESAR DE que el próximo 1º de de julio, la policía femenina cumplirá 4 años de vida, el común de la gente todavía la mira con extrañeza. Aún **"las paquitas"**, despiertan a su paso miradas de soslayo, sonrisas de picardía y admiración entre los más pequeños.

—Ya estamos acostumbradas a ello —dice Carmen Ferreira, una de las diez subtenientes con que cuenta esta simpática policía y quien tiene a su cargo la dirección de las 47 integrantes, entre subtenientes y brigadieres, que forman esta novel fuerza policial.

"Lo que pasa —interfiere el mayor Juan Aliaga Medina, Comisario de la 16.a Comisaría de Mujeres— **es que "estas niñitas", no salen casi nunca a la calle y cuando lo hacen, es en vehículos del servicio. Por esto aún la gente las mira con curiosidad."**

Cuando "Mujeres" visitó la 16ª Comisaría, uno de los centros que tiene a su cargo la policía femenina y observó el excelente comportamiento militar y jerárquico que existe entre las miembros del cuerpo, en fin, todo eso a que estamos acostumbrados a ver entre los uniformados, inmediatamente nos preguntamos: ¿no les hará esto perder la femineidad?

— Es absoluto —dice Carmen. **Todo el mundo tiene esa idea. Es cierto que esta profesión nos da más carácter, mayor desenvoltura, pero no nos hace dejar de lado ni olvidar nuestra condición de mujer. Además no se nos impide pintarnos, con discreción, lógicamente. En resumidas cuentas podemos hacer todo lo que hacen las civiles..."**

"Efectivamente, así pudimos comprobarlo. Cuando las visitamos, las paquitas, celebraban femeninamente, es decir con un té el ascenso de nueve de sus compañeras". **En realidad** —dijo el mayor Aliaga—, **en estas ocasiones se acostumbra realizar una formación y entregar los nuevos distintivos a las ascendidas, pero resultaba tan frío que decidieron hacerlo como acostumbran las mujeres cada vez que celebran algo.** Así fue y "Mujeres" también participó en una recepción llena de colorido y calor en la que 3 policías ascendieron a Brigadier 1º, y 6 a brigadieres mayores.

Durante el té volvieron a ser las muchachas de siempre, llenas de entusiasmo y alegría. Los grados quedaron de lado y las risas y bromas llenaron los ámbitos del hermoso comedor, adornado especialmente para la ocasión. Tampoco faltaron los discursos, los abrazos y las sonrisas emocionadas. Emoción para las ascendidas por el peldaño más escalado, a costa de estudio y sacrificio. Alegría de parte de sus compañeras que se regocijan y participan de la emoción de sus colegas. También estuvieron el mayor Aliaga y el capitán Gustavo Cruz quienes tuvieron palabras de elogio y cariño para referirse a sus subalternas.

Además de las reglamentarias exquisiteces para el paladar, la recepción se vio amenizada artísticamente, por poesías, cantos, chistes. Entre los primeros destacó un poema que con la gracia y el salero de al Madre Patria recitó la brigadier mayor María Clotilde Vignoli, titulado "Profesía".

SOMOS IDEALISTAS

Pero, volviendo nuevamente al lado serio le esta novel profesión que integran en la actualidad sólo 48 mujeres, pudimos comprobar que es en realidad una carrera en la que se requiere mucho "ñeque" y vocación. Como lo señala María Inés González son un grupo de idealistas". **Para realizar nuestro trabajo debemos sacrificar muchas cosas, entre otras, las amistades puesto que casi nunca podemos saber con anticipación si dispondremos de tal o cual momento libre. Hay lógicamente, permisos y turnos rotativos, pero, nunca faltan los imprevistos.**

María Inés era y es una enamorada de la psicología. Le habría gustado seguir esa profesión, pero se le presentó ésta y aquí se quedó. Feliz también porque cree que en ella puede aplicar algo de lo que más le gusta.

Carmen Ferreira es profesora de Educación Física, pero dejó atrás 7 años de profesión por ingresar al Cuerpo de Carabineros.

—"Me encanta la disciplina que aquí reina. No fue el uniforme ni nada de ello lo que me atrajo. Sólo la inquietud de una carrera nueva en la cual la mujer podía aportar algo de sí.

Ahora, junto a todas sus compañeras solteras vive en el cuartel. Y verdaderamente no sólo reside sino vive en él, porque ella y muchas otras de sus colegas prefieren en sus días libres, quedarse dentro leyendo, viendo televisión o conversando. Así es el amor que este grupo de muchachas profesan al uniforme y a la profesión elegida.

De lo rudo e ingrato de la profesión nos hablan los números.

Hace cuatro años egresaron 104 muchachas hoy sólo quedan 48. Algunas se retiraron para casarse, otras simplemente porque no tenían verdadera vocación.

—¿El ideal de mujer policía?

—Disciplinada, de mucho carácter y con gran espíritu de responsabilidad.

—¿Hay alguien que llene ese ideal?

—Carmen, nos dice el mayor Aliaga. Carmen sonríe modestamente.

TRES MISIONES

Durante sus cortos años de vida, la policía femenina ya ha llenado con éxito numerosos campos donde era necesaria la participación de las hijas de Eva, dentro del Cuerpo de Carabineros.

Es así como en la actualidad tienen a su cargo la 16ª Comisaría de Mujeres, 2 Guarderías Infantiles y un Hogar de Menores.

las demás unidades policiales del Gran Santiago. Desde allí y cumplido el tiempo reglamentario son enviadas a la Casa Correccional o a los Juzgados de Menores, según sea el caso. Es así como en lo que se refiere a la 16ª Comisaría, cada noche sale un grupo de policías a efectuar las cotidianas rondas.

—¿No les da miedo enfrentarse a ese tipo de gente?

La respuesta no se hace esperar. Es la misión que más les atrae. ¿Casos difíciles? A veces, pero. según Carmen es algo psicólogo que la mujer delincuente se comporte mejor con ellas que con los varones. Tal vez, su condición, las hace acercarse más a las "paquitas".

Las otras funciones que se realizan en la 16ª Comisaría se refieren a la guardia propiamente tal y a las Brigadas de Tránsito y Seguridad Escolar que contempla la enseñanza en los colegios de las normas del tránsito que deben observar los peatones.

La labor de la policía femenina se concentra en el Hogar de Menores "Carabineros de Chile", institución que se financia con aportes particulares. Existen dos Centros, uno en Moneda Nº 2830 y otro en el paradero 26 de la Gran Avenida. En ellos viven y se educan alrededor de 200 menores en situación irregular.

Finalmente están las guarderías infantiles. Una en la población José María Caro y otra en La Castrina. En ellas se cuida a hijos de funcionarios del Cuerpo, quienes por diversas razones, como la enfermedad de la madre, no tienen quien los cuide en sus hogares. Con esto se evita la ausencia al trabajo del dueño de casa es decir del carabinero, que por su escaso número es imprescindible al frente de sus funciones.

La aprobación de la Ley de Menores, hoy en tramitación, seguramente creará una Policía Especial de Monares. Como podemos apreciar amplia es el camino que tienen por delante las noveles "paquitas chilenas".

La subteniente Carmen Ferreira gusta de la decoración interior y tiene ingenio para realizarla. Aquí la vemos entusiasmada haciendo un arreglo floral en un momento libre



FIRMES y listas para cumplir siempre, siempre con su deber: brigadier mayor Angélica Godoy; brigadier primera Silvia Troncoso; brigadier primera Celinda Castro; brigadier segunda Graciela Pizarro y la subteniente Carmen Ferreira, las "paquitas" que sabrán cumplir con su deber cuando las circunstancias lo requieran y el servicio lo exija

Las Damas Primero en un Mundo Mejor

Mujeres de todas las razas, de todos los colores y de todos los credos se reúnen permanentemente en Haifa, al norte de Israel. El objetivo de estas verdaderas concentraciones femeninas es uno: aprender a servir a la comunidad.

En 1961, una sesentena de mujeres venidas del Africa, Asia y los países mediterráneos echaron las bases del Centro Internacional de Formación Comunitaria Monte Carmelo. Hoy la organización trabaja intensamente instruyendo a través de seminarios y cursos y preparando dirigentes femeninas que promuevan el desarrollo comunal y la labor voluntaria en los países en desarrollo.

Se eligió a Israel como sede de esta moderna organización, por la experiencia alcanzada por la joven nación en el campo social y educacional. Fue en este país donde las mujeres trabajaron junto a los hombres, codo a codo en la construcción del país. Las mujeres estuvieron junto a sus esposos, padres y hermanos, levantando los primeros poblados agrícolas en zonas infectadas de malaria. Y lucharon como soldados en la guerra de la independencia del naciente Estado. En la paz, la mujer israelita está en todas partes, desde los más altos cargos hasta los más modestos, en el servicio gubernamental y en las profesiones libres. Pueden ser pilotos de aviones o policías. Dirigentes políticas o simplemente maestras. Es precisamente en este campo, la educación, donde se les considera pioneras por la experiencia adquirida con los miles de niños inmigrantes que llegaron hasta las costas israelitas, sin encontrar escuelas. Las mujeres fueron quienes afrontaron la tarea de educar a la juventud que iba a ser el futuro de la patria.

No hace mucho se celebró una fiesta llena de colorido en el Centro Monte Carmelo, que ocupa un modernísimo edificio de tres pisos. Había 25 mujeres de 12 países de habla francesa, que terminaban un curso de desarrollo comunal. Con sus vestidos de abigarrado multicolor interpretaron canciones tradicionales de sus países Allí estaban las morenísimas hijas del Camerun, y de la Costa de Marfil, que comentaban las experiencias recibidas. Y mientras ellas terminaban, otras comenzaban. Eran 37 mujeres de 10 países de habla inglesa, asiáticas y africanas, interesadas en aprender todo lo referente a jardines infantiles.

Así trabajó el Centro. Intensamente. Su objetivo no es otro que tratar de que las mujeres de todas las latitudes aprendan a trabajar en forma efectiva por un mundo mejor.

La Seducción Femenina

A COMIENZOS de siglo, la mujer era como una flor de invernadero. Criada entre algodón no podía dar el menor paso al encuentro de la vida. Ni al encuentro de un futuro marido. En 1900 era el hombre, exclusivamente, el que debía seducir a la elegida de su corazón. Y el "deshonor" manchaba inexorablemente la reputación de la muchacha que se permitía hacer la menor insinuación, dar el más pequeño paso hacia el galán que por cualquier motivo había despertado su interés. Aunque este primer paso se redujera a descubrir un poco el tobillo o a sonreír con excesiva complacencia ante los cumplidos del presunto conquistador.

Hoy las cosas han cambiado mucho. Cierto que el hombre es siempre hombre y él debe seguir siendo el que conquista, en tanto que la mujer tiene que continuar asumiendo el papel de la conquistada. Pero, en lugar de esperar pasivamente, como en tiempos pasados, a que el destino lo arregle todo. no está de más que la mujer le ayude en la medida de lo posible. Entre otras razones porque, con frecuencia, el destino no arregla nada.

En efecto, la época en que las familias apañaban los matrimonios ha pasado a la historia. En nuestros tiempos, las muchachas no pueden contar con que papá o mamá les encuentre un marido. Actualmente, la que quiere un marido tiene que encontrárselo ella misma. Las conquistas del feminismo también tienen sus inconvenientes. Y, de igual modo que el hombre, la mujer tiene hoy que construirse su propia vida. En tales condiciones, cuando una mujer encuentra un hombre al que considera como un posible compañero con el que compartir la existencia, ¿por qué no puede ser ella la que le haga comprender que no le es indiferente?

Claro está que la maniobra de seducción de la mujer es delicada y de ejecución difícil. La táctica de asediar al elegido con insistentes llamadas telefónicas, cartas, invitaciones, etc., sería en extremo contraproducente. No hay hombre que se interese por una mujer que se pega a él como una lapa. Pero si el hombre no puede soportar a una mujer que se muestra insinuante en exceso, la mujer, por su parte, tampoco puede admitir que el hombre que ella ha decidido que le haga la corte permanezca insensible a sus encantos. ¿Qué hacer, pues, para seducir a un hombre sin darse aires de seductora?

Naturalmente, cualquier mujer tiene instintivamente, mil trucos más o menos personales para la conquista del hombre. Su intuición le permite ponerlos en práctica con insuperable habilidad dejándose llevar de la inspiración del momento. Pero, aparte estos trucos intuitivos y naturales, hay uno que no falla en ningún caso: la admiración. Es ésta una especie de varita mágica capaz de convertir al hombre en superhombre. ¿Y qué hombre es capaz de resistir a los innegables atractivos de la mujer ante cuyos ojos aparece como tres veces mayor, no sólo en saber y gobierno, sino en toda suerte de virtudes?

Un hombre que se ve admirado está previamente dispuesto, por este solo hecho, a atribuir una notable inteligencia y toda una gama de cualidades a la mujer que le admira. Si, por añadidura, ésta sabe escucharle, el hombre no tardará en darse cuenta de que tal mujer es realmente encantadora. Aun cuando en esto de escuchar no sea necesario forzar la dosis admirativa. Es preferible escuchar con atención y sinceridad que fingir que se escucha con admiración.

La eficacia del atractivo de verse escuchado radica justamente en el hecho de que, en definitiva, el hombre está mucho más solo de lo que parece. Sus necesidades profesionales le obligan a vivir en un mundo sin sinceridad, en el que los verdaderos sentimientos se ocultan bajo la máscara profesional. Los amigos bromean, charlan, comentan; pero no escuchan. Descubrir una mujer con la que se puede hablar sinceramente, profundamente, de sus esperanzas, de sus aspiraciones, de sus sueños, es, para un hombre, poco menos que una adquisición maravillosa. Semejante mujer se convierte en seguida y del modo más espontáneo y natural en algo precioso. El hombre no puede dejar de desear conocerla mejor y no tardará en descubrir sus méritos y cualidades. Y a fuerza de haberle escuchado, la mujer conseguirá que él no escuche a nadie más que a ella.

Si la mujer, en nuestros tiempos, tiene que dar el primer paso para seducir al hombre sin que nadie se dé cuenta de ello, no hay duda de que el saber admirar y el saber escuchar son dos armas secretas de una gran eficacia para este género de guerra de conquista que es la lid amorosa. La que sepa manejarlas hábilmente, puede estar segura de su victoria. Porque con ellas conquistará al elegido de su corazón sin dejar de parecer que es ella la conquistada.— (Alain ARMENGAUD. Prensa Intercontinental.)

MUJERES

ESCRIBEN:

Licha Ballerino

Yolanda Ross

Patricia Peña de Solminihac

FOTOGRAFIAS: Jorge Arroyo